
Procès-verbal

du 47^{ème} Congrès International de Ski à
Antalya, Turquie
du 31 mai au 5 juin 2010

Protokoll

des 47. Internationalen Skikongresses
in Antalya, Türkei
31. Mai bis 5. Juni 2010

MINUTES

of the
47th INTERNATIONAL SKI CONGRESS
Antalya, Turkey, 31st May to 5th June 2010

FIS, Oberhofen, July 2010

Contents
Index
Inhalt

	Page / Seite
1. Agenda of the Congress Ordre du Jour du Congrès Tagesordnung des Kongresses	3
2. Abbreviations Abréviations Abkürzungen	13
3. Names of Nations Noms des Nations Namen der Länder	19
4. Minutes of the Congress Procès-verbal du Congrès Protokoll des Kongresses	24

**AGENDA
ORDRE DU JOUR
TAGESORDNUNG**

	Page / Seite
1. Opening of the Congress Ouverture du Congrès Eröffnung des Kongresses	24
2. Roll-call of the official delegates present and certification of the number of votes of each Member Association Appel des représentants présents et vérification du nombre de voix par Association Membre Aufruf der offiziellen Vertreter und Bestätigung der Stimmenanzahl jedes Mitgliedsverbandes	30
3. Approval of the Agenda Approbation de l'Ordre du Jour Genehmigung der Tagesordnung	41
4. Decision whether the discussions are to be public, if not, appointment of delegates charged with the issues of communiqués to the press Décision pour savoir si les discussions seront publiques; sinon, désignation de délégués chargés de la publication des communiqués de presse Beschlussfassung, ob die Beratungen öffentlich sein sollen; wenn nicht, Ernennung von Delegierten, die mit der Ausgabe von Pressemitteilungen beauftragt werden.	42
5. Election of two certifiers of the minutes Election de deux vérificateurs pour le procès-verbal Wahl von zwei Protokollzeugen	43
6. The minutes of the previous ordinary Congress Procès-verbal du Congrès ordinaire précédent Protokoll des letzten ordentlichen Kongresses	44

7.	Report of the President and of the FIS Committees on the activities of the FIS since the previous Congress	45
	Rapport du Président et des Comités de la FIS sur les activités de la FIS depuis le dernier Congrès	
	Bericht des Präsidenten und der Komitees der FIS über die Tätigkeiten der FIS seit dem letzten Kongress	
8.	The FIS Statutes Les Statuts de la FIS Die Statuten der FIS	95
8.1	SUI: Representation in the FIS Council Représentation au Conseil de la FIS Vertretung im FIS Vorstand	95
9.	The International Ski Competition Rules Règlements des Concours Internationaux du Ski Internationale Skiwettkampfordnung	96
9.1	AUT: Basics for Competition Rules Principes de Règlements de Compétition Grundsätze von WettkampfregeIn	96
9.2	AUT: FIS Masters Competition Rules Alpine Règlements de Compétition FIS Masters Alpin FIS Masters Wettlaufordnung Alpin	98
10.	Proposals by the Member Association and the Council not directly related to the Statutes or the Rules	99
	Propositions des Associations Membres et du Conseil pour les questions qui ne se rapportent pas directement aux Statuts et aux Règlements	
	Anträge der Mitgliedsverbände und des Vorstandes, die nicht direkt die Statuten und Regeln betreffen	
10.1	AUT: Standards for Data and Timing Mise en échelle pour Data et Timing Normierung für Data und Timing	99

10.2	AUT: Data and Timing Data et Timing Data und Timing	100
10.3	AUT: Invitations for Committee Meetings Invitations aux réunions des Comités FIS Einladungen zu Komitee-Sitzungen	101
11.	The Olympic Winter Games Les Jeux Olympiques d'Hiver Die Olympischen Winterspiele	102
11.1	For information: Decisions of the International Olympic Committee Pour information: Décisions du Comité International Olympique Zur Information: Beschlüsse des Internationalen Olympischen Komitees	102
11.2	Report Olympic Winter Games 2010 in Vancouver Rapport Jeux Olympiques d'Hiver 2010 à Vancouver Bericht Olympische Winterspiele 2010 in Vancouver	103
11.3	Report Olympic Winter Games 2014 in Sochi Rapport Jeux Olympiques d'Hiver 2014 à Sochi Bericht Olympische Winterspiele 2014 in Sochi	104
11.3.1	Report Youth Olympic Games 2012 in Innsbruck Rapport Jeux Olympiques de la Jeunesse 2012 à Innsbruck Bericht Olympische Jugendspiele 2012 in Innsbruck	105
11.4	FRA: Inclusion of Freestyle Halfpipe in the Olympic Programme Inclusion de la discipline Freestyle Halfpipe au Programme Olympique Aufnahme von Freestyle Halfpipe in das Olympische Programm	106
11.5	USA: Inclusion of Ski Halfpipe in the Olympic Programme Inclusion de Ski Halfpipe au Programme Olympique Aufnahme von Ski Halfpipe in das Olympische Programm	107

12.	The FIS World Championships Les Championnats du Monde FIS Die FIS Weltmeisterschaften	108
12.1	Official report FIS Snowboard World Championships 2009 in Sungwoo, Gangwon Province (KOR) Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Snowboard 2009 à Sungwoo, Gangwon Province (KOR) Offizieller Bericht FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2009 in Sungwoo, Gangwon Province (KOR)	108
12.2	Official report FIS Alpine World Ski Championships 2009 in Val d'Isère (FRA) Rapport officiel des Championnats du Monde de Ski Alpin FIS 2009 à Val d'Isère (FRA) Offizieller Bericht der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2009 in Val d'Isère (FRA)	110
12.3	Official report FIS Nordic World Ski Championships 2009 in Liberec (CZE) Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2009 à Liberec (CZE) Offizieller Bericht der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften 2009 in Liberec (CZE)	111
12.4	Official report FIS Freestyle World Ski Championships 2009 in Inawashiro (JPN) Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Freestyle 2009 à Inawashiro (JPN) Offizieller Bericht der FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2009 in Inawashiro (JPN)	112

12.5	Official report FIS Skiflying World Championships 2010 in Planica (SLO)	113
	Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis 2010 à Planica (SLO)	
	Offizieller Bericht der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2010 in Planica (SLO)	
12.6	Report FIS Alpine World Ski Championships 2011 in Garmisch-Partenkirchen (GER)	114
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2011 à Garmisch-Partenkirchen (GER)	
	Bericht der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2011 in Garmisch-Partenkirchen (GER)	
12.7	Report FIS Nordic World Ski Championships 2011 in Oslo (NOR)	115
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2011 à Oslo (NOR)	
	Bericht der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften 2011 in Oslo (NOR)	
12.8	Report FIS Freestyle World Championships 2011 in Deer Valley (USA)	116
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Freestyle 2011 à Deer Valley (USA)	
	Bericht der FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2011 in Deer Valley (USA)	
12.9	Report FIS Snowboard World Championships 2011 in La Molina (SPA)	118
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Snowboard 2011 à La Molina (SPA)	
	Bericht der FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2011 in La Molina (SPA)	

12.10	Report FIS Skiflying World Championships 2012 in Vikersund (NOR)	120
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis 2012 à Vikersund (NOR)	
	Bericht der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2012 in Vikersund (NOR)	
12.11	Report FIS Alpine World Ski Championships 2013 in Schladming (AUT)	121
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2013 à Schladming (AUT)	
	Bericht der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2013 in Schladming (AUT)	
12.12	Report FIS Nordic World Ski Championships 2013 in Val di Fiemme (ITA)	122
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2013 à Val di Fiemme (ITA)	
	Bericht der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften 2013 in Val di Fiemme (ITA)	
12.13	Report FIS Snowboard World Championships 2013 in Stoneham (CAN)	123
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Snowboard 2013 à Stoneham (CAN)	
	Bericht der FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2013 in Stoneham (CAN)	
12.14	Report FIS Freestyle World Championships 2013 in Voss (NOR)	124
	Rapport des Championnats du Monde FIS de Freestyle 2013 à Voss (NOR)	
	Bericht der FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2013 in Voss (NOR)	

- 12.15 For information: Organisers of the FIS World Championships, Alpine, Nordic, Freestyle and Snowboard Events in the year 2015, as well as organiser of the FIS Skiflying World Championships 2014 126
- Pour information: Organisateurs des Championnats du Monde FIS, épreuves alpines, nordiques, Freestyle et Snowboard de l'année 2015, ainsi que l'organisateur des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis 2014
- Zur Information: Organisatoren der FIS Weltmeisterschaften in den alpinen, nordischen, Freestyle und Snowboard Bewerben des Jahres 2015, sowie Organisator der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2014
- 12.16 HUN: Qualification Rules for the Alpine World Ski Championships 129
- Règles de Qualification pour les Championnats du Monde de Ski Alpin
- Qualifikationsregeln für die Alpinen Skiweltmeisterschaften
- 12.17 CAN: Inclusion of Slopestyle in World Championships 132
- Inclusion de la discipline Slopestyle aux Championnats du Monde
- Aufnahme von Slopestyle in die Weltmeisterschaften
- 12.18 CAN: Inclusion of Team SBX in World Championships 133
- Inclusion de la discipline du SBX par équipe aux Championnats du Monde
- Aufnahme von Team SBX in die Weltmeisterschaften
- 12.19 NZE: Inclusion of Snowboard Slopestyle in the programme of the FIS Snowboard World Championships 134
- Inclusion de Snowboard Slopestyle au programme des Championnats du Monde FIS de Snowboard
- Aufnahme von Snowboard Slopestyle in das Programm der FIS Snowboard Weltmeisterschaften.

12.20	<p>USA: Inclusion of Snowboard Slopestyle and Team Snowboardcross in the programme of the FIS Snowboard World Championships</p> <p>Inclusion de Snowboard Slopestyle et Snowboardcross par Equipe au programme des Championnats du Monde de Snowboard</p> <p>Aufnahme von Snowboard Slopestyle und Snowboardcross Mannschaftsbewerb in das Programm der FIS Snowboard Weltmeisterschaften</p>	135
12.21	<p>NOR: Introduction of a new World Championship in Cross-Country</p> <p>Création d'un nouveau Championnat du Monde de Ski de Fond</p> <p>Einführung einer neuen Weltmeisterschaft im Skilanglauf</p>	136
13.	<p>The FIS publications Les publications FIS Die FIS Publikationen</p>	137
13.1	<p>The International Ski Calendar Le Calendrier International de Ski Der Internationale Skikalender</p>	137
13.2	<p>The FIS Bulletin Le Bulletin de la FIS Das FIS Bulletin</p>	138
13.3	<p>Re-printing of the International Ski Competition Rules</p> <p>Nouvelle édition des Règlements de Concours Internationaux de Ski</p> <p>Neudruck der Internationalen Skiwettkampfordnung</p>	139
14.	<p>Affiliation and exclusion of Member Associations Affiliation et exclusion d'Associations Membres Aufnahme und Ausschluss von Mitgliedsverbänden</p>	140

15.	Report on the accounts, report of the auditors, vote on the adoption of the accounts since the last financial period	141
	Rapport des comptes, rapport des vérificateurs des comptes, vote sur l'adoption des comptes pour la période financière depuis le dernier Congrès	
	Rechnungsbericht, Bericht der Rechnungsprüfer, Abstimmung über die Annahme der Rechnung für die Finanzperiode seit dem letzten Kongress	
15.1	AUT: FIS Fiscal year Exercice comptable de la FIS FIS Wirtschaftsjahr	201
16.	Annual subscriptions, calendar fees and other financial obligations	202
	Cotisations annuelles, taxes du calendrier et autres obligations financières	
	Jahresbeiträge, Kalendergebühren und andere finanzielle Verpflichtungen	
17.	Budget for the next financial period Budget pour la période financière suivante Voranschlag für die nächste Finanzperiode	215
17.1	Budget 01.01.2010 – 31.12.2011 Budget 01.01.2010 – 31.12.2011 Voranschlag 01.01.2010 – 31.12.2011	215
17.2	AUT: Building up of financial reserves Formation de réserves financières Bildung von finanziellen Reserven	216
17.3	AUT: Support of National Federations Soutien des Fédérations Nationales Unterstützung der nationalen Verbände	217
17.4	AUT: Series sponsors at FIS Series Events Sponsors de Série aux Evènements FIS Serien-Sponsoren bei FIS Veranstaltungsserien	218

18.	Election of the FIS Council Election du Conseil de la FIS Wahl des FIS Vorstandes	219
19.	Election of two auditors of the accounts for the next financial period Election de deux vérificateurs des comptes pour la période financière suivante Wahl von zwei Rechnungsprüfern für die nächste Finanzperiode	227
20.	Decision on the working languages of the Congress in the year 2012 Décision concernant les langues de travail pour le Congrès de l'année 2012 Beschlussfassung über die "Arbeitssprachen" des Kongresses im Jahr 2012	229
21.	Any other business Autres questions Verschiedenes	230
22.	Closing of the Congress Clôture du Congrès Schluss des Kongresses	233

**Abbreviations
Abréviations
Abkürzungen**

AE	Aerials Saut Springen
AGFIS / GAISF (now SportAccord)	General Association of International Sports Federations Association Générale des Fédérations Internationales des Sports Versammlung der Internationalen Sportverbände
AIOWF	Association of International Olympic Winter Sports Federations Association des Fédérations Internationales Olympiques des Sports d'Hiver Vereinigung der Internationalen Olympischen Wintersportverbände
AL	Alpine Alpin Alpin
ANC	Australia/New Zealand Cup
BA	Big Air
C	Classical technique Technique classique Klassische Technik
CAR	Carving
CC	Cross-Country Fond Langlauf
CHI	Children's Races Concours pour Enfants Kinderrennen
CISM	Military and Police competitions Compétitions Militaire et Police Militär- und Polizeiwettkämpfe

CIT	Citizen Racers Coureurs Citadins Städteskirennläufer
CL	Classic (TM) Classique (TM) Klassisch (TM)
COC	Continental Cup Coupe Continentale Kontinentalcup
CORP	Corporate Racers Coureurs corporatifs Firmenwettkämpfer
CS	Classic Sprint (TM) Classique Sprint (TM) Klassik Sprint (TM)
DAR	Disabled Events Epreuves pour handicapés Behinderten Wettbewerbe
DD	Degree of difficulty Degré de difficulté Schwierigkeitsgrad
DH	Downhill Descente Abfahrt
DI	Distance Distance Distanz
DM	Dual Moguls Bosses en parallel Parallelbuckelfahren
EC	European Cup Coupe d'Europe Europacup
ENL	Entry League
F	Free technique Technique libre Freie Technik
FEC	Far East Cup

FH	Flying-hill Tremplin de vol Flugschanze
FIS	International Ski Federation Fédération Internationale de Ski Internationaler Ski Verband
FIS	FIS competitions Compétitions FIS
FS	FIS Rennen Freestyle
GAISF/AGFIS (now SportAccord)	General Association of International Sports Federations Association Générale des Fédérations Internationales des Sports Versammlung der Internationalen Sportverbände
GP	Grand Prix Ski Jumping Grand Prix Saut à Skis Grand Prix Skispringen
GS	Grass Skiing competitions Compétitions Ski sur herbe Grasski-Wettkämpfe
GS	Giant Slalom Slalom Géant Riesenslalom
GU	Gundersen
HP	Halfpipe
ICR / RIS / IWO	International Ski Competition Rules Règlement des Concours Internationaux de Ski Internationale Skiwettkampfordnung
IF	International Sports Federations Fédérations Internationales des Sports Internationale Sportverbände
IOC / CIO / IOK	International Olympic Committee Comité International Olympique Internationales Olympisches Komitee
JP	Ski Jumping Saut à ski Skispringen

JUN	Juniors Juniors Junioren
JWSC	Junior World Ski Championships Championnats du Monde de Ski pour Juniors Junioren Skiweltmeisterschaften
K	Combined Combiné Kombination
KOG	KO Giant Slalom KO Slalom Géant KO Riesenslalom
KOS	KO Slalom
LH	Large hill Grand tremplin Grossschanze
LOW	Lowlander's Races Compétitions des coureurs des pays plats Wettkämpfe für Flachländer
M	Mixed
MA	Masters (Alpine)
MAS	Masters
ML	Popular Cross-Country Races Compétitions fond de masses Massenlangläufe
MO	Moguls Bosses Buckelfahren
MS	Mass start Départ de masse Massenstart
NAC	Nor-Am Cup
NC	National Championships Championnats Nationaux Nationale Meisterschaften

NH	Normal hill Tremplin normal Normalschanze
NJC	National Junior Championships Championnats Nationaux Juniors Nationale Junioren-Meisterschaften
NJR	National Juniors with max. foreigners Junior Nationaux avec max. étrangers Nationale Junioren mit max. Ausländer
NK	Nordic Combined Combiné Nordique Nordische Kombination
OWG / JOH / OWS	Olympic Winter Games Jeux Olympiques d'Hiver Olympische Winterspiele
P	Parallel
PAR	Parallel (Snowboard)
PGS	Parallel Giant Slalom Slalom Géant Parallèle Parallelriesenslalom
PSL	Parallel Slalom Slalom Parallèle Parallelslalom
RD	Race Director Renndirektor
ROL	Rollerskiing Ski sur Roulettes Rollerski
SAC	South American Cup
SB	Snowboard
SBX	Snowboard Cross
SFWC	FIS Skiflying World Championships Championnats du Monde FIS de Vol à Skis FIS Skiflug Weltmeisterschaften

SG	Super-G
SL	Slalom
SP	Sprint
SS	Speed Skiing Ski de Vitesse Geschwindigkeitsrennen
SX	Ski Cross
TD	Technical Delegate Délégué Technique Technischer Delegierter
TE	Team competition Compétition par Equipe Mannschaftswettkampf
TF	Team Flying Hill
TL	Team Large Hill
TM	Telemark
TN	Team Normal Hill
UNI	University Racers Coureurs Universitaires Universitätswettkämpfer
UVS	Universiade
WADA / AMA	World Anti-Doping Agency Agence Mondiale Antidopage Welt Anti-Doping Agentur
WC	World Cup Coupe du Monde Weltcup
WSC	World Ski Championships Championnats du Monde de Ski Ski-Weltmeisterschaften

**Names of Nations
Noms des Pays
Namen der Länder**

**Abbreviation code
Code d'abréviations
Abkürzungs-Code**

ALB	Albania	Albanie	Albanien
ALG	Algeria	Algérie	Algerien
AND	Andorra	Andorre	Andorra
ARG	Argentina	Argentine	Argentinien
ARM	Armenia	Arménie	Armenien
ASA	American Samoa	Samoa Américaines	Amerikanisch Samoa
AUS	Australia	Australie	Australien
AUT	Austria	Autriche	Oesterreich
AZE	Azerbaijan	Azerbaïdjan	Aserbaidshan
BAR	Barbados	Barbados	Barbados
BEL	Belgium	Belgique	Belgien
BER	Bermuda	Bermudes	Bermuda
BHA	Bahamas	Bahamas	Bahamas
BIH	Bosnia- Herzegovina	Bosnie- Herzégovine	Bosnien- Herzegovina
BLR	Belarus	Bélarus	Weissrussland
BOL	Bolivia	Bolivie	Bolivien
BRA	Brazil	Brésil	Brasilien
BUL	Bulgaria	Bulgarie	Bulgarien
CAN	Canada	Canada	Kanada
CAY	Cayman Islands	Iles Caïmans	Cayman Inseln
CHI	Chile	Chili	Chile

CHN	P.R. China	R.P. Chine	V.R. China
CMR	Cameroon	Cameroun	Kamerun
COL	Colombia	Colombie	Kolumbien
CRC	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica
CRO	Croatia	Croatie	Kroatien
CYP	Cyprus	Chypre	Zypern
CZE	Czech Republic	République Tchèque	Tschechische Republik
DAN	Denmark	Danemark	Dänemark
EGY	Egypt	Egypte	Aegypten
ESA	El Salvador	El Salvador	El Salvador
EST	Estonia	Estonie	Estland
ETH	Ethiopia	Ethiopie	Aethiopien
FJI	Fiji	Fidji	Fidschi
FIN	Finland	Finlande	Finnland
FRA	France	France	Frankreich
GBR	Great Britain	Grande Bretagne	Grossbritannien
GEO	Georgia	Géorgie	Georgien
GER	Germany	Allemagne	Deutschland
GHA	Ghana	Ghana	Ghana
GRE	Greece	Grèce	Griechenland
GRN	Grenada (suspended)	Grenade (suspendu)	Grenada (suspendiert)
GUA	Guatemala	Guatemala	Guatemala
HKG	Hong-Kong	Hong-Kong	Hong-Kong
HON	Honduras	Honduras	Honduras
HUN	Hungary	Hongrie	Ungarn

IND	India	Inde	Indien
IRA	Iran	Iran	Iran
IRE	Ireland	Irlande	Irland
ISL	Iceland	Islande	Island
ISR	Israel	Israel	Israel
ISV	Virgin Islands	Iles Vièrges	Jungfraueninseln
ITA	Italy	Italie	Italien
JAM	Jamaica	Jamaïque	Jamaica
JPN	Japan	Japon	Japan
KAZ	Kazakhstan	Kazakhie	Kasachstan
KEN	Kenya	Kenya	Kenia
KGZ	Kyrgyzstan	Kirghizistan	Kirgisien
KOR	Korea	Corée	Korea
KUW	Kuwait	Koweït	Kuwait
LAT	Latvia	Lettonie	Lettland
LES	Lesotho	Lesotho	Lesotho
LIB	Lebanon	Liban	Libanon
LIE	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein
LTU	Lithuania	Lithuanie	Litauen
LUX	Luxemburg	Luxembourg	Luxemburg
MAD	Madagascar	Madagascar	Madagaskar
MAR	Morocco	Maroc	Marokko
MDA	Republic of Moldova	République de Moldavie	Republik Moldawien
MEX	Mexico	Méxique	Mexiko
MGL	Mongolia	Mongolie	Mongolei

MKD	Former Yugoslav Republic of Macedonia	Ex-République Yougoslave de Macédonie	Frühere Jugoslawische Republik von Mazedonien
MLT	Malta	Malte	Malta
MNE	Montenegro	Monténégro	Montenegro
MON	Monaco	Monaco	Monaco
NED	Netherlands	Pays-Bas	Niederlande
NEP	Nepal	Népal	Nepal
NOR	Norway	Norvège	Norwegen
NZE	New Zealand	Nouvelle Zélande	Neuseeland
PAK	Pakistan	Pakistan	Pakistan
PER	Peru	Pérou	Peru
PHI	Philippines	Philippines	Philippinen
POL	Poland	Pologne	Polen
POR	Portugal	Portugal	Portugal
PRK	D.P.R. Korea	R.D.P. Corée	D.V.R. Korea
PUR	Puerto Rico	Puerto Rico	Puerto Rico
ROU	Rumania	Roumanie	Rumänien
RSA	South Africa	Afrique du Sud	Südafrika
RSM	Republic of San Marino	République de San Marino	Republik von San Marino
RUS	Russia	Russie	Russland
SEN	Senegal	Sénégal	Senegal
SLO	Slovenia	Slovénie	Slowenien
SPA	Spain	Espagne	Spanien
SRB	Serbia	Serbie	Serbien
SUD	Sudan	Soudan	Sudan

SUI	Switzerland	Suisse	Schweiz
SVK	Slovakia	Slovaquie	Slowakei
SWE	Sweden	Suède	Schweden
SWZ	Swaziland	Swaziland	Swaziland
THA	Thailand	Thailande	Thailand
TJK	Tajikistan	Tadjikistan	Tadschikistan
TPE	Chinese Taipei	Chin. Taipei	Chin. Taipei
TRI	Trinidad & Tobago	Trinidad & Tobago	Trinidad & Tobago
TUR	Turkey	Turquie	Türkei
UKR	Ukraine	Ukraine	Ukraine
URU	Uruguay	Uruguay	Uruguay
USA	United States of America	Etats Unis d'Amérique	Vereinigte Staaten von Amerika
UZB	Uzbekistan	Ouzbekie	Usbekistan
VEN	Venezuela	Vénézuela	Venezuela
ZIM	Zimbabwe	Zimbabwe	Simbabwe

MINUTES OF THE PROCEEDINGS PROCES-VERBAL DU CONGRES PROTOKOLL DES KONGRESSES

ITEM 1 **Opening of the Congress**

Ouverture du Congrès

Eröffnung des Kongresses

The President opened the 47th International Ski Congress on 4th June 2010 in Antalya and welcomed all Congress delegates, Committee Members, organisers, media and sponsor representatives and especially FIS honorary member Hank Tauber (USA).

He thanked the Turkish Ski Federation for their warm welcome in Antalya and its President Özer Ayik greeted the Congress delegates and members of the FIS family.

Thereafter Thury Haechler, Chairman of the European Broadcasting Union's (EBU) Sports Group presented the International Ski Federation with a specially made film to commemorate 100 years of international skiing that was then shown.

Excerpts of the Speech of the President

"When a few dedicated skiers met 100 years ago on February 10, 1910 in Norway in Kristiania – as Oslo was called until 1923 – to form the International Ski Commission, they for sure could not even in their wildest dreams imagine that 100 years later 1'000 participants would gather for an International Ski Congress in Turkey and that their Federation would have 111 affiliated nations organising every year more than 6'000 international ski competitions on all 5 continents.

Even in 1924 in Chamonix when the International Ski Commission became the Fédération Internationale de Ski, nobody could imagine that skiing would become a social phenomenon in many countries of this world and would change in numerous regions the way of life and also the economy, particularly of mountain farmers.

Today, 100 years later, I have the honour to welcome you officially to the 47th International Ski Congress in Antalya.

After a very successful FIS Congress in the year 1988 in Istanbul, it is only for the second time in the history of skiing that the world-

wide ski family gathers in Turkey for a Congress week with about 100 official meetings.

The Congress in Antalya is of great significance for the future of our sport, focussing the further development of the sport of skiing and the direction of the International Ski Federation with all its facets in order to achieve the desired success for which everyone is striving in a modern and innovative form also in the coming years and decades.

In all modesty I can say that the last 2 years since our Congress in Cape Town in South Africa in 2008 have been quite successful for our sport in the northern as well as in the southern hemisphere.

Outstanding World Championships in all our disciplines during the winter season 2008/2009 – the Alpine Events in Val d'Isère, France; the Nordic World Ski Championships in Liberec, Czech Republic; the Snowboarders in Gangwon, South Korea; the Freestyle competitions in Inawashiro, Japan; the Skiflying World Championships in 2010 in Planica, Slovenia and of course not to forget the Junior World Championships in all the FIS disciplines carried out successfully in both winters since our last Congress in Cape Town and then of course the outstanding total of more than 12'000 international competitions – more than 6'000 each winter – listed in the International Ski Calendar with a total of 660 World Cup competitions and more than 200 Continental Cup events during these 2 years – all those events during relatively short winter seasons of the 2 hemispheres.

Unforgettable of course just a few weeks ago the Olympic Winter Games in Vancouver, which after many years of worries and doubts proved to have been from a sports point of view in spite of the weather conditions excellent Games including outstanding and unforgettable performances from our athletes.

For those present and working in Vancouver and particularly for the media representatives and spectators the Games were for sure not easy, but for the millions of TV spectators at home the Games including for the first time our new event Skicross were very spectacular and the IOC judgement at the closing ceremony of “excellent and very friendly Games” was appropriate.

All the events and their success mean yet more pleasing records for the overall activities of the International Ski Federation during the period between 2 Congresses.

Nevertheless quantity does not automatically mean quality and certainly shortcomings in the organisation had of course also to be mentioned during the last 2 years and our aim is now to rectify those shortcomings for the next competition seasons.

In general, however, it can be said that the work of an excellent standard was accomplished, particularly for those events that were broadcasted on TV which has remained stable in global term or has even seen a slight increase.

Even though there are certain core countries, where the performance of active athletes has diminished and this has automatically led to major reductions in viewer and spectator figures. On the other hand upcoming new countries have been in general able to close this gap.

The commercial side of FIS is an area that demands continuous attention to compete in the marketplace for television exposure, sponsorship as well as promoting and marketing of our sport. As a consequence FIS Marketing AG was officially set up at the end of August 2009, with FIS as majority owner of the company set up together with minority shareholders Tridem Sports and Infront.

Another key task with the commercial activities during the period just concluded, has been the tender process for the television and marketing rights to the FIS World Ski Championships in the Alpine and Nordic Events in 2015 and 2017. After a six month tender period during which three offers were considered, FIS has agreed to extend the long-term partnership with the European Broadcasting Union (EBU). Whilst the revenues are between 8 and 9% reduced compared to the previous contract, our advisors were convinced that the stability offered by this deal in these turbulent economic times is important and the sums that the Organising Committees will receive are still significant in order to organise world-class events.

Additionally, FIS awarded the television rights to the FIS Ski Flying World Championships in 2010 and 2012 to the EBU, whilst the rights for the FIS Freestyle and Snowboard World Championships in 2011 and 2013 were granted to a new agency (for FIS) Sunset & Vine that appears to have brought a fresh approach and competition to the market.

On the negative side, the number of serious injuries remains a matter of concern to the International Ski Federation and the further development of the Injury Surveillance System has been prioritised. In addition to the research element carried out by the Oslo Sports Trauma Research Centre, the University of Salzburg is collaborating on the project, specifically working on potential measures which may lead to a reduction in the risk of injury. A significant and positive aspect moving forwards is that the ski industry has joined forces to work with the FIS ISS to become involved with the project.

There are undoubtedly many challenges facing FIS and its member National Ski Associations on an ongoing basis and it is crucial that

our organisation is strong and united in order to best cope with these. The FIS family has always relied on open exchange and collaboration amongst its members, as we strive together to work in the best interests of the sport. Different opinions and ideas are natural and indeed healthy for the impetus of the organisation, but let us keep these within the organisation to try to improve and develop our sport.

As it has become a tradition, all main decisions and the various activities of the FIS and skiing in general of the last 2 years were published every Wednesday of the year through the FIS Newsflash – 104 editions – as well as through the FIS Bulletin, which was issued in 2008 and 2009 in the format of a yearbook and traditionally all National Ski Associations affiliated to the FIS as well as the Committees received twice yearly short summaries of the Council meetings.

We should, however, not only look back on what we have achieved during the last years, but we should rather look forward to what expects us in the coming months and years and in this respect I would – as at the last Congress – once again like to highlight several activities and special concerns to our Federation and to our sport:

- the world-wide development and global participation in competitive ski sport and particularly in recreational skiing;
- the never ending fight against doping and manipulation with the FIS as one of the recognised leaders in this fight;
- an optimisation of the World Cups and Continental Cups as well as international competitions in our different disciplines;
- healthy finances of the International Ski Federation and the affiliated National Ski Associations;
- a world-wide campaign and project for the future of our sport by bringing children to the snow;

The FIS philosophy is and shall never be to work for the financial benefit for only a few organisations of very few National Ski Associations, but for the benefit of all National Ski Associations world-wide and the development of our sport as such.

This of course is, as I said often before, in line with my very personal philosophy that we shall generate money for the sport and not from the sport.

At the last Congress I proudly informed you that thanks to successful financial results a unique project to support all affiliated National Member Associations with significant amounts would be

offered to you, although mentioning that such special distribution could most probably not be repeated in future.

Today here in Antalya I am even more proud to announce to you that this special distribution and help for the world-wide promotion of skiing will be repeated, although we had to significantly decrease our reserves, but we believe that our National Ski Associations are in those times of a financial crisis in need of a substantial financial support from the FIS. Our Vice-Chairman of the Finance Commission will of course inform you in detail later on today. However, such a special distribution to the National Ski Associations will only be possible if the Congress today finds realistic solutions concerning finances and division of income.

At this time I would like to be short with my information, as on your table you find a very detailed printed report – a copy of which was already sent to you in April – on our activities during the last 2 years.”

- The President thereby declared the 47th International Ski Congress 2010 in Antalya (TUR) officially open.

* * *

- No comments by the Congress.

* * *

Français: Le Président a déclaré le 47^{ème} Congrès International de Ski 2010 à Antalya (TUR) ouvert.

* * *

Deutsch: Der Präsident erklärte den 47. Internationalen Skikongress 2010 in Antalya (TUR) als eröffnet.

* * *

Sadly since the 2008 Congress in Cape Town many friends of the FIS have passed away and the President called for a moment of silence as a token of respect for the following persons:

Inga Löwdin, SWE	FIS Honorary Member
Alfred Rainer, AUT	Junior World Champion medallist 2008 in Nordic Combined
Seiji Aochi, JPN	Ski Jumping Bronze medallist OWG 1972 in Sapporo
Achilleas Mitoudis, GRE	TD and Member of the Alpine FIS Sub-Committees for Classification, Courses, Rules & Control, Technical Delegates
Karl-Heinz Klee, AUT	Former Chairman of the FIS Legal and Safety Committee
Andrea Mead Lawrence, USA	Former Olympic Champion in Slalom and Giant Slalom
Karine Ruby, FRA	Snowboard athlete
Hubert Brühl, GER	Member of the Sub-Committee for Roller Skiing and the Sub- Committee for Popular Cross- Country
Erich Ahrendt, GER	Former Member of the Medical Committee
Toni Sailer, AUT	Chairman of the Alpine Committee
Henry Benz, SUI	Former Member of the Nordic Combined Committee
Eric Magnusson, SWE	Honorary Member Sub-Committee Jumping Officials, Rules and Control
Torbjörn Yggeseeth, NOR	FIS Honorary Member
Miloslav Belonoznik, CZE	Former Chairman Sub-Committee for Jumping Hills and Honorary Member of the Jumping Committee
Bob Bartley, CAN	Former Alpine TD and member of various FIS Committees
Shohei Onishi, JPN	Member of the Medical Committee
Jimmy Heuga, USA	Bronze medallist slalom Olympics 1964
Fritz Wagnerberger, GER	FIS Council Member and Treasurer

ITEM 2

ITEM 2.1 Roll-call of the official delegates present

Appel des délégués présents

Aufruf der offiziellen Vertreter

At the roll-call, read by the Secretary General, the following 162 delegates representing 66 affiliated National Ski Associations and a total of 121 votes were present:

- | | | | |
|------------|------------|---------------------------|--|
| 1. | ALG | Algeria | Hamdane Meziane |
| 2. | AND | Andorra | Albert Coma
Josep Maria Ramentol
Carles Visa |
| 3. | ARG | Argentina | Sergio Dutschmann
Ernesto Cingolani
José Luis Marco |
| 4. | AUS | Australia | Dean Gosper
Michael Kennedy
Hugh Whan |
| 5. | AUT | Austria | Peter Schröcksnadel
Klaus Leistner
Peter Mennel |
| 6. | BEL | Belgium | Tom Coeckelsberghs
Lucas van den Bogaert
Benedicte de Zutter |
| 7. | BIH | Bosnia-Herzegovina | Ramiz Mehmedagic
Mato Zaric
Zlatko Hrnjic |
| 8. | BLR | Belarus | Natalya Petkevitch
Leonid Chashchyn
Ina Martsinkevich |
| 9. | BOL | Bolivia | Juan de Dios Guevara |
| 10. | BRA | Brazil | Stefano Arnhold |

11.	BUL	Bulgaria	Tzeko Minev Georgi Bobev Pepa Mitzeva
12.	CAN	Canada	David Pym Chris Robinson Chris Moore
13.	CHI	Chile	Luis Alberto Santa Cruz Stefano Pirola Hermogenes Guerrero
14.	CHN	China	DingYi Gao Xuedong Yan Xiaojuan
15.	CRO	Croatia	Srecko Ferencak Miho Gavlic Vedran Pavlek
16.	CYP	Cyprus	Pambos Tappas Paul Michaelides
17.	CZE	Czech Republic	Lukas Sobotka Roman Kumpost Petr Graclik
18.	DAN	Denmark	Kenneth Bøggild Kirsten Lehmann
19.	EST	Estonia	Toomas Savi Jüri Järv
20.	FIN	Finland	Matti Sundberg Ilkka Tiilikainen Juha Viertola
21.	FRA	France	Fabien Saguez Yves Dimier Michel Vion
22.	GBR	Great Britain	Ingrid Christophersen Jenny Shute Dick Taplin
23.	GEO	Georgia	George Ramishvili George Tsagareli Gera Abramishvili

24.	GER	Germany	Alfons Hörmann Franz Steinle Thomas Pfüller
25.	GRE	Greece	Spyridoula Stamou Melita Tsoutrelis Bena Ioannis Theodorou
26.	HUN	Hungary	Klara Kaszo Istvan Szepesi Ildiko Kapitany
27.	IND	India	Rajinder K. Gupta Jagmohan Varma Shabir A. Wani
28.	IRA	Iran	Esia Savehshemshaki Manouchehr Rooshanpour
29.	IRE	Ireland	Robert Norwood Ken Hicks Anne O'Connor
30.	ISL	Iceland	Páll Grétarsson Svanhildur Jøndottir
31.	ISR	Israel	Zvi Ketzeff Stanley Rubenstein Joseph Meiner
32.	ITA	Italy	Fausto Cartasegna Dario Bazzoni Eugenia Menescardi
33.	JPN	Japan	Yoshiro Ito Aki Murasato
34.	KAZ	Kazakhstan	Igor Zhukov Nadezhda Bozhko Yesset Yeshpanov
35.	KGZ	Kyrgyzstan	Igor Borisov Ildus Karimov Natalia Davlemova
36.	KOR	Korea	Eun-Sang Cho Je-Hoon Ryu Lak-Kyu Jung
37.	LAT	Latvia	Agris Raugulis

38.	LIB	Lebanon	Edmond Keirouz Nichan Hamamdjian
39.	LIE	Liechtenstein	Andreas Wenzel
40.	LTU	Lithuania	Remigijus Arlauskas
41.	LUX	Luxembourg	Jean Leyder Micheline Koch
42.	MAR	Morocco	Mustapha Naitlho Tarik Fettah
43.	MGL	Mongolia	Danzan Surenkhorloo Nasanbat Oyunbat
44.	MKD	Former Yugoslav Republic of Macedonia	Borce Janevski Abdilhadi Iljazi
45.	MON	Monaco	Jacques Pastor Catherine Pastor
46.	NED	Netherlands	Pim Berkhout Horst Tielmann
47.	NOR	Norway	Hans Stub Terje Lund Hermod Björkestöl
48.	NZE	New Zealand	Ross Palmer David Howden James Lazor
49.	PAK	Pakistan	Ali Mussarat
50.	POL	Poland	Apoloniusz Tajner Grzegorz Mikula Wanda Wojtas
51.	PRK	D.P.R. Korea	Thae Yong Kim Song Guk Ri
52.	ROU	Romania	Dan Mihoc Puiu Gaspar
53.	RSA	South Africa	Peter Pilz
54.	RSM	San Marino	Eraldo Cellarosi Marzia Bartoletti

55.	RUS	Russia	Vladimir Loginov Alexander Cherkasov Georgy Mnatsakanov
56.	SLO	Slovenia	Janez Kocijancic Tomaz Lovse Matija Vojsk
57.	SPA	Spain	Eduardo Roldan Luis Roig Ramon Carreras
58.	SRB	Serbia	Stevan Marinkovic Dimitrije Lazarovski
59.	SUI	Switzerland	Urs Lehmann Denis L. Vaucher Dierk Beisel
60.	SVK	Slovakia	Jana Gantnerova Juraj Sinay Michaela Filipkova
61.	SWE	Sweden	Mats Årjes Per Lehmann Jerker Löfgren
62.	TPE	Chinese Taipei	Yun-Ming Chen Kon-Son Ha Ting-Fung Lin
63.	TUR	Turkey	Özer Ayik A. Muhtar Kurt
64.	UKR	Ukraine	Julia Siparenko Volodymyr Malezhyk
65.	USA	United States of America	Bill Marolt Dick Coe Luke Bodensteiner
66.	UZB	Uzbekistan	Vladimir Lysov Vyachslav Stenin

Total:

162 delegates from 66 affiliated Associations
162 délégués représentant 66 Associations affiliées
162 Delegierte aus 66 angeschlossenen Verbänden

Associate Members present:

Albania, Mexico, Montenegro, Nepal, Peru

National Ski Associations not represented:

Associations Nationales affiliées non présentes:

Angeschlossene nationale Verbände nicht anwesend:

Ordinary members:

Armenia, Portugal

Associated members:

American Samoa, Azerbaijan, Bahamas, Barbados, Bermudas, Cameroon, Cayman Islands, Colombia, Costa Rica, Egypt, El Salvador, Ethiopia, Fiji, Ghana, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Virgin Islands, Jamaica, Kenya, Kuwait, Lesotho, Madagascar, Malta, Moldova, Philippines, Puerto Rico, Senegal, Sudan, Swaziland, Thailand, Tajikistan, Trinidad & Tobago, Uruguay, Venezuela, Zimbabwe

(2 ordinary members and 36 associated members)

* * *

Council Members present:

Membres du Conseil présents:

Anwesende Vorstandsmitglieder:

President Gian Franco Kasper, Vice-Presidents Yoshiro Ito, Bill Marolt, Carl Eric Stålberg, Leonid Tyagachev, ordinary members Jaakko Holkeri, Milan Jirasek, Janez Kocijancic, Sung-Won Lee, Giovanni Morzenti, Eduardo Roldan, Pablo Rosenkjer, Sverre Seeberg, Patrick Smith, Werner Woerndle and Secretary General Sarah Lewis.

Excused: Alain Méthiaz

* * *

FIS Committee Chairmen present:

Présidents des Comités FIS présents:

Anwesende Vorsitzende der FIS-Komitees:

Vegard ULVANG, NOR (Cross-Country Committee)

Satu KALAJAINEN, FIN (Sub-Committee for Cross-Country Youth & Children's Questions)

Midori KOYAMA POPPE, JPN (Sub-Committee for Ladies' Cross-Country)

Karl-Heinz LICKERT, GER (Sub-Committee Cross-Country for Rules and Control)

Tiit PEKK, EST (Sub-Committee Cross-Country for World and Continental Cups)

Luke BODENSTEINER, USA (Sub-Committee for Popular Cross-Country Skiing)

Özkan KOYUNCU, TUR (Sub-Committee for Rollerskiing)

Jouko TOERMAENEN, FIN (Jumping Committee)
 Harlad HAIM, AUT (Sub-Committee for Ski Jumping Youth & Children's Questions)
 Wolfgang HAPPLE, GER (Sub-Committee/Working Group Jumping Hills)
 Paul GANZENHUBER, AUT (Sub-Committee Jumping for Calendar Planning)
 Ueli FORRER, SUI (Sub-Committee Jumping for Officials, Rules and Control)
 Bertil PALSRUD, NOR (Sub-Committee Jumping for Equipment and Development)
 Harald AARHUS, NOR (Nordic Combined Committee)
 Bernhard RUSSI, SUI (Vice-Chairman Alpine Committee)
 Ken READ, CAN (Sub-Committee for Alpine Youth & Children's Questions and
 Coordination Group for General Youth & Children's Questions)
 Alfons SCHRANZ, AUT (Sub-Committee for Classification of Alpine Competitors)
 Karen KORFANTA, USA (Sub-Committee for Ladies' Alpine Skiing)
 Walter TRILLING, FRA (Sub-Committee for Alpine Courses)
 Christian POLEY, AUT (Sub-Committee for Alpine Rules and Control)
 Walter VOGEL, GER (Sub-Committee for Alpine TD's)
 Erich DEMETZ, ITA (Sub-Committee for Alpine World Cup)
 Oskar FISCHER, GER (Sub-Committee for Alpine Intercontinental Cups)
 Dieter POSCH, AUT (Sub-Committee for Alpine European Cup)
 Robert DART, USA (Sub-Committee for Alpine Nor-Am Cup)
 Neil BELL, AUS (Sub-Committee for Alpine Australia/New Zealand Cup)
 Toshimasa FURUKAWA, JPN (Sub-Committee for Alpine Far East Cup)
 Stefano PIROLA, CHI (Sub-Committee for Alpine South American Cup)
 Chris ROBINSON, CAN (Committee for Freestyle Skiing)
 Marko MUSTONEN, FIN (Sub-Committee for Freestyle Sport Development)
 William SLATTERY, USA (Snowboard Committee)
 Richard TAPLIN, GBR (Committee for Speed Skiing)
 Anthony FAVRE, FRA (Committee for Telemark Skiing)
 Jiri RUSSWURM, CZE (Committee for Grass Skiing)
 José Luis MARCO, ARG (Legal and Safety Committee)
 Hubert HOERTERER, GER (Medical Committee)
 Paul MICHAELIDES, CYP (Committee for Recreational Skiing)
 Howard PETERSON, USA (Committee for Pool Questions)
 Tom KELLY, USA (Committee for Public Relations)
 Aki MURASATO, JPN (Committee for Competition Equipment)
 Heinz MAURER, SUI (Committee for Racers with Special Qualifications)
 Urs-Peter DIETRICH, SUI (Sub-Committee for Alpine Citizen Racers)
 Racers)
 Urs SCHUEPBACH, SUI (Sub-Committee for University Racers)
 Finn MARSLAND, AUS (Sub-Committee Cross-Country for Lowlanders and Citizen
 Racers)
 Harald HERBERT, AUT (Sub-Committee for Masters Racers)
 Steve POSBORSKI, CAN (Sub-Committee for Skiers with a Disability)

* * *

**Special delegations present:
Délégations spéciales présentes:
Anwesende spezielle Delegationen:**

Liberec, CZE (Organiser FIS Nordic World Ski Championships 2009)
Val d'Isère, FRA (Organiser FIS Alpine World Ski Championships 2009)
Inawashiro, JPN (Organiser FIS Freestyle World Championships 2009)
Gangwon Province, KOR (Organiser FIS Snowboard World Championships 2009)
Planica, SLO (Organiser FIS Skiflying World Championships 2010)
Oslo, NOR (Organiser FIS Nordic World Ski Championships 2011)
Garmisch-Partenkirchen, GER (Organiser FIS Alpine World Ski Championships 2011)
Deer Valley, USA (Organiser FIS Freestyle World Championships 2011)
La Molina, SPA (Organiser FIS Snowboard World Championships 2011)
Vikersund, NOR (Organiser FIS Skiflying World Championships 2012)
Val di Fiemme, ITA (Organiser FIS Nordic World Ski Championships 2013)
Schladming, AUT (Organiser FIS Alpine World Ski Championships 2013)
Voss, NOR (Organiser FIS Freestyle World Championships 2013)
Stoneham, CAN (Organiser FIS Snowboard World Championships 2013)
Harrachov, CZE (Candidate FIS Skiflying World Championships 2014)
Falun, SWE (Candidate FIS Nordic World Ski Championships 2015)
Lahti, FIN (Candidate FIS Nordic World Ski Championships 2015)
Oberstdorf, GER (Candidate FIS Nordic World Ski Championships 2015)
Zakopane, POL (Candidate FIS Nordic World Ski Championships 2015)
Cortina d'Ampezzo, ITA (Candidate FIS Alpine World Ski Championships 2015)
St. Moritz, SUI (Candidate FIS Alpine World Ski Championships 2015)
Beaver Creek/Vail, USA (Candidate FIS Alpine World Ski Championships 2015)
Kreischberg/Murau, AUT (Candidate FIS Freestyle and Snowboard Events 2015)
Vancouver, CAN (Organiser Olympic Winter Games 2010)
Innsbruck, AUT (Organiser Youth Olympic Winter Games 2012)
Sochi, RUS (Organiser Olympic Winter Games 2014)
Highone Resort, KOR (Organiser 48th International Ski Congress 2012)
Annecy, FRA; Pyongchang, KOR and Munich, GER (Candidates Olympic Winter Games 2018)
World Academy for Sport
AON Insurance
Infront Sports /& Media
Eurovision (EBU)
LG Electronics
Meingast
Nüssli
Oslo Sports Trauma Institute (ISS)
Doppelmayr
Sufag
SRS (Ski Racing Suppliers)
Swiss Timing
Stalder & Partner AG
Global Sport Service
Liski
Winsport
Teleride
Unineo

IDE Technology
Representatives of electronic and print media

In total 1026 persons have been accredited by the FIS Office during the Congress week in Antalya.

* * *

ITEM 2.2**Certification of the number of votes of each Member Association****Vérification du nombre de voix par Association Membre****Bestätigung der Stimmenzahl jedes Mitgliedsverbandes**

The list was established based on the membership fees paid during the 2009 – 2010 period, as follows:

			vote(s)
1.	Algeria	ALG	1
2.	Andorra	AND	1
3.	Argentina	ARG	2
4.	Australia	AUS	2
5.	Austria	AUT	3
6.	Belgium	BEL	2
7.	Bosnia-Herzegovina	BIH	1
8.	Belarus	BLR	2
9.	Bolivia	BOL	1
10.	Brazil	BRA	1
11.	Bulgaria	BUL	2
12.	Canada	CAN	3
13.	Chile	CHI	2
14.	China	CHN	3
15.	Croatia	CRO	2
16.	Cyprus	CYP	1
17.	Czech Republic	CZE	3
18.	Denmark	DAN	2
19.	Estonia	EST	2
20.	Finland	FIN	3
21.	France	FRA	3
22.	Great Britain	GBR	3
23.	Georgia	GEO	1
24.	Germany	GER	3
25.	Greece	GRE	2
26.	Hungary	HUN	1
27.	India	IND	1
28.	Iran	IRA	2
29.	Ireland	IRE	1
30.	Iceland	ISL	2
31.	Israel	ISR	1
32.	Italy	ITA	3
33.	Japan	JPN	3
34.	Kazakhstan	KAZ	2
35.	Kyrgyzstan	KGZ	1
36.	Korea	KOR	2
37.	Latvia	LAT	1
38.	Lebanon	LIB	2
39.	Liechtenstein	LIE	1
40.	Lithuania	LTU	1

41.	Luxembourg	LUX	1
42.	Morocco	MAR	1
43.	Mongolia	MGL	1
44.	Former Yugoslav Republic Macedonia	MKD	1
45.	Monaco	MON	1
46.	Netherlands	NED	3
47.	Norway	NOR	3
48.	New Zealand	NZE	2
49.	Pakistan	PAK	1
50.	Poland	POL	3
51.	D.P.R. Korea	PRK	1
52.	Romania	ROU	1
53.	South Africa	RSA	1
54.	San Marino	RSM	1
55.	Russia	RUS	3
56.	Slovenia	SLO	3
57.	Spain	SPA	2
58.	Serbia	SRB	1
59.	Switzerland	SUI	3
60.	Slovakia	SVK	1
61.	Sweden	SWE	3
62.	Chinese Taipei	TPE	1
63.	Turkey	TUR	2
64.	Ukraine	UKR	2
65.	United States of America	USA	3
66.	Uzbekistan	UZB	1

* * *

Total: 66 Member Associations with 121 votes (18 Associations with 3 votes, 19 Associations with 2 votes and 29 Associations with 1 vote).

* * *

Elected tellers:	Sandro Pertile (ITA)
Scrutateurs élus:	Toni Kägi (SUI)
Gewählte Stimmenzähler:	Sven von Holst (SWE)

Substitute/Remplacement/ Ersatz:	Steve Podborsky (CAN)
-------------------------------------	-----------------------

* * *

ITEM 3

Approval of the Agenda

Approbation de l'Ordre du Jour

Genehmigung der Tagesordnung

- The agenda, based on Art. 19.1 of the FIS Statutes, distributed to the Member Associations and the delegates together with the „Congress Book“ („Comments on the Agenda“), was approved.
- Under “Any Other Business”, the election of honorary members was approved.
- The Congress approved carrying out the election of the Council before the lunch break to give the tellers sufficient time to count the votes. Furthermore, the Congress approved the request from the French Ski Association to exchange their nomination for the Council to Michel Vion following the resignation of Alain Méthiaz.

* * *

Français

DECISION:

L'ordre du jour est approuvé.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Die Tagesordnung wurde genehmigt.

* * *

ITEM 4

Decision whether the discussions are to be public, if not, appointment of delegates charged with the issues of communiqués to the press

Décision pour savoir si les discussions seront publiques; sinon, désignation de délégués chargés de la publication des communiqués de presse

Beschlussfassung, ob die Beratungen öffentlich sein sollen; wenn nicht, Ernennung von Delegierten, die mit der Ausgabe von Pressemitteilungen beauftragt werden

In accordance with the Council's proposal, the Congress decided without discussion that the proceedings were to be public.

* * *

Français

DECISION: Discussions publiques.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Oeffentliche Beratungen.

* * *

ITEM 5

Election of two certifiers of the minutes

Election de deux vérificateurs pour le procès-verbal

Wahl von zwei Protokollzeugen

On proposal of the Council, the Congress without discussion elected Oskar Fischer (GER) and Walter Trilling (FRA) as certifiers of the Congress Minutes.

* * *

Français

DECISION:

Vérificateurs du procès-verbal: Oskar Fischer (GER) et Walter Trilling (FRA).

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Protokollzeugen: Oskar Fischer (GER) und Walter Trilling (FRA).

* * *

ITEM 6

The minutes of the previous ordinary Congress

Procès-verbal du Congrès ordinaire précédent

Protokoll des letzten ordentlichen Kongresses

On recommendation by the 2008 Certifiers and by the Council, the Congress unanimously decided to adopt the Minutes of the 46th International Ski Congress in Cape Town (RSA).

* * *

Français

DECISION:

Le procès-verbal du Congrès 2008 au Cap (RSA) est adopté à l'unanimité.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Das Kongressprotokoll von Kapstadt (RSA) 2008 wurde einstimmig genehmigt.

* * *

ITEM 7

Report of the President and of the FIS Committees on the activities of the FIS since the previous Congress

Rapport du Président et des Comités de la FIS sur les activités de la FIS depuis le dernier Congrès

Bericht des Präsidenten und der Komitees der FIS über die Tätigkeiten der FIS seit dem letzten Kongress

The President referred to his written report, which was distributed to the Congress delegates in the special booklet where also the reports of all FIS Committees were published.

The Congress unanimously and without discussion adopted all reports. For the report of the President please see the following pages.

* * *

Français

DECISION:

Tous les rapports sont adoptés. Voir les pages suivantes pour le rapport du Président.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Sämtliche Berichte wurden genehmigt. Bericht des Präsidenten siehe folgende Seiten.

* * *

Brief report from the President on the activities of the International Ski Federation from June 2008 to May 2010

(Original language: English)

The period covering this report was a significant one in the history of the International Ski Federation with a number of exciting developments for the sport and the organisation taking place, whilst nevertheless dealing with the effects of a global economic crisis.

At the biennial flagship events of the International Ski Federation, the FIS World Ski Championships in 2009, these were honoured with the attendance of the French President, Nicolas Sarkozy and Czech Prime Minister Topolanev at the Alpine events in Val d'Isère and the Nordic Championships in Liberec respectively. Furthermore, the combined television audience between these two major winter sports events were the highest ever recorded with 1.1 billion viewers - an impressive number.

Memories of the Olympic Winter Games in Vancouver 2010 are still fresh and these Games will surely be remembered as friendly and successful Games, with great enthusiasm shown by the Canadian hosts and the spectators and fans at all the venues, as well as in the city of Vancouver and the village of Whistler. Vancouver 2010 marked the debut for Ski Cross which lived up to its billing as a spectacular competition with great appeal to youngsters.

During each of the past two seasons, FIS can be proud that were more than 6'000 competitions in the FIS Calendar and the majority of FIS World Cup competitions were able to take place with good snow conditions in most regions of the world. A hearty thank you is expressed to all Organising Committees as well as the many technical delegates, judges and officials for their huge contribution to our sport.

The commercial side of FIS is an area that demands continuous attention to compete in the marketplace for television exposure, sponsorship as well as promoting and marketing of our sport. As a consequence FIS Marketing AG was officially set up at the end of August 2009, with FIS as majority owner of the company set up together with minority shareholders Tridem Sports and Infront.

Another key task with the commercial activities during the period just concluded, has been the tender process for the television and marketing rights to the FIS World Ski Championships in the Alpine and Nordic Events in 2015 and 2017. After a six month tender period during which three offers were considered, FIS has agreed to extend the long-term partnership with the European Broadcasting Union (EBU). Whilst the revenues are between 8 and 9% reduced compared to the previous contract, our advisors were convinced that the stability offered by this deal in these turbulent economic times is important and the sums that the Organising Committees will receive are still significant in order to organise world-class events.

Additionally, FIS awarded the television rights to the FIS Ski Flying World Championships in 2010 and 2012 to the EBU, whilst the rights for the FIS Freestyle and Snowboard World Championships in 2011 and 2013 were granted to a new agency (for FIS) Sunset & Vine that appears to have brought a fresh approach and competition to the market.

On the negative side, the number of serious injuries remains a matter of concern to the International Ski Federation and the further development of the Injury Surveillance System has been prioritised. In addition to the research element carried out by the Oslo Sports Trauma Research Centre, the University of Salzburg is collaborating on the project, specifically working on potential measures which may lead to a reduction in the risk of injury. A significant and positive aspect moving forwards is that the ski industry has joined forces to work with the FIS ISS to become involved with the project.

There are undoubtedly many challenges facing FIS and its member National Ski Associations on an ongoing basis and it is crucial that our organisation is strong and united in order to best cope with these. The FIS family has always relied on open exchange and collaboration amongst its members, as we strive together to work in the best interests of the sport. Different opinions and ideas are natural and indeed healthy for the impetus of the organisation, but let us keep these within the organisation to try to improve and develop our sport.

During the past two years, many personalities and important contributors to skiing have passed away and respects of the FIS will be paid at the opening of the Congress in Antalya. Nevertheless, the death of two major personalities that have contributed enormously to our organisation and skiing have been a profound loss. Toni Sailer, Chairman of the Alpine Committee and triple Olympic gold medallist in 1956, passed away on 24th August 2009 and Fritz Wagnerberger, FIS Council Member since 1971, Chairman of the FIS Finance Commission and former President of the German Ski Association died on 23rd March 2010, both afflicted by cancer, that they fought for many years like lions. The FIS President spoke during both ceremonies in their home towns of Kitzuehel and Traunstein on behalf of the International Ski Federation.

Regular communication about all decisions and the various activities of FIS during the past two years are brought to you every week of the year in the FIS Newsflash as well as through new FIS World Cup websites with further in depth features that have been on-line for the past two seasons. Consequently the President's report confines itself to summarising information about the activities of the International Ski Federation from May 2008 to May 2010 during the period between the FIS Congresses held in Cape Town (RSA) and Antalya (TUR).

Relations with other International Sports Organisations

International Olympic Committee

Relations between the International Olympic Committee, the Olympic Movement, National Olympic Committees, Organising Committees for the Olympic Winter Games and the International Federations have been continually strengthened throughout the period.

The IOC Coordination Commission for the Vancouver 2010 Olympic Winter Games met in October 2008, in March 2009 and the final inspection took place in August 2009.

The Vancouver 2010 Olympic Winter Games can be acclaimed as a main sporting highlight of the past two years thanks to outstanding competitions typified by the narrow margins of victory, acts of bravery and enthusiastic supportive spectators at all the venues.

In 2007, the IOC decided to introduce Youth Olympic Games and the first edition will take place in August of this year in Singapore. For the first winter edition, the author has been appointed by the IOC as Chairman of the IOC Coordination Commission for the Winter Youth Olympic Games in Innsbruck 2012. After the election by the IOC of Innsbruck (AUT) ahead of Kuopio (FIN), a preparatory meeting took place in June 2009, followed by the first Coordination Commission meeting in Innsbruck in October 2009.

The IOC Coordination Commission for the 2014 Olympic Winter Games in Sochi met in April and October 2008, as well as in mid-May 2009 together with the International Federations. The recent meeting in April 2010 signified a step up in the preparations of Sochi 2014 as the next host of the Olympic Winter Games.

During the two-year period of this report, the 120th IOC Session was held in August 2008 in Beijing and the 121st IOC Session took place in October 2009 in Copenhagen (DAN) at which the city of Rio de Janeiro was elected as host of the 2016 Olympic Summer Games.

WADA and Anti-Doping

Meetings of the World Anti-Doping Agency's Executive and/or Foundation Boards, of which the FIS President is a member, have taken place during this time at WADA's headquarters in Montreal (CAN) in May and September 2008, May and June 2009, respectively in December 2009 in Stockholm to commemorate the 10th anniversary of WADA.

It is fair to say that FIS is recognised in the international community as a leading federation with its activities and programme in the fight against doping. At the Beijing 2008 Summer Olympic Games, FIS Secretary General Sarah Lewis was appointed to chair the WADA Independent Observer programme for the Games. The past two years, however, have again been blighted by doping offences involving cross-country athletes, notably five cases of Russian skiers. FIS is working closely with its colleagues at the International Biathlon Union that has seen similar cases, as well as with WADA to deal with the problem of doping in Russian sport that has stigmatised cross-country skiing for more than a decade, whilst trying to help rehabilitate the Russians as they build new teams and programmes for Sochi 2014.

The following statistics refer to the number of doping controls carried out by FIS as well as WADA during the period of this report. In addition to these controls, it should be mentioned that the National Anti-Doping Agencies (NADOs) in many nations are conducting a significant number of tests. Coordination of activities between FIS and a number of NADOs is developing well, notably in regard to conducting In-Competition Testing at FIS Events:

FIS In-Competition Tests Season 2008/2009

	Urine	EPO	Blood tests	Blood transfusion
Cross-Country	188	140	24	6
Nordic Combined	24	24		
Ski Jumping	40			
Alpine	164			
Freestyle	84			
Snowboard	105			
Total	605	164	24	6

FIS Out-of-Competition Tests 2008-2009

1378 Blood tests

203 Urine tests (incl. EPO analysis)

WADA Out-of-Competition Tests 2008-2009

71 Blood tests (incl. 39 hGh analysis, 35 HBOCs analysis, 32 blood transfusion analysis)

110 Urine tests (incl. 92 EPO analysis)

FIS In-Competition Tests Season 2009/2010

	Urine	EPO analysis
Cross-Country	139	139
Nordic Combined	37	37
Ski Jumping	30	
Alpine	60	
Freestyle	12	
Snowboard	56	
Total	334	176

FIS Out-of-Competition Tests 2009-2010

1051 Blood tests (incl. 89 CERA analysis)

356 Urine tests (incl. 328 EPO analysis)

WADA Out-of-Competition Tests 2009-2010

30 Blood tests (incl. 13 hGh analysis and 6 blood transfusion analysis)

115 Urine tests (incl. 58 EPO analysis)

Association of International Olympic Winter Sports Federations (AIOWF)

The seven member federations of the International Association of Olympic Winter Sports Federations (AIOWF) [Biathlon, Bobsleigh, Curling, Ice Hockey, Skating, Luge

and Skiing] held several meetings in the period under review in order to exchange experiences notably in regard to the dialogue with the Olympic Winter Games Organising Committees:

- June 2008 in Athens, March 2009 in Denver and April 2010 in Dubai in conjunction with SportAccord and the General Association of International Sports Federations (GAISF) and a meeting of the Winter Sports Federations with the IOC Executive. Furthermore a gathering took place in February 2010 during the Olympic Winter Games in Vancouver prior to the official meeting with the AIOWF Members and the IOC Executive Board.

SportAccord-GAISF (former General Association of International Sports Federations (GAISF))

Three General Assemblies of the International Sports Federations (GAISF) took place during the period under review in conjunction with the International Sports Convention, SportAccord in June 2008 in Athens (GRE), in March 2009 in Denver (USA) and in April 2010 in Dubai (UAE). SportAccord includes the annual Congress and General Assemblies of the various Associations of International Federations, namely AIOWF (Winter Sports Federations), ASOIF (Summer Federations), ARISF (Recognised Federations) as well as GAISF.

As a member of the GAISF Council, the FIS President participated at the above-mentioned General Assemblies, as well as at the following meetings:

- October 2008, SportAccord-GAISF Council in Monte-Carlo
- November 2009, IF Sports Forum in Lausanne

FIS World Championships

The following FIS World Championships were staged with great success during the period and sincerest appreciation and thanks go to all organisers and their National Ski Associations who contributed greatly to the global promotion of the sport:

FIS World Championships

(in chronological order)

- | | | |
|-----------------|---|-------------------|
| • Snowboard | Gangwon Province (KOR) | 16.-25.01.2009 |
| • Speed Skiing | Vars (FRA) | 17.-24.01.2009 |
| • Telemark | Kreischberg/Murau/
St. Georgen (AUT) | 21.-25.01.2009 |
| • Alpine | Val d'Isère (FRA) | 02.-15.02.2009 |
| • Nordic | Liberec (CZE) | 18.02.-01.03.2009 |
| • Grass Skiing | Rettenbach-Bad Tatzmannsdorf | 01.-06.09.2009 |
| • Roller Skiing | Piglio (ITA) | 08.-12.09.2009 |
| • Freestyle | Inawashiro (JPN) | 01.-08.03.2009 |
| • Skiflying | Planica (SLO) | 19.-21.03.2010 |

Junior World Championships

– Grass Skiing	Rieden (SUI)	31.07.-03.08.2008
– Nordic	Praz de Lys (FRA) [Cross-Country and U23] and Strbske Pleso (SVK) [Jumping and Nordic Combined]	31.01.-06.02.2009
– Alpine	Garmisch-Partenkirchen (GER)	28.02.-03.03.2009
– Snowboard	Nagano (JPN)	01.-07.03.2009
– Grass Skiing	Horni Lhota/Ostrava (CZE)	29.07.-02.08.2009
– Nordic	Hinterzarten (GER)	24.-31.01.2010
– Alpine	Mont Blanc Région (FRA)	30.01.-06.02.2010

World Cups

The FIS World Cup series in each of the FIS disciplines have again lived up to their billing of top class sport. Competitions have taken place in five different continents and 23 nations across all the six FIS disciplines on the programme of the Olympic Winter Games, underlining the global nature of our disciplines.

	2008/2009 season	2009/2010 season
Cross Country	56	52
Ski Jumping	32	36
Nordic Combined	24	26
Alpine Men	41	39
Alpine Ladies	38	37
Freestyle	68	64
Snowboarding	64	63
Telemark	36	28
Grass Skiing	26	22
Speed Skiing	20	16

Number of events in the various World Cups

Cross Country Ladies 2008/2009		Cross Country Men 2008/2009		Ski Jumping 2008/2009		Nordic Combined 2008/2009	
Distance	19	Distance	19	Individual LH	22	Gundersen	22
Sprint	12	Sprint	12	Individual NH	2	Mass start	1
Team Sprint	2	Team Sprint	2	Ski-flying	4	Team	1
Relay	2	Relay	2	Team LH	3		
				Ski-flying Team	1		
Total	35	Total	35	Total	32	Total	24

2008/2009 season	Number of races	Postponed	Cancelled
Downhill Men	10	---	1
Downhill Ladies	10	---	1
Super G Men	7	---	---
Super G Ladies	7	---	---
Giant Slalom Men	8	---	---
Giant Slalom Ladies	8	---	1
Slalom Men	11	---	---
Slalom Ladies	10	---	1
Super Combined Men	4	---	---
Super Combined Ladies	3	---	---
Combined Men	1	---	---
Combined Ladies	---	---	---
Team Event	---	---	---

Freestyle 2008/2009	Ladies	Men	Total
MO/DM	11	11	22
AE	11	11	22
SX	9	9	18
HP	3	3	6
Total	34	34	68

Snowboard 2008/2009	Ladies	Men	Total
PGS	8	8	16
PSL	4	4	8
HP	8	8	16
SBX	9	9	18
BA	---	6	6
Total	29	35	64

Cross Country Ladies 2009/2010	Cross Country Men 2009/2010	Ski Jumping 2009/2010	Nordic Combined 2009/2010
Distance 17	Distance 17	Individual LH 24	Gundersen 19
Sprint 13	Sprint 13	Individual NH ---	Team 2
Team Sprint 2	Team Sprint 2	Ski-flying 6	
Relay 2	Relay 2	Team LH 3	
		Ski-flying Team 3	
Total 34	Total 34	Total 36	Total 21

2009/2010 season	No. of Races	Postponed	Cancelled
Downhill Men	9	---	---
Downhill Ladies	8	---	1
Super G Men	6	---	1
Super G Ladies	7	---	---
Giant Slalom Men	8	---	---
Giant Slalom Ladies	8	---	---
Slalom Men	10	---	---
Slalom Ladies	9	---	---
Super Combined Men	3	---	---
Combined Men	1	---	---
Super Combined Ladies	3	---	---
Combined Ladies	---	---	---
Team Event	2	---	---

Freestyle 2009/2010	Ladies	Men	Total
MO/DM	11	11	22
AE	8	8	16
SX	10	10	20
HP	3	3	6
Total	32	32	64

Snowboard 2009/2010	Ladies	Men	Total
PGS	8	8	16
PSL	3	3	6
HP	8	8	16
SBX	9	9	18
BA	---	5	5
SBS	9	9	18
Total	29	34	63

Continental Cups

Cross Country

During the 2008/2009 season a total of 50 OPA Cup, 38 Nor-Am Cup, 38 U.S. Tour competitions, 24 Far East Cup, 40 Eastern Europe Cup, 18 Slavic Cup, 26 Scandinavian Cup and 16 Australia/New Zealand Cup events were held, compared with the 2009/2010 season when there were 52 OPA Cup, 42 Nor-Am Cup, 42 U.S. Tour competitions, 10 Far East Cup, 38 Eastern Europe Cup, 22 Slavic Cup, 28 Scandinavian Cup and 16 Australia/New Zealand Cup events.

Ski Jumping

40 events for men and 26 for ladies during the 2008/2009 season, compared with 42 events for men and 24 for ladies during the 2009/2010 season.

Nordic Combined

Following the changes to the organisation and the competition format for Nordic Combined in 2008, the second tier is now entitled Continental Cup instead of the previously organised World Cup B events. During the 2008/2009 season 20 events were organised and during the 2009/2010 season 25.

Alpine

A total of 81 events were held during the 2008/2009 season in the European Cup, 18 Downhills, 22 Slaloms, 21 Giant Slaloms, 14 Super-Gs and 6 Super Combined; in the Nor-Am Cup, there were 50 events with 8 Downhills, 12 Slaloms, 12 Giant Slaloms, 12 Super-Gs and 6 Super Combined; the Far East Cup totalled 24 events with 10 Slaloms, 8 Giant Slaloms, 5 Super-Gs and 1 Super Combined, in the South American Cup there were 32 events with 8 Downhills, 8 Slaloms, 8 Giant Slaloms, 6 Super-Gs and 2 Super Combined. The Australia/New Zealand Cup involved 24 events, i.e. 8 Slaloms and 8 Giant Slaloms, 4 Super-Gs and 4 Super Combined.

During the 2009/2010 season, 84 events were held in the European Cup, 14 Downhills, 24 Slaloms, 23 Giant Slaloms, 12 Super-Gs and 7 Super Combined; Nor-Am Cup: 45 races with 7 Downhills, 12 Slaloms, 12 Giant Slaloms, 9 Super-Gs and 5 Super Combined; Far East Cup: 21 events with 10 Slaloms, 6 Giant Slaloms, 2 Super-Gs and 3 Super Combined; South American Cup: 34 events with 8 Downhills, 8 Slaloms, 8 Giant Slaloms, 8 Super-Gs and 2 Super Combined. In the Australia/New Zealand Cup, 24 events were held, i.e. 8 Slaloms, 8 Giant Slaloms, 4 Super-Gs and 4 Super Combined.

Freestyle

During the 2008/2009 season there were 56 European Cup races for ladies and men respectively, the Nor-Am Cup involved 36 events each for ladies men. The Australia/New Zealand Cup saw 6 competitions for ladies and men respectively. 60 European Cups took place for ladies and men during the 2009/2010 season, 36 in the Nor-Am Cup and 6 in the Australia/New Zealand Cup.

Snowboard

During the 2008/2009 season 76 European Cup races for ladies' and men respectively were held, 54 in the Nor-Am Cup, as well as 3 ladies' and 10 men's events in the South American Cup. During the 2009/2010 season there were 72 ladies' and men's events in the European Cup, 43 events in the Nor-Am Cup and 12 in the South American Cup.

International Events

As mentioned in the introduction, the number of ski and snowboard competitions completed worldwide once again topped the 6'000 barrier, with 6'485 competitions in the 2008/2009 season and 6'556 competitions in the 2009/2010 season. It is these competitions, together with the national and regional events that demonstrate the depth of FIS and member National Ski Associations activity.

	2008/2009 season	2009/2010 season
Cross Country	1'192	1'351
Ski Jumping	174	227
Nordic Combined	77	82
Alpine events Men	1'908	1'883
Alpine events Ladies	1'779	1'778
Freestyle	250	312
Snowboard	602	623
Telemark	44	46
Grass Skiing	98	90
Speed Skiing	20	18

Registered athletes

A further increase in the number of registered athletes has been recorded during the past function period with the following numbers the status during the 2008/2009 and 2009/2010 seasons respectively:

2008/2009 Registered Athletes

Alpine	81 nations	16'255 athletes
Cross-Country	65 nations	7'078 athletes
Ski Jumping	29 nations	1'482 athletes
Nordic Combined	20 nations	851 athletes
Freestyle	41 nations	1'839 athletes
Snowboard	61 nations	3'176 athletes

2009/2010 Registered Athletes

Alpine	82 nations	16'314 athletes
Cross-Country	64 nations	8'263 athletes
Ski Jumping	29 nations	1'556 athletes
Nordic Combined	20 nations	915 athletes
Freestyle	34 nations	2'186 athletes
Snowboard	56 nations	3'664 athletes

Technical Delegates, Judges and Officials

Carrying out so many international competitions requires the services of many officials to volunteer their time and expertise to support the sport and their outstanding assistance is recognised. The following chart represents the number of qualified international FIS Technical Delegates and Judges that have supported the more than 6'000 international FIS competitions during each of the past two seasons:

FIS Technical Delegates

Alpine Skiing	419 from 38 nations
Cross-Country	325 from 35 nations
Ski Jumping	132 from 20 nations
Nordic Combined	46 from 16 nations
Freestyle	126 from 17 nations
Snowboard	115 from 26 nations

Judges

Ski Jumping/Nordic Combined	283
Freestyle	213
Snowboard	534

Sponsors and Partners

Over the past two years, FIS, skiing and snowboarding have continued to count of significant support from a number of loyal and committed World Cup Sponsors and Partners.

Of particular note in 2009 was the renewal of the long-term relationship with Audi as title sponsor of the FIS Alpine World Cup. The company's commitment to alpine skiing is highly significant at with a great number of leading National Ski Associations benefitting from direct sponsorship and supplier arrangements with Audi.

FIS World Cup Title Sponsors

Presenting sponsor Cross-Country World Cup

"Viessmann" signed up to 2013/2014

Title sponsor Ski Jumping World Cup

"Bauhaus" signed up to 2011/2012

presented by "Viessmann" approved up to 2011/2012

Title sponsor Nordic Combined World Cup

"DKB" signed up to 2011/2012

presented by "Rauch" approved up to 2011/2012

Title sponsor Alpine World Cup

Audi signed up to 2011/2012

Title sponsor Freestyle World Cup

open

Title sponsor Snowboard World Cup

"LG Electronics" agreed for the season 2010/2011

Data and timing sponsors and service providers of the FIS World Cups

Timing service FIS Cross-Country World Cup

"Polar" agreed for 2010/2011

Data service FIS Ski Jumping World Cup World Cup

"Ricoh" signed until 2010/2011

Data service FIS Nordic Combined World Cup, FIS Cross-Country World Cup open

Data service provider FIS Ski Jumping World Cup, FIS Nordic Combined World Cup, FIS Cross-Country World Cup

"ST Sportservice" agreed for the period until 2009/10 and agreed for 2010 to 2014 subject to contract

Data and timing service FIS Alpine World Cup

"Longines" with service by Swiss Timing signed up to 2009/2010 and agreed for 2010 to 2014 subject to contract

Timing and data service FIS Freestyle World Cup

Swiss Timing agreed for 2009/2010 and 2010 to 2014 subject to contract

Data service FIS Snowboard World Cup

"LG Electronics" agreed for the season 2010/2011

Timing service FIS Snowboard World Cup

"Swatch" signed up to 2010 and agreed for 2010 to 2014 subject to contract

Additional FIS partners

FIS official cars

"Audi" signed up to 2011/2012

FIS clothing partner

"Halti" signed up to 2012/2013

FIS World Cup trophies/medals

"Joska" signed up to 2010

Copy/fax service

"Ricoh" signed until 2010/2011

Starting bibs, etc.

"O. Stalder AG" signed up to 2010/2011

Snowmaking Service

"Sufag" signed up to 2009/2010

Cableways

"Doppelmayr"/"Garaventa" agreed until 2011/2012

Temporary infrastructure
“Nüssli” signed up to 2010

Telecommunications
“Riedel Communications” (Telecom Sportservice), signed up to 2010

The Ski Industry

The ski industry has suffered during the global financial crisis and during the spring and summer of 2009, the Association of Ski Manufacturers, SRS (Ski Racing Suppliers) worked with all major National Ski Associations to implement measures to reduce costs, notably with training camps in the Southern Hemisphere and ski pool arrangements.

In September, FIS organised a Symposium on the Development of Alpine Ski Sport to look into ways to try to reduce the costs associated with the organisation of top level alpine ski competition, which included presentations from representatives of the Ski Industry (SRS), National Ski Associations, World Cup Organising Committees and FIS. Since then a meeting was organised between a working group of the FIS Council and SRS members in connection with the Alpine World Cup Finals in Garmisch-Partenkirchen (GER) and further steps are planned.

Public Relations

In addition to traditional events at the start of each season for the specialist media with the Nordic and Alpine Forums, the range of FIS public relation communication activities have continued to expand in line with modern opportunities.

To compliment the main FIS Website www.fis-ski.com, new websites focusing on the FIS World Cup in each of the FIS disciplines have been set up in the past two years.

The number of users of and visits to the FIS Website in the past 12 months makes highly interesting reading, ranging from 9'013 pages per hour in May 2009 to 100'597 visits per hour in February 2010, whereby the peak was in January 2010 with 125'712 visits per hour.

During this period the average visits per month per discipline was as follows: Alpine 5'709'766 (48,82 %), Cross-Country 1'979'012 (16,92 %), Ski Jumping 1'913'862 (16,36 %), Nordic Combined 623'416 (5,33 %), Snowboard 662'356 (5,66 %), Freestyle 493'290 (4,22 %), Masters 155'269 (1,33 %), Speed Skiing 67'102 (0,57 %), Telemark 47'486 (0,41 %) and Grass Skiing 44'861 (0,38 %).

The average per month per theme shows the following statistic: Calendar 5'457'088 (26,65 %), Results 4'718'625 (23,04 %), Biographies 2'880'819 (14,07 %), FIS Points 1'507'337 (7,36 %), Live Online 1'265'103 (6,18 %), News 670'630 (3,27 %), Statistics 129'124 (0,63 %), Major Events 110'125 (0,54 %), Inside FIS 103'229 (0,50 %), Marketing 37'613 (0,18 %), Rules and Publications 11'264 (0,06 %), Doping 6'737 (0,03 %).

Bring Children Back to the Snow

Two years ago this report mentioned the launch of a project “Bring Children to the Snow” which is designed to be a worldwide campaign to encourage children and families to skiing and the snow . Since then, the campaign is developing well and indeed the first winners of awards recognising projects in various nations to engage children and youngsters in snow sport activities will be announced at the FIS Congress in Antalya.

FIS Council

As is customary, the FIS Council met twice in both years, in autumn 2008 in Levi on invitation of the Finnish Ski Association in connection with its 100th jubilee, in June 2009 in Vancouver (CAN) and in November 2009 in Zurich. The short summaries of the decisions of these Council meetings were circulated to National Ski Associations and interested parties shortly after the meetings , whilst a press release of key decisions was published on the FIS website immediately after the meetings.

In addition, a gathering of Council Members was held in Val d’Isère during the FIS Alpine World Ski Championships in 2009. Meetings of the FIS Finance Commission have taken place in Munich (GER) in May and August 2009, as well as in Garmisch-Partenkirchen in March 2010 in order to prepare for the FIS Congress.

Calendar Conferences

The 2009 Calendar Conference took place in Dubrovnik (CRO) at the end of May in conjunction with meetings of the Technical Committees, whilst the autumn meetings took place at our traditional location, the airport Hilton in Zurich in September 2008 and 2009 .

Seminars

A number different seminars, symposiums and conferences have been organised mainly as part of such FIS Aid&Promotion Programme for Developing Nations. Additionally an important seminar was organised with leading experts in view of the discussions about the climate change:

- September 2008 on the island of Mainau, ‘Sustainability of Snow Sports’
- October 2008 in Interlaken (SUI) and Sölden (AUT), Leader’s Seminar for National Ski Associations
- October 2008 in Zurich (SUI), Youth Seminar
- September 2009 in Zurich (SUI), Youth Seminar - Bring Children to the Snow
- November 2009 in Lausanne (SUI), Leader’s Seminar

Support for National Ski Associations

FIS was able to make an exceptional financial payment to its member National Ski Associations during the 2008 – 2009 period for the fourth successive period based on the positive results of the 2006 – 2007 financial period. A net amount of CHF 20 million was paid out during the 2008 – 2009 period in direct financial support to the National Ski Associations.

On top of that through the FIS Aid&Promotion programme, a total of 50 National Ski Associations received support for the development of their activities from the funds generated through the registration fees paid by Candidates for the FIS World Championships. Around 2000 free training days were offered during the 2009/2010 season at the different sites of Candidates for the 2015 FIS World Championships and around 2000 free training days during the 2008/2009 season at the different sites of the 2009 FIS World Championships.

A highly valued aspect of the FIS Aid&Promotion programme appears to be the training camps organised in several disciplines and different countries for athletes and coaches, as well as the seminars for officials and leaders of National Ski Associations. These gatherings are specifically designed to assist the developing associations through international experts helping educate the participants.

Support for many different projects from FIS Solidarity has also contributed towards assisting special projects or activities that are not part of the regular day-to-day work of a National Ski Association. During the 2008 – 2009 administrative period 27 different projects totalling CHF 393'837 have been supported.

FIS Personnel

A number of changes have taken place with the FIS personnel with the new staff listed below coming from five different nations - Switzerland, Austria, Norway, Finland and the Czech Republic: Madeleine Erb decided to work with a National Ski Association and left in the summer of 2008 to join Swiss-Ski. Sarah Fussek has taken over the position as assistant to the Secretary General, as well as handling the administration of the anti-doping programme, the Aid & Promotion programme and FIS Meetings. Barbara Zimmermann works with the FIS Anti-Doping Programme, handling whereabouts administration. Anja Joerg took over as Alpine World and Continental Cup Assistant from Sonja Reichen. As from autumn 2008 Judith Lessing took up the post of Nordic Assistant responsible for the Nordic Calendar, Cross-Country FIS Points, TD's & Homologations, as well as for Roller Skiing, Grass Skiing, Speed Skiing and Telemark, succeeding Geertje Richter.

FIS Finance and Human Resources Manager Martin Pluess left shortly after the 2008 Congress and was replaced by, Sibylle Gafner who was promoted from Finance Assistant.

Since September 2008 Trude Edvardsen has worked as Coordinator for the "Bring Children to the Snow" project. Egon Theiner has taken the position of Media Coordinator Nordic Combined beginning with the 2008/2009 season. In June 2009 Pinja Ojanen joined FIS for a one year internship from the Vierumäki Sports Institute,

Degree Programme in Sports and Leisure Management as an Assistant for marketing and sponsoring activities Sandra Kuehni took on the role of Communications Coordinator specially focusing on the content of the new FIS World Cup websites. In autumn 2009, Michal Lamplot took up the post as marketing support coordinator for the Cross-Country World Cup.

More recently Niklas Carlsson has decided to leave to go back to his young family in Sweden at the end of July 2010. He has only been with us for three years but he has had a highly positive impact on the development of FIS event, sponsor and broadcasting activities. Niklas is taking over his former position as Alpine Director of the Swedish Ski Association.

In his place, the current FIS Snowboard Race Director Marcel Looze has been appointed. Marcel has a similar background, since before joining FIS he was Sports Director for the Netherlands Ski Association. During his work with FIS Snowboarding, much of Marcel's role has been on the event, sponsoring and activation side of the operation, and he has been instrumental in securing the FIS Snowboard World Cup title sponsor, LG Electronics. Marcel will continue as Snowboard Race Director through the FIS Congress whilst joining some event and sponsor meetings beforehand.

Succeeding Marcel as Snowboard Race Director is Uwe Beier who has worked as FIS Snowboard Technical Advisor for the past four seasons. Before joining FIS, Uwe was head coach of the German Snowboard Team and has many years of experience on the competition and administrative side of the sport.

I would like to thank all the staff that has been working in the FIS administration, as well as the technical experts for their commitment to our organisation.

* * *

In concluding may I express sincerest thanks for the important contribution to the success of our sport to the many athletes, National Ski Associations, competition organisers, officials, FIS Committee Members, volunteers, sponsors, partners, the winter sport industry, media representatives, and, last but not least, the spectators and fans all over the world.

Oberhofen, in April 2010

Gian Franco Kasper

* * *

Bref rapport du Président sur les activités de la Fédération Internationale de Ski de juin 2008 à mai 2010

(original: anglais)

La période couverte par ce rapport a été importante dans l'histoire de la Fédération Internationale de Ski, et notre sport et notre organisation ont connu une série de développements intéressants malgré l'impact de la crise économique mondiale.

Lors des Championnats du Monde de Ski en 2009, événements phares de la Fédération Internationale de Ski, organisés tous les deux ans, les compétitions alpines à Val d'Isère ont eu l'honneur d'accueillir le président français Nicolas Sarkozy, et les Championnats Nordiques à Liberec, le Premier ministre tchèque, M. Mirek Topolanev. Par ailleurs, l'audience télévisée combinée pour ces deux événements majeurs des sports d'hiver a atteint un record impressionnant avec 1,1 milliard de téléspectateurs.

Les Jeux Olympiques d'Hiver à Vancouver 2010 sont encore tout frais dans notre mémoire et on s'en souviendra certainement comme de jeux qui se sont déroulés avec succès dans un esprit d'amitié et beaucoup d'enthousiasme de la part des hôtes canadiens, des spectateurs et des supporters sur tous les sites, ainsi que dans la ville de Vancouver et le village de Whistler. Vancouver 2010 a marqué les débuts du ski cross qui n'a pas déçu les adeptes de cette compétition spectaculaire qui attire beaucoup les jeunes.

Au cours de chacune des deux saisons, la FIS a pu noter avec fierté que plus de 6'000 compétitions étaient inscrites à son calendrier et que la majorité des Coupes du Monde de la FIS ont pu se dérouler avec de bonnes conditions de neige dans la plupart des régions du monde. Il faut ici remercier tous les Comités d'Organisation ainsi que les nombreux délégués, juges et officiels pour leur grande contribution à notre sport.

Les activités commerciales de la FIS exigent une attention continue pour assurer notre place en termes d'audience télévisée, de sponsoring, de promotion et de marketing. La société FIS Marketing AG a été officiellement créée fin août 2009, avec pour principal actionnaire la FIS, et pour actionnaires minoritaires Tridem Sports et Infront.

Dans le cadre des activités commerciales au cours de la période qui vient de s'achever, il faut noter le processus d'appel d'offres pour les droits de télévision et de marketing des Championnats du Monde de Ski Alpin et Nordique en 2015 et 2017. Après une période d'appel d'offres de six mois au cours de laquelle trois dossiers ont été examinés, la FIS a décidé de poursuivre son partenariat bien établi avec l'Union Européenne de Radiodiffusion (UER). Si les recettes ont diminué de 8 à 9 % par rapport au contrat précédent, nos conseillers étaient néanmoins convaincus que la stabilité de ce contrat en ces temps économiques perturbés est importante et que les montants que recevront les comités d'organisation resteront suffisants pour organiser les événements de classe mondiale.

Par ailleurs, la FIS a accordé à l'UER les droits de télévision pour le Championnat du Monde de Vol à Ski 2010 et 2012, alors que les droits pour les Championnats du Monde de Freestyle et de Snowboard en 2011 et 2013 sont allés à une nouvelle agence (pour la FIS), Sunset & Vine, qui semble avoir apporté une bouffée d'air frais et de concurrence au marché.

Au passif du bilan, il faut noter le nombre important de blessures graves, qui préoccupent la Fédération Internationale de Ski, et la priorité a été donnée au développement ultérieur du système de surveillance des blessures. En plus de la recherche menée par le Centre de Recherche sur les Traumatismes du Sport d'Oslo, l'Université de Salzbourg coopère à ce projet et travaille de manière plus spécifique sur les mesures potentielles permettant de réduire les risques de blessures. Élément positif et important, l'industrie du ski coopère maintenant avec le système de surveillance de la Fédération internationale de Ski.

La Fédération Internationale de Ski et les Associations Nationales de Ski qui en sont membres doivent en permanence relever de nombreux défis, et il est essentiel que notre organisation soit forte et unie pour y faire face au mieux. La famille de la FIS a toujours pratiqué des échanges ouverts et la coopération entre ses membres, et nous voulons oeuvrer ensemble pour le bien de notre sport. Il est normal d'avoir des opinions et idées différentes, et cela est sain pour la vie de l'organisation, mais il convient d'en discuter à l'intérieur de notre fédération, pour essayer d'améliorer et de développer notre sport.

Au cours des deux dernières années, de nombreuses personnalités et acteurs importants du ski nous ont quittés et il leur sera rendu hommage à l'ouverture du Congrès de la FIS à Antalya. Une perte particulièrement cruelle a été la disparition de deux grandes personnalités qui ont énormément apporté à notre organisation et au ski, Toni Sailer, président du Comité de Ski Alpin et triple médaille d'or olympique en 1956, décédé le 24 août 2009, et Fritz Wagnerberger, membre du Conseil de la FIS depuis 1971, président de la Commission des Finances de la FIS en ancien président de l'Association Allemande de Ski, décédé le 23 mars 2010. Ces deux personnalités s'étaient battues de longues années avec beaucoup de courage contre leur cancer. Le Président de la FIS a pris la parole au nom de la Fédération Internationale de Ski lors des cérémonies organisées dans leurs villes de Kitzbühel et Traunstein.

Au cours des deux dernières années, chaque semaine FIS Newsflash, mais aussi les sites web des Coupes du Monde de la FIS ont publié des informations sur toutes les décisions et les diverses activités de notre organisation, et pour les deux dernières saisons, des analyses plus détaillées étaient disponibles en ligne. Par conséquent, le rapport du Président se limitera à résumer les informations sur les activités de la Fédération internationale de Ski de mai 2008 à mai 2010, entre les Congrès de la FIS du Cap (RSA) et d'Antalya (TUR).

Relations avec d'autres organisations sportives internationales

Comité International Olympique

Au cours de cette période, les relations entre le Comité International Olympique, le Mouvement Olympique, les Comités Nationaux Olympiques, les Comités d'Organisation des Jeux Olympiques d'Hiver et des Fédérations Internationales n'ont cessé de se renforcer.

La Commission de Coordination du CIO pour les Jeux Olympiques d'Hiver Vancouver 2010 s'est réunie en octobre 2008 et en mars 2009, et a procédé à une inspection finale en août 2009.

Les Jeux Olympiques d'hiver de Vancouver 2010 peuvent être considérés comme le principal temps fort des deux dernières années grâce au très haut niveau des compétitions, que traduisent les très courtes victoires, des actes de bravoure et un public enthousiaste sur tous les sites.

En 2007, le CIO décidait de lancer des Jeux Olympiques de la Jeunesse dont la première édition aura lieu en août 2010 à Singapour. Pour la première édition d'hiver, le Président de la FIS a été désigné par le CIO comme président de la Commission de Coordination du CIO pour les Jeux Olympiques d'Hiver de la Jeunesse à Innsbruck 2012. Après le choix par le CIO d'Innsbruck (AUT) devant Kuopio (FIN), une réunion de préparation s'est tenue en juin 2009, suivie par une première réunion de la Commission de Coordination à Innsbruck en octobre 2009.

La Commission de coordination du CIO pour les Jeux Olympiques d'Hiver 2014 à Sotchi s'est réunie en avril et octobre 2008 ainsi qu'à la mi-mai 2009 avec les fédérations internationales. La réunion d'avril 2010 a permis d'accélérer les préparatifs pour Sotchi 2014, le site des prochains Jeux Olympiques d'Hiver.

Au cours des deux ans couverts par ce rapport s'est tenue la 120^e Session du CIO, en août 2008 à Beijing, ainsi que la 121^e Session, en octobre 2009 à Copenhague (DAN), au cours de laquelle Rio de Janeiro a été choisi pour accueillir les Jeux Olympiques d'Été 2016.

AMA et antidopage

Le Comité exécutif et/ou le Conseil de fondation de l'Agence Mondiale Antidopage, dont le Président de la FIS est membre, se sont réunis au siège de l'AMA à Montréal (CAN) en mai et septembre 2008, mai et juin 2009, ainsi qu'en décembre 2009 à Stockholm pour commémorer le 10^e anniversaire de l'AMA.

La FIS est reconnue par la communauté internationale comme fédération de pointe dans la lutte contre le dopage grâce à ses activités et programmes. Lors des Jeux Olympiques d'Été 2008 à Beijing, la Secrétaire Générale de la FIS Sarah Lewis a été chargée de présider le programme des observateurs indépendants de l'AMA pour les Jeux. Au cours des deux dernières années cependant, des infractions ont entaché le Ski de Fond, avec notamment les cas de cinq skieurs russes. La FIS travaille étroitement avec ses collègues de l'Union Internationale de Biathlon, qui a connu des cas similaires, ainsi qu'avec l'AMA pour résoudre le problème du dopage dans le sport russe, qui affecte le ski de fond depuis plus de dix ans, et elle s'efforce en même temps d'aider les Russes à construire de nouvelles équipes et à mettre en place de nouveaux programmes pour Sotchi 2014.

Les statistiques qui suivent présentent le nombre de contrôles de dopage réalisés par la FIS ainsi que par l'AMA pendant la période de ce rapport. Il faut préciser qu'à côté de ces contrôles les Agences Nationales Antidopage (NADO) de beaucoup de pays réalisent un nombre significatif de tests. La coordination des activités entre la FIS et une série de NADO fonctionne bien, notamment pour ce qui est des tests en compétition lors des événements de la FIS:

Tests lors de compétitions de la FIS, saison 2008/2009

	Urine	EPO	Tests sanguins	Transfusion sanguine
Ski de fond	188	140	24	6
Combiné nordique	24	24		
Saut à ski	40			
Ski alpin	164			
Freestyle	84			
Snowboard	105			
Total	605	164	24	6

Tests hors compétition de la FIS 2008-2009

1'378 tests sanguins

203 tests d'urine (y compris les analyses d'EPO)

Tests hors compétition de l'AMA 2008-2009

71 tests sanguins (dont 39 analyses de hGh, 35 analyses de HBOC, 32 analyses de transfusion sanguine)

110 tests d'urine (dont 92 analyses d'EPO)

Tests lors de compétitions de la FIS, saison 2009/2010

	Urine	EPO
Ski de fond	139	139
Combiné nordique	37	37
Saut à ski	30	
Ski alpin	60	
Freestyle	12	
Snowboard	56	
Total	334	176

Tests hors compétition de la FIS 2009-2010

1'051 tests sanguins (dont 89 analyses de CERA)

356 tests d'urine (dont 328 analyses d'EPO)

Tests hors compétition de l'AMA 2009-2010

30 tests sanguins (dont 13 analyses de hGh et 6 analyses de transfusion sanguine)

115 tests d'urine (dont 58 analyses d'EPO)

Association des Fédérations Internationales des Sports Olympiques d'Hiver

Les sept fédérations membres de l'AIOWF (biathlon, bobsleigh, curling, hockey sur glace, patinage, luge et ski) ont tenu plusieurs réunions au cours de la période examinée afin d'échanger leurs expériences, notamment sur le dialogue avec les Comités d'Organisation des Jeux Olympiques d'Hiver.

- Juin 2008 à Athènes, mars 2009 à Denver et avril 2010 à Dubaï dans le cadre de SportAccord et l'Association générale des Fédérations sportives internationales (AGFIS), et rencontre des Fédérations de sports d'hiver avec la Commission

exécutive du CIO. Par ailleurs, une rencontre a eu lieu en février 2010 pendant les Jeux Olympiques d'Hiver à Vancouver avant l'ouverture officielle entre les membres de l'AIOWF et la Commission exécutive du CIO.

SportAccord-AGFIS (anciennement Association Générale des Fédérations Internationales de Sport (AGFIS))

Les trois assemblées générales des Fédérations Internationales de Sport (AGFIS) ont eu lieu pendant la période couverte par ce rapport dans le cadre de la Convention internationale des sports, SportAccord en juin 2008 à Athènes (GRE), en mars 2009 à Denver (USA) et en avril 2010 à Dubaï (EAU). SportAccord accueille le Congrès annuel et les Assemblées générales de diverses associations de Fédérations internationales, à savoir l'AIOWF (Fédérations de sports d'hiver), l'ASOIF (Fédérations de sports d'été), l'ARISF (Fédérations reconnues) ainsi que l'AGFIS.

En tant que membre du Conseil de l'AGFIS, le Président de la FIS a participé à ces assemblées générales ainsi qu'aux réunions suivantes:

- Octobre 2008, Conseil SportAccord-AGFIS à Monte-Carlo
- Novembre 2009, Forum IF Sports à Lausanne

Championnats du Monde de la FIS

Les Championnats du Monde de la FIS suivants ont été organisés avec un grand succès au cours de la période considérée et il convient de féliciter et remercier tous les organisateurs et leurs Associations Nationales de Ski qui ont grandement contribué à la promotion de notre sport.

Championnats du Monde de la FIS (dans l'ordre chronologique)

- | | | |
|-------------------|-------------------------------------|------------------|
| • Snowboard | Gangwon Province (KOR) | 16-25.01.2009 |
| • Ski de Vitesse | Vars (FRA) | 17-24.01.2009 |
| • Télémart | Kreischberg/Murau/St. Georgen (AUT) | 21-25.01.2009 |
| • Ski Alpin | Val d'Isère (FRA) | 02-15.02.2009 |
| • Ski Nordique | Liberec (CZE) | 18.02-01.03.2009 |
| • Ski sur Herbe | Rettenbach-Bad Tatzmannsdorf | 01-06.09.2009 |
| • Ski à Roulettes | Piglio (ITA) | 08-12.09.2009 |
| • Freestyle | Inawashiro (JPN) | 01.-08.03.2009 |
| • Vol à Ski | Planica (SLO) | 19-21.03.2010 |

Championnats du Monde Juniors

- | | | |
|-----------------|--|------------------|
| • Ski sur Herbe | Rieden (SUI) | 31.07-03.08.2008 |
| • Ski Nordique | Praz de Lys (FRA) [ski de fond et U23]
et Strbske Pleso (SVK)
[Saut et combiné nordique] | 31.1-06.02.2009 |
| • Ski Alpin | Garmisch-Partenkirchen (GER) | 28.02-03.03.2009 |
| • Snowboard | Nagano (JPN) | 01-07.03.2009 |

- Ski sur Herbe Horni Lhota/Ostrava (CZE) 29.07-02.08.2009
- Ski Nordique Hinterzarten (GER) 24-31.01.2010
- Ski Alpin Région Mont Blanc (FRA) 30.01-06.02.2010

Coupes du Monde

La série des Coupes du Monde de la FIS dans chacune des disciplines a de nouveau été du plus haut niveau. Des compétitions ont eu lieu sur cinq continents et 23 pays, dans toutes les six disciplines de la FIS relevant du programme des Jeux Olympiques d'Hiver, ce qui traduit l'implantation mondiale de nos disciplines.

	saison 2008/2009	saison 2009/2010
Ski de Fond	56	52
Saut à Ski	32	36
Combiné Nordique	24	26
Ski Alpin Hommes	41	39
Ski Alpin Dames	38	37
Freestyle	68	64
Snowboard	64	63
Télémark	36	28
Ski sur Herbe	26	22
Ski de Vitesse	20	16

Nombre d'événements dans les différentes Coupes du Monde

Ski de fond Dames 2008/2009		Ski de fond Hommes 2008/2009		Saut à ski 2008/2009		Combiné nordique 2008/2009	
Distance	19	Distance	19	Individuel LH	22	Gundersen	22
Sprint	12	Sprint	12	Individuel NH	2	Team	1
Team Sprint	2	Team Sprint	2	Saut à ski LH par équipes	4	Mass start	1
Relais	2	Relais	2	Vol à ski en équipe	3		
					1		
Total	35	Total	35	Total	32	Total	24

Saison 2008/2009	Nombre de courses	Reportées	Annulées
Descente Hommes	10	---	1
Descente Dames	10	---	1
Super-G Hommes	7	---	---
Super-G Dames	7	---	---
Slalom Géant Hommes	8	---	---
Slalom Géant Dames	8	---	1
Slalom Hommes	11	---	---
Slalom Dames	10	---	1
Super Combiné	4	---	---

Hommes			
Super Combiné Dames	3	---	---
Combiné Hommes	1	---	---
Combiné Dames	---	---	---
Compétition par Equipes	---	---	---

Freestyle 2008/2009	Dames	Hommes	Total
MO/DM	11	11	22
AE	11	11	22
SX	9	9	18
HP	3	3	6
Total	34	34	68

Snowboard 2008/2009	Dames	Hommes	Total
PGS	8	8	16
PSL	4	4	8
HP	8	8	16
SBX	9	9	18
BA	---	6	6
Total	29	35	64

Ski de fond Dames 2009/2010	Ski de fond Hommes 2009/2010	Saut à ski 2009/2010	Combiné nordique 2009/2010
Distance 17	Distance 17	Individuel LH 24	Gundersen 19
Sprint 13	Sprint 13	Individuel NH ---	Team 2
Team sprint 2	Team Sprint 2	Vol à ski 6	
Relais 2	Relais 2	LH équipe 3	
		Vol à ski en équipe 3	
Total 34	Total 34	Total 36	Total 21

Saison 2009/2010	Nombre de courses	Reportées	Annulées
Descente Hommes	9	---	---
Descente Dames	8	---	1
Super-G Hommes	6	---	1
Super-G Dames	7	---	---
Slalom Géant Hommes	8	---	---
Slalom Géant Dames	8	---	---
Slalom Hommes	10	---	---
Slalom Dames	9	---	---
Super Combiné Hommes	3	---	---

Super Combiné Dames	3	---	---
Combiné Hommes	1	---	---
Combiné Dames	---	---	---
Compétition par Equipes	2	---	---

Freestyle 2009/2010	Dames	Hommes	Total
MO/DM	11	11	22
AE	8	8	16
SX	10	10	20
HP	3	3	6
Total	32	32	64

Snowboard 2009/2010	Dames	Hommes	Total
PGS	8	8	16
PSL	3	3	6
HP	8	8	16
SBX	9	9	18
BA	---	5	5
SBS	9	9	18
Total	29	34	63

Coupes continentales

Ski de fond

Au cours de la saison 2008/2009, 50 compétitions de OPA Cup, 38 de Nor-Am Cup, 38 d'U.S. Tour, 24 de Far East Cup, 40 de Eastern Europe Cup, 18 de Slavic Cup, 26 de Scandinavian Cup et 16 d'Australia/New Zealand Cup ont été organisés. Au cours de la saison 2009/2010, 52 compétitions de OPA Cup, 42 de Nor-Am Cup, 42 d'U.S. Tour, 10 de Far East Cup, 38 d'Eastern Europe Cup, 22 de Slavic Cup, 28 de Scandinavian Cup et 16 d'Australia/New Zealand Cup.

Saut à ski

40 compétitions masculines et 26 féminines au cours de la saison 2008/2009, contre 42 pour les hommes et 24 pour les dames au cours de la saison 2009/2010.

Combiné nordique

A la suite des changements intervenus dans l'organisation et le format des compétitions du Combiné Nordique en 2008, la seconde partie est maintenant appelée Coupe Continentale et non plus, comme auparavant, Coupe du Monde B. Au cours de la saison 2008/2009, 20 compétitions ont été organisées, contre 25 en 2009/2010.

Ski alpin

Au total 81 événements ont été organisés au cours de la saison 2008/2009 pour la Coupe d'Europe, 18 Descentes, 22 Slaloms, 21 Slaloms Géants, 14 Super-G et 6 Super Combinés; dans la Nor-Am Cup: 50 événements, 8 Descentes, 12 Slaloms, 12 Slaloms Géants, 12 Super-G et 6 Super Combinés; la Far East Cup a compté 24 événements: 10 Slaloms, 8 Slaloms Géants, 5 Super-G et 1 Super Combiné, la Coupe Sud-Américaine 32 événements, 8 Descentes, 8 Slaloms, 8 Slaloms Géants, 6 Super-G et 2 Super Combinés. L'Australia/New Zealand Cup a compté 24 événements: 8 Slaloms et 8 Slaloms Géants, 4 Super-G et 4 Super Combinés.

Au cours de la saison 2009/2010, 84 événements ont eu lieu pour la Coupe d'Europe, 14 Descentes, 24 Slaloms, 23 Slaloms Géants, 12 Super-G et 7 Super Combinés; dans la Nor-Am Cup: 45 événements, dont 7 Descentes, 12 Slaloms, 12 Slaloms Géants, 9 Super-G et 5 Super Combinés; la Far East Cup a compté 21 événements: 10 Slaloms, 6 Slaloms Géants, 2 Super-G et 3 Super Combinés; la Coupe Sud-Américaine: 34 événements, 8 Descentes, 8 Slaloms, 8 Slaloms Géants, 8 Super-G et 2 Super Combinés. L'Australia/New Zealand Cup a compté 24 événements: 8 Slaloms et 8 Slaloms Géants, 4 Super-G et 4 Super Combinés

Freestyle

Au cours de la saison 2008/2009, 56 compétitions de Coupe d'Europe ont été organisées pour les dames et les hommes, 36 pour la Nor-Am Cup pour les dames et 36 pour les hommes. La Coupe Australie/Nouvelle Zélande a compté 6 compétitions féminines et 6 masculines. 60 événements de Coupe d'Europe ont eu lieu pour les dames et les hommes au cours de la saison 2009/2010, 26 pour la Nor-Am Cup et 6 pour la Coupe Australie/Nouvelle Zélande.

Snowboard

Au cours de la saison 2008/2009, 76 compétitions pour dames et autant pour les hommes ont été organisées pour la Coupe d'Europe, 54 pour la Nor-Am Cup, ainsi que 3 compétitions pour les dames et 10 pour les hommes dans le cadre de la Coupe Sud-Américaine. Au cours de la saison 2009/2010, 72 compétitions ont eu lieu pour les dames et les hommes dans le cadre de la Coupe d'Europe, 43 dans celui de la Nor-Am Cup et 12 dans celui de la Coupe Sud-Américaine.

Événements internationaux

Comme indiqué dans l'introduction, le nombre de compétitions de ski et de snowboard a dépassé une nouvelle fois la barre des 6'000 dans le monde entier, pour atteindre précisément 6'485 compétitions en 2008/2009 et 6'556 en 2009/2010. Ces compétitions, avec les compétitions nationales et régionales, démontrent l'ampleur des activités de la FIS et des associations nationales de ski.

	saison 2008/2009	saison 2009/2010
Ski de Fond	1'192	1'351
Saut à Ski	174	227
Combiné Nordique	77	82
Ski Alpin Hommes	1'908	1'883
Ski Alpin Dames	1'779	1'778
Freestyle	250	312
Snowboard	602	623
Télémark	44	46
Ski sur Herbe	98	90
Ski de Vitesse	20	18

Athlètes licenciés

Au cours de la période, le nombre des athlètes licenciés a augmenté pour atteindre, au cours des saisons 2008/2009 et 2009/2010 :

Athlètes licenciés 2008/2009

Ski Alpin	81 pays	16'255 athlètes
Ski de Fond	65 pays	7'078 athlètes
Saut à Ski	29 pays	1'482 athlètes
Combiné Nordique	20 pays	851 athlètes
Freestyle	41 pays	1'839 athlètes
Snowboard	61 pays	3'176 athlètes

Athlètes licenciés 2009/2010

Ski Alpin	82 pays	16'314 athlètes
Ski de Fond	64 pays	8'263 athlètes
Saut à Ski	29 pays	1'556 athlètes
Combiné Nordique	20 pays	915 athlètes
Freestyle	34 pays	2'186 athlètes
Snowboard	56 pays	3'664 athlètes

Délégués techniques, juges et officiels

Pour organiser un si grand nombre de compétitions internationales, il faut recourir aux services de nombreux officiels qui apportent leur temps et leur compétence pour soutenir notre sport et dont l'aide précieuse est appréciée. Le tableau suivant montre le nombre des délégués techniques internationaux et juges qualifiés de la FIS qui sont intervenus au cours des plus de 6'000 compétitions internationales de la FIS au cours de chacune des deux dernières saisons.

Délégués techniques de la FIS

Ski Alpin	419 de 38 pays
Ski de Fond	325 de 35 pays
Saut à Ski	132 de 20 pays
Combiné Nordique	46 de 16 pays
Freestyle	126 de 17 pays
Snowboard	115 de 26 pays

Juges

Saut à Ski/Combiné Nordique	283
Freestyle	213
Snowboard	534

Sponsors et partenaires

Au cours des deux dernières années, la FIS, le Ski et le Snowboard ont pu compter sur un soutien important de la part de nombreux sponsors et partenaires de la Coupe du Monde loyaux et engagés.

Il faut noter en particulier qu'en 2009 a été renouvelé le contrat déjà ancien avec Audi en tant que sponsor principal de la Coupe du Monde de Ski Alpin de la FIS. L'engagement d'Audi en faveur du Ski Alpin est extrêmement important, et Audi fait bénéficier un grand nombre de grandes associations nationales de ski de son sponsoring et de ses accords de fournisseur.

Sponsors principaux des Coupes du Monde de la FIS

Sponsor principal pour la Coupe du Monde de Ski de Fond
«Viessmann», contrat signé jusqu'en 2013/2014

Sponsor principal pour la Coupe du Monde de Saut à Ski
«Bauhaus», contrat signé jusqu'en 2011/2012
présenté par «Viessmann» et approuvé jusqu'en 2011/2012

Sponsor principal pour la Coupe du Monde de Ski Nordique Combiné
«DKB», contrat signé jusqu'en 2011/2012
présenté par «Rauch» et approuvé jusqu'en 2011/2012

Sponsor principal pour la Coupe du Monde de Ski Alpin
Audi, contrat signé jusqu'en 2011/2012

Sponsor principal pour la Coupe du Monde de Freestyle
ouvert

Sponsor principal pour la Coupe du Monde de Snowboard
«LG Electronics», accord pour la saison 2010/2011

Sponsors de services de données et de chronométrage et fournisseurs de services des Coupes du Monde de la FIS

Service de chronométrage pour la Coupe du Monde de Ski de Fond de la FIS
«Polar», accord pour 2010/2011

Service de données pour la Coupe du Monde de Saut à Ski de la FIS
«Ricoh», contrat signé pour 2010/2011

Service de données pour la Coupe du Monde de Combiné Nordique de la FIS, la Coupe du Monde de Ski de Fond de la FIS
ouvert

Fournisseur de services de données pour la Coupe du Monde de Saut à Ski de la FIS, la Coupe du Monde de Combiné Nordique de la FIS, la Coupe du Monde de Ski de Fond de la FIS
«ST Sportservice», accord pour la période 2009/2010 et pour 2010 à 2014 sous réserve de la signature du contrat

Services de données et de chronométrage pour la Coupe du Monde de Ski Alpin de la FIS
«Longines», avec les services de Swiss Timing, contrat signé jusqu'en 2009/2010 et accord pour 2010 à 2014 sous réserve de la signature du contrat

Chronométrage et service de données pour la Coupe du Monde de Freestyle de la FIS
Swiss Timing, accord pour 2009/2010 et pour 2010 à 2014 sous réserve de la signature du contrat

Service de données pour la Coupe du Monde de Snowboard de la FIS
«LG Electronics», accord pour la saison 2010/2011

Service de chronométrage pour la Coupe du Monde de Snowboard de la FIS
«Swatch», contrat signé jusqu'en 2010 et accord pour 2010 à 2014 sous réserve de la signature du contrat

Autres partenaires de la FIS

Voitures officielles de la FIS
«Audi», contrat signé jusqu'en 2011/2012

Partenaire équipement de la FIS
«Halti», contrat signé jusqu'en 2012/2013

Trophées/médailles des Coupes du Monde de la FIS
«Joska», contrat signé jusqu'en 2010

Service de copie/télécopie
«Ricoh», contrat signé jusqu'en 2010/2011

Dossards, etc.
«O. Stalder AG», contrat signé jusqu'en 2010/2011

Service d'enneigement

«Sufag», contrat signé jusqu'en 2009/2010

Remontées mécaniques

«Doppelmayr»/ «Garaventa», accord jusqu'en 2011/2012

Infrastructures temporaires

«Nüssli», contrat signé jusqu'en 2010

Télécommunications

«Riedel Communications» (Telecom Sportservice), contrat signé jusqu'en 2010

L'industrie du ski

L'industrie du ski a souffert de la crise financière mondiale et lors du printemps et de l'été 2009, l'association des fournisseurs en ski de compétition, SRS (Ski Racing Suppliers), a travaillé avec toutes les grandes associations nationales de ski pour mettre en œuvre des réductions de coûts, notamment dans le cadre des camps d'entraînement dans l'hémisphère sud et des arrangements en pools.

En septembre, la FIS a organisé un symposium sur le développement du ski alpin afin de réfléchir aux moyens de réduire les coûts liés à l'organisation de la compétition au plus haut niveau, avec des interventions de représentants de l'industrie du ski (SRS), des Associations Nationales de Ski, des Comités d'Organisation des Coupes du Monde et de la FIS. Depuis lors, une rencontre a été organisée entre un groupe de travail du Conseil de la FIS et des membres de SRS dans le contexte des finales de la Coupe du Monde de Ski Alpin à Garmisch-Partenkirchen (GER), et d'autres actions sont prévues.

Relations publiques

A côté des événements traditionnels organisés au début de chaque saison pour les médias spécialisés dans le cadre des Forums nordiques et alpins, les activités de communication et de relations publiques de la FIS ont continué à se développer en recourant aux technologies modernes.

Pour compléter le site web principal de la FIS www.fis-ski.com, de nouveaux sites web se concentrant sur les Coupes du Monde de la FIS dans chacune des disciplines ont été mis en place au cours des deux dernières années.

Il est intéressant de constater la progression du nombre d'utilisateurs et de visiteurs du site web de la FIS au cours des douze derniers mois, passés de 9'013 pages par heure en mai 2009 à 100'597 visites par heure en février 2010, avec un pic en janvier 2010, à savoir 125'712 visites par heure.

Pendant cette période, le nombre moyen de visites par mois et par discipline se présentait ainsi: Ski Alpin 5'709'766 (48,82 %), Ski de Fond 1'979'012 (16,92 %), Saut à Ski 1'913'862 (16,36 %), Combiné Nordique 623'146 (5,33 %), Snowboard 662'356

(5,66 %), Freestyle 493'290 (4,22 %), Masters 155'269 (1,33 %), Ski de Vitesse 67'102 (0,57 %), Telemark 47'486 (0,41 %) et Ski sur Herbe 44'861 (0,38 %).

La moyenne mensuelle par thème se présente ainsi: calendrier 5'457'088 (26,65 %), résultats 4'718'625 (23,04 %), biographies 2'880'819 (14,07 %), points FIS 1'507'337 (7,36 %), live online 1'265'103 (6,18 %), News 670'630 (3,27 %), statistiques 129'124 (0,63 %), grands événements 110'125 (0,54 %) Inside FIS 103'229 (0,50 %), marketing 37'613 (0,18 %), règlements et publications 11'264 (0,06 %) et dopage 6'737 (0,03 %).

Bring Children to the Snow

Le rapport d'il y a deux ans mentionnait le lancement d'un projet «Bring Children to the Snow», conçu comme une campagne mondiale visant à encourager les enfants et les familles à pratiquer le ski et les sports de neige. Depuis, la campagne se développe bien et les premiers lauréats des projets récompensés dans différents pays et visant à intéresser les enfants et les jeunes aux sports de neige seront annoncés lors du Congrès de la FIS à Antalya.

Conseil de la FIS

Comme il est d'usage, le Conseil de la FIS s'est réuni deux fois au cours de chacune des deux années, en automne 2008 à Levi à l'invitation de l'Association de Ski de Finlande à l'occasion de son 100^e anniversaire, en juin 2009 à Vancouver (CAN) et en novembre 2009 à Zurich. Des résumés succincts des décisions prises lors de ces séances du Conseil ont été communiqués aux Associations Nationales de Ski et aux parties intéressées peu après ces réunions, et un communiqué de presse présentant les décisions principales a été publié dès la fin de ces réunions sur le site web de la FIS.

Par ailleurs, les membres du Conseil se sont réunis à Val d'Isère pendant le Championnat du Monde de Ski Alpin en 2009. La Commission des Finances de la FIS s'est réunie à Munich (GER) en mai et août 2009 ainsi qu'à Garmisch-Partenkirchen en mars 2010 pour préparer le Congrès de la FIS.

Conférences du calendrier

La conférence du calendrier 2009 s'est tenue à Dubrovnik (CRO) à la fin mai en même temps que les réunions des commissions techniques, et les réunions d'été ont eu lieu à l'endroit traditionnel, l'hôtel Hilton de l'aéroport de Zurich en septembre 2008 et 2009.

Séminaires

Différents séminaires, symposiums et conférences ont été organisés, principalement dans le cadre du Programme d'Aide et de Promotion de la FIS pour les pays en développement. Par ailleurs, un important séminaire a été organisé avec des experts pour discuter du changement climatique:

- Septembre 2008 sur l'île de Mainau, «Sports de neige durables»
- Octobre 2008 à Interlaken (SUI) et Sölden (AUT), séminaires pour dirigeants des Associations Nationales de Ski
- Octobre 2008 à Zurich (SUI), séminaire Jeunes
- Septembre 2009 à Zurich (SUI), séminaire Jeunes – Bring Children to the Snow
- Novembre 2009 à Lausanne (SUI), séminaire pour dirigeants

Soutien apporté aux Associations Nationales de Ski

La FIS a pu apporter une contribution financière exceptionnelle aux Associations Nationales de Ski pendant la période 2008-2009 et pour la quatrième fois, grâce aux résultats positifs de l'exercice financier 2006-2007. Un montant net de CHF 20 millions a été versé en 2008-2009 sous forme de soutien financier direct aux Associations Nationales de Ski.

Par le biais du programme Aide et Promotion de la FIS, 50 Associations Nationales de Ski ont obtenu une contribution pour le développement de leurs activités à partir des fonds générés par les droits d'inscription payés par les candidats aux Championnats du Monde de la FIS. Quelque 2'000 jours d'entraînement gratuits ont été proposés au cours de la saison 2009-2010 sur différents sites des candidats à l'organisation des Championnats du Monde 2015 de la FIS, et quelque 2'000 jours d'entraînement gratuits au cours de la saison 2008/2009 sur les différents sites des Championnats du Monde de la FIS 2009.

Les camps d'entraînement organisés dans différentes disciplines et différents pays pour les athlètes et entraîneurs ainsi que les séminaires pour officiels et dirigeants des Associations Nationales de Ski représentent un volet important du programme Aide et Promotion de la FIS.

Différents projets de solidarité FIS ont permis également d'apporter un soutien à des initiatives ou activités spéciales qui ne relèvent pas du travail quotidien des Associations Nationales de Ski. Au cours de la période administrative 2008-2009, 27 projets ont été soutenus pour un montant total de CHF 393'837.

Personnel de la FIS

Une série de changements sont intervenus au sein du personnel de la FIS, et les nouveaux collaborateurs mentionnés ci-dessous proviennent de cinq pays – Suisse, Autriche, Norvège, Finlande et République Tchèque: Madeleine Erb a décidé de travailler avec une Association Nationale de Ski et est partie en été 2008 pour rejoindre Swiss-Ski. Sarah Fussek est devenue assistante de la Secrétaire Générale et gère le programme Anti-dopage, le programme Aide et Promotion ainsi que les réunions de la FIS. Barbara Zimmermann travaille avec le programme Anti-dopage de la FIS et s'occupe de la localisation des athlètes. Anja Joerg est devenue assistante Coupe du Monde de Ski Alpin et Coupes Continentales à la suite de Sonja Reichen. Depuis l'automne 2008, Judith Lessing occupe le poste d'assistante nordique responsable pour le calendrier nordique, les points FIS Ski de Fond, DT et homologations ainsi que le Ski à Roulettes, le Ski sur Herbe, le Ski de Vitesse et Télémark, en prenant la succession de Geertje Richter.

Le responsable des finances et ressources humaines de la FIS Martin Pluess est parti peu de temps après le Congrès 2008 et a été remplacé par Sibylle Gafner qui était auparavant assistante aux finances.

Depuis septembre 2008, Trude Edvardsen travaille comme coordinateur du projet «Bring Children to the Snow». Egon Theiner est coordinateur médias pour le Combiné Nordique depuis la saison 2008/2009. En juin 2009, Pinja Ojanen, du Vierumäki Sports Institute, a rejoint la FIS pour un stage d'un an, dans le cadre de sa maîtrise en gestion d'activités sportives et de loisirs et en tant qu'assistante pour les activités de marketing et sponsoring. Sandra Kuehni occupe le poste de coordinateur communication et se concentre principalement sur les contenus des nouveaux sites web des Coupes du Monde de la FIS. Depuis l'automne 2009, Michal Lamplot occupe le poste de coordinateur marketing pour la Coupe du Monde de Ski de Fond.

Plus récemment, Niklas Carlsson a décidé de retourner auprès de sa jeune famille en Suède fin juillet 2010. Il n'a été avec nous que pendant trois ans mais a eu un impact extrêmement positif sur les activités de la FIS concernant les événements, les sponsors et la radiodiffusion. Niklas va reprendre son ancien poste de directeur du ski alpin de l'Association de Ski de Suède.

Il sera remplacé par l'actuel directeur des compétitions de Snowboard de la FIS Marcel Looze. Marcel était, avant de rejoindre la FIS, directeur des sports de l'Association de Ski des Pays-Bas. Dans le secteur du Snowboard de la FIS, Marcel s'est principalement occupé de l'organisation des événements, du sponsoring et de l'activation des droits, et il a joué un grand rôle pour obtenir la signature de LG Electronics en tant que sponsor principal de la Coupe du Monde de Snowboard de la FIS. Marcel restera directeur des compétitions de Snowboard jusqu'au Congrès de la FIS et assistera d'ici là à une série de réunions sur les événements et le sponsoring.

Le successeur de Marcel au poste de directeur des compétitions de Snowboard est Uwe Beier, qui a travaillé au cours des quatre dernières saisons comme conseiller technique Snowboard de la FIS. Avant de rejoindre la FIS, Uwe était entraîneur principal de l'équipe allemande de Snowboard et il possède une longue expérience en matière d'organisation des compétitions et d'administration. Je voudrais remercier tout le personnel qui travaille au sein de l'administration de la FIS ainsi que les experts techniques pour leur engagement en faveur de notre organisation.

* * *

Pour conclure, j'aimerais remercier pour leur importante contribution au succès de notre sport les nombreux athlètes, les Associations Nationales de Ski, les organisateurs de compétitions, les officiels, les membres des commissions de la FIS, les bénévoles, les sponsors, les partenaires, l'industrie des sports d'hiver, les représentants des médias et, enfin, les spectateurs et les supporters du monde entier.

Oberhofen, avril 2010

Gian Franco Kasper

Kurzbericht des Präsidenten über die Tätigkeit des Internationalen Ski Verbands FIS zwischen Juni 2008 und Mai 2010 (Sprache der Originalfassung: Englisch)

In der vergangenen Berichtsperiode erlebte der Internationale Ski Verband zwei bedeutende Jahre. Die Welt des Sports und mit ihr unsere Organisation erfuhren spannende Entwicklungen, während es gleichzeitig galt, sich mit der weltweiten Wirtschaftskrise auseinanderzusetzen.

Die FIS Skiweltmeisterschaften, die alle zwei Jahre stattfinden, sind die wichtigsten Veranstaltungen unseres Verbands. 2009 erwiesen uns ranghohe Politiker die Ehre: Der französische Präsident Nicolas Sarkozy besuchte die alpinen Disziplinen in Val d'Isère, und bei den Nordischen Skiweltmeisterschaften in Liberec war der tschechische Ministerpräsident Topolanev unter den Zuschauern. Die beiden Grossveranstaltungen im vergangenen Winter wurden insgesamt von beeindruckenden 1,1 Mia. Fernsehzuschauern verfolgt – ein neuer Rekord.

Noch frischer sind die Erinnerungen an die Olympischen Winterspiele von Vancouver 2010, die als entspannte und erfolgreiche Spiele in die Geschichte eingehen werden – eine Veranstaltung geprägt vom Enthusiasmus der kanadischen Organisatoren und von der Begeisterung bei Zuschauern und Fans an allen Austragungsorten, sowohl in der Stadt Vancouver als auch im Städtchen Whistler. Zum ersten Mal im olympischen Programm war 2010 die Sportart Ski Cross, die den Erwartungen als spektakuläre Disziplin gerecht wurde und viele junge Fans in ihren Bann zog.

Während der vergangenen beiden Saisons hat die FIS stolze 6000 Rennen ausgetragen, und die meisten FIS Weltcup-Rennen rund um den Globus fanden bei guten Schneebedingungen statt. Ein herzliches Dankeschön geht hiermit an die Organisationskomitees und die zahlreichen technischen Delegierten, Kampf- und Punktrichter sowie die Offiziellen für ihren grossartigen Beitrag zu unserem Sport.

Die kommerziellen Aktivitäten der FIS erfordern unsere ständige Aufmerksamkeit. Wir stehen im Konkurrenzkampf um TV-Präsenz, Sponsoring sowie um die Förderung und Vermarktung unseres Sports. Aus diesem Grund hat die FIS Ende August 2009 zusammen mit Tridem Sports und Infront die FIS Marketing AG gegründet. Die FIS ist Mehrheitsaktionär, Tridem Sports und Infront halten Minderheitsanteile.

Ein weiteres wichtiges Ereignis während der Berichtsperiode war im kommerziellen Bereich das Bewerbungsverfahren für die Fernseh- und Marketingrechte bei den alpinen und nordischen FIS Skiweltmeisterschaften 2015 und 2017. Nach einer sechsmonatigen Bewerbungsphase kamen drei Kandidaturen in die engere Wahl. Letztlich entschied sich die FIS, die langjährige Partnerschaft mit der Europäischen Rundfunkunion (EBU) zu verlängern. Zwar werden die Erträge im Vergleich zum alten Vertrag um 8 bis 9 % tiefer ausfallen. Unsere Berater sind jedoch überzeugt, dass eine solche Vereinbarung in dieser turbulenten Konjunkturphase wichtige Stabilität bietet. Die Beträge, welche die Organisationskomitees erhalten, ermöglichen auch weiterhin die Organisation erstklassiger Veranstaltungen.

Darüber hinaus hat die FIS der EBU auch die Fernsehrechte für die Skiflugweltmeisterschaften 2010 und 2012 zugesprochen. Die TV-Rechte für die FIS

Freestyle- und Snowboard-Weltmeisterschaft 2011 und 2013 gingen erstmals an die Agentur Sunset & Vine, die einen frischen Ansatz und Wettbewerb in diesen Markt gebracht hat.

Besorgt ist der Internationale Ski Verband weiterhin über die zahlreichen schweren Verletzungen in unserem Sport. Aus diesem Grund wurde der Weiterentwicklung des Verletzungsüberwachungssystems der FIS (FIS ISS) oberste Priorität eingeräumt. Zusätzlich zur Forschungsarbeit des Oslo Sports Trauma Research Centres entwickelt die Universität Salzburg im Rahmen dieses Projekts mögliche Massnahmen zur Senkung des Verletzungsrisikos. Zuversichtlich stimmt uns, dass auch die Skibranche mit dem FIS ISS zusammenarbeitet und nun aktiv in das Projekt involviert ist – ein wichtiger Schritt.

Zweifellos müssen sich die FIS und ihre Mitglieder, die nationalen Skiverbände, mit zahlreichen Herausforderungen befassen. Deshalb ist es umso wichtiger, dass unsere Organisation stark und geeint auftritt, um diese Herausforderungen zu meistern. Die FIS Familie verlässt sich seit jeher stets auf den offenen Austausch und die Zusammenarbeit unter den Mitgliedern, um gemeinsam die Interessen unseres Sports bestmöglich wahrnehmen zu können. Unterschiedliche Meinungen und Ideen sind nur selbstverständlich, ja sogar gesund für die Dynamik in unserer Organisation. Differenzen sollten jedoch innerhalb der FIS bleiben, damit unser Sport verbessert und gefördert werden kann.

Während der letzten beiden Jahre sind viele wichtige Vertreter und Ikonen des Skisports von uns gegangen. Die FIS wird dieser Personen bei der Eröffnung des Kongresses in Antalya gebührend gedenken. Besonders erwähnen möchte ich zwei Persönlichkeiten, die unserer Organisation und dem Skisport enorm viel gegeben haben. Ihr Tod trifft uns besonders schwer. Es sind dies Toni Sailer, Vorsitzender des Alpinkomitees und dreifacher Goldmedaillengewinner 1956, der am 24. August 2009 verstorben ist, sowie Fritz Wagnerberger, Mitglied des FIS Vorstands seit 1971, Vorsitzender der Finanzkomitees der FIS und ehemaliger Präsident des deutschen Skiverbands, der am 23. März 2010 von uns gegangen ist. Beide litten an Krebs und haben jahrelang mutig und tapfer gegen diese Krankheit gekämpft. Der FIS Präsident hat im Namen des Internationalen Ski Verbands bei den Trauerfeiern am Wohnort der Verstorbenen in Kitzbühel und Traunstein jeweils eine Trauerrede gehalten.

Über die verschiedenen Aktivitäten der FIS wurde während der vergangenen zwei Jahre regelmässig informiert, einerseits mit dem wöchentlichen FIS Newsflash, andererseits auf der neuen Internetseite des FIS Weltcups, auf der seit zwei Saisons ausführliche Hintergrundberichte und -informationen zur Verfügung stehen. Der Bericht des Präsidenten beschränkt sich deshalb auf eine Zusammenfassung der wichtigsten Informationen zu den Tätigkeiten der FIS von Mai 2008 bis Mai 2010, die Zeit zwischen den FIS Kongressen in Kapstadt (Südafrika) und Antalya (Türkei).

Beziehungen zu anderen internationalen Sportinstitutionen

Internationales Olympisches Komitee

Die Beziehungen zum Internationalen Olympischen Komitee, zur Olympischen Bewegung, zu den Nationalen Olympischen Komitees, den Organisationskomitees für

die Olympischen Winterspiele und den Internationalen Verbänden sind über den gesamten Berichtszeitraum gepflegt und vertieft worden.

Die IOK-Koordinationskommission für die Olympischen Winterspiele Vancouver 2010 traf sich im Oktober 2008, im März 2009 und zu einer letzten Besichtigung im August 2009.

Die Olympischen Winterspiele Vancouver 2010 können als sportlicher Höhepunkt der letzten beiden Jahre bezeichnet werden. Die Spiele werden für die spannenden Rennen, knappen Ergebnisse, mutigen Leistungen und fantastischen Zuschauer an allen Austragungsorten in Erinnerung bleiben.

2007 hat das IOK beschlossen, eine Jugendolympiade einzuführen, die erstmals im August dieses Jahr in Singapur stattfinden wird. Für die erste Winterausgabe dieser Jugendolympiade hat das IOK der Stadt Innsbruck (AUT) vor Kuopio (FIN) den Vorzug gegeben. Zudem wurde der FIS Präsident vom IOK zum Vorsitzenden der IOK-Koordinationskommission für die Olympischen Jugend-Winterspiele 2012 in Innsbruck ernannt. Im Anschluss an diese Entscheidung fand im Juni 2009 eine Vorbereitungssitzung statt, gefolgt von der ersten Sitzung der Koordinationskommission im Oktober 2009 in Innsbruck.

Die IOK-Koordinationskommission für die Olympischen Winterspiele 2014 in Sotschi traf sich im April und Oktober 2008 sowie Mitte Mai 2009 gemeinsam mit den Internationalen Verbänden. Die jüngste Sitzung von April 2010 markierte einen weiteren Meilenstein in den Vorbereitungen für Sotschi 2014 als nächstem Gastgeber der Olympischen Winterspiele.

Während der zweijährigen Berichtsperiode fand die 120. Sitzung des IOK im August 2008 in Peking und die 121. Sitzung des IOK im Oktober 2009 in Kopenhagen (DAN) statt, bei der Rio de Janeiro als Austragungsort der Olympischen Sommerspiele 2016 bestimmt wurde.

WADA und Dopingbekämpfung

Der geschäftsführende Ausschuss bzw. Stiftungsrat der Welt Antidoping-Agentur tagte im Berichtszeitraum im Mai und September 2008 sowie im Mai und Juni 2009 am Hauptsitz der WADA in Montreal (CAN). Bei einer weiteren Sitzung im Dezember in Stockholm wurde das 10-jährige Bestehen der WADA gefeiert.

Es kann mit Fug und Recht behauptet werden, dass die FIS in ihrer Arbeit zur Dopingbekämpfung als international führend betrachtet wird. Bei den Olympischen Sommerspielen 2008 in Peking ist die Generalsekretärin der FIS, Sarah Lewis, als Vorsitzende des Programms für Unabhängige Beobachter (WADA Independent Observer Programme) für die Spiele ernannt worden. Leider kam es auch in den letzten zwei Jahren wieder zu Dopingvergehen im Langlauf, namentlich bei fünf russischen Athleten. Die FIS arbeitet in dieser Hinsicht eng mit dem Internationalen Biathlonverband (IBU), der mit ähnlichen Fällen zu kämpfen hatte, sowie mit der WADA zusammen. Ziel ist es, einerseits das Dopingproblem im russischen Sport zu bekämpfen, das den Langlauf über ein Jahrzehnt stigmatisiert hat, und andererseits

Russland im Hinblick auf den Aufbau neuer Teams und Programme für Sotschi 2014 zu rehabilitieren.

Die nun folgenden Statistiken zeigen die Anzahl Dopingkontrollen, welche die FIS und die WADA im Berichtszeitraum vorgenommen haben. Zusätzlich zu diesen Kontrollen muss darauf hingewiesen werden, dass die Nationalen Antidoping-Agenturen (NADAs) in vielen Ländern ebenfalls zahlreiche Dopingkontrollen durchgeführt haben. Die Koordination der Aktivitäten zwischen FIS und verschiedenen NADAs entwickelt sich erfreulich, insbesondere bei Dopingtests während FIS Wettbewerben:

Dopingtests bei FIS Wettbewerben 2008/2009

	Urin	EPO	Bluttests	Bluttransfusion
Langlauf	188	140	24	6
Nordische Kombination	24	24		
Skispringen	40			
Alpin	164			
Freestyle	84			
Snowboard	105			
Total	605	164	24	6

Dopingtests durch die FIS ausserhalb von Wettbewerben 2008/2009

1378 Bluttests

203 Urintests (inkl. EPO Analyse)

Dopingtests durch die WADA ausserhalb von Wettbewerben 2008/2009

71 Bluttests (inkl. 39 hGh Analysen, 35 HBOC Analysen, 32 Analysen auf Bluttransfusion)

110 Urintests (inkl. 92 EPO Analysen)

Dopingtests der FIS bei Wettbewerben 2009/2010

	Urin	EPO Analyse
Langlauf	139	139
Nordische Kombination	37	37
Skispringen	30	
Alpin	60	
Freestyle	12	
Snowboard	56	
Total	334	176

Dopingtests der FIS ausserhalb von Wettbewerben 2009/2010

1051 Bluttests (inkl. 89 CERA-Analysen)
356 Urintests (inkl. 328 EPO-Analysen)

Dopingtests durch die WADA ausserhalb von Wettbewerben 2009/2010

30 Bluttests (inkl. 13 hGh Analysen, 6 Analysen auf Bluttransfusion)
115 Urintests (inkl. 58 EPO Analysen)

Vereinigung der Internationalen Olympischen Wintersportverbände (AIOWF)

Die sieben Mitgliedsverbände der Vereinigung der Internationalen Olympischen Wintersportverbände, AIOWF (Biathlon, Bob, Curling, Eishockey, Eiskunstlauf, Rodeln und Ski) trafen sich im Berichtszeitraum zu mehreren Sitzungen, um Erfahrungen auszutauschen, insbesondere in Bezug auf den Dialog mit den Organisationskomitees der Olympischen Winterspiele:

- Im Juni 2008 in Athen, im März 2009 in Denver und im April 2010 in Dubai in Verbindung mit SportAccord und der GAISF, der Dachorganisation aller Sportverbände weltweit, sowie eine Sitzung der Wintersportverbände mit der IOK-Exekutive im Februar 2010 während der Olympischen Winterspiele in Vancouver vor der offiziellen Sitzung mit den AIOWF Mitgliedern und dem Exekutivkomitee des IOK.

SportAccord/GAISF (ehemals Generalversammlung der Internationalen Sportverbände GAISF)

Innerhalb des Berichtszeitraums fanden im Juni 2008 in Athen (GRE), im März 2009 in Denver (USA) und im April 2010 in Dubai (UAE) in Verbindung mit der internationalen Sportkonferenz SportAccord drei Generalversammlungen der Dachorganisation aller Internationalen Sportverbände (GAISF) statt. SportAccord umfasst den jährlichen Kongress und die Generalversammlungen der verschiedenen internationalen Sportverbände, nämlich der AIOWF (Wintersportverbände), der ASOIF (Sommersportverbände), der ARISF (vom IOK anerkannte Fachverbände) sowie der GAISF.

Der Präsident der FIS nahm als Mitglied des GAISF Vorstands an den erwähnten Generalversammlungen sowie an folgenden Sitzungen teil:

- Oktober 2008: SportAccord/GAISF Vorstand in Monte-Carlo
- November 2009: IF Sports Forum in Lausanne.

FIS Weltmeisterschaften

Die im Berichtszeitraum durchgeführten FIS Weltmeisterschaften (siehe unten) waren ein grosser Erfolg. Unser Dank und unsere Anerkennung gebührt sämtlichen

Veranstaltern und ihren nationalen Skiverbänden, die einen grossen Beitrag zur weltweiten Förderung des Sports geleistet haben:

FIS Weltmeisterschaften

(chronologisch)

- Snowboard Provinz Gangwon (KOR) 16.–25.01.2009
- Speed Skiing Vars (FRA) 17.–24.01.2009
- Telemark Kreischberg/Murau/
St. Georgen (AUT) 21.–25.01.2009
- Alpin Val d'Isère (FRA) 02.–15.02.2009
- Nordisch Liberec/Reichenberg (CZE) 18.02.–01.03.2009
- Grasski Rettenbach–Bad Tatzmannsdorf 01.–06.09.2009
- Roller Skiing Piglio (ITA) 08.–12.09.2009
- Freestyle Inawashiro (JPN) 01.–08.03.2009
- Skiflying Planica (SLO) 19.–21.03.2010

Junioren-Weltmeisterschaften

- Grasski Rieden (SUI) 31.07.–03.08.2008
- Nordisch Praz de Lys (FRA) [Lang-
lauf und U23] und
Strbske Pleso (SVK)
[Skisprung + nord. Kombination] 31.01.–06.02.2009
- Alpin Garmisch–Partenkirchen (GER) 28.02.–03.03.2009
- Snowboard Nagano (JPN) 01.–07.03.2009
- Grasski Horni Lhota/Ostrava (CZE) 29.07.–02.08.2009
- Nordisch Hinterzarten (GER) 24.–31.01.2010
- Alpin Region Mont Blanc (FRA) 30.01.–06.02.2010

Weltcups

Im FIS Weltcup wurden die einzelnen Disziplinen ihrem Ruf als erstklassige Sportarten wiederum mehr als gerecht. Mit Rennen auf fünf Kontinenten, in 23 Ländern und Rennen in allen sechs FIS Disziplinen auf dem Programm der Olympischen Winterspiele konnte die weltweite Bedeutung unseres Sports einmal mehr unterstrichen werden.

	Saison 2008/2009	Saison 2009/2010
Langlauf	56	52
Skispringen	32	36
Nordische Kombination	24	26
Alpin Herren	41	39
Alpin Damen	38	37
Freestyle	68	64
Snowboard	64	63
Telemark	36	28
Grasski	26	22
Speed Skiing	20	16

Anzahl Bewerbe der verschiedenen Weltcups

Langlauf Damen 2008/2009		Langlauf Herren 2008/2009		Skispringen 2008/2009		Nordische Kombination 2008/2009	
Distanz	19	Distanz	19	Einzel LH	22	Gundersen	22
Sprint	12	Sprint	12	Einzel NH	2	Massenstart	1
Team Sprint	2	Team Sprint	2	Skifliegen	4	Team	1
Staffel	2	Staffel	2	Team LH	3		
				Skifliegen Team	1		
Total	35	Total	35	Total	32	Total	24

Saison 2008/2009	Anzahl Rennen	Verschoben	Abgesagt
Abfahrt Herren	10	---	1
Abfahrt Damen	10	---	1
Super G Herren	7	---	---
Super G Damen	7	---	---
Riesenslalom Herren	8	---	---
Riesenslalom Damen	8	---	1
Slalom Herren	11	---	---
Slalom Damen	10	---	1
Superkombination Herren	4	---	---
Superkombination Damen	3	---	---
Kombination Herren	1	---	---
Kombination Damen	---	---	---
Mannschaftsrennen	---	---	---

Freestyle 2008/2009	Damen	Herren	Total
MO/DM	11	11	22
AE	11	11	22
SX	9	9	18
HP	3	3	6
Total	34	34	68

Snowboard 2008/2009	Damen	Herren	Total
PGS	8	8	16
PSL	4	4	8
HP	8	8	16
SBX	9	9	18
BA	---	6	6
Total	29	35	64

Langlauf Damen 2009/2010	Langlauf Herren 2009/2010	Skispringen 2009/2010	Nordische Kombination 2009/2010
Distanz 17	Distanz 17	Einzel LH 24	Gundersen 19
Sprint 13	Sprint 13	Einzel NH ---	Team 2
Team Sprint 2	Team Sprint 2	Skifliegen 6	
Staffel 2	Staffel 2	Team LH 3	
		Skifliegen Team 3	
Total 34	Total 34	Total 36	Total 21

Saison 2009/2010	Anzahl Rennen	Verschoben	Abgesagt
Abfahrt Herren	9	---	---
Abfahrt Damen	8	---	1
Super G Herren	6	---	1
Super G Damen	7	---	---
Riesenslalom Herren	8	---	---
Riesenslalom Damen	8	---	---
Slalom Herren	10	---	---
Slalom Damen	9	---	---
Superkombination Herren	3	---	---
Kombination Herren	1	---	---
Superkombination Damen	3	---	---
Kombination Damen	---	---	---
Mannschaftsrennen	2	---	---

Freestyle 2009/2010	Damen	Herren	Total
MO/DM	11	11	22
AE	8	8	16
SX	10	10	20
HP	3	3	6
Total	32	32	64

Snowboard 2009/2010	Damen	Herren	Total
PGS	8	8	16
PSL	3	3	6
HP	8	8	16
SBX	9	9	18
BA	---	5	5
SBS	9	9	18
Total	29	34	63

Kontinentalcups

Langlauf

Während der Saison 2008/2009 konnten insgesamt 50 Bewerbe im OPA Cup durchgeführt werden, 38 im Nor-Am Cup, 38 in der U.S. Tour, 24 im Far East Cup, 40 im Osteuropa Cup, 18 im Slavic Cup, 26 im Skandinavien Cup und 16 im Australien/Neuseeland Cup. Während der Saison 2009/2010 waren es 52 Bewerbe im OPA Cup, 42 im Nor-Am Cup, 42 in der U.S. Tour, 10 im Far East Cup, 38 im Osteuropa Cup, 22 im Slavic Cup, 28 im Skandinavien Cup und 16 im Australien/Neuseeland Cup.

Skispringen

40 Bewerbe für Herren und 26 für Damen kamen während der Saison 2008/2009 zur Austragung, und während der Saison 2009/2010 waren es 42 Bewerbe für Herren und 24 für Damen.

Nordische Kombination

Aufgrund der Neuausrichtung von Organisation und Wettbewerbsformat der Nordischen Kombination 2008 heisst die zweite Bewerbsklasse nun „Kontinentalcup“ (früher: „Weltcup ‚B‘ Bewerbe“). Während der Saison 2008/2009 wurden 20 Bewerbe veranstaltet, während der Saison 2009/2010 waren es 25.

Alpin

Während der Saison 2008/2009 konnten im Europacup insgesamt 81 Bewerbe durchgeführt werden, 18 Abfahrten, 22 Slaloms, 21 Riesenslaloms, 14 Super-Gs und 6 Super Kombinationen; im Nor-Am Cup waren es 50 Bewerbe mit 8 Abfahrten, 12 Slaloms, 12 Riesenslaloms, 12 Super-Gs und 6 Super Kombinationen; im Far East Cup insgesamt 24 Bewerbe mit 10 Slaloms, 8 Riesenslaloms, 5 Super-Gs und 1 Super Kombination, im Südamerika Cup 32 Bewerbe mit 8 Abfahrten, 8 Slaloms, 8 Riesenslaloms, 6 Super-Gs und 2 Super Kombinationen, sowie im Australien/Neuseeland Cup 24 Bewerbe, d.h. je 8 Slaloms und 8 Riesenslaloms und je 4 Super-Gs und 4 Super Kombinationen.

Während der Saison 2009/2010 wurden 84 Bewerbe im Europacup durchgeführt, 14 Abfahrten, 24 Slaloms, 23 Riesenslaloms, 12 Super-Gs und 7 Super Kombinationen; im Nor-Am Cup waren es 45 Bewerbe mit 7 Abfahrten, 12 Slaloms, 12 Riesenslaloms, 9 Super-Gs und 5 Super Kombinationen; im Far East Cup 21 Bewerbe mit 10 Slaloms, 6 Riesenslaloms, 2 Super-Gs und 3 Super Kombinationen; im Südamerika Cup 34 Bewerbe mit 8 Abfahrten, 8 Slaloms, 8 Riesenslaloms, 8 Super-Gs und 2 Super Kombinationen und im Australien/Neuseeland Cup 24 Bewerbe, d.h. je 8 Slaloms und 8 Riesenslaloms, sowie je 4 Super-Gs und 4 Super Kombinationen.

Freestyle

Während der Saison 2008/2009 wurden insgesamt 56 Europacup Rennen für Damen und Herren durchgeführt, im Nor-Am Cup waren es insgesamt 36 Bewerbe für Damen und Herren, im Australien/Neuseeland Cup je 6 Wettkämpfe für Damen und Herren. Im Vergleich dazu waren es in der Saison 2009/2010 insgesamt 60 Europacup Bewerbe für Damen und Herren, 36 im Nor-Am Cup und je 6 Wettkämpfe im Australien/Neuseeland Cup.

Snowboard

Während der Saison 2008/2009 fanden je 76 Europacup und 54 Nor-Am Cup Bewerbe für Damen und Herren statt, sowie 3 Wettkämpfe für Damen und 10 für Herren im Südamerika Cup. In der Saison 2009/2010 waren es je 72 Bewerbe für Damen und Herren im Europacup, 43 im Nor-Am Cup and 12 im Südamerika Cup.

Internationale Veranstaltungen

Wie zu Beginn erwähnt, überschritten wir im Berichtszeitraum mit der Anzahl weltweit ausgetragener Skiwettkämpfe die Schwelle von 6000. In der Saison 2008/2009 fanden insgesamt 6485 Wettkämpfe statt, in der Saison 2009/2010 gar deren 6556. Zusammen mit Veranstaltungen auf nationaler und regionaler Ebene bilden diese Wettkämpfe das Fundament der Tätigkeit der FIS und ihrer nationalen Mitgliedsverbände.

	Saison 2008/2009	Saison 2009/2010
Langlauf	1192	1351
Skispringen	174	227
Nordische Kombination	77	82
Alpin Herren	1908	1883
Alpin Damen	1779	1778
Freestyle	250	312
Snowboard	602	623
Telemark	44	46
Grasski	98	90
Speed Skiing	20	18

Registrierte Athleten

Im Berichtszeitraum konnte auch eine weitere Zunahme registrierter Sportler verbucht werden:

Registrierte Athleten 2008/2009

Alpin	81 Länder	16'255 Athleten
Langlauf	65 Länder	7078 Athleten
Skispringen	29 Länder	1482 Athleten
Nordische Kombination	20 Länder	851 Athleten
Freestyle	41 Länder	1839 Athleten
Snowboard	61 Länder	3176 Athleten

Registrierte Athleten 2009/2010

Alpin	82 Länder	16'314 Athleten
Langlauf	64 Länder	8263 Athleten
Skispringen	29 Länder	1556 Athleten
Nordische Kombination	20 Länder	915 Athleten
Freestyle	34 Länder	2186 Athleten

Snowboard

56 Länder

3664 Athleten

Technische Delegierte, Kampf- bzw. Punktrichter und Offizielle

Eine derart grosse Zahl internationaler Wettkämpfe kann nur mithilfe unzähliger Fachleute durchgeführt werden. Diese arbeiten ehrenamtlich und stellen enorm viel Zeit und Energie in den Dienst der FIS Wettkämpfe – ein aussergewöhnliches Engagement, das sehr geschätzt wird. Nachstehender Tabelle sind die qualifizierten internationalen Technischen Delegierten sowie Kampf- bzw. Punktrichter der FIS zu entnehmen, die bei den über 6000 internationalen FIS Bewerbungen der vergangenen beiden Saisons zum Einsatz kamen:

FIS Technische Delegierte

Alpin	419 aus 38 Ländern
Langlauf	325 aus 35 Ländern
Skispringen	132 aus 20 Ländern
Nordische Kombination	46 aus 16 Ländern
Freestyle	126 aus 17 Ländern
Snowboard	115 aus 26 Ländern

Kampf- bzw. Sprungrichter

Skispringen/Nord. Kombination	283
Freestyle	213
Snowboard	534

Sponsoren und Partner

In den vergangenen beiden Jahren konnten sich die FIS sowie der Ski- und Snowboardsport einer ansehnlichen Unterstützung durch Weltcup Sponsoren und Partner erfreuen.

Besondere Erwähnung für das Jahr 2009 verdient die Firma Audi, mit der die langjährige Partnerschaft als Titelsponsor der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften verlängert wurde. Das Engagement des Unternehmens im alpinen Skisport ist von grosser Bedeutung. Das direkte Sponsoring und die Liefervereinbarungen mit Audi kommen zahlreichen führenden Skiverbänden direkt zugute.

FIS Weltcup Titelsponsoren

Presenting Sponsor Langlauf-Weltcup
„Viessmann“ – Vertrag bis 2013/2014

Titelsponsor Skisprung-Weltcup
„Bauhaus“ – Vertrag bis 2011/2012
präsentiert durch „Viessmann“ – genehmigt bis 2011/2012

Titelsponsor Weltcup Nordische Kombination

„DKB“ – Vertrag bis 2011/2012

präsentiert durch „Rauch“ – genehmigt bis 2011/2012

Titelsponsor Alpiner Weltcup

„Audi“ – Vertrag bis 2011/2012

Titelsponsor Freestyle-Weltcup

N.N.

Titelsponsor Snowboard-Weltcup

„LG Electronics“ – für Saison 2010/2011 zugesagt

Sponsoren und Dienstleistungspartner Datenservice/Zeitmessung bei FIS Weltcups

Zeitmessung FIS Langlauf-Weltcup

„Polar“ – für 2010/2011 zugesagt

Datenservice FIS Skisprung-Weltcup

„Ricoh“ – Vertrag bis 2010/2011

Datenservice FIS Langlauf-Weltcup und FIS Weltcup Nordische Kombination

N.N.

Datenservice FIS Skisprung-Weltcup, FIS Langlauf-Weltcup und FIS Weltcup Nordische Kombination

„ST Sportservice“ – für 2009/2010 gesichert, für 2010–2014 zugesagt, Vertrag ausstehend

Datenservice/Zeitmessung FIS Weltcup Alpin

„Longines“ mit Service durch Swiss Timing, unterzeichnet für 2009/2010, für 2010–2014 zugesagt, Vertrag ausstehend

Datenservice/Zeitmessung FIS Freestyle-Weltcup

„Swiss Timing“ – für 2009/2010 gesichert, für 2010–2014 zugesagt, Vertrag ausstehend

Datendienst FIS Snowboard-Weltcup

„LG Electronics“ – für Saison 2010/2011 zugesagt

Zeitmessung FIS Snowboard-Weltcup

„Swatch“ – Vertrag für 2010 unterzeichnet, für 2010–2014 zugesagt, Vertrag ausstehend

Weitere FIS Partner

Offizielle FIS Autos

„Audi“ – Vertrag bis 2011/2012

FIS Kleidungspartner

„Halti“ – Vertrag bis 2012/2013

FIS Weltcup-Trophäen/Medaillen
„Joska“ – Vertrag bis 2010

Kopier-/Faxdienste
„Ricoh“ – Vertrag bis 2010/2011

Startnummern etc.
„O. Stalder AG“ – Vertrag bis 2010/2011

Schneeproduktion
„Sufag“ – Vertrag für 2009/2010

Drahtseilbahnen
„Doppelmayr“/„Garaventa“ – bis 2011/2012 zugesagt

Temporärbauten
„Nüssli“ – Vertrag für 2010

Telekommunikation
„Riedel Communications“ (Telecom Sportservice) – Vertrag für 2010

Skiindustrie

Die Skiindustrie wurde durch die globale Finanzkrise hart getroffen. Im Frühling und Sommer 2009 hat der Ausrüsterverband der Skiindustrie, SRS (Ski Racing Suppliers), mit allen grösseren nationalen Skiverbänden zusammengearbeitet, um Kosten zu senken, insbesondere bezüglich Trainingslager in der südlichen Hemisphäre und Skipool-Vereinbarungen.

Im September organisierte die FIS ein Symposium zur Entwicklung des alpinen Skisports, um Möglichkeiten zu erörtern, Elite-Skiwettbewerbe kostengünstiger zu organisieren. Auf dem Programm standen Präsentationen von Vertretern der Skiindustrie (SRS), nationalen Skiverbänden, Weltcup-Organisationskomitees und der FIS. Später fand eine Sitzung zwischen Arbeitsgruppen des FIS Vorstands und SRS Mitgliedern im Hinblick auf die Alpinen Skiweltmeisterschaften in Garmisch-Partenkirchen (GER) statt. Weitere Schritte sind geplant.

Öffentlichkeitsarbeit

Zusätzlich zu unseren traditionellen Veranstaltungen zu Beginn jeder Saison für die Fachmedien, dem Forum Nordicum und dem Forum Alpinum, haben wir uns in der Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation zeitgemäss weiterentwickelt.

Als Ergänzung zur zentralen FIS Website www.fisski.com wurden in den vergangenen zwei Jahren für den FIS Weltcup in jeder Disziplin weitere Websites aufgeschaltet.

Die Statistik der Anzahl Benutzer und Besucher unserer FIS Website während der letzten zwölf Monate ist sehr aufschlussreich und weist 9'013 Seiten pro Stunde im

Mai 2009 bis 100'597 Aufrufe pro Stunde im Februar 2010 aus, mit einem Spitzenwert im Januar 2010 von 125'712 Besuchen pro Stunde.

Auf die einzelnen Disziplinen aufgeteilt wurden in diesem Zeitraum folgende monatlichen Besuchszahlen erreicht: Ski Alpin 5'709'766 (48,82 %), Langlauf 1'979'012 (16,92 %), Skispringen 1'913'862 (16,36 %), Nordische Kombination 623'416 (5,33 %), Snowboard 662'356 (5,66 %), Freestyle 493'290 (4,22 %), Masters 155'269 (1,33 %), Geschwindigkeitsrennen 67'102 (0,57 %), Telemark 47'486 (0,41 %) und Grasski 44'861 (0,38 %).

In Themenbereiche aufgeschlüsselt ergaben sich in der Statistik folgende monatlichen Durchschnittswerte: Kalender 5'457'088 (26,65 %), Resultate 4'718'625 (23,04 %), Biographien 2'880'819 (14,07 %), FIS Punkte 1'507'337 (7,36 %), Live On-line 1'265'103 (6,18 %), Neuigkeiten 670'630 (3,27 %), Statistik 129'124 (0,63 %), Grossveranstaltungen 110'125 (0,54 %), FIS Intern 103'229 (0,50 %), Marketing 37'613 (0,18 %), Regeln und Publikationen 11'264 (0,06 %), Doping 6'737 (0,03 %).

„Bring Children to the Snow“

Vor zwei Jahren berichteten wir an dieser Stelle über die Lancierung des Projekts „Bring Children to the Snow“, eine weltweite Kampagne, die Kinder und Familien für das Skilaufen und den Schnee begeistern soll. Das Projekt hat sich seither erfreulich entwickelt. Beim FIS Kongress in Antalya werden die ersten Preisträger für Projekte in verschiedenen Ländern zur Förderung von Schneesport-Aktivitäten bei Kindern und Jugendlichen bekannt gegeben werden.

FIS Vorstand

Der FIS Vorstand tagte in beiden Jahren wie üblich je zweimal, u.a. im Herbst 2008 in Levi auf Einladung des Finnischen Skiverbands anlässlich seines 100-Jahr-Jubiläums, im Juni 2009 in Vancouver (CAN) und im November 2009 in Zürich. Eine Kurzfassung der gefassten Beschlüsse wurde den nationalen Skiverbänden und anderen interessierten Parteien kurz nach der jeweiligen Sitzung des Vorstands zugestellt. Überdies wurde auf der FIS Website jeweils unmittelbar nach einer Sitzung des Vorstands eine Pressemitteilung mit einer Zusammenfassung der wichtigsten Beschlüsse publiziert.

Die Vorstandsmitglieder kamen zudem während der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2009 in Val d'Isère zu einer Sitzung zusammen. Die Finanzkommission der FIS traf sich im Mai und August 2009 in München (GER) sowie im März 2010 in Garmisch-Partenkirchen zur Vorbereitung des FIS Kongresses.

Kalenderkonferenzen

Die Kalenderkonferenz 2009 fand Ende Mai in Dubrovnik (CRO) statt, wo auch die Technischen Komitees tagten, während die Herbstsitzungen jeweils im September 2008 und 2009 am gewohnten Ort, dem Airport Hilton in Zürich, durchgeführt wurden.

Seminare

Im Berichtszeitraum wurde eine ganze Reihe von verschiedenen Seminaren, Symposien und Tagungen veranstaltet, insbesondere im Rahmen des „Aid & Promotion“ Programms der FIS für sich in Entwicklung befindende Länder. Erwähnt sei auch eine wichtige Konferenz mit führenden Fachleuten im Bereich der Klimaveränderung.

- September 2008 auf der Insel Mainau: „Nachhaltigkeit von Schneesportarten“
- Oktober 2008 in Interlaken (SUI) und Sölden (AUT): Führungsseminar für nationale Skiverbände
- Oktober 2008 in Zürich (SUI): Jugendseminar
- September 2009 in Zürich (SUI): Jugendseminar „Mit Kindern in den Schnee“
- November 2009 in Lausanne (SUI): Führungsseminar

Unterstützung für nationale Skiverbände

Nach einem weiteren erfolgreichen Rechnungsjahr 2006/2007 konnte die FIS im Zeitraum 2008/2009 den nationalen Mitgliedsverbänden zum dritten Mal hintereinander eine ausserordentliche Zahlung zukommen lassen.

Insgesamt wurde den nationalen Skiverbänden im Zeitraum 2008/2009 direkte finanzielle Unterstützung in der Höhe von CHF 20 Mio. netto ausbezahlt.

Zudem profitierten insgesamt 50 nationale Skiverbände von Förderbeiträgen aus den Mitteln des FIS „Aid & Promotion“ Programms, die durch die Anmeldegebühren der Kandidaten für die FIS Weltmeisterschaften generiert werden. In der Saison 2009/2010 konnten an verschiedenen Austragungsorten der Kandidaten für die FIS Weltmeisterschaften 2013 ungefähr 2000 kostenlose Trainingstage angeboten werden. 2008/2009 waren es etwa 1600 kostenlose Trainingstage an verschiedenen Austragungsorten der FIS Weltmeisterschaften 2009 gewesen.

Ein offenbar besonders geschätzter Aspekt des FIS „Aid & Promotion“ Programms sind die Trainingslager für Athleten und Trainer, die in verschiedenen Disziplinen und Ländern durchgeführt werden, sowie die Seminare für Offizielle und Führungskräfte der nationalen Skiverbände, bei welchen internationale Fachleute die in Entwicklung stehenden Verbände unterstützen.

Im Rahmen des Programms „FIS Solidarity“ sind zudem zahlreiche Projekte oder Aktivitäten unterstützt worden, die nicht zur routinemässigen Arbeit eines nationalen Skiverbandes gehören. Im Verwaltungsjahr 2008/2009 wurden in dieser Kategorie 27 verschiedene Projekte mit insgesamt CHF 393'837 unterstützt.

FIS Personal

Beim Personal der FIS hat es einige Veränderungen gegeben. Die nachfolgend erwähnten neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stammen aus fünf verschiedenen Ländern: Schweiz, Österreich, Norwegen, Finnland und der Tschechischen Republik. Madeleine Erb hat die FIS im Sommer 2008 verlassen und arbeitet nun für einen

nationalen Skiverband (Swiss-Ski). Sarah Fussek hat die Stelle als Assistentin des Generalsekretärs übernommen, wo sie auch für die Betreuung des Antidoping-Programms, das Programm „Aid & Promotion“ und FIS Sitzungen zuständig ist. Barbara Zimmermann arbeitet ebenfalls für das Antidoping-Programm und ist für die Verwaltung der Informationen zum Aufenthaltsort von Athleten zuständig. Anja Jörg hat als Assistentin den Bereich Alpiner Welt- und Kontinentalcup von Sonja Reichen übernommen. Seit Herbst 2008 ist Judith Lessing, Nachfolgerin von Geertje Richter, als Nordische Assistentin für den nordischen Kalender, FIS Punkte Langlauf, TDs & Homologationen sowie für Rollerski, Grasski, Speed Skiing und Telemark zuständig.

Finanz- und Personalchef Martin Plüss hat die FIS kurz nach dem Kongress 2008 verlassen. Ihn ersetzt Sibylle Gafner, die zuvor als Assistentin der Finanzabteilung gearbeitet hatte.

Seit September 2008 ist Trude Edvardsen als Koordinatorin für das Projekt „Bring Children to the Snow“ zuständig. Egon Theiner hat mit Anfang Saison 2008/2009 die Stelle des Medienkoordinators für die nordische Kombination übernommen. Im Juni 2009 stiess Pinja Ojanen für ein einjähriges Praktikum zur FIS. Die Studentin des Sportinstituts Vierumäki studiert Sport- und Freizeit-Management und arbeitet als Assistentin im Bereich Marketing und Sponsoring. Sandra Kühni hat die Aufgabe der Kommunikationsverantwortlichen übernommen, in der sie insbesondere für die Inhalte der neuen Websites zum FIS Weltcup zuständig ist. Im Herbst 2009 begann Michal Lamplot als Marketingsupport-Koordinator im Langlauf-Weltcup.

Niklas Carlsson hat sich unlängst entschieden, Ende Juli 2010 wieder zu seiner jungen Familie nach Schweden zurückzukehren. In den drei Jahren, die er für uns tätig war, hat er einen ausserordentlich positiven Beitrag zur Entwicklung der FIS im Bereich Veranstaltungen, Sponsoring und Medien geleistet. Niklas übernimmt wieder seine frühere Stelle beim schwedischen Skiverband als Leiter Ski Alpin. Seine Stelle übernimmt Marcel Looze, aktueller FIS Renndirektor Snowboard. Marcel bringt einen ähnlichen Hintergrund mit: Vor seinem Engagement bei der FIS war er sportlicher Leiter des niederländischen Skiverbands. Marcel war bisher hauptsächlich für Veranstaltungen, Sponsoring und Aktivierungen in unserem Geschäft tätig. Bei der Verpflichtung von LG Electronics als Titelsponsor des FIS Snowboard Weltcups hat er eine federführende Rolle gespielt. Marcel bleibt noch bis zum FIS Kongress in seiner angestammten Position, nimmt aber bereits an einigen Event- und Sponsoringsitzungen teil.

Marcel's Nachfolger als Renndirektor Snowboard ist Uwe Beier, der während der letzten vier Saisons für die FIS als technischer Berater Snowboard tätig war. Uwe war zuvor Cheftrainer des deutschen Snowboard-Teams und bringt jahrelange Erfahrung im Wettkampfwesen und der Administration mit.

Ich möchte mich an dieser Stelle beim gesamten Personal der FIS sowohl im administrativen als auch im technischen Bereich für die geleistete Arbeit und das Engagement für unsere Organisation herzlich bedanken.

* * *

Damit bleibt mir nur noch, meinen aufrichtigen Dank auszusprechen: unseren Sportlerinnen und Sportlern, den nationalen Skiverbänden und deren Skiclubs, den Veranstaltern der Wettkämpfe, den Offiziellen und den Mitgliedern der FIS Komitees, allen freiwilligen Helfern, den Sponsoren, den Partnern, der Wintersportindustrie, den Medienvertretern und, last but not least, allen Zuschauerinnen und Zuschauern sowie den Millionen Skibegeisterten auf der ganzen Welt.

Oberhofen, April 2010

Gian Franco Kasper

* * *

ITEM 8 **The FIS Statutes**
Les Statuts de la FIS
Die Statuten der FIS

ITEM 8.1 **SUI: Representation in the FIS Council**
Représentation au Conseil de la FIS
Vertretung im FIS Vorstand

The proposal was withdrawn by the Swiss Ski Federation.

* * *

Français
DECISION: La proposition fut retirée par la Fédération Suisse de Ski.

* * *

Deutsch
BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Schweizerischen Skiverband
zurückgezogen.

* * *

ITEM 9 **International Ski Competition Rules**
Règlements des Concours Internationaux du Ski
Internationale Skiwettkampfordnung

ITEM 9.1 **AUT: Basics for Competition Rules**
Principes de Règlements de Compétition
Grundsätze von Wettkampregeln

On proposal of the Austrian Ski Association, the Congress supported the following philosophy in regard to the competition rules:

The ski disciplines are open air sport and therefore naturally are subject to various weather conditions. This element makes one part of the thrill of events and their authenticity:

- All competition rules have to carefully consider that the sport stays authentic.
- Competitions rules must be simple for the spectators/consumers, understandable and easy to communicate.
- The interest of TV and media and the advertising value necessary for events must not be reduced.
- The actually achieved sports performance must not be changed artificially.

* * *

Français
DECISION:

Sur proposition de l'Association Autrichienne de Ski le Congrès a soutenu la philosophie suivante en vue des règlements de compétition:

Les disciplines de ski sont un sport en air libre et sont donc soumises aux différentes conditions météorologiques. Cet élément constitue une partie de la tension des évènements et de son authenticité:

- Tous les règlements de compétition doivent considérer le fait que le sport reste authentique.
- Les règlements de compétition doivent être intelligents, compréhensibles et simple à communiquer pour les spectateurs/consommateurs.
- L'intérêt TV et média, ainsi que la valeur publicitaire nécessaire pour les Organisateurs ne peuvent pas être empiétés.
- La performance sportive effectivement fournie ne peut pas être artificiellement modifiée.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Auf Antrag des Oesterreichischen Skiverbandes unterstützte der Kongress folgende Philosophie in Bezug auf Wettkampfregeln:

Die Skidisziplinen sind Freiluftsport und unterliegen daher naturgemäß verschiedenen Wetterbedingungen. Dieses Element macht einen Teil der Spannung von Bewerben und ihrer Authentizität aus:

- Alle Wettkampfregeln haben darauf Bedacht zu nehmen, dass der Sport authentisch bleibt.
- Wettkampfregeln müssen für die Zuschauer/Konsumenten einsichtig, verständlich und einfach zu kommunizieren sein.
- Das TV-Medieninteresse sowie der für Veranstaltungen notwendige Werbewert dürfen nicht beeinträchtigt werden.
- Die tatsächlich erbrachte sportliche Leistung darf nicht künstlich verändert werden.

* * *

ITEM 9.2

AUT: FIS Masters Competition Rules Alpine

Règlements de Compétition FIS Masters Alpin

FIS Masters Wettlaufordnung Alpin

The proposal was withdrawn by the Austrian Ski Association.

* * *

Français

DECISION:

La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag wurde vom Oesterreichischen Skiverband zurückgezogen.

* * *

ITEM 10 **Proposals by the Member Associations and the Council
not directly related to the Statutes or the Rules**

**Propositions des Associations Membres et du Conseil pour les
questions qui ne se rapportent pas directement aux Statuts et
aux Règlements**

**Anträge der Mitgliederverbände und des Vorstandes, die nicht
direkt die Statuten und Regeln betreffen**

ITEM 10.1 **AUT: Standards for Data and Timing**

Mise en échelle pour Data et Timing

Normierung für Data und Timing

The proposal was withdrawn by the Austrian Ski Association.

* * *

Français

DECISION: La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Antrag wurde vom Oesterreichischen Skiverband
zurückgezogen.

* * *

ITEM 10.2

AUT: Data and Timing

Data et Timing

Data und Timing

The proposal was withdrawn by the Austrian Ski Association in favour of maintaining the principles of the decision taken by the FIS Congress in 2008.

* * *

Français

DECISION:

La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski en faveur de maintenir les principes de la décision prise par le Congrès de la FIS en 2008.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag wurde vom Oesterreichischen Skiverband zurückgezogen, zugunsten der Aufrechterhaltung des Entscheids des FIS Kongresses im Jahre 2008.

* * *

ITEM 10.3**AUT: Invitations for Committee Meetings****Invitations aux réunions des Comités FIS****Einladungen zu Komitee-Sitzungen**

The Congress acknowledged the proposal of the Austrian Ski Association that invitations for Committee meetings as well as the agenda shall not only be sent to the Committee members but also be available to their respective National Ski Associations through the publication on the Member Service section of the FIS website www.fis-ski.com.

* * *

Français**DECISION:**

Le Congrès a reconnu la proposition de l'Association Autrichienne de Ski que des invitations pour des réunions des Comités ainsi que l'ordre du jour seront non seulement envoyées aux membres des Comités mais être également disponibles à leurs Associations Nationales de Ski respectives par la publication sur la section de service de membre du site internet de la FIS www.fis-ski.com.

* * *

Deutsch**BESCHLUSS:**

Der Kongress anerkannte den Antrag des Oesterreichischen Skiverbandes, dass die Einladungen und Tagesordnungen für Komiteesitzungen nicht nur an die Komiteemitglieder verschickt werden, sondern auch den jeweiligen nationalen Skiverbänden durch die Publikation im Mitgliederservice der FIS Webseite www.fis-ski.com zugänglich sind.

* * *

ITEM 11 **The Olympic Winter Games**
Les Jeux Olympiques d’Hiver
Die Olympischen Winterspiele

ITEM 11.1 **For information: Decisions of the International Olympic Committee**
Pour information: Décisions du Comité International Olympique
Zur Information: Beschlüsse des Internationalen Olympischen Komitees

The President gave a short report on key milestones and decisions of the International Olympic Committee in the past two years (further details are contained in the Short Report of the President).

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Le Président a informé le Congrès sur les activités du Comité International Olympique depuis le Congrès de 2008.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Der Präsident informierte die Kongressdelegierten über die Aktivitäten des Internationalen Olympischen Komitees seit dem Kongress von 2008.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 11.2**Report Olympic Winter Games 2010 in Vancouver****Rapport Jeux Olympiques d'Hiver 2010 à Vancouver****Bericht Olympische Winterspiele 2010 in Vancouver**

Tim Gayda, Vice-President of Sports of the Vancouver Olympic Organising Committee submitted the official report on the 2010 Olympic Winter Games in Vancouver (CAN) and thanked the FIS and all FIS Members who had provided assistance in the planning and carrying-out of the Olympic Winter Games.

The President on behalf of the FIS thanked the Vancouver Olympic Organising Committee for magnificent Games.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Tim Gayda, Vice-Président des Sports du Comité d'Organisation a soumis le rapport officiel des Jeux Olympiques d'Hiver 2010 à Vancouver (CAN).et a remercié la FIS et tous les Membres de la FIS pour l'assistance au sujet de la planification et organisation des Jeux.

Le Président au nom de la FIS remercia le Comité d'Organisation de Vancouver pour des Jeux extraordinaires.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Tim Gayda, Vize-Präsident für Sport des Organisationskomitees erstattete den offiziellen Bericht über die Olympischen Winterspiele 2010 in Vancouver (CAN).und dankte der FIS und all ihren Mitgliedern für die Unterstützung in der Planung und Durchführung der Spiele.

Der Präsident dankte im Namen der FIS dem Organisationskomitee von Vancouver für die aussergewöhnlichen Spiele..

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

ITEM 11.3**Report Olympic Winter Games 2014 in Sochi****Rapport Jeux Olympiques d'Hiver 2014 à Sochi****Bericht Olympische Winterspiele 2014 in Sochi**

Denis Polyakov, Sports Director of the Sochi Olympic Organising Committee reported on the status of preparations for the 2014 Olympic Winter Games in Sochi (RUS).

The President on behalf of the FIS thanked the Sochi Olympic Organising Committee for its report and confirmed that FIS is ready to provide the necessary help to the organisers to prepare for the Games.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Denis Polyakov, Directeur des Sports du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Jeux Olympiques d'Hiver 2014 à Sochi (RUS).

Le Président au nom de la FIS remercia le Comité d'Organisation de Sochi pour le rapport et confirma que la FIS donnera tout soutien nécessaire aux organisateurs pour la préparation des Jeux.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Denis Polyakov, Sportdirektor des Organisationskomitees erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die Olympischen Winterspiele 2014 in Sochi (RUS).

Der Präsident dankte im Namen der FIS dem Organisationskomitee von Sochi für den Bericht und bestätigte die Bereitschaft der FIS, den Organisatoren jede nötige Unterstützung bei den Vorbereitungen für die Spiele zu gewähren.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 11.3.1

Report Youth Olympic Games 2012 in Innsbruck

Rapport Jeux Olympiques de la Jeunesse 2012 à Innsbruck

Bericht der Olympischen Jugendspiele 2012 in Innsbruck

Peter Bayer, Secretary General of the Organising Committee for the 2012 Youth Olympic Games in Innsbruck (AUT) reported on the status of preparations.

The President on behalf of the FIS thanked the Innsbruck Organising Committee for its report and confirmed that FIS is ready to provide the necessary help to the organisers to prepare for the Games.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Peter Bayer, Secrétaire Général du Comité d'Organisation pour les Jeux Olympiques des Jeunes 2012 à Innsbruck (AUT) a rapporté sur les préparations.

Le Président au nom de la FIS remercia le Comité d'Organisation d'Innsbruck pour le rapport et confirma que la FIS donnera tout soutien nécessaire aux organisateurs pour la préparation des Jeux.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Peter Bayer, Generalsekretär des Organisationskomitees für die Olympischen Jugendspiele 2012 in Innsbruck (AUT) erstattete Bericht über die Vorbereitungen.

Der Präsident dankte im Namen der FIS dem Organisationskomitee von Innsbruck für den Bericht und bestätigte, die Bereitschaft der FIS, den Organisatoren jede nötige Unterstützung bei den Vorbereitungen für die Spiele zu gewähren.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 11.4

FRA: Inclusion of Freestyle Halfpipe in the Olympic Programme

Inclusion de la discipline Freestyle Halfpipe au Programme Olympique

Aufnahme von Freestyle Halfpipe in das Olympische Programm

The Congress approved by majority the proposals of the French Ski Federation and the United States Ski and Snowboard Association (Item 11.5) to submit a proposal to the International Olympic Committee to consider the inclusion of Ski Halfpipe on the programme of the Olympic Winter Games as from Sochi 2014.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a approuvé à la majorité la proposition de la Fédération Française de Ski et l'Association de Ski et Snowboard des Etats Unis (point 11.5) de soumettre une proposition au Comité International Olympique pour considerer l'inclusion de Ski Halfpipe au programme des Jeux Olympiques d'Hiver à partir de Sochi 2014.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress genehmigte per Mehrheit den Antrag des Französischen Skiverbandes und des Amerikanischen Ski- und Snowboard Verbandes (Punkt 11.5), beim Internationalen Olympischen Komitee die Aufnahme von Ski Halfpipe in das Programm der Olympischen Winterspiele, beginnend mit Sochi 2014, zu beantragen.

* * *

ITEM 11.5

USA: Inclusion of Ski Halfpipe in the Olympic Programme

Inclusion de Ski Halfpipe au Programme Olympique

**Aufnahme von Ski Halfpipe in das Olympische
Programm**

This proposal was dealt with under Item 11.4.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a discuté cette proposition sous point 11.4.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress behandelte diesen Antrag unter Punkt 11.4.

* * *

ITEM 12 The FIS World Championships

Les Championnats du Monde FIS

Die FIS Weltmeisterschaften

**ITEM 12.1 Official Report FIS Snowboard World Championships 2009
in Sungwoo, Gangwon Province (KOR)**

**Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de
Snowboard 2009 à Sungwoo, Gangwon Province (KOR)**

**Offizieller Bericht FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2009 in
Sungwoo, Gangwon Province (KOR)**

Nam-Seak Heo, representative of the Sungwoo Organising Committee submitted the official report of the 2009 FIS Snowboard World Championships in Sungwoo, Gangwon Province (KOR).

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the success of the Championships and the excellent promotion for Snowboarding.

* * *

Français: Nam-Seak Heo, représentant du Comité d'Organisation a présenté au nom du Comité d'Organisation des Championnats du Monde FIS de Snowboard 2009 à Sungwoo, Gangwon Province (KOR) le rapport officiel.

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour le succès des Championnats et la promotion excellente pour le Snowboard.

* * *

Deutsch: Nam-Seak Heo, Vertreter des Organisationskomitees präsentierte im Namen des Organisationskomitees der FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2009 in Sungwoo, Gangwon Province (KOR) den offiziellen Schlussbericht.

Der Präsident dankte im Namen der FIS den Organisatoren für den Bericht und gratulierte zum grossartigen Erfolg und zur einzigartigen Werbung für den Snowboard-Sport.

* * *

ITEM 12.2

**Official report FIS Alpine World Ski Championships 2009
in Val d'Isère (FRA)**

**Rapport officiel des Championnats du Monde de Ski Alpin 2009
à Val d'Isère (FRA)**

**Offizieller Bericht der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2009
in Val d'Isère (FRA)**

Emanuel Couder, Sports Director of the Organising Committee submitted the official report of the 2009 FIS Alpine World Ski Championships in Val d'Isère (FRA).

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the success of the Championships and the really outstanding promotion for Alpine Skiing.

* * *

Français:

Emanuel Couder, Directeur des Sports du Comité d'Organisation a présenté au nom du Comité d'Organisation des Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2009 à Val d'Isère (FRA) le rapport officiel.

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour le succès des Championnats et la promotion excellente pour le ski alpin.

* * *

Deutsch:

Emanuel Couder, Sportdirektor des Organisationskomitees präsentierte im Namen des Organisationskomitees der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2009 in Val d'Isère (FRA) den offiziellen Schlussbericht.

Der Präsident dankte im Namen der FIS den Organisatoren für den Bericht und gratulierte zum grossartigen Erfolg und zur einzigartigen Werbung für den alpinen Skisport.

* * *

ITEM 12.3

**Official report FIS Nordic World Ski Championships 2009
in Liberec (CZE)**

**Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Ski
Nordique 2009 à Liberec (CZE)**

**Offizieller Bericht der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften
2009 in Liberec (CZE)**

Jiri Kittner, Lord Mayor of the Statutory City of Liberec and Lukas Sobotka, President of the Czech Ski Association submitted the official report on behalf of the Organising Committee of the 2009 FIS Nordic World Ski Championships in Liberec (CZE).

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the success of the Championships and the excellent promotion for Nordic Skiing.

* * *

Français:

Jiri Kittner, Maire de la Ville de Liberec et Lukas Sobotka, Président de la Fédération Tchèque de Ski ont présenté au nom du Comité d'Organisation des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2009 à Liberec (CZE) le rapport officiel.

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour le succès des Championnats et la promotion excellente pour le ski nordique.

* * *

Deutsch:

Jiri Kittner, Oberbürgermeister der Stadt Liberec und Lukas Sobotka, Präsident des Tschechischen Skiverbandes präsentierten im Namen des Organisationskomitees der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften 2009 in Liberec (CZE) den offiziellen Schlussbericht.

Der Präsident dankte im Namen der FIS den Organisatoren für den Bericht und gratulierte zum grossartigen Erfolg und zur einzigartigen Werbung für den nordischen Skisport.

* * *

ITEM 12.4

**Official report FIS Freestyle World Championships 2009
in Inawashiro (JPN)**

**Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Freestyle
2009 à Inawashiro (JPN)**

**Offizieller Bericht der FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2009
in Inawashiro (JPN)**

Takayoshi Watanabe, Vice-President of the Fukushima Ski Association submitted the official report of the 2009 FIS Freestyle World Ski Championships in Inawashiro (JPN).

The President thanked for the report and congratulated the Organising Committee for the success of the Championships and the great promotion for Freestyle Skiing.

* * *

Français:

Takayoshi Watanabe, Vice-Président de l'Association de Ski de Fukushima a présenté au nom du Comité d'Organisation des Championnats du Monde FIS de Freestyle 2009 à Inawashiro (JPN) le rapport officiel.

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour le succès des Championnats et la promotion excellente pour le sport du Freestyle.

* * *

Deutsch:

Takayoshi Watanabe, Vize-Präsident des Skiverbandes Fukushima präsentierte im Namen des Organisationskomitees der FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2009 in Inawashiro (JPN) den offiziellen Schlussbericht.

Der Präsident dankte im Namen der FIS den Organisatoren für den Bericht und gratulierte zum grossartigen Erfolg und zur einzigartigen Werbung für den Freestyle-Sport.

* * *

ITEM 12.5

**Official report FIS Skiflying World Championships 2010
in Planica (SLO)**

**Rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis
2010 à Planica (SLO)**

**Offizieller Bericht der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2010 in
Planica (SLO)**

Primož Finzgar, CEO of the Organising Committee submitted the official report on the 2010 FIS Ski Flying World Championships in Planica (SLO).

The President thanked for the report and congratulated the organisers for the outstanding success of the World Championships and the great promotion for ski flying.

* * *

Français:

Primož Finzgar, CEO du Comité d'Organisation a présenté le rapport officiel des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis 2010 à Planica (SLO).

Le Président remercia pour le rapport et a félicité le Comité d'Organisation pour le succès des Championnats et la promotion excellente pour le vol à skis.

* * *

Deutsch:

Primož Finzgar, CEO des Organisationskomitees präsentierte den offiziellen Schlussbericht der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2010 in Planica (SLO).

Der Präsident dankte im Namen der FIS den Organisatoren für den Bericht und gratulierte zum grossartigen Erfolg und zur einzigartigen Werbung für das Skifliegen.

* * *

ITEM 12.6

**Report FIS Alpine World Ski Championships 2011
in Garmisch-Partenkirchen (GER)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2011 à
Garmisch-Partenkirchen (GER)**

**Bericht der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2011 in
Garmisch-Partenkirchen (GER)**

Walter Vogel, CEO of the Organising Committee reported on the preparations for the 2011 FIS Alpine World Ski Championships in Garmisch-Partenkirchen (GER) and described the progress that has been made.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee and gave them an assurance that FIS would continue to assist their work.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Walter Vogel, CEO du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2011 à Garmisch-Partenkirchen (GER) et a défini le progrès qui a été fait.

Le Président remercia le Comité d'Organisation pour le rapport en leur assurant le soutien de la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Walter Vogel, CEO des Organisationskomitees berichtete über die Vorbereitungen für die FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2011 in Garmisch-Partenkirchen (GER) und die gemachten Fortschritte.

Der Präsident verdankte den Bericht und sicherte den Organisatoren die volle Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

ITEM 12.7

**Report FIS Nordic World Ski Championships 2011
in Oslo (NOR)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique
2011 à Oslo (NOR)**

**Bericht der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften 2011 in
Oslo (NOR)**

Svein Aaser, Chairman of the Board of the Organising Committee reported on the preparations for the 2011 FIS Nordic World Ski Championships in Oslo (NOR) and of the progress that has been made.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee and gave them an assurance that FIS would continue to assist their work.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Svein Aaser, Président de Direction du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2011 à Oslo (NOR) et a défini le progrès qui a été fait.

Le Président remercia le Comité d'Organisation pour le rapport en leur assurant le soutien de la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Svein Aaser, Direktionsvorsitzender des Organisationskomitees berichtete über die Vorbereitungen für die FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften 2011 in Oslo (NOR) und die gemachten Fortschritte.

Der Präsident verdankte den Bericht und sicherte den Organisatoren die volle Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

ITEM 12.8

**Report FIS Freestyle World Championships 2011
in Deer Valley (USA)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Freestyle 2011
à Deer Valley (USA)**

**Bericht der FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2011
in Deer Valley (USA)**

The President of the Organising Committee, Bob Wheaton reported on the preparations for the 2011 FIS Freestyle World Championships in Deer Valley (USA) and confirmed that everything is on schedule.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee for its report and wished them a successful event in 2011.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Le Président du Comité d'Organisation, Bob Wheaton a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Freestyle 2011 à Deer Valley (USA) et a confirmé que tout sera prêt à temps pour les Championnats.

Le Président remercia le Comité d'Organisation pour le rapport en leur souhaitant plein de succès pour les Championnats en 2011.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Der Präsident des Organisationskomitees, Bob Wheaton erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2011 in Deer Valley (USA) und betonte, dass sämtliche Arbeiten rechtzeitig beendet sein werden.

Der Präsident verdankte den Bericht und wünschte den Organisatoren einen vollen Erfolg mit den Titelkämpfen.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.9

**Report FIS Snowboard World Championships 2011
in La Molina (SPA)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Snowboard 2011
à La Molina (SPA)**

**Bericht der FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2011 in La
Molina (FRA)**

Eduardo Roldan, President of the Royal Spanish Winter Sports Federation and Ramon Carreras, President of the Catalan Ski Association reported on the preparations made by the Organising Committee and hoped to greet everyone in Spain for the FIS Snowboard World Championships in La Molina in 2011.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee for its report and assured them that FIS would continue to collaborate and assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Eduardo Rolan, Président de la Fédération Royale Espagnole des Sports d'Hiver et Ramon Carreras, Président de l'Association Catalane de Ski ont rapporté sur les préparations et souhaitent pouvoir accueillir tout le monde en Espagne pour les Championnats du Monde de Snowboard FIS à La Molina en 2011.

Le Président remercia les organisateurs au nom de la FIS, en leur assurant toute assistance nécessaire.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Eduardo Roldan, Präsident des Königlichen Spanischen Wintersport Verbandes und Ramon Carreras, Präsident des Katalanischen Skiverbandes erstatteten Bericht über die Vorbereitungen und wünschten, jedermann bei den FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2011 in La Molina in Spanien begrüßen zu können.

Der Präsident dankte den Organisatoren und versicherte, dass die FIS, wenn immer nötig, bereit sei mitzuhelfen.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.10

**Report FIS Skiflying World Championships 2012
in Vikersund (NOR)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis
2012 à Vikersund (NOR)**

**Bericht der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2012
in Vikersund (NOR)**

Halvor Hartz, CEO of the Organising Committee informed about the preparations for the 2012 FIS Skiflying World Championships in Vikersund (NOR).

The President on behalf of the FIS thanked for the report and assured the Organising Committee that the FIS would continue to assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Halvor Hartz, CEO du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Vol à Skis 2012 à Vikersund (NOR).

Le Président remercia les organisateurs au nom de la FIS, en leur assurant toute assistance nécessaire.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Halvor Hartz, CEO des Organisationskomitees erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2012 in Vikersund (NOR).

Der Präsident dankte den Organisatoren und versicherte, dass die FIS, wenn immer nötig, bereit sei mitzuhelfen.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

ITEM 12.11

**Report FIS Alpine World Ski Championships 2013
in Schladming (AUT)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2012
à Schladming (AUT)**

**Bericht der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2013
in Schladming (AUT)**

Hans Grogl, President of the Organising Committee reported on the preparations for the 2013 FIS Alpine World Ski Championships in Schladming (AUT) and of the progress that has been made.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee and gave them an assurance that FIS would continue to assist their work.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Hans Grogl, Président du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Alpin de l'année 2013 à Schladming (AUT).

Le Président remercia le Comité d'Organisation en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Hans Grogl, Präsident des Organisationskomitees erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften 2013 in Schladming (AUT).

Der Präsident dankte dem Organisationskomitee für den Bericht und sicherte jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.12

**Report FIS Nordic World Ski Championships 2013
in Val di Fiemme (ITA)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Ski Nordique
2013 à Val di Fiemme (ITA)**

**Bericht der FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften 2013
in Val di Fiemme (ITA)**

Angelo Corradini, Secretary General of the Organising Committee reported on the preparations for the 2013 FIS Nordic World Ski Championships in Val di Fiemme (AUT) and of the progress that has been made.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee and gave them an assurance that FIS would continue to assist their work.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Angelo Corradini, Secrétaire Général du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Ski Nordique à Val di Fiemme (ITA) de l'année 2013.

Le Président remercia le Comité d'Organisation en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Angelo Corradini, Generalsekretär des Organisationskomitees erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften in Val di Fiemme (ITA) 2013.

Der Präsident dankte dem Organisationskomitee für den Bericht und sicherte jegliche Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.13

**Report FIS Snowboard World Championships 2013
in Stoneham (CAN)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Snowboard
2013 à Stoneham (CAN)**

**Bericht der FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2013
in Stoneham (CAN)**

The President of the Organising Committee, Patrice Drouin reported on the preparations made by the Organising Committee and hoped to greet everyone in Stoneham (CAN) for the FIS Snowboard World Championships in 2013.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee for its report and assured them that FIS would continue to collaborate and assist the preparations.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français:

Le Président du Comité d'Organisation, Patrice Drouin a rapporté sur les préparations du Comité d'Organisation et souhaitait pouvoir accueillir tout le monde aux Championnats du Monde de Snowboard FIS en 2013 à Stoneham (CAN).

Le Président remercia au nom de la FIS les organisateurs en leur assurant toute assistance par la FIS.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch:

Der Präsident des Organisationskomitees, Patrice Drouin erstattete Bericht über die Vorbereitungen des Organisationskomitees und wünschte, jedermann bei den FIS Snowboard Weltmeisterschaften 2013 in Stoneham (CAN) begrüßen zu können.

Der Präsident verdankte den Bericht und sicherte dem Organisationskomitee die Unterstützung der FIS zu.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

**ITEM 12.14 Report FIS Freestyle World Championships 2013
in Voss (NOR)**

**Rapport des Championnats du Monde FIS de Freestyle
2013 à Voss (NOR)**

**Bericht der FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2013
in Voss (NOR)**

Hans Stub, Member of the Board of the Organising Committee reported on the preparations for the 2013 FIS Freestyle World Championships in Voss (NOR) and confirmed that everything is on schedule.

The President on behalf of the FIS thanked the Organising Committee for its report and wished them a successful event in 2013.

- No questions and no decisions by the Congress.

* * *

Français: Hans Stub, Membre de la Direction du Comité d'Organisation a rapporté sur les préparations pour les Championnats du Monde FIS de Freestyle 2013 à Voss (NOR) et a confirmé que tout sera prêt à temps pour les Championnats.

Le Président remercia les organisateurs pour le rapport, en leur souhaitant plein de succès pour les Championnats en 2013.

- Pas de questions et pas de décisions par le Congrès.

* * *

Deutsch: Hans Stub, Mitglied der Exekutive des Organisationskomitees erstattete Bericht über die Vorbereitungen für die FIS Freestyle Weltmeisterschaften 2013 in Voss (NOR) und betonte, dass sämtliche Arbeiten rechtzeitig beendet sein werden.

Der Präsident verdankte den Bericht und wünschte den Organisatoren einen vollen Erfolg mit den Titelkämpfen.

- Keine Fragen und keine Beschlüsse durch den Kongress.

* * *

ITEM 12.15

For information: Organisers of the FIS World Championships, Alpine, Nordic, Freestyle and Snowboard Events in the year 2015, as well as organiser of the FIS Skiflying World Championships 2014

Pour information: Organisateurs des Championnats du Monde FIS, épreuves alpines, nordiques, Freestyle et Snowboard de l'année 2015, ainsi que l'organisateur des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis 2014

Zur Information: Organisatoren der FIS Weltmeisterschaften in den alpinen, nordischen, Freestyle und Snowboard Wettbewerben des Jahres 2015, sowie Organisator der FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2014

The President informed the Congress on the outcome of the elections that took place by the Council on 3rd June 2010 for the organisers of the FIS World Championships in the Alpine, Nordic, Freestyle and Snowboard Events in the year 2015 and of the FIS Skiflying World Championships in the year 2014:

FIS Skiflying World Championships 2014

Czech Republic with Harrachov

FIS Alpine World Ski Championships 2015

USA with Beaver Creek/Vail

FIS Nordic World Ski Championships 2015

Sweden with Falun

FIS Freestyle and Snowboard World Championships 2015

Austria with Kreischberg/Murau

Results of voting

Skiflying

Harrachov (CZE) unanimously

Nordic Events

1st round

1. Falun (SWE)	6 votes
2. Lahti (FIN)	5 votes
3. Zakopane (POL)	3 votes
4.)Oberstdorf (GER)	1 vote

2nd round

- | | |
|-------------------|---------|
| 1. Falun (SWE) | 7 votes |
| 2. Lahti (FIN) | 5 votes |
| 3. Zakopane (POL) | 3 votes |

3rd (final) round

- | | |
|----------------|---------|
| 1. Falun (SWE) | 8 votes |
| 2. Lahti (FIN) | 7 votes |

Alpine Events

- | | |
|----------------------------|---------|
| 1. Beaver Creek/Vail (USA) | 8 votes |
| 2. Cortina d'AMpezzo (ITA) | 4 votes |
| 3. St. Moritz (SUI) | 3 votes |

* * *

Français

DECISION:

Le Président a informé les délégués du Congrès sur les résultats de l'élection le 3 juin 2010 par le Conseil des organisateurs des Championnats du Monde FIS, Epreuves Alpines, Nordiques, Freestyle et Snowboard de l'année 2015 et de l'organisateur des Championnats du Monde FIS de Vol à Skis de l'année 2014 et a confirmé que les organisateurs suivants ont été élus par le Conseil:

Championnats du Monde FIS de Vol à Skis 2014

République Tchèque avec Harrachov

Championnats du Monde FIS de Ski Alpin 2015

Etats-Unis avec Beaver Creek/Vail

Championnats du Monde FIS de Ski Nordique 2015

Suède avec Falun

Championnats du Monde FIS de Freestyle et Snowboard 2015

Autriche avec Kreischberg/Murau

Résultats des votes voir texte anglais.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Präsident informierte die Kongressdelegierten über die am 3. Juni 2010 durch den Vorstand erfolgten Wahlen der Organisatoren der FIS Alpinen, Nordischen, Freestyle und Snowboard Weltmeisterschaften 2015 und der FIS Skiflug

Weltmeisterschaften 2014 und bestätigte, dass vom Vorstand nachfolgende Organisatoren gewählt wurden:

FIS Skiflug Weltmeisterschaften 2014
Tschechien mit Harrachov

FIS Alpine Skiweltmeisterschaften 2015
USA mit Beaver Creek/Vail

FIS Nordische Skiweltmeisterschaften 2015
Schweden mit Falun

FIS Freestyle und Snowboard Weltmeisterschaften 2015
Oesterreich mit Kreischberg/Murau

Abstimmungsergebnisse siehe englischer Text.

* * *

ITEM 12.16**HUN: Qualification Rules for the Alpine World Ski Championships****Règles de Qualification pour les Championnats du Monde de Ski Alpin****Qualifikationsregeln für die Alpinen Skiweltmeisterschaften**

The Congress decided by majority to adopt the second part of the proposal (1.3) by the Hungarian Ski Federation, limitation of the number of competitors in the 2nd run to 60 in the technical events at the FIS Alpine World Ski Championships, with 59 votes for, 51 votes against, 6 abstentions.

Furthermore, the Congress unanimously decided to adopt the first parts of the of the proposal (1.1 and 1.2) in regard to the rules for qualification race and the number of participants that are qualified for the 1st run of the final race:

1.1 Qualification race

Qualification races will take place for Technical Events.

The best 50 competitors present will qualify directly to the finals. Additionally the first 25 racers present thereafter from those nations which are not represented by the 50 best racers are entitled to take part in the final.

All other competitors will compete in a qualification race from where the best 25 will qualify to the final. All competitors participating in the qualification race will be included on the official results list of the respective race of the FIS Alpine World Ski Championships.

Replacement of injured or ill athletes - verified by the Medical Supervisor – of the top 50 present athletes may only be made by athletes with at least the same or better WCSL / FIS points than the 50th on the board. Only the WCSL / FIS points of the originally entered 50th competitor count. There is no moving up. The enrolment is done according to WCSL points followed by FIS points.

1.2 Final race

A maximum of 100 competitors are allowed to participate at the 1st run.

1.3 Limitation for the 2nd run of the Final race

The organizer may limit the number of participants in the second run to 60.

Français

DECISION:

Le Congrès a décidé à la majorité d'adopter la deuxième partie de la proposition (1.3) par la Fédération Hongroise de Ski, limitation du nombre de compétiteurs dans la 2^{ème} manche à 60 dans les épreuves techniques aux Championnats du Monde de Ski Alpin FIS, avec 59 voix pour, 51 voix contre, 6 abstentions.

En outre le Congrès a décidé à l'unanimité d'adopter les premières parties de la proposition (1.1 et 1.2) en vue des règles pour les courses de qualification et le nombre de participants qui sont qualifiés pour la 1^{ère} manche de la course finale:

1.1 Courses de qualification

Pour les épreuves techniques il y aura des courses de qualification. Les 50 meilleurs compétiteurs présents ont un accès direct aux finales.

En plus auront le droit de participer aux finales les 25 premiers compétiteurs présents parmi les nations dont aucun compétiteur ne figure parmi les 50 meilleurs compétiteurs.

Tous les autres compétiteurs participent à la courses de qualification dont les 25 meilleurs classes auront accès à la finale.

Chaque compétiteur qui participe à la course de qualification figurera sur la liste de résultat officielle de l'épreuve concernée du Championnat du Monde de Ski Alpin FIS.

Les candidats blessés ou malades (certifié par l'inspecteur médical) parmi les 50 meilleurs sportifs ne peuvent être substitués que par des sportifs qui possèdent la même quantité de points WCSL/FIS ou plus que le candidat ayant la 50^{ème} position dans la liste. Ce sont exclusivement les points WCSL/FIS du candidat originalement sur la 50^{ème} position qui peuvent être pris en considération. Il n' y a pas de démarche en une position plus élevée. L'ordre est déterminé selon les points WCSL puis les points FIS.

1.2 Finale

La quantité maximale des candidats participants à la première manche est de 100.

1.3 Limitation à la deuxième manche de la Finale

L' organisateur peut limiter le nombre des participants pour la deuxième manche à 60.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress beschloss per Mehrheit, den zweiten Teil des Antrages (1.3) des Ungarischen Skiverbandes, Beschränkung der Anzahl Wettkämpfer im 2. Durchgang auf 60 bei den FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften anzunehmen, mit 59 Stimmen für, 51 Stimmen gegen und 6 Enthaltungen.

Im weitem beschloss der Kongress einstimmig, den ersten Teil des Antrages (1.1 und 1.2) betreffend Richtlinien für Qualifikationsrennen und die Anzahl Teilnehmer, die für den 1. Durchgang des Final Rennens qualifiziert sind, anzunehmen:

1.1 Qualifikationslauf

Zu technischen Events werden Qualifikationsläufe veranstaltet. Die anwesenden besten 50 Rennläufer gelangen direkt ins Finale. Ausserdem können die besten anwesenden 25 Wettkämpfer aus jenen Nationen am Finale teilnehmen, die nicht unter den besten 50 Wettkämpfern sind.

Alle anderen Rennläufer werden an einem Qualifikationslauf teilnehmen, von dem die besten 25 Teilnehmer ins Finale gelangen. Alle Rennläufer, die am Qualifikationslauf teilnehmen, werden auf der entsprechenden offiziellen Ergebnisliste der FIS Alpinen Skiweltmeisterschaften aufgeführt.

Von den besten 50 anwesenden Sportlern können die verletzten oder kranken Sportler – vom offiziellen Rennarzt nachgewiesen – nur durch solche Sportler ersetzt werden, die mindestens gleiche oder bessere WCSL / FIS-Punkte haben als der in der Liste an der 50. Stelle stehende Sportler. Nur die WCSL / FIS-Punkte des ursprünglich gestarteten 50. Sportlers zählen. Es gibt keine Möglichkeit, nachzurücken. Die Einstufung erfolgt gemäss den WCSL Punkten, gefolgt von den FIS Punkten.

1.2 Finale

Maximal 100 Rennläufer können am ersten Lauf teilnehmen.

1.3 Beschränkung im zweiten Lauf des Finales

Der Organisator kann die Anzahl der Teilnehmer im zweiten Lauf auf 60 beschränken.

* * *

ITEM 12.17

CAN: Inclusion of Slopestyle in World Championships

Inclusion de la discipline Slopestyle aux Championnats du Monde

Aufnahme von Slopestyle in die Weltmeisterschaften

On proposal of the Canadian, United States and New Zealand Ski Associations, the Congress unanimously decided to include Snowboard Slopestyle on the programme of the FIS Snowboard World Championships. Subject to the consent of the elected organisers, the event will be carried out as from 2011.

* * *

Français

DECISION:

Sur proposition des Associations de Ski du Canada, des Etats Unis et de la Nouvelle Zélande, le Congrès a décidé à l'unanimité d'inclure Snowboard Slopestyle au programme des Championnats du Monde de Snowboard FIS. Dépendant du consentement des organisateurs élus, l'événement sera organisé à partir de 2011.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Auf Antrag der Skiverbände von Kanada, der Vereinigten Staaten von Amerika und von Neuseeland, beschloss der Kongress einstimmig die Aufnahme von Snowboard Slopestyle in das Programm der FIS Snowboard Weltmeisterschaften. Die Zustimmung der ernannten Organisatoren vorausgesetzt, soll dieser Bewerb ab 2011 durchgeführt werden.

* * *

ITEM 12.18

CAN: Inclusion of Team SBX in World Championships

Inclusion de la discipline du SBX par équipe aux Championnats du Monde

Aufnahme von Team SBX in die Weltmeisterschaften

On proposal of the Canadian and United States Ski Associations, the Congress decided by majority to include Snowboard team snowboardcross (SBX) on the programme of the FIS Snowboard World Championships. Subject to the consent of the elected organisers, the event will be carried out as from 2011.

* * *

Français

DECISION:

Sur proposition des Associations de Ski du Canada et des Etats Unis, le Congrès a décidé à la majorité d'inclure Snowboardcross par Equipe au programme des Championnats du Monde de Snowboard FIS. Dépendant du consentement des organisateurs élus, l'événement sera effectué à partir de 2011.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Auf Antrag der Skiverbände von Kanada und der Vereinigten Staaten von Amerika, beschloss der Kongress per Mehrheit die Aufnahme eines Snowboardcross Mannschaftsbewerbes in das Programm der FIS Snowboard Weltmeisterschaften. Die Zustimmung der ernannten Organisatoren vorausgesetzt, soll dieser Bewerb ab 2011 durchgeführt werden.

* * *

ITEM 12.19 **NZE:** **Inclusion of Snowboard Slopestyle in the programme of the FIS Snowboard World Championships**

Inclusion de Snowboard Slopestyle au programme des Championnats du Monde FIS de Snowboard

Aufnahme von Snowboard Slopestyle in das Programm der FIS Snowboard Weltmeisterschaften

The Congress dealt with this proposal under Item 12.17.

* * *

Français

DECISION: Le Congrès a discuté cette proposition sous point 12.17.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS: Der Kongress behandelte diesen Antrag unter Punkt 12.17.

* * *

- ITEM 12.20 USA: Inclusion of Snowboard Slopestyle and Team Snowboardcross in the programme of the FIS Snowboard World Championships**
- Inclusion de Snowboard Slopestyle et Snowboardcross par Equipe au programme des Championnats du Monde de Snowboard**
- Aufnahme von Snowboard Slopestyle und Snowboardcross Mannschaftsbewerb in das Programm der FIS Snowboard Weltmeisterschaften**

The Congress dealt with this proposal under Items 12.17 and 12.18.

* * *

Français
DECISION: Le Congrès a discuté cette proposition sous points 12.17 et 12.18.

* * *

Deutsch
BESCHLUSS: Der Kongress behandelte diesen Antrag unter Punkt 12.17 und 12.18.

* * *

ITEM 12.21

NOR: Introduction of a new World Championship in Cross-Country

Création d'un nouveau Championnat du Monde de Ski de Fond

Einführung einer neuen Weltmeisterschaft im Skilanglauf

On proposal of the Norwegian Ski Federation, the Congress unanimously decided to introduce a new FIS World Championship in Cross-Country, the World Multistage Championship, to be carried out every fourth year in 2016, 2020, etc. (in those years without any other FIS Nordic World Ski Championships or Olympic Winter Games).

* * *

Français

DECISION:

Sur proposition de la Fédération Norvégienne de Ski, le Congrès a décidé à l'unanimité d'introduire un nouveau Championnat du Monde de FIS en ski de fond, le Championnat du Monde par Etapes, à être effectué chaque quatrième année en 2016, 2020, etc. (années sans aucun autre Championnat du Monde de Ski Nordique FIS ou Jeux Olympiques d'Hiver).

* * *

Deutsch:

BESCHLUSS:

Auf Antrag des Norwegischen Skiverbandes, beschloss der Kongress einstimmig eine neue FIS Weltmeisterschaft im Langlauf, die Etappen Weltmeisterschaft einzuführen, welche jedes vierte Jahr – 2016, 2020, etc. – (in jenen Jahren ohne irgendwelche anderen FIS Nordischen Skiweltmeisterschaften oder Olympischen Winterspiele) durchgeführt werden soll.

* * *

ITEM 13 **The FIS publications**
Les publications FIS
Die FIS Publikationen

ITEM 13.1 **The International Ski Calendar**
Le Calendrier International de Ski
Der Internationale Skikalender

On proposal of the Council, the Congress unanimously and without discussion decided to publish the International Ski Calendar 2010/2011 and 2011/2012 on the FIS website in accordance with the same principles since 2001/2002, so that it is continually updated with changes.

* * *

Français
DECISION:

Sur proposition du Conseil, le Congrès a décidé à l'unanimité que le Calendrier International de Ski 2010/2011 et 2011/2012 sera publié conformément aux principes appliqués depuis 2001/2002 sur le site internet de la FIS, sur lequel tous les changements seront publiés continuellement.

* * *

Deutsch
BESCHLUSS:

Auf Antrag des Vorstandes beschloss der Kongress einstimmig, dass der Internationale Skikalender 2010/2011 und 2011/2012 in der gleichen Form wie seit 2001/2002 auf der FIS-Website veröffentlicht werden soll, wobei sämtliche Änderungen fortlaufend publiziert werden.

* * *

ITEM 13.2

The FIS Bulletin

Le Bulletin de la FIS

Das FIS Bulletin

The Congress unanimously decided to publish one issue of the FIS Bulletin per year in the form of a yearbook and to continue on a weekly basis with the "FIS Newsflash" that will be distributed via e-mail and published on the FIS website.

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a décidé à l'unanimité de publier une édition du Bulletin de la FIS par an sous forme d'un annuaire et de continuer sur une base hebdomadaire avec le "FIS Newsflash" qui sera distribué par l'intermédiaire du E-mail et publié sur le site Web de la FIS.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress beschloss einstimmig, eine Ausgabe des FIS Bulletins pro Jahr (von zwei pro Jahr) in Form eines Jahrbuchs zu publizieren und mit dem wöchentlichen "FIS Newsflash" fortzufahren, welcher per E-mail verschickt und auf der FIS Website veröffentlicht wird.

* * *

ITEM 13.3

Re-printing of the International Ski Competition Rules

Nouvelle édition des Règlements de Concours Internationaux de Ski

Neudruck der Internationalen Skiwettkampfordnung

The Congress unanimously and without discussion agreed to leave it up to the FIS Office to decide if any booklets of the International Ski Competition Rules may have to be re-printed in summer 2010 as an exception (re-print of rules foreseen in 2012).

* * *

Français

DECISION:

Le Congrès a donné à l'unanimité et sans discussion son accord d'autoriser le Bureau de la FIS de décider si aucune édition des Règlements de Concours Internationaux de Ski doit être réimprimé exceptionnellement en été 2010 (nouvelle édition des règlements prévue en 2012).

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Kongress erklärte sich einstimmig und diskussionslos damit einverstanden, es dem FIS Büro zu überlassen zu entscheiden, ob irgendeine Ausgabe der Internationalen Skiwettkampfordnung ausnahmesweise im Sommer 2010 neu gedruckt werden sollen (eine Neuauflage ist für 2012 geplant).

* * *

ITEM 14**Affiliation and exclusion of Member Associations****Affiliation et exclusion d'Associations Membres****Aufnahme und Ausschluss von Mitgliederverbänden**

On proposal of the Council, the Congress unanimously and without discussion approved, respectively ratified, the affiliation of the following National Ski Associations as full members of the International Ski Federation:

ALB Albanian Skiing Federation (associated member since 2000)
NEP Nepal Ski Association (associated member since 1998)

On accepting full membership of FIS, the President of the Nepal Ski Association offered to arrange to plant the FIS flag on the top of Mount Everest during 2010, the centenary year of the International Ski Federation.

* * *

Français**DECISION:**

Sur proposition du Conseil le Congrès a approuvé à l'unanimité respectivement ratifié l'affiliation comme membres à part entière des Associations Nationales de Ski suivantes:

ALB Albanian Skiing Federation (member associé depuis 2000)
NEP Nepal Ski Association (member associé depuis 1998)

* * *

Deutsch**BESCHLUSS:**

Auf Antrag des Vorstandes genehmigte bzw. ratifizierte der Kongress einstimmig die Aufnahme der nachfolgenden nationalen Skiverbände als Vollmitglieder des Internationalen Ski Verbandes:

ALB Albanian Skiing Federation (Teilmitglied seit 2000)
NEP Nepal Ski Association (Teilmitglied seit 1998)

* * *

ITEM 15

Report on the accounts, report of the auditors, vote on the adoption of the accounts since the last financial period

Rapport des comptes, rapport des vérificateurs des comptes, vote sur l'adoption des comptes pour la période financière depuis le dernier Congrès

Rechnungsbericht, Bericht der Rechnungsprüfer, Abstimmung über die Annahme der Rechnung für die Finanzperiode seit dem letzten Kongress

Carl Eric Stålberg in his capacity as Vice-Chairman of the FIS Finance Commission presented the accounts and the financial results for the period 1st January 2008 to 31st December 2009. The documentation was sent to all National Ski Associations in April 2010.

Despite the difficult economic climate over the period and the reduced surplus of CHF 12,3 million (compared to CHF 25 million in 2006 - 2007), the Council proposed for the fifth successive Congress a "special distribution" for the promotion of skiing (please see following page) by adding funds from the FIS reserves. The purpose of the proposal to the FIS Congress 2010 is to make an exceptional contribution to the FIS member National Ski Associations that have been badly hit by the financial crisis of the past eighteen months. It comprises the surplus from the operating result from the 2008 – 2009 financial period of CHF 12,3 million, with CHF 9,2 million from the FIS reserves and CHF 1,5 million from FIS Solidarity. Together with the budgeted financial support for 2010 – 2011 of CHF 10 million this amounts to CHF 26,468 million total financial support that will be paid out to the National Ski Associations in the 2010 – 2011 period.

Vice-President and acting Chairman of the FIS Finance Commission Carl Eric Stålberg gave the comparison to the support paid out to the National Ski Associations in the last period based on the results of the accounts 2006 – 2007 and the budgeted support for the 2008 – 2009 period which amounted to CHF 20 million with an additional CHF 1,5 million paid into the FIS Solidarity Fund. He added that the importance of building up reserves in the FIS finances has proven the proper strategy and a wise policy that has enabled this additional contribution towards the National Ski Associations special distribution and that it will be necessary to steadily rebuild the reserves for such eventualities.

Peter Mennel and Dario Bazzoni as auditors of the accounts proposed to the Congress to accept the submitted FIS profit and loss accounts and balance of the 2008 – 2009 accounts as well as the separate cash balance.

According to the Statutes (art. 44.3) the FIS accounts were independently audited by a recognised firm of chartered accountants "PriceWaterhouseCoopers" in March 2010.

DECISION: On proposal of the auditors the Congress adopted the accounts for the period 1st January 2008 to 31st December 2009. (For the accounts with comments see following pages). Discharge was given accordingly.

* * *

Français

DECISION: L'exercice 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2009 est approuvé à l'unanimité (pour exercice avec commentaires voir les pages suivantes). Décharge est donnée.

* * *

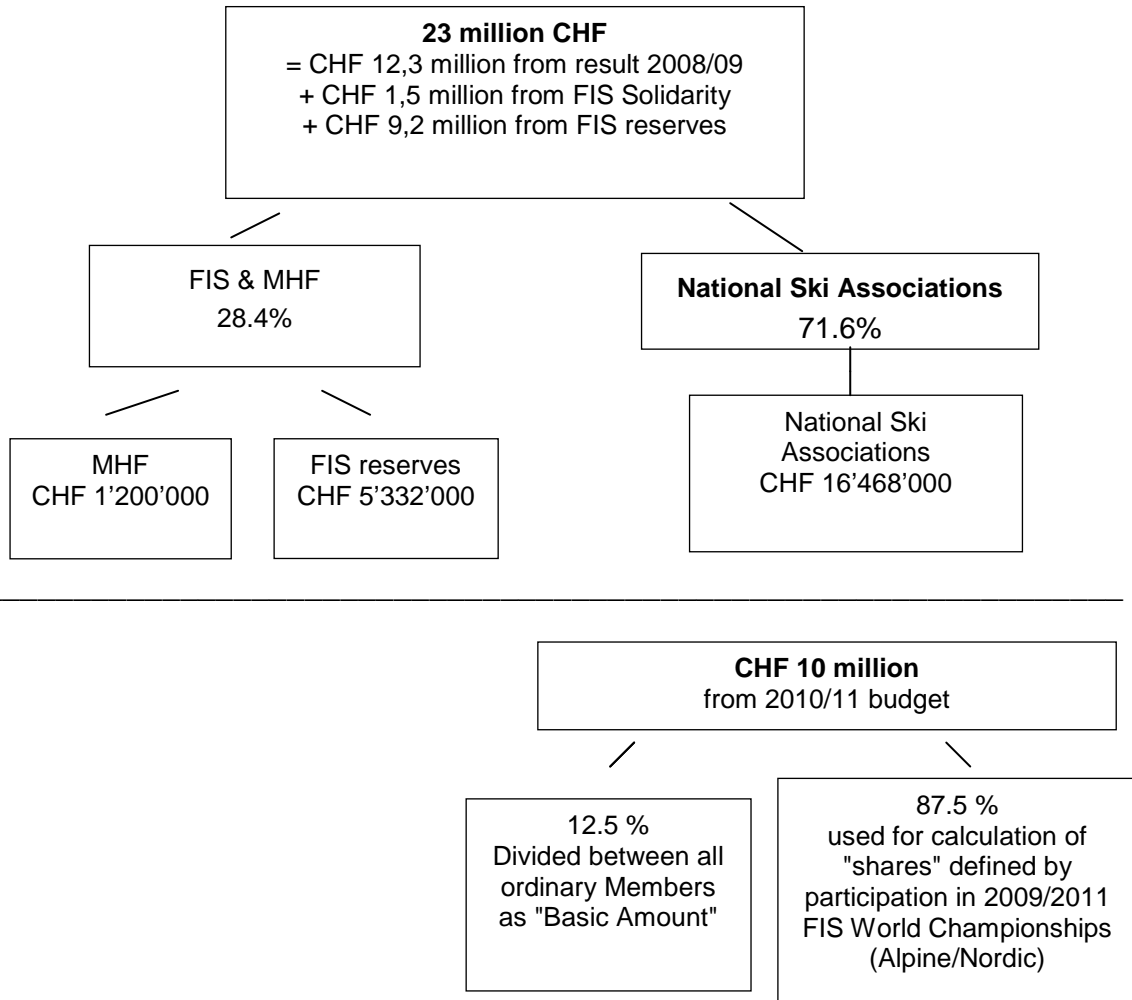
Deutsch

BESCHLUSS: Die Finanzrechnung 1. Januar 2008 bis 31. Dezember 2009 wurde einstimmig genehmigt (Finanzrechnung mit Kommentar siehe folgende Seiten). Entlastung wurde erteilt.

* * *

**Special distribution for the promotion of skiing
from result of period 2008 - 2009 and reserves**

**and National Ski Association budget 2010-2011
totalling 33 million CHF**



Explanatory Commentary FIS Financial Support to member National Ski Associations 2010-2011 (chart on following page)

- From the total volume, 12.5 % is used for the calculation of the "Basic Amount".
- Eligible for the "Basic Amount" are all NSA, who are full Members (>= 1 Vote)
- From the total volume, 87.5 % is used for the calculation of each "Share".
- One "Share" corresponds to a participant at the previous FIS World Ski Championships (Alpine and Nordic).
- For the Financial Support in 2010 the participation at the 2009 FIS World Ski Championships (Alpine and Nordic) will apply.
- For the Financial Support in 2011 the participation at the FIS World Ski Championships 2011 (Alpine and Nordic) will apply.
- A participant is counted when he has started the competition (and is calculated once irrespective of how many events in which he/she participates at the Championships).
- Athletes disqualified for doping offences at, or subsequent to, the Championships are not included in the calculation.

BALANCE AS PER	BILAN AU	BILANZ PER	31.12.2009		
			CHF 31.12.2009	CHF 31.12.2007	TCHF + / -
ASSETS	ACTIFS	AKTIVEN			
Liquid assets	Liquidités	Liquidität	19'429'413	1'137'690	18'292
Time deposits	Dépôts à court terme	Geldanlagen	15'697'861	17'761'575	-2'064
Securities	Titres	Wertschriften	66'473'942	102'052'743	-35'579
Debtors	Débiteurs	Forderungen	5'582'349	5'798'075	-216
Del credere	Ducroire	Delkredere	-515'000	0	-515
Inventories	Stocks	Vorräte	1	1	0
Accruals	Actifs transitoires	Aktive Abgrenzungen	22'110'367	24'375'521	-2'265
Current assets	Actifs circulants	Umlaufvermögen	128'778'933	151'125'604	-22'347
Participations	Participations	Beteiligungen	156'001	105'001	51
Fixed assets	Immob. corporelles	Sachanlagen	57'947	49'962	8
Long term assets	Actifs immobilisés	Anlagevermögen	213'948	154'963	59
TOTAL			128'992'882	151'280'568	-22'288
LIABILITIES & EQUITY	PASSIFS	PASSIVEN			
			CHF 31.12.2009	CHF 31.12.2007	TCHF + / -
Creditors	Créanciers	Verbindlichkeiten	3'698'931	3'366'593	332
Current accounts NSA	Comptes courants ANS	Kontokorrente NSV	5'563'499	4'911'239	652
Accruals	Passifs transitoires	Passive Abgrenzungen	24'843'516	45'569'824	-20'726
Provisions	Provisions	Rückstellungen	9'000'000	10'500'000	-1'500
Liabilities	Fonds étrangers	Fremdkapital	43'105'946	64'347'657	-21'242
Capital 01.01.	Capital 01.01.	Kapital 01.01.	25'000'000	24'893'681	106
Reserves	Reserves	Reserven	34'200'000	25'200'000	9'000
Balance result	Résultat du bilan	Bilanzergebnis	12'402'888	25'304'386	-12'901
Balance carried forward	Résultat reporté	Bilanzvortrag	237'554	39'486	198
Net equity	Fonds propres	Eigenkapital	71'840'441	75'437'554	-3'597
Funds Developing Nations			1'021'328	1'084'226	-63
Balance result	Résultat du bilan	Bilanzergebnis	-779'814	-62'898	-717
Fund equity	Capital de fonds	Fondskapital	241'515	1'021'328	-780
Funds FIS Solidarity			5'741'810	4'431'915	1'310
Balance result	Résultat du bilan	Bilanzergebnis	830'951	1'309'895	-479
Fund equity	Capital de fonds	Fondskapital	6'572'761	5'741'810	831
Funds WSC Prize Money			4'732'219	2'732'219	2'000
Balance result	Résultat du bilan	Bilanzergebnis	2'500'000	2'000'000	500
Fund equity	Capital de fonds	Fondskapital	7'232'219	4'732'219	2'500
Fund equity	Capital de fonds	Fondskapital	14'046'494	11'495'357	2'551
TOTAL			128'992'882	151'280'568	-22'288

INCOME AND EXPENDITURE	COMPTE DE RESULTATS	ERFOLGS- RECHNUNG	01.01.2008 -31.12.2009			
			2008 - 2009 actual	2008 - 2009 budget	2008-2009 act/bu	2006-2007 actual
INCOME	RECETTES	ERTRAG				
OWG	JOH	OWS	14'366'950	13'000'000	1'366'950	15'990'622
WSC	CMS	SWM	17'948'509	20'150'000	-2'201'491	21'310'164
World Cups	Coupes du monde	Weltcups	18'729'211	10'579'000	8'150'211	16'227'854
Other Cups	Autres coupes	Andere Cups	0	0	0	157'159
Partnerships	Patronages	Partnerschaften	1'370'942	774'000	596'942	1'424'105
Other media rights	Droits média div.	Mediarechte div.	51'688	0	51'688	70'661
Rights	Droits	Rechte	52'467'299	44'503'000	7'964'299	55'180'564
Membership	Membres	Mitglieder	175'500	160'000	15'500	167'400
Calendar	Calendrier	Kalender	1'708'525	1'500'000	208'525	1'485'825
Registrations	Inscriptions	Einschreibungen	1'898'385	1'375'000	523'385	1'613'390
Homologations	Homologations	Homologationen	97'789	70'000	27'789	80'296
NSA Fees	Cotisations ANS	NSV Gebühren	3'880'199	3'105'000	775'199	3'346'911
FIS Publications	Publications FIS	FIS Publikationen	5'024	20'000	-14'976	8'794
Other income	Recettes div.	Ertrag div.	184'089	294'000	-109'911	246'267
Sales / Others	Ventes / Divers	Verkäufe / Divers	189'112	314'000	-124'888	255'060
TOTAL	TOTAL	TOTAL	56'536'610	47'922'000	8'614'610	58'782'536

INCOME AND EXPENDITURE	COMPTE DE RESULTATS	ERFOLGS- RECHNUNG	01.01.2008 -31.12.2009			
			2008 - 2009 actual	2008 - 2009 budget	2008-2009 act/bu	2006-2007 actual
HUMAN EXPEND.	DEP. PERSONNEL	PERSONALAUFW.				
Salaries	Salaires	Besoldungen	-2'266'712	-2'700'000	433'288	-2'174'608
External fees	Honoraires externes	Drittleistungen	-283'214	-300'000	16'786	-282'163
Expenses	Frais et débours	Spesen	-566'141	-750'000	183'859	-663'146
Administration staff	Personnel admin.	Admin.personal	-3'116'067	-3'750'000	633'933	-3'119'917
MH Foundation	Personnel FMH	MH Stiftung	-3'036'382	-2'800'000	-236'382	-2'814'289
Salaries	Salaires	Besoldungen	-3'140'317	-3'400'000	259'683	-2'778'300
External fees	Honoraires externes	Drittleistungen	-1'478'740	-1'900'000	421'260	-1'543'317
Expenses	Frais et débours	Spesen	-2'590'017	-2'545'000	-45'017	-2'300'609
Technical staff	Personnel technique	Techn. Personal	-7'209'075	-7'845'000	635'925	-6'622'227
Social costs	Charges sociales	Sozialleistungen	-1'153'782	-1'120'000	-33'782	-993'864
Other expenses	Dépenses div.	Aufwand div.	-31'343	-70'000	38'657	-64'514
Other staff expend.	Dépenses pers. div.	Personalaufw. div.	-1'185'125	-1'190'000	4'875	-1'058'378
Congresses	Congrès	Kongresse	-876'869	-780'000	-96'869	-648'339
Council	Conseil	Vorstand	-660'233	-690'000	29'767	-643'562
Committees	Comités	Komitees	-387'009	-500'000	112'991	-358'231
Doping control	Contrôle de dopage	Dopingkontrolle	-1'097'998	-2'200'000	1'102'002	-1'329'700
Equipment control	Contrôle d'équipm.	Materialkontrolle	-461'068	-500'000	38'933	-369'141
Snow control	Contrôle d'enneigem.	Schneekontrolle	-14'599	-50'000	35'401	-10'708
Homologations	Homologations	Homologationen	-33'001	-50'000	16'999	-26'753
TD / Jury	DT / Jury	TD / Jury	-380'749	-595'000	214'251	-426'960
Competition control	Contrôle de compét.	Wettkampfkontrolle	-1'987'414	-3'395'000	1'407'586	-2'163'262
Result + Information services	Services des rés. et d'information	Resultat- und Informationsdienste	-1'047'445	-3'250'000	2'202'555	-3'118'386
Press services	Services de presse	Pressedienst	-414'154	-447'000	32'846	-376'447
TA / Assistant services	CT / Services d'assist.	TB / Assistenzdienste	-763'494	-765'000	1'506	-596'489
Course construction	Construction pistes	Pistenkonstruktion	-391'063	-495'000	103'938	-407'307
Competition services	Services de compét.	Wettkampfdienste	-2'616'155	-4'957'000	2'340'845	-4'498'628
TOTAL	TOTAL	TOTAL	-21'074'329	-25'907'000	4'832'671	-21'926'832
INTERMED. RESULT	RES. INTERMED.	ZWISCHENERGEBNIS	35'462'281	22'015'000	13'447'281	36'855'703

INCOME AND EXPENDITURE	COMPTE DE RESULTATS	ERFOLGS- RECHNUNG	01.01.2008 -31.12.2009			
			2008 - 2009 actual	2008 - 2009 budget	2008-2009 act/bu	2006-2007 actual
BUSINESS EXPEND.	FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND				
Rent	Loyer	Miete	-840'000	-1'000'000	160'000	-840'000
Extra expenses	Dépenses suppl.	Nebenkosten	-44'217	-110'000	65'783	-50'613
Office	Bureau	Büro	-884'217	-1'110'000	225'783	-890'613
Equipment	Equipements	Mobilien	-147'867	-300'000	152'133	-231'270
Vehicles	Véhicules	Fahrzeuge	-30'183	-30'000	-183	-24'529
Facilities	Equipements	Einrichtungen	-178'049	-330'000	151'951	-255'799
Equipment, liability	Equip.,responsab.	Mobiliar & Haftpflicht	-581'243	-640'000	58'757	-546'943
Charges, duties	Redevances, droits	Abgaben, Gebühren	-165'379	-200'000	34'621	-172'563
Insurances	Assurances	Versicherungen	-746'622	-840'000	93'378	-719'506
Office suppl., shipm.	Mat. bureau, exp.	Büromaterial, Versand	-298'196	-200'000	-98'196	-372'749
Communication	Communication	Kommunikation	-55'044	-300'000	244'956	-49'991
External fees	Honoraires externes	Drittleistungen	-136'017	-350'000	213'983	-316'209
Other admin. expend.	Administration div.	Administration div.	-30'257	-80'000	49'744	-57'847
Administration	Administration	Administration	-519'514	-930'000	410'486	-796'797
Computing	Ordinateurs, logiciel	Computing	-560'821	-510'000	-50'821	-350'976
Internet fees	Frais d'internet	Internetgebühren	-112'556	-180'000	67'444	-137'556
EDP	Informatique	EDV	-673'377	-690'000	16'623	-488'532
FIS Bulletin	Bulletin FIS	FIS Bulletin	-164'435	-300'000	135'565	-181'184
FIS Publications	Publications FIS	FIS Publikationen	-157'038	-50'000	-107'038	-4'089
Publications	Publications	Publikationen	-321'473	-350'000	28'527	-185'273
Honours, medals	Distinctions	Auszeichnungen	-346'369	-400'000	53'631	-302'347
Promotion material	Articles de promotion	Promotionsartikel	-150'157	-250'000	99'843	-84'257
Public relations	Relations publiques	Public relations	-590'928	-450'000	-140'928	-225'855
Marketing	Marketing	Marketing	-604'285	-680'000	75'715	-636'508
Special Projects	Projets spéciaux	Spezielle Projekte	-975'788	-900'000	-75'788	
Public Relations	Public relations	Public Relations	-2'667'525	-2'680'000	12'475	-1'248'966
NSA	ANS	NSV	-9'413'399	-10'000'000	586'601	-9'958'775
Events	Manifestations	Veranstaltungen	-75'106	-300'000	224'894	-83'324
Research, Safety	Recherche, Sécurité	Forschung, Sicherheit	-343'911	-350'000	6'089	-328'998
Support	Allocation	Unterstützung	-9'832'416	-10'650'000	817'584	-10'371'096
TOTAL	TOTAL	TOTAL	-15'823'194	-17'580'000	1756'806	-14'956'583
OPERATING RESULT	RES. D'EXPLOIT.	BETRIEBSERGEBNIS	19'639'087	4'435'000	15'204'087	21'899'121

INCOME AND EXPENDITURE		COMPTE DE RESULTATS	ERFOLGS-RECHNUNG	01.01.2008 -31.12.2009		
FINANCES	FINANCES	FINANZEN	2008 - 2009 actual	2008 - 2009 budget	2008-2009 act/bu	2006-2007 actual
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel	61'014	30'000	31'014	154'581
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen	939'324	500'000	439'324	1'245'789
Securities	Titres	Wertschriften	5'624'605	5'000'000	624'605	5'013'166
Other income	Recettes divers	Ertrag divers	1'002'835	0	1'002'835	5'305
Income	Recettes	Ertrag	7'627'778	5'530'000	2'097'778	6'418'841
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel	-92'293	-50'000	-42'293	-26'808
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen	-6'287	-10'000	3'713	-4'786
Securities	Titres	Wertschriften	-5'418'862	-500'000	-4'918'862	-286'992
Expenditure	Dépenses	Aufwand	-5'517'442	-560'000	-4'957'442	-318'586
Currency diff.	Différ.monnaie	Währungsdifferenzen	1'491'067	-1'000'000	2'491'067	-419'111
Value adjustment	Rectification de valeur	Wertberichtigungen	-12'390'996	-1'000'000	-11'390'996	-258'571
Valuation	Evaluation	Bewertungen	-10'899'929	-2'000'000	-8'899'929	-677'682
Result	Résultat	Ergebnis	-8'789'594	2'970'000	-11'759'594	5'422'574
ORDINARY RESULT	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS	10'849'493	7'405'000	3'444'493	27'321'694
EXTRAORDINARY	EXTRAORDINAIRE	AUSSERORDENTLICH	2008 - 2009 actual	2008 - 2009 budget	2008-2009 act/bu	2006-2007 actual
Income	Recettes	Ertrag	3'265'347	0	3'265'347	87'227
Expenditure	Dépenses	Aufwand	-1'711'953	-2'200'000	488'047	-2'104'535
Result	Résultat	Ergebnis	1'553'394	-2'200'000	3'753'394	-2'017'308
OVERALL RESULT	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS	12'402'888	5'205'000	7'197'888	25'304'386
OVERVIEW	SOMMAIRE	ÜBERSICHT	2008 - 2009 actual	2008 - 2009 budget	2008-2009 act/bu	2006-2007 actual
INCOME	RECETTES	ERTRAG	56'536'610	47'922'000	8'614'610	58'782'536
HUMAN EXPEND.	DEP.PERSONNEL	PERSONALAUFW.	-21'074'329	-25'907'000	4'832'671	-21'926'832
BUSINESS EXPEND.	FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND	-15'823'194	-17'580'000	1'756'806	-14'956'583
OPERATING RESULT	RES. D'EXPLOIT	BETRIEBSERGEBNIS	19'639'087	4'435'000	15'204'087	21'899'121
FINANCES	FINANCES	FINANZEN	-8'789'594	2'970'000	-11'759'594	5'422'574
ORDINARY RESULT	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS	10'849'493	7'405'000	3'444'493	27'321'694
EXTRAORDINARY	EXTRAORDINAIRE	AUSSERORDENTLICH	1'553'394	-2'200'000	3'753'394	-2'017'308
OVERALL RESULT	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS	12'402'888	5'205'000	7'197'888	25'304'386

INCOME AND EXPENDITURE	COMPTE DE RESULTATS	ERFOLGS- RECHNUNG	01.01.2008 -31.12.2009			
			2008 - 2009 actual	2008 - 2009 budget	2008-2009 act/bu	2006-2007 actual
FUNDS	FONDS	FONDS				
FUNDS DEVELOPING NATIONS (DN)						
Candidates WSC	Candidats CSM	Kandidaten SWM	1'650'537	920'000	730'537	2'365'107
A+P Projects	Projets A+P	A+P Projekte	-2'585'825	-3'000'000	414'175	-2'563'677
Aid + Promotion	Aid + Promotion	Aid + Promotion	-935'288	-2'080'000	1'144'712	-198'570
Contributions	Dotations	Zuwendungen	163'420	0	163'420	201'702
Projects	Projets	Projekte	-7'945	0	-7'945	-66'030
Special funds	Fonds spéciaux	Spezial Fonds	155'475	0	155'475	135'672
Fund result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	779'814	0	779'814	135'672
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	<u>0</u>	<u>-2'080'000</u>	<u>2'080'000</u>	<u>-62'898</u>
FUNDS FIS SOLIDARITY						
Contributions	Dotations	Zuwendungen	1'250'000	2'000'000	-750'000	1'575'000
Projects	Projets	Projekte	-419'049	0	-419'049	-265'105
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	-830'951	0	-830'951	-265'105
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	<u>0</u>	<u>2'000'000</u>	<u>-2'000'000</u>	<u>1'309'895</u>
FUNDS WSC PRIZE MONEY						
Contributions	Dotations	Zuwendungen	2'500'000	2'500'000	0	2'000'000
Projects	Projets	Projekte	0	0	0	0
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	-2'500'000	0	-2'500'000	0
Funds result	Résultat du fonds	Fondsergebnis	<u>0</u>	<u>2'500'000</u>	<u>-2'500'000</u>	<u>2'000'000</u>
FUNDS RESULT	RES. DU FONDS	FONDSERGEBNIS	<u>0</u>	<u>2'420'000</u>	<u>-2'420'000</u>	<u>3'246'997</u>

COMMENTS TO THE ACCOUNTS PER 31th December 2009

BALANCE SHEET

1 Liquid Assets

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	in CHF	16'877'748	418'044
	in EUR	2'535'914	377'702
	in USD	<u>15'751</u>	<u>341'944</u>
		19'429'413	1'137'690

The high amount of liquid assets is explained by better interest conditions on the CHF current account. No investments have been made in CHF time deposits.

2 Time Deposits

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Time Deposits	in CHF	0	7'490'000
	in EUR	11'573'199	3'025'815
	in USD	<u>4'124'663</u>	<u>7'245'760</u>
		15'697'861	17'761'575

Due to the lack of alternatives in the bond market, FIS is optimizing the income with time deposits combined with currency coverage instruments.

3 Securities, Securities Depreciation

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Securities book value		79'662'602	102'850'406
Value adjustment	-16.55%	<u>-13'188'659</u>	-0.70% <u>-797'663</u>
Book value after value adjustment		66'473'943	102'052'743
Hidden assets	+13.85%	<u>9'209'403</u>	
Market value		75'683'346	

The value adjustment of CHF 13'188'659, accumulated during the past periods will be retained. This leads to hidden assets on the securities of CHF 9'209'403.

The reporting of the Financial Assets is enclosed (FIS Financial reporting). There you can find the detailed structure of the different categories as well as the actual/plan-comparison with the strategic asset allocation (SAA).

4 Debtors

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	APF	Sponsoring	0	1'237'192
	Audi	Sponsoring	1'701'093	1'953'160
	EBU	Broadcasting rights	1'298'410	0
	LG Electronics	SB WC 09/10	765'100	0
	RTL	WSFC 2008	515'008	1'183'520
	WIGE Media	SB WSC 09	116'933	0
	Tax Administr.	VAT, Withheld taxes	709'936	882'017
	Various debtors		<u>475'869</u>	<u>542'186</u>
			5'582'349	5'798'075
	- Del credere		<u>-515'000</u>	<u>0</u>
			5'067'349	5'798'075

The item RTL refers to taxes paid to the German Tax Administration in 2008. The reclaim application is still pending and a del credere has been booked accordingly.

5 Prepaid expenses

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	WSC 2009	AL + NO	0	16'577'618
	WSFC 2010		474'021	0
	WSC 2011	AL + NO	14'125'000	5'650'000
	WSC 2013	AL + NO	5'900'000	0
	OWG 2010		46'764	0
	Accrued interest (UBS/CS)		991'155	1'384'901
	Other prepaid expenses		<u>573'427</u>	<u>763'002</u>
			22'110'367	24'375'521

The funds to the OC's of Val d'Isère and Liberec (final installments) for the Alpine and Nordic World Ski Championships 2009 have been booked as income per 31st March 2009. The payments for the Snowboard World Championships 2009 in Gangwon were also booked. For the World Ski Championships 2010, 2011 and 2013, the 1st and/or 2nd installments have been booked income-statement related. The accruals have been booked accordingly.

6 Participations

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	FIS Travel Services		55'000	55'000
	FIS Academy		50'000	50'000
	FIS Marketing AG		51'000	0
	Wichterheer Sportcenter Oberhofen		<u>1</u>	<u>1</u>
			156'001	105'001

On September 25th 2009 FIS Marketing AG has been established together with marketing partners Tridem Sports and Infront Sports & Media. FIS Marketing AG is structured as an independent and separately staffed entity tasked with the sales and handling of FIS controlled marketing rights. FIS holds 51% of the share bonds.

7 Fixed assets

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	Office facilities	265'162	228'611
	Computing	311'403	273'822
	Depreciation	<u>-518'619</u>	<u>-452'471</u>
		57'946	49'962

8 Creditors

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	OC's WSC AL + NO 2009	0	719'750
	AMAG	592'146	0
	Austria Ski	100'075	0
	FIS Travel	91'520	72'760
	IFM	214'228	150'545
	Infront Sports & Media	95'085	373'958
	VAT	383'401	528'922
	Various creditors	<u>2'222'476</u>	<u>1'520'658</u>
		3'698'931	3'366'593

The item AMAG refers to leasing costs for the vehicles. The same amount has been invoice from FIS to AUDI according to the contract.

9 Current accounts NSA

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	Balance current accounts NSA	5'563'499	4'911'239

The Financial Support 2008/2009 (CHF 4.7 mill. in 2008, CHF 4.6 mill. in 2009) and the Special Distribution 2008/2009 (CHF 4.7 mill. in 2008, CHF 4.6 mill. in 2009) were credited to the National Ski Associations according to the decision taken at the Congress 2008 in Cape Town. The Aid & Promotion Support 2008 of CHF 5'000 per NSA was credited to 46 NSA's.

10 Deferred income

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	OWG 2006	0	16'542'500
	WSFC 2008 NO	0	1'892'023
	WSC 2009 AL + NO	0	21'000'000
	WSFC 2010	1'377'810	0
	WSC 2011 AL + NO	16'530'000	5'500'000
	WSC 2013 AL + NO	<u>6'000'000</u>	<u>0</u>
		23'907'810	44'934'523

For the FIS assistance with the organisation of the XX Olympic Winter Games in Turin a total amount of USD 26 mill. as a share of the TV rights has been received from the IOC in 2006. This amount has been quarterly booked as income until the end of 2009.

Accrued expenses

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	Special Distribution 08-09 to NSA's	683'975	4'170
	Various accrued expenses	<u>251'731</u>	<u>631'131</u>
		935'706	635'301

The item Special Distribution shows the valuation difference between the approved and the paid out Special Distribution to the NSA accounts. According to the Council decision at the FIS Congress in Cape Town in 2008 the Financial Support payments have been converted from CHF to USD, using a rate of 1.1725.

The distributions 2008 and 2009 have been credited to the NSA accounts in September of each year 2008 and 2009.

11 Provisions

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Liability provision as budgeted		9'000'000	10'500'000

12 Equity

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Summary	Capital 01.01.	25'000'000	24'893'681
	Reserves	34'200'000	25'200'000
	Balance result	12'402'888	25'304'386
	Balance carried forward	<u>237'554</u>	<u>39'486</u>
		71'840'441	75'437'554

The result of the previous period 2006-2007 has been booked per 1st June 2008 according to the decision of the FIS Congress 2008 in Cape Town, as follows:

		%	thereof %	CHF
Distribution	FIS	45% MarchHodler Foundation	20.00%	2'250'000
		Reserves	80.00%	9'000'000
NSA	45%	FIS Solidarity	11.11%	1'249'875
		Financial Support	88.89%	10'000'125
WSC	10%	Prize Money	100.00%	<u>2'500'000</u>
	100%			25'000'000

The residual amount of the balance result 2006-2007 of CHF 237'554 was carried forward.

Due to the exceptional circumstances of the worldwide economic crisis during this FIS financial period 2008-2009 and the fact that many National Associations are dependent on the annual FIS Financial Support, CHF 3'000'000 of the provisions have been dissolved in order to support this unique situation.

INCOME AND EXPENDITURE

13 Rights - OWG

From the IOC contribution from the OWG 2006 (total USD 26 mill.), USD 1'625'000 is booked quarterly, income statement-related. Due to the low USD exchange rate the actual result is higher than the budget.

14 Rights - WSC

The income (CHF 3.1 mill.) refers to the television rights from RTL for the Ski Flying WSC 2008 in Oberstdorf (GER). For the pending reclaim application of taxes paid to the German Tax Administration, a del credere of CHF 515'000 has been booked as a reduction against the income (see item 4). The Alpine and Nordic WSC 2009 were successfully held in Val d'Isère (FRA) and Liberec (CZE) in February 2009. The income from these World Ski Championships (CHF 17.9 mill.) is now booked income statement related.

15 Rights - World Cup

The income under Rights World Cup refers to the half season 2007-2008 (1st January – 30th June 2008), the season 2008-2009 (1st July 2008 – 30th June 2009) and to the first quarter of the season 2009-2010 (1st July – 30th September 2009), in TCHF:

Discipline	01.01. - 31.12.2009		
	Income	Handling	Net
AL	20'411'983	-5'945'017	14'466'966
CC	5'910'522	-4'254'479	1'656'043
JP	5'035'130	-2'310'567	2'724'563
NC	1'187'651	-1'039'993	147'658
SB	11'239'384	-11'124'375	115'008
FS	217'615	-598'643	-381'028
Total	44'002'285	-25'273'074	18'729'211

The handling expenses listed beside refer to handling for servicing the sponsorship that is defined in the respective agreements (handling, OC subsidy, video screen, media analysis, PR material, data and timing services, etc).

16 Rights – Partnerships

The income under Partnerships refers to agreements with AUDI (FIS vehicles), Manner and Viessmann (Nordic Race Directors), Sufag (artificial snow installations), Zaugg (Half pipe cutter), Garaventa-Doppelmayr (Product partner) and Halti (FIS clothing).

17 NSA Fees

This item contains the end-of-season invoices for registration and calendar fees for the seasons 2007/2008 and 2008/2009. In September 2009, 70% of the total amount of the season 08/09 has been invoiced for the registration- and calendar fees 2009/2010.

18 Other income

The main income booked under this item refers to the sale of accreditations and ski jumping software, as well as the cost sharing of live streaming at the 2008 FIS Congress.

TOTAL INCOME

The total income of CHF 56.5 mill. corresponds to 118% of the budget 2008-2009 and 96% of the previous period.

19 Human Expenditure – administration and technical staff, MHF

The expenditure on salaries of the administration and technical staff is below the budget.

The payment to MHF is above the budget since the MHF annual budget for this position was increased for 2009 compared to 2008, however the costs for human expenditure of the MHF are within budget (see MHF accounts).

20 Congresses, Council, Committees

The final costs of the FIS Congress held in Cape Town in May 2008, have been booked.

The expenses for Council and Committees are under budget for this period, since the costs for these two groups relating to the Congress have been included under the item Congresses, hence the explanation why the budget position Congress is over budget.

21 Competition control

The expenses for the competition control are significantly under budget. In 2008-2009 doping controls have been carried out by one company only at better rates than the predecessor, however the deviation from the budget can mostly be explained by the timing of the invoicing for significant pre-season activities at the end of 2009.

22 Competition services

This item mainly refers to invoices for result and information services. The costs for the FIS Nordic World Cups have been reallocated in comparison to the previous accounts to reflect that the expenses for the data- and timing services for the Cross-Country, Ski Jumping and Nordic Combined World Cups are covered by sponsoring income from Ricoh (CHF 1'130'000) and Polar (CHF 250'000) and are therefore booked against the income. See item 15.

TOTAL HUMAN EXPENDITURE

The total human expenditure of CHF 21.1 mill. corresponds to 81% of the budget 2008-2009 and 96% of the previous period.

23 Business expenditure

The operating business expenditure is below the budget and in line within the previous period.

24 Publications

A new edition of the FIS Bulletin has been printed and booked in September 2009.

The item Publications is significantly over budget, since this was a rule book period. The main cost for the printing of the ICR's has been booked in 2008.

The final payment to Heinrich Gassner for the renewal of the standards for jumping hills, budgeted in 2006-2007, exceeds the budget 2008-2009.

25 Public relations

The costs for the development and implementation of the new World Cup web sites are booked under the items public relations and marketing. This explains exceeding the item public relations.

Special Projects relates to the projects for the World Cup optimization in 2008 and the ongoing campaign Bring Children to the Snow.

26 Support

The Financial Support 2008 (CHF 4.7 mill.) and 2009 (CHF 4.6 mill.) has been credited to the NSA current accounts in September of each year.

The item Research and Safety refers to the contribution to Oslo Sports Trauma Research Center for the FIS Injury Surveillance System (ISS) project.

TOTAL BUSINESS EXPENDITURE

The total business expenditure of CHF 15.8 mill. corresponds to 90% of the budget 2008-2009 and 106% of the previous period.

OPERATING RESULT

The operating result amounts to CHF 19.64 mill. against the budget of CHF 4.4 mill. and compared with the previous period operation result of CHF 21.9 mill.

27 Finances – Income and expenditure

These positions comprise realised income and expenditure of the financial assets. That includes profit or loss from currencies and quotes of handled financial assets, such as bonds as well as debtors and creditors. Due to the currency retracement (fluctuations) the realised exchange loss on the financial assets exceeds the budget by 4.96 mill.

28 Finances – Valuation

The value adjustment on the financial assets of CHF 12.4 mill is a result of the low market value on the bonds and funds but is however not realised. Due to the fact that the financial market has slightly recovered after the crisis, the market value of the financial assets is now higher than the book value. This results in hidden assets of CHF 9'209'403 (see item 3).

29 Finances - Result

The value adjustment is responsible for the negative result of CHF 8.8 mill.

ORDINARY RESULT

The ordinary result of CHF 10.84 mill. is composed of CHF 19.64 mill. operating result and CHF -8.8 mill. finances result.

30 Extraordinary income

The extraordinary income refers predominantly to the dissolved provision (see item 12) and the reimbursement of cancellation costs for the Snowboard Junior World Championships 2008. The reimbursement of the foreign VAT of the past years has also been booked under this item.

31 Extraordinary expenditure

The extraordinary expenditure mainly relates to the provision for liability purposes as budgeted (CHF 187'500 per quarter). In November 2009 a VAT-audit for the past five years through the Federal Tax Administration Office has been carried out. Due to this audit an additional amount of CHF 152'843 had to be paid.

OVERALL RESULT

The overall result per 31.12.2009 amounts to 12.4 mill. compared to budgeted 5.2 mill. The deviation (CHF 7.2 mill.) is mainly due to the following items as explained in the above comments and listed below:

Income over budget	+ 8'614'610
Human expend. under budget	+ 4'832'671
Business expend. under budget	+ 1'756'806
Operation result over budget	+ 15'204'087
Finances under budget	- 11'759'594
Ordinary result over budget	+ 3'444'493
Extraordinary over budget	+ <u>3'753'394</u>
Overall result over budget	+ 7'197'888

FUNDS

Funds Developing Nations

32 Aid + Promotion

The income refers to the candidacy fee for the Snowboard World Championships 2013.

Within the A+P Programme the following activities have been supported:

Long term projects	204'727
A+P Financial Support	469'563
Equipment Support	21'077
Alpine Training camp	1'008'830
Cross-Country Training camp	100'157
Nordic Combined Training camp	32'994
Ski Jumping Training camp	55'818
Seminars, Education	145'111
Competitions Asia + South Am.	297'272
Competitions Europe	<u>250'277</u>
Total	2'585'825

33 Special Funds

These funds contain the financial contribution 2008 and 2009 from IOC and AIOWF for youth activities. The FIS Youth and Childrens Forum 2008 have been supported from these funds.

Funds result Developing Nations

The Funds result of CHF 779'813.53 leads to a decrease of the Funds equity.

34 FIS Solidarity

The FIS Solidarity Fund received additional income from the distribution of profits for the period 2006/2007.

According to the decisions of the FIS Finance Commission and FIS Council the following projects have been supported within the FIS Solidarity programme and were paid out during this period:

ARM	Financial support for equipment	24'150
ARM	Reopening ski clubs and ski schools for youth	12'018
ARM	To promote the ski sport in Armenia	20'000
BIH	Organisation of a FIS Alpine Seminar	12'233
BUL	Coaches effectiveness programm	16'418
CHI	Children Patagonic Chamionship	14'312
CHI	Training course for national coaches	13'000
CHN	Hire head coach for the Alpine Team	21'518
CHN	Engagement of a trainer	66'524
CRO	Ski Jumping equipment	5'000
CRO	Development of snowboarding in Croatia	15'152
CYP	Purchase of a snowmobile	4'598
FRA	Coupe Int. du Jeune Citadin	10'000
GBR	Project "Talent trail"	25'137
HUN	Employment of coaches	30'078
IND	Training camp	2'535
IND	Equipment	6'600
IND	Flight	1'363
IRA	Training camp and Equipment	15'000
KGZ	Alpine equipment for children	10'000
MAR	Timing material, workshop	17'400
NZE	Employment of coach	5'000
POR	Project "playing in the snow is good"	39'815
SVK	Nordic Combined event in Strbske Pleso	10'000
SVK	Covering of the ski jumping landing area	<u>21'198</u>
		419'049

Funds result FIS Solidarity

The Funds result of CHF 830'951 leads to an increase of the Funds equity.

35 Funds WSC Prize Money

According to the decision taken at the Congress in Cape Town, CHF 2.5 mill. has been booked as income.

Fund result WSC Prize Money

As there were no expenses, the Funds result complies with the income and leads to an increase of the Funds equity of CHF 2.5 mill.

COMMENTAIRES SUR LES COMPTES AU 31 DECEMBRE 2009

BILAN

1 Liquidités

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	en CHF	16'877'748	418'044
	en EUR	2'535'914	377'702
	en USD	<u>15'751</u>	<u>341'944</u>
		19'429'413	1'137'690

Le montant élevé de liquidités s'explique par les meilleures conditions en matière d'intérêts versés sur le compte courant en CHF. Aucun investissement n'a été opéré en dépôts à terme en CHF.

2 Dépôts à terme

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	en CHF	0	7'490'000
	en EUR	11'573'199	3'025'815
	en USD	<u>4'124'663</u>	<u>7'245'760</u>
		15'697'861	17'761'575

En l'absence d'alternatives sur le marché des obligations, la FIS optimise ses revenus à l'aide de dépôts à terme combinés avec des instruments de couverture de change.

3 Titres, dépréciations

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Valeur comptable des titres		79'662'602	102'850'406
Ajustement de valeur	-16.55%	<u>-13'188'659</u>	-0.70% <u>-797'663</u>
Valeur comptable après ajustement		66'473'943	102'052'743
Actifs occultes	+13.85%	<u>9'209'403</u>	
Valeur de marché		75'683'346	

L'ajustement de valeur de CHF 13'188'659 accumulé durant les périodes écoulées sera conservé. Cela entraîne des actifs occultes sur les titres de CHF 9'209'403.

Les rapports relatifs aux actifs financiers sont joints (rapports financiers de la FIS). On y trouve la structure détaillée des différentes catégories ainsi que la comparaison chiffres réels/chiffres prévisionnels avec l'allocation stratégique des actifs (ASA).

4 Débiteurs

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	APF	Sponsoring	0	1'237'192
	Audi	Sponsoring	1'701'093	1'953'160
	EBU	Droits de radiodiffusion	1'298'410	0
	LG Electronics	CM SB 09/10	765'100	0
	RTL	CMVS 2008	515'008	1'183'520
	WIGE Media	CMS SB 09	116'933	0
	Admin. fiscale	TVA, retenues d'impôts	709'936	882'017
	Divers débiteurs		<u>475'869</u>	<u>542'186</u>
			5'582'349	5'798'075
	- Ducroire		<u>-515'000</u>	<u>0</u>
			5'067'349	5'798'075

La rubrique RTL se rapporte aux impôts payés au fisc allemand en 2008. La demande de remboursement est toujours en suspens et un ducroire a été inscrit en conséquence.

5 Charges payées d'avance

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	CMS 2009	AL + NO	0	16'577'618
	CMVS 2010		474'021	0
	CMS 2011	AL + NO	14'125'000	5'650'000
	CMS 2013	AL + NO	5'900'000	0
	JOH 2010		46'764	0
	Intérêts courus (UBS/CS)		991'155	1'384'901
	Autres dépenses payées d'avance		<u>573'427</u>	<u>763'002</u>
			22'110'367	24'375'521

Les fonds transférés aux CO de Val d'Isère et de Liberec (dernières tranches) pour les Championnats du Monde de ski alpin et de ski nordique 2009 ont été comptabilisés en tant que recettes au 31 mars 2009. Les paiements pour les Championnats du Monde de snowboard 2009 à Gangwon ont également été comptabilisés. Pour les Championnats du Monde de ski de 2010, 2011 et 2013, les 1^{ère} et/ou 2^e tranches ont été comptabilisées comme revenu. Les charges à payer ont été comptabilisées en conséquence.

6 Participations

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	FIS Travel Services		55'000	55'000
	FIS Academy		50'000	50'000
	FIS Marketing AG		51'000	0
	Wichterheer Sportcenter Oberhofen		<u>1</u>	<u>1</u>
			156'001	105'001

Le 25 septembre 2009, FIS Marketing SA a été créée conjointement avec les partenaires de marketing Tridem Sports et Infront Sports & Media. Structurée en tant qu'entité indépendante, FIS Marketing SA est dotée d'un personnel distinct et chargée des ventes et du traitement des droits de marketing contrôlés par la FIS. La FIS en détient 51% des parts en obligations.

7 Immobilisations corporelles

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	Equipement de bureau	265'162	228'611
	Informatique	311'403	273'822
	Amortissement	<u>-518'619</u>	<u>-452'471</u>
		57'946	49'962

8 Créanciers

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	CO's CMS AL + NO 2009	0	719'750
	AMAG	592'146	0
	Austria Ski	100'075	0
	FIS Travel	91'520	72'760
	IFM	214'228	150'545
	Infront Sports & Media	95'085	373'958
	TVA	383'401	528'922
	Divers créanciers	<u>2'222'476</u>	<u>1'520'658</u>
		3'698'931	3'366'593

La rubrique AMAG se rapporte aux coûts de location des véhicules. Le même montant a été facturé par la FIS à AUDI conformément au contrat.

9 Comptes courants ANS

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	Solde des comptes courants ANS	5'563'499	4'911'239

Le soutien financier 2008/2009 (CHF 4,7 millions en 2008, CHF 4,6 millions en 2009) et la distribution spéciale 2008/2009 (CHF 4,7 millions en 2008, CHF 4,6 millions en 2009) ont été crédités aux associations nationales conformément à la décision prise par le Congrès de 2008 au Cap. Le soutien financier Aide & Promotion 2008 de CHF 5'000 par ANS a été crédité à 46 ANS.

10 Dépenses effectuées d'avance

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	JOH 2006	0	16'542'500
	CMVS 2008 NO	0	1'892'023
	CMS 2009 AL + NO	0	21'000'000
	CMVS 2010	1'377'810	0
	CMS 2011 AL + NO	16'530'000	5'500'000
	CMS 2013 AL + NO	<u>6'000'000</u>	<u>0</u>
		23'907'810	44'934'523

Pour l'assistance de la FIS à l'organisation des XXe Jeux Olympiques d'hiver à Turin, un montant total de USD 26 millions en tant que part des droits TV a été reçu du CIO en 2006. Ce montant a été comptabilisé trimestriellement comme revenu jusqu'à la fin de 2009.

Dépenses à payer

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	Distribution spéciale 08-09 to ANS	683'975	4'170
	Diverses dépenses à payer	<u>251'731</u>	<u>631'131</u>
		935'706	635'301

La rubrique Distribution spéciale présente la différence d'évaluation entre la distribution spéciale approuvée et la distribution spéciale payée aux comptes des ANS. Conformément à la décision prise par le Conseil lors du Congrès de la FIS au Cap en 2008, les paiements de soutien financier ont été convertis de CHF en USD, au taux de change de 1,1725.

Les distributions de 2008 et de 2009 ont été créditées aux comptes des ANS en septembre de chaque année 2008 et 2009.

11 Provisions

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
	Provision pour responsabilité telle que budgétisée	9'000'000	10'500'000

12 Fonds propres

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Résumé	Capital au 01.01.	25'000'000	24'893'681
	Réserves	34'200'000	25'200'000
	Résultat du bilan	12'402'888	25'304'386
	Solde reporté à compte nouveau	<u>237'554</u>	<u>39'486</u>
		71'840'441	75'437'554

Le résultat de l'exercice précédent 2006-2007 a été comptabilisé au 1^{er} juin 2008 conformément à la décision du Congrès de la FIS de 2008 au Cap, comme suit:

		%	dont %	CHF
Distribution	FIS	45%	Fondation Marc Hodler	2'250'000
			Réserves	9'000'000
ANS	45%		Solidarité de la FIS	1'249'875
			Soutien financier	10'000'125
CMS	10%		Prix en espèces	<u>2'500'000</u>
		100%		25'000'000

Le montant résiduel du résultat du bilan 2006-2007 de CHF 237'554 a été reporté à l'exercice suivant.

Par suite de circonstances exceptionnelles liées à la crise économique mondiale au cours de cette période financière 2008-2009 de la FIS et du fait que bon nombre d'associations nationales sont tributaires du soutien financier de la FIS, CHF 3'000'000 des provisions ont été dissous afin de leur apporter un soutien dans cette situation unique.

RECETTES ET DEPENSES

13 Droits – JOH

A partir de la contribution du CIO pour les JOH 2006 (total USD 26 millions), USD 1'625'000 sont comptabilisés trimestriellement comme revenus. En raison du taux de change faible de l'USD, le résultat effectif est supérieur au budget.

14 Droits – CMS

Les recettes (CHF 3,1 millions) se rapportent aux droits télévisés de RTL pour la CMS de vol à ski 2008 à Oberstdorf (GER). Pour la demande de remboursement d'impôts en suspens déposée auprès du fisc allemand, un ducroire de CHF 515'000 a été comptabilisé en déduction des recettes (voir point 4). Les CMS de ski alpin et de ski nordique 2009 se sont tenus avec succès à Val d'Isère (FRA) et à Liberec (CZE) en février 2009. Les recettes de ces Championnats du Monde de ski (CHF 17,9 millions) sont désormais comptabilisées en revenus.

15 Droits – Coupe du monde

Les recettes au titre des droits de la Coupe du monde se rapportent à la demi-saison 2007-2008 (1^{er} janvier – 30 juin 2008), à la saison 2008-2009 (1^{er} juillet 2008 – 30 juin 2009) et au premier trimestre de la saison 2009-2010 (1^{er} juillet – 30 septembre 2009), en KCHF:

Discipline	01.01. - 31.12.2009		
	Recettes	Traitement	Net
AL	20'411'983	-5'945'017	14'466'966
CC	5'910'522	-4'254'479	1'656'043
JP	5'035'130	-2'310'567	2'724'563
NC	1'187'651	-1'039'993	147'658
SB	11'239'384	-11'124'375	115'008
FS	217'615	-598'643	-381'028
Total	44'002'285	-25'273'074	18'729'211

Les dépenses de gestion mentionnées ci-contre se réfèrent aux services aux sponsors tels que définis par les différents contrats (gestion, subventions au CO, écran vidéo, analyse des médias, matériel RP, services de données et de chronométrage, etc.).

16 Droits – partenariats

Les recettes au titre des partenariats se rapportent aux contrats avec AUDI (véhicules de la FIS), Manner et Viessmann (directeurs de course nordique), Sufag (installations de neige artificielle), Zaugg (cutter de half-pipe), Garaventa-Doppelmayr (partenaire de produits) et Halti (vêtements de la FIS).

17 Cotisations ANS

Cette rubrique contient les factures de fin de saison pour l'enregistrement et les frais de calendrier pour les saisons 2007/2008 et 2008/2009. En septembre 2009, 70% du montant total de la saison 08/09 a été facturé pour l'enregistrement et les frais de calendrier 2009/2010.

18 Autres recettes

Les principales recettes comptabilisées dans cette rubrique se rapportent à la vente d'accréditations et de logiciels de saut à ski, ainsi qu'au partage des coûts de diffusion en direct et en continu lors du Congrès de la FIS de 2008.

TOTAL DES RECETTES

Les recettes totales de CHF 56,5 millions correspondent à 118% du budget 2008-2009 et 96% de l'exercice précédent.

19 Frais de personnel – administration et personnel technique, FMH

Les dépenses pour les salaires du personnel administratif et technique sont inférieures au budget.

Le paiement à la FMH est supérieur au budget du fait que le budget annuel de la FMH pour ce poste a été relevé en 2009 par rapport à 2008, mais les coûts des frais de personnel de la FMH sont conformes au budget (voir comptes FMH).

20 Congrès, Conseil, Commissions

Les coûts définitifs du Congrès de la FIS tenu au Cap en mai 2008 ont été comptabilisés.

Les dépenses pour le Conseil et les Commissions sont inférieures au budget pour cette période, du fait que les coûts pour ces deux groupes liés au Congrès ont été inclus dans la même rubrique Congrès, ce qui explique pourquoi le poste budgétaire Congrès est supérieur au budget.

21 Contrôles de compétition

Les dépenses pour les contrôles de compétition sont nettement inférieures au budget. En 2008-2009, les contrôles anti-dopage ont été réalisés par une société uniquement, à des tarifs meilleurs que son prédécesseur, mais l'écart par rapport au budget s'explique principalement par le moment de la facture portant sur les importantes activités précédant la saison à la fin de 2009.

22 Services de compétition

Cette rubrique porte principalement sur les factures pour les services de résultat et d'information. Les coûts pour les Coupes du Monde nordiques de la FIS ont été réaffectés par rapport aux comptes précédents afin de refléter le fait que les dépenses pour les services de données et de chronométrage pour les Coupes du Monde de ski de fond, de saut à ski et de combiné nordique sont couvertes par des recettes de sponsoring venant de Ricoh (CHF 1'130'000) et de Polar (CHF 250'000) et sont donc comptabilisés par rapport aux recettes. Voir point 15.

TOTAL DES DEPENSES DE PERSONNEL

Le total des dépenses de personnel de CHF 21,1 millions correspond à 81% du budget 2008-2009 et 96% de la période précédente.

23 Dépenses d'exploitation

Les dépenses d'exploitation sont inférieures au budget et conformes à celles de la période précédente.

24 Publications

Un nouveau numéro du Bulletin de la FIS a été imprimé et comptabilisé en septembre 2009.

Le poste Publications dépasse sensiblement le budget parce que cette période était une période de réimpression des règlements. Le coût principal pour l'impression des CRI a été comptabilisé en 2008.

Le paiement final à Heinrich Gassner pour la refonte des normes pour les tremplins de saut à ski, budgétisé en 2006-2007, dépasse le budget 2008-2009.

25 Relations publiques

Les coûts de développement et de mise en oeuvre des nouveaux sites web de la Coupe du Monde sont comptabilisés sous les rubriques Relations publiques et Marketing. Cela explique le dépassement du poste Relations publiques.

Les Projets spéciaux portent sur les projets destinés à l'optimisation de la Coupe du Monde en 2008 et à la campagne en cours Bring Children to the Snow.

26 Soutien

Le Soutien financier 2008 (CHF 4,7 millions) et 2009 (CHF 4,6 millions) a été crédité aux comptes courants des ANS en septembre de chaque année.

La rubrique Recherche et sécurité se rapporte à la contribution au Centre de recherche sur les traumatismes sportifs d'Oslo pour le projet de Système de surveillance des blessures de la FIS (ISS).

TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION

Le total des dépenses d'exploitation de CHF 15,8 millions correspond à 90% du budget 2008-2009 et 106% de l'exercice précédent.

RESULTAT D'EXPLOITATION

Le résultat d'exploitation s'élève à CHF 19,64 millions contre un budget de CHF 4,4 millions et un résultat d'exploitation de l'exercice précédent de CHF 21,9 millions.

27 Finances – Recettes et dépenses

Ces postes comprennent les recettes et dépenses réalisés des actifs financiers. Cela inclut les profits et pertes sur les devises et les cotations des actifs financiers négociés, tels que obligations ainsi que débiteurs et créanciers. En raison du repli de certaines devises (fluctuations), la perte de change réalisée sur les actifs financiers dépasse le budget de 4,96 millions.

28 Finances – Evaluation

L'ajustement de valeur sur les actifs financiers de CHF 12,4 millions est le résultat de la faible valeur sur le marché des obligations et des fonds, mais n'est pas réalisé pour autant. Du fait que le marché financier s'est légèrement repris après la crise, la valeur de marché des actifs financiers est désormais supérieure à la valeur comptable. Cela entraîne des actifs occultes de CHF 9'209'403 (voir point 3).

29 Finances - Résultat

L'ajustement de valeur est responsable du résultat négatif de CHF 8,8 millions.

RESULTAT ORDINAIRE

Le résultat ordinaire de CHF 10,84 millions se compose de CHF 19,64 millions de résultat d'exploitation et CHF -8,8 millions de résultat financier.

30 Recettes exceptionnelles

Les recettes exceptionnelles concernent principalement la provision dissoute (voir point 12) et le remboursement des frais d'annulation pour les Championnats du Monde de snowboard junior 2008. Le remboursement de la TVA étrangère de ces dernières années a également été comptabilisé sous cette rubrique.

31 Dépenses exceptionnelles

Les dépenses exceptionnelles portent principalement sur la provision à des fins de responsabilité comme budgétisé (CHF 187'500 par trimestre). En novembre 2009, un audit de TVA pour les cinq dernières années a été réalisé par l'Administration fédérale des contributions. Par suite de cet audit, un montant supplémentaire de CHF 152'843 a dû être payé.

RESULTAT GLOBAL

Le résultat global au 31.12.2009 s'élève à 12,4 millions contre 5,2 millions budgétés. L'écart (CHF 7,2 millions) est principalement dû aux postes suivants comme expliqué dans les commentaires ci-dessus et listés ci-après:

Recettes supérieures au budget	+ 8'614'610
Dépenses du personnel inférieures au budget	+ 4'832'671
Frais généraux inférieurs au budget	+ 1'756'806
Résultat d'exploitation supérieur au budget	+ 15'204'087
Résultat financier inférieures au budget	- 11'759'594
Résultat ordinaire supérieur au budget	+ 3'444'493
Résultat exceptionnel supérieur au budget	+ <u>3'753'394</u>
Résultat global supérieur au budget	+ 7'197'888

FONDS

Fonds Nations en développement

32 Aide + Promotion

Les recettes se réfèrent aux droits de candidature pour les Championnats du Monde de snowboard 2013.

Dans le cadre du programme A+P, les activités suivantes ont été soutenues:

Projets à long terme	204'727
Soutien financier A+P	469'563
Soutien aux équipements	21'077
Camp d'entraînement ski alpine	1'008'830
Camp d'entraînement ski de fond	100'157
Camp d'entraînement combiné nordique	32'994
Camp d'entraînement saut à ski	55'818
Séminaires, éducation	145'111
Compétitions Asie + Am. du Sud	297'272
Compétitions Europe	<u>250'277</u>
Total	2'585'825

33 Fonds spéciaux

Ces fonds contiennent la contribution financière 2008 et 2009 du CIO et de l'AIOWF pour les activités destinées aux jeunes. Le Forum de la FIS pour les jeunes et les enfants 2008 a été soutenu grâce à ces fonds.

Résultat du fonds Nations en développement

Le résultat du fonds de CHF 779'813,53 présente une diminution de ses fonds propres.

34 Solidarité FIS

Le fonds Solidarité FIS a reçu des recettes supplémentaires venant de la distribution de bénéfices pour la période 2006/2007.

Conformément aux décisions de la Commission des finances de la FIS et du Conseil de la FIS, les projets suivants ont été soutenus par le programme de Solidarité de la FIS et ont été payés durant cet exercice:

ARM	Soutien financier aux équipements	24'150
ARM	Réouverture de clubs de ski et d'écoles de ski pour les jeunes	12'018
ARM	Promotion du ski en Arménie	20'000
BIH	Organisation d'un séminaire de ski alpin de la FIS	12'233
BUL	Programme d'efficacité des entraîneurs	16'418
CHI	Championnat de Patagonie pour enfants	14'312
CHI	Cours de formation pour entraîneurs nationaux	13'000
CHN	Recrutement d'un entraîneur en chef pour l'équipe alpine	21'518
CHN	Engagement d'un entraîneur	66'524
CRO	Equipement de saut à ski	5'000
CRO	Développement du snowboard en Croatie	15'152
CYP	Achat d'un snowmobile	4'598
FRA	Coupe Int. du Jeune Citadin	10'000
GBR	Projet "Talent trail"	25'137
HUN	Emploi d'entraîneurs	30'078
IND	Camp d'entraînement	2'535
IND	Equipement	6'600
IND	Vol	1'363
IRA	Camp d'entraînement et équipement	15'000
KGZ	Equipement alpin pour les enfants	10'000
MAR	Matériel de chronométrage, séminaire	17'400
NZE	Emploi d'un entraîneur	5'000
POR	Projet "playing in the snow is good"	39'815
SVK	Manifestation de combine nordique à Strbske Pleso	10'000
SVK	Couverture de la zone d'atterrissage du saut à ski	<u>21'198</u>
		419'049

Résultat du fonds Solidarité FIS

Le résultat du fonds de CHF 830'951 présente une augmentation de ses fonds propres.

35 Fonds pour le Prix WSC en espèces

Conformément à la décision prise par le Congrès au Cap, CHF 2,5 millions ont été comptabilisés en tant que recettes.

Résultat du fonds pour le Prix WSC en espèces

En l'absence de dépenses, le résultat du fonds correspond aux recettes et présente une augmentation de ses fonds propres de CHF 2,5 millions.

ANMERKUNGEN ZUR JAHRESRECHNUNG PER 31. DEZEMBER 2009

BILANZ

1 Flüssige Mittel

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	in CHF	16'877'748	418'044
	in EUR	2'535'914	377'702
	in USD	<u>15'751</u>	<u>341'944</u>
		19'429'413	1'137'690

Um von den besseren Zinskonditionen auf dem CHF Kontokorrent profitieren zu können, wurde ein hoher Bestand an flüssigen Mitteln auf dem Kontokorrent beibehalten. Es wurden keine Termingelder angelegt.

2 Termineinlagen

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	in CHF	0	7'490'000
	in EUR	11'573'199	3'025'815
	in USD	<u>4'124'663</u>	<u>7'245'760</u>
		15'697'861	17'761'575

Wegen mangelnder Alternativen im Obligationenmarkt optimiert die FIS ihren Ertrag mittels Termineinlagen und Währungsinstrumenten.

3 Wertschriften, Wertminderung

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Buchwert der Wertpapiere		79'662'602	102'850'406
Wertberichtigung	-16.55%	<u>-13'188'659</u>	-0.70% <u>-797'663</u>
Buchwert nach Wertberichtigung		66'473'943	102'052'743
Stille Reserven	+13.85%	<u>9'209'403</u>	
Marktwert		75'683'346	

Die Wertberichtigung von CHF 13'188'659, aufsummiert während den letzten Perioden, wird beibehalten. Dies führt zu stillen Reserven auf den Wertschriften von CHF 9'209'403.

Die Einzelheiten zu den Wertpapieren sind der Jahresrechnung per 31.12.2009 zu entnehmen. Die detaillierte Struktur der verschiedenen Kategorien wie auch der IST/Plan-Vergleich sind in den "strategic assets allocation (SAA)" ersichtlich.

4 Debitoren

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	APF	Sponsoring	0	1'237'192
	Audi	Sponsoring	1'701'093	1'953'160
	EBU	Fernsehrechte	1'298'410	0
	LG Electronics	SB WC 09/10	765'100	0
	RTL	SFWM 2008	515'008	1'183'520
	WIGE Media	SB SWM 09	116'933	0
	Steuerverwaltung	MwSt, VSt	709'936	882'017
	Diverse Debitoren		<u>475'869</u>	<u>542'186</u>
			5'582'349	5'798'075
	- Delkredere		<u>-515'000</u>	<u>0</u>
			5'067'349	5'798'075

Die Position RTL bezieht sich auf Quellensteuern, welche im Jahr 2008 an die deutschen Steuerbehörden bezahlt werden mussten. Der Rückforderungsantrag ist nach wie vor pendent, weshalb ein entsprechendes Delkredere gebucht worden ist.

5 Transitorische Aktiven

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	SWM 2009	AL + NO	0	16'577'618
	SFWM 2010		474'021	0
	SWM 2011	AL + NO	14'125'000	5'650'000
	SWM 2013	AL + NO	5'900'000	0
	OWS 2010		46'764	0
	Marchzinse (UBS/CS)		991'155	1'384'901
	weitere transitorische Aktiven		<u>573'427</u>	<u>763'002</u>
			22'110'367	24'375'521

Die Schlusszahlungen an die OK's Val d'Isère und Liberec für die Alpine und Nordische SWM 2009 wurden per 31. März 2009 erfolgswirksam gebucht. Die Überweisung der finanziellen Mittel für die Snowboard WM 2009 in Gangwon wurde ebenfalls gebucht. Die erfolgswirksamen Buchungen für die ersten und/oder zweiten Teilzahlungen an die OK's der WM's 2010, 2011 und 2013 wurden entsprechend abgegrenzt.

6 Beteiligungen

			31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	FIS Travel Services		55'000	55'000
	FIS Academy		50'000	50'000
	FIS Marketing AG		51'000	0
	Wichterheer Sportcenter Oberhofen		<u>1</u>	<u>1</u>
			156'001	105'001

Mit Tridem Sports und Infront Sports & Media als Partner wurde die FIS Marketing AG am 25. September 2009 neu gegründet. Die Hauptaufgaben der FIS Marketing AG, einer selbständigen Firma mit eigenen Mitarbeitern, wird der Verkauf und die Handhabung von FIS Marketing Rechten sein. Die FIS hält eine Beteiligung von 51%.

7 Anlagevermögen

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	Büroeinrichtungen	265'162	228'611
	Informatik	311'403	273'822
	Abschreibungen	<u>-518'619</u>	<u>-452'471</u>
		57'946	49'962

8 Kreditoren

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	OK's SWM AL + NO 2009	0	719'750
	AMAG	592'146	0
	Austria Ski	100'075	0
	FIS Travel	91'520	72'760
	IFM	214'228	150'545
	Infront Sports & Media	95'085	373'958
	MwSt	383'401	528'922
	Diverse Kreditoren	<u>2'222'476</u>	<u>1'520'658</u>
		3'698'931	3'366'593

Der Punkt AMAG zeigt die Leasingkosten für die FIS-Fahrzeuge. Derselbe Betrag wurde von FIS an AUDI gemäss Vertrag in Rechnung gestellt.

9 Kontokorrente NSV

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	Kontokorrente NSV	5'563'499	4'911'239

Die Finanzielle Unterstützung 2008/2009 (CHF 4.7 Mio in 2008, CHF 4.6 Mio in 2009) und die ausserordentliche Ausschüttung 2008/2009 (CHF 4.7 Mio in 2008, CHF 4.6 Mio in 2009) wurden den NSV Kontokorrenten gemäss Beschluss des FIS Kongress 2008 in Kapstadt gutgeschrieben. Die finanzielle Unterstützung 2008/2009 gemäss "Aid+Promotion" von CHF 5'000 pro NSV wurde jeweils im September 2008 und 2009 an 46 dazu berechnigte NSV gutgeschrieben.

10 Abgegrenzte Erträge

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	OWS 2006	0	16'542'500
	SFWM 2008 NO	0	1'892'023
	SWM 2009 AL + NO	0	21'000'000
	SFWM 2010	1'377'810	0
	SWM 2011 AL + NO	16'530'000	5'500'000
	SWM 2013 AL + NO	<u>6'000'000</u>	<u>0</u>
		23'907'810	44'934'523

Für die Unterstützung der Organisation der XX. Olympischen Winterspiele von Turin seitens der FIS bezahlte das IOC im Jahr 2006 einen Gesamtbetrag von USD 26 Mio. als Anteil an den Fernsehrechten aus. Dieser Betrag wurde bis Ende 2009 quartalsweise als Ertrag verbucht.

Aufgelaufene Kosten

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	Ausserord. Ausschüttung 08/09	683'975	4'170
	Diverse aufgelaufene Kosten	<u>251'731</u>	<u>631'131</u>
		935'706	635'301

Die ausserordentliche Ausschüttung differiert zwischen dem genehmigten und dem effektiv an die NSV ausbezahlten Gesamtbetrag aufgrund des Vorstandbeschlusses von Kapstadt 2008, welcher eine Umrechnung der Zahlungen von CHF in USD zum Kurs von 1.1725 verlangte.

Die ausserordentlichen Ausschüttungen 2008 und 2009 sind den NSV Kontokorrenten jeweils im September 2008 und 2009 gutgeschrieben worden.

11 Rückstellungen

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
	Haftpflichtrückstellungen gemäss Budget	9'000'000	10'500'000

12 Eigenkapital

		31.12.2009 - CHF	31.12.2007 - CHF
Überblick	Kapital zum 01.01.	25'000'000	24'893'681
	Reserven	34'200'000	25'200'000
	Bilanzergebnis	12'402'888	25'304'386
	Gewinnvortrag	<u>237'554</u>	<u>39'486</u>
		71'840'441	75'437'554

Das Ergebnis der vorhergehenden Rechnungsperiode 2006-2007 wurde gemäss Beschluss des FIS-Kongresses von Kapstadt per 1. Juni 2008 wie folgt verbucht:

		%	thereof %	CHF
Gewinnverteilung	FIS	45% Marc Hodler Stiftung	20.00%	2'250'000
		<u>Reserven</u>	<u>80.00%</u>	<u>9'000'000</u>
	NSV	45% FIS Solidarity	11.11%	1'249'875
		<u>Finanzielle Unterstützung</u>	<u>88.89%</u>	<u>10'000'125</u>
	SWM	<u>10% Preisgeld Fond</u>	100.00%	<u>2'500'000</u>
		100%		25'000'000

Der Restbetrag des Bilanzergebnisses 2006-2007 von CHF 237'554 wurde auf die neue Rechnung vorgetragen.

Wegen der aussergewöhnlichen weltweiten Finanzkrise während der FIS Finanzperiode 2008-2009 und der Tatsache, dass viele Nationale Verbände von den jährlichen finanziellen Ausschüttungen der FIS abhängig sind, wurden Rückstellungen in der Höhe von CHF 3'000'000 aufgelöst um die schwierige Situation zu mildern.

AUFWAND UND ERTRAG

13 Rechte - OWS

Aus dem IOC-Beitrag für die OWS 2006 (insgesamt USD 26 Mio.) wurden quartalsweise USD 1'625'000 ertragswirksam gebucht, d. h. USD 13'000'000 im Berichtszeitraum.

14 Rechte - SWM

Für die Skiflug WM 2008 in Oberstdorf (GER) gingen von RTL Fernsehrechte von CHF 3.1 Mio. ein. Das Delkredere für die pendente Steuerrückforderung von CHF 515'000 schmälert den Ertrag entsprechend (siehe Punkt 4).

Die Alpine und Nordische Ski WM 2009 wurden im Februar 2009 in Val d'Isère (FRA) und Liberec (CZE) durchgeführt. Der Ertrag für diese Ski WM's (CHF 17.9 Mio.) ist nun erfolgswirksam gebucht.

15 Rechte - Weltcup

Der Ertrag in der Rubrik Rechte – Weltcup bezieht sich auf die Saison 2007-2008 (1. Januar – 30. Juni 2008), die Saison 2008-2009 (1. July 2008 – 30. Juni 2009) und das erste Quartal der Saison 2009-2010 (1. July – 30. September 2009), in TCHF:

Disziplin	01.01. - 31.12.2009		
	Ertrag	Handling	Netto
AL	20'411'983	-5'945'017	14'466'966
CC	5'910'522	-4'254'479	1'656'043
JP	5'035'130	-2'310'567	2'724'563
NC	1'187'651	-1'039'993	147'658
SB	11'239'384	-11'124'375	115'008
FS	217'615	-598'643	-381'028
Total	44'002'285	-25'273'074	18'729'211

Der in der Tabelle aufgeführte Handlingaufwand bezieht sich auf Ausgaben in Verbindung mit Sponsorendiensten, die in den entsprechenden Verträgen festgelegt sind (Handling, OK-Unterstützung, Anzeigetafeln, Medienanalysen, PR-Material, Zeitmessung, usw.).

16 Rechte - Partnerschaften

Der Ertrag in der Rubrik Partnerschaften bezieht sich auf die Verträge mit AUDI (FIS Fahrzeuge), Manner und Viessmann (Nordische Renndirektoren), Sufag (Schneeerzeugung), Zaugg (Half Pipe Fräsen), Garaventa-Doppelmayr (Produkte Partner) und Halti (FIS Bekleidung).

17 NSV Beiträge

Dieser Posten umfasst die Endabrechnungen für Registrierungs- und Kalendergebühren für die Saison 2007/2008 und 2008/2009. Im September 2009 wurden 70% vom Gesamtbetrag der Saison 08/09 für die Registrierungs- und Kalendergebühren 2009/2010 in Rechnung gestellt.

18 Übrige Erträge

Die Haupterträge, welche unter dieser Rubrik gebucht worden sind beziehen sich auf die Verkäufe von Akkreditierungen und der Software für "Sprungschancen-Projektierung nach FIS Norm". Die Weiterverrechnung der Kosten für Live Übertragungen am FIS Kongress 2008 in Kapstadt wurde als übriger Ertrag gebucht.

GESAMTERTRAG

Der Gesamtertrag von CHF 56.5 Mio. entspricht 118% des Budgets 2008-2009 und 96% der vorhergehenden Rechnungsperiode.

19 Personalaufwand - Administration und technische Mitarbeiter

Die Saläraufwände für die Administration und die technischen Mitarbeiter unterschreiten das Budget. Die Zahlung an die Marc Hodler Stiftung übersteigt das Budget, da das jährliche Budget der MHS für 2009 im Vergleich zum Budget 2008 höher war. Trotzdem sind die Personalkosten der MHS im Rahmen des Budgets (siehe Jahresrechnung MHS).

20 Kongress, Vorstand, Komitees

Dieser Aufwand bezieht sich auf die Kosten für den FIS Kongress 2008 in Kapstadt (RSA). Die Aufwendungen für den Vorstand und die Komitees liegen im Berichtszeitraum unter dem Budget, da die entsprechenden Kosten in Verbindung mit dem Kongress im Posten Kongresse verbucht worden sind.

21 Wettkampfkontrolle

Die Kosten für die Wettkampfaufsicht sind deutlich unter dem Budget. In 2008-2009 wurde die Dopingkontrolle von einer einzigen externen Firma durchgeführt, zu wesentlich besseren Konditionen als der Vorgänger bieten konnte. Auch kann die Abweichung zum Budget durch die gute Zeitplanung bei der Rechnungstellung für signifikante Vorsaison-Aktivitäten per Ende 2009 erklärt werden.

22 Wettkampfdienste

Dieser Posten bezieht sich hauptsächlich auf Rechnungen für Resultat- und Informationsdienste. Die Kosten für die Nordischen Weltcups wurden im Vergleich zu früheren Rechnungen umgeschichtet. Daraus wird ersichtlich, dass die Aufwände für den Daten- und Zeitnahmeservice für die Weltcups im Langlauf, Skisprung und Nordische Kombination durch Einnahmen von Sponsorgeldern von Ricoh (CHF 1'130'000) und Polar (CHF 250'000) gedeckt sind. Diese Aufwände wurden den entsprechenden Erträgen gegenübergestellt (siehe Punkt 15).

GESAMTER PERSONALAUFWAND

Der gesamte Personalaufwand von CHF 21.1 Mio. entspricht 81% des Budgets 2008-2009 und 96% der vorhergehenden Rechnungsperiode.

23 Geschäftsaufwand

Der Geschäftsaufwand liegt unter Budget und im Bereich des vorhergehenden Berichtszeitraums.

24 Publikationen

Eine Neuauflage des FIS Bulletins wurde im September 2009 gedruckt.

Die Rubrik Publikationen ist deutlich über dem Budget, da 2008-2009 sämtliche Regeln überarbeitet und neu gedruckt worden sind. Der Hauptanteil der Kosten für den Druck der IWO's wurde im Jahr 2008 gebucht.

Die Schlusszahlung an Heinrich Gassner für die Überarbeitung und Erneuerung der Standards von Skisprunganlagen, welche im 2006-2007 budgetiert war, überschreitet das Budget 2008-2009.

25 Public Relations

Der Hauptanteil dieser Kosten wurde für die Entwicklung und Realisation der neuen Weltcup Webseiten verwendet, gebucht unter der Rubrik Public Relations und Marketing. Dies erklärt die Überschreitung des Budgets in der Rubrik Public Relations, da dieses Projekt nicht budgetiert war.

Unter Spezial Projekte sind das abgeschlossene Projekt „Weltcup Optimierung“ (2008) sowie die weiterführende Kampagne „Bring Children to the Snow“ verbucht.

26 Unterstützung

Die Finanzielle Unterstützung 2008 (4.7 Mio.) und 2009 (4.6 Mio.) wurde den NSV Kontokorrenten im September beider Jahre gutgeschrieben.

Die Rubrik Forschung und Sicherheit zeigt den Beitrag an den Oslo Sports Trauma Research Center für das Projekt „FIS Injury Surveillance System“ (ISS).

GESAMTGESCHÄFTSAUFWAND

Der Gesamtgeschäftsaufwand von 15.8 Mio. entspricht 90% des Budgets 2008-2009 und 106% des vorhergehenden Berichtszeitraums.

BETRIEBSERGEBNIS

Das Betriebsergebnis beläuft sich auf 19.64 Mio. gegenüber dem Budget von CHF 4.4 Mio. und dem Vorjahresbetriebsergebnis von CHF 21.9 Mio.

27 Finanzen - Aufwand und Ertrag

Diese Position zeigt die realisierten Aufwände und Erträge von Wertpapieren. Inbegriffen sind Gewinne und Verluste von Währungs- respektive Kurserfolgen aus den gehandelten Wertschriften, sowohl von Obligationen und Aktien wie auch von Debitoren und Kreditoren.

Wegen des Währungseinbruchs übersteigen die realisierten Währungsverluste das Budget um CHF 4.96 Mio.

28 Finanzen - Wertberichtigung

Die Wertberichtigung auf den Wertpapieren von CHF 12.4 Mio. ist das Resultat der schlechten Marktsituation auf Obligationen und Aktien. Es handelt sich um nicht realisierte Währungs- und Kursverluste. Dank der langsamen Erholung des Marktes nach der Krise ist der aktuelle Marktwert der Wertpapiere wieder deutlich über dem Buchwert. Dies führt zu stillen Reserven von CHF 9'209'403 (siehe Punkt 3).

29 Finanzen - Resultat

Die Wertberichtigung ist verantwortlich für das negative Ergebnis von CHF -8.8 Mio.

ORDENTLICHES ERGEBNIS

Das ordentliche Ergebnis von CHF 10.84 Mio setzt sich aus dem Betriebsgewinn von CHF 19.64 Mio. und dem Finanzergebnis von CHF -8.8 Mio. zusammen.

30 Ausserordentlicher Ertrag

Der ausserordentliche Ertrag besteht vorwiegend aus der Auflösung der Rückstellungen (siehe Punkt 12). Nach Absage der Snowboard Junioren WM 2008 wurde die FIS vom OK für bereits entstandene Kosten entschädigt. Dieser Ertrag wie auch die Rückerstattung der ausländischen Mehrwertsteuer aus vergangenen Jahren wurden im ausserordentlichen Ertrag verbucht.

31 Ausserordentlicher Aufwand

Der ausserordentliche Aufwand bezieht sich auf die budgetierten Haftungsrückstellungen (CHF 187'500 pro Quartal).

Nach der Durchführung einer Mehrwertsteuer-Revision im November 2009 für fünf vergangene Jahre musste die FIS eine Nachzahlung von CHF 152'843 leisten.

GESAMTERGEBNIS

Das Gesamtergebnis per 31.12.2009 beläuft sich auf 12.4 Mio. im Vergleich zu den budgetierten CHF 5.2 Mio. Die Abweichung von CHF 7.2 Mio ist hauptsächlich auf folgende oben näher erläuterte Posten zurückzuführen:

Ertrag über Budget	+ 8'614'610
Personalaufwand unter Budget	+ 4'832'671
Geschäftsaufwand unter Budget	+ 1'756'806
Betriebsergebnis über Budget	+ 15'204'087
Finanzen unter Budget	- 11'759'594
Ordentliches Ergebnis über Budget	+ 3'444'493
Ausserordentliches über Budget	+ 3'753'394
Gesamtergebnis über Budget	+ 7'197'888

FONDS

Fonds Entwicklungsländer

32 "Aid + Promotion"

Der Ertrag bezieht sich auf die Kandidaturgebühren für die Snowboard WM 2013.

Im Rahmen des A+P Programms sind folgende Tätigkeiten unterstützt worden:

Langfristige Projekte	204'727
Finanzielle Beihilfe und Förderung	469'563
Ausrüstungen	21'077
Trainingslager Alpin	1'008'830
Trainingslager Langlauf	100'157
Trainingslager Nordische Kombination	32'994
Trainingslager Skisprung	55'818
Schulung und Seminare	145'111
Wettkämpfe Asien + Südamerika	297'272
Wettkämpfe Europa	<u>250'277</u>
Total	2'585'825

33 Sonderfonds

Diese Gelder enthalten die finanziellen Beiträge 2008 und 2009 des IOC und der AIOWF für die auf die Jugend ausgerichteten Tätigkeiten. Aus diesen Geldern wurden die A+P Jugendseminare 2008 unterstützt.

Ergebnis Fonds Entwicklungsländer

Das Fondsergebnis von CHF 779'813.53 führt zu einer Abnahme des Fondskapitals.

34 FIS Solidarity

Diesem Fond wurde eine weitere Zuweisung aus dem Ergebnis der Rechnungsperiode 2006-2007 gutgeschrieben.

Gemäss Beschlüssen der FIS Finanzkommission und des FIS Vorstandes sind im Rahmen des Programms FIS Solidarity nachstehende Projekte mit Zahlungen in der aktuellen Periode unterstützt worden:

ARM	Sportausrüstungen	24'150
ARM	Wiedereröffnung einer Kinderskischule und -Clubs	12'018
ARM	Promotion des Skisports in Armenien	20'000
BIH	Organisation eines FIS Alpin Seminar	12'233
BUL	Effektivitätsprogramm für Trainer	16'418
CHI	Patagonien Kinder-Meisterschaft	14'312
CHI	Ausbildungskurs für Nationalteam-Trainer	13'000
CHN	Anstellung eines Cheftrainers für das Alpine Team	21'518
CHN	Anstellung eines Trainers	66'524
CRO	Skisprungausrüstung	5'000
CRO	Entwicklung des Snowboardens in Croatien	15'152
CYP	Kauf eines Schneemobils	4'598
FRA	Internationaler Cup für junge Städter	10'000
GBR	Projekt "Talent trail"	25'137
HUN	Anstellung eines Trainers	30'078
IND	Trainingslager	2'535
IND	Ausrüstungen	6'600
IND	Flug	1'363
IRA	Trainingslager und Ausrüstungen	15'000
KGZ	Alpine Sportausrüstung für Kinder	10'000
MAR	Material für Zeitmessung, Schulung	17'400
NZE	Anstellung eines Trainers	5'000
POR	Projekt "playing in the snow is good"	39'815
SVK	Nordische Kombination in Strbske Pleso	10'000
SVK	Abdeckung der Skisprung Landearea	<u>21'198</u>
		419'049

Fondsergebnis FIS Solidarity

Das Fondsergebnis von CHF 830'951 führt zu einer Erhöhung des Fondskapitals.

35 Fonds SWM-Preisgelder

Gemäss Beschluss des FIS Kongress in Kapstadt wurden CHF 2.5 Mio. dem Fond als Ertrag gutgeschrieben.

Fondsergebnis SWM-Preisgelder

Da keine Ausgaben anfielen, entspricht das Fondsergebnis dem Ertrag und führt damit zu einer Erhöhung des Fondskapitals um CHF 2.5 Mio.

Report of the auditors

Rapport des vérificateurs des comptes

Bericht der Rechnungsprüfer

a) **PriceWaterhouseCoopers**

“In accordance with Art. 44.3 of the Statutes, we have audited on your instructions the accounting records and the financial statements (balance sheet, income statement) of the FIS International Ski Federation for the year ended December 31, 2009, for the period from January 1, 2008 to December 31, 2009.

Council’s Responsibility

The Council is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the requirements of Swiss law and the Statutes. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. The Council is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor’s Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor’s judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity’s preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity’s internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have

obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the accounting records and the financial statements for the year ended December 31, 2009, for the period from January 1, 2008 to December 31, 2009, comply with Swiss law and the Statutes.

Report on other legal requirements

We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 69b paragraph 3 CC in connection with article 728 CO) and that there are no circumstances incompatible with our independence.

In accordance with article 69b paragraph 3 CC in connection with article 728a paragraph 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Council.

We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

We draw your attention to the fact that the Council refrains, against the mandatory legislation of article 61 paragraph 2 CC, to register the FIS International Ski Federation in the Register of Commerce. Consequently, the obligatory registry of the auditors in the Register of Commerce is also missing (article 92 lit. m regulation Register of Commerce).

The financial year of the FIS International Ski Federation covers 24 months. Due to the new audit law enacted as per January 1, 2008, shortening of the financial year to 12 months is required.

PricewaterhouseCoopers AG

Rolf Johner
Audit expert
Auditor in charge

Daniel Grossniklaus
Audit expert

Berne, March 11, 2010”

Français:

a) **PriceWaterhouseCoopers**

“En accord avec l'article 44.3 de vos statuts, nous avons contrôlé selon notre mandat la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de profits e pertes) de la FIS Fédération Internationale de Ski pour l'exercice au 31 décembre 2009, portant sur la période du 1 janvier 2008 au 31 décembre 2009.

Responsabilité du Conseil

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives résultant soit de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées ainsi que des estimations comptables appliquées.

Responsabilité du réviseur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels pour l'exercice au 31 décembre 2009, portant sur la période du 1 janvier 2008 au 31 décembre 2009, sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 69b al. 3 CC en relation avec l'art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 69b al. 3 CC en relation avec l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions de la Direction.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Nous attirons l'attention que le Conseil a omis à l'encontre des obligations légales impératives de l'art. 61, alinéa 2 du Code Civil d'enregistre, la FIS Fédération Internationale de Ski au registre du commerce. Par conséquent, l'obligation d'inscription de l'organe de révision au registre du commerce est également non remplie (art. 92, alinéa m ORC).

Par ailleurs, nous observons que l'année commerciale de la FIS Fédération Internationale de Ski a une durée de 24 mois. En considération du nouveau droit de la révision entré en vigueur le 1 janvier 2008, nous estimons une réduction de l'année commerciale à 12 mois comme nécessaire.

PricewaterhouseCoopers AG

Rolf Johner	Daniel Grossniklaus
Expert-réviseur	Expert-réviseur
Réviseur responsable	

Berne, 11 mars 2010"

Deutsch:

a) **PriceWaterhouseCoopers**

“Im Sinne von Artikel 44.3 Ihrer Statuten haben wir auftragsgemäss die Buchprüfung und die beiliegende Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der FIS Internationaler Ski Verband für das am 31. Dezember 2009 abgeschlossene Geschäftsjahr, umfassend den Zeitraum vom 1. Januar 2008 bis 31. Dezember 2009, geprüft.

Verantwortung des Vorstandes

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Wirtschaftsprüfers

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2009 abgeschlossene Geschäftsjahr, umfassend den Zeitraum vom 1. Januar 2008 bis 31. Dezember 2009, dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 69b Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 69b Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Vorstandes ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Wir weisen darauf hin, dass es der Vorstand entgegen der zwingenden Bestimmung von Art. 61 Abs. 2 ZGB unterlassen hat, die FIS Internationaler Ski Verband zur Eintragung im Handelsregister anzumelden. In der Konsequenz fehlt bis heute auch der erforderliche Handelsregistereintrag der Revisionsstelle (Art. 92 lit. m HRegV).

Das Geschäftsjahr der FIS Internationaler Ski Verband umfasst 24 Monate. Nicht zuletzt als Folge des am 1. Januar 2008 in Kraft getretenen neuen Revisionsrechts erachten wir eine Verkürzung der Finanzperiode auf 12 Monate als erforderlich.

PricewaterhouseCoopers AG

Rolf Johner
Revisionsexperte
Leitender Revisor

Daniel Grossniklaus
Revisionsexperte

Bern, 11. März 2010“

b) **FIS auditors**

“Performance of the audit

All the following essential documents were also made available:

- The FIS account 2008/2009 with the corresponding audit report by the external auditors PricewaterhouseCoopers
- The MHS accounts 2008 and 2009 with the corresponding audit report by the external auditors PricewaterhouseCoopers
- The Management Letter of PriceWaterhouseCoopers
- The balance and the income and expenditures of FIS Travel AG per 31.12.2009
- The balance and the income and expenditures of FIS Marketing AG per 31.12.2009

Audit procedure

The audit basically involved a check of the FIS accounts in their entirety and of the most important individual items. It also included random checks on the comments made by the external auditors, with detailed appended documents, to verify their conformity.

Only superficial checks and cross checks were performed, given that the individual external auditors' reports had already expressly confirmed that the accounting data tallied with the balance-sheet figures.

Important initial remark

It is important to state at the outset that, in accordance with Swiss law, it was the accounting provisions applicable to associations that were applied to the FIS up until 31 December 2007.

Amendments to the Swiss Civil Code came into effect as of 1 January 2008, bringing about radical changes in the provisions applicable to the accounts of associations.

In their report to the Council dated 11th March 2010, the Auditors, PriceWaterhouseCoopers, refer explicitly to two areas of non-compliance with the law:

- the financial year of the FIS comprises 24 instead of 12 months
- registration in the trade register has not been made

In the following sections, the individual plausibility checks are each dealt with in more detail

Assets

On the balance-sheet date of 31st December 2009, the FIS held a very considerable volume of current assets in the form of financial investments, amounting to a total sum of CHF 128'778'933. A large part of these, in turn, is in time deposits and securities, and the Auditors confirm that the valuation of these investments has been carried out in accordance with the FIS Investment Regulations of October 2000.

The Auditors recommend that the latter be revised, in particular the provisions dealing with undisclosed reserves for securities.

Client receivables, amounting to a total of CHF 5'582'349, were primarily outstanding sponsorship claims on advertising partners. Provisions have been made against a possible default of the outstanding receivable from RTL for an amount of CHF 515'000. For further details please refer to the annual report.

In the case of the accruals on the assets side, worth CHF 22'110'367, what is involved are sums paid in advance to the organizers of future Alpine/Nordic World Championships, which represent massive financial support for the organizers, guaranteeing a high-quality organization throughout the events.

The participations are all rather small ones in a company of strategic importance to the FIS, the FIS Travel Service AG, and also in the FIS Academy, as well as in FIS Marketing AG, created in 2009. An insignificant holding in a local institution is reported pro mem in the accounts. None of these businesses constitutes a significant investment risk.

Liabilities and equity

There are no conspicuous items amongst the liabilities and equity, which total CHF 3'698'931.

In the case of the accruals on the liabilities and equity side, which total CHF 23'907'810, the amounts are payments made to the organisers of the forthcoming World Championships, as per the contractual agreements.

The provisions made for possible liability risks amount to CHF 9'000'000. Provisions for an amount of CHF 3'000'000 were dissolved in 2009.

The total value of the FIS own capital resources is CHF 71'840'441, which includes the surplus of CHF 12'402'888, carried over from the 2008-2009 financial year (equal to two calendar years). The funds allocated for national development, solidarity and prize money for World Championships amount to CHF 13'750'000 and constitute capital resources earmarked for particular purposes.

Income-and-expenditure statement

In the income from rights, a slight reduction has been posted; current revenue amounts to CHF 52'467'299 compared with the amount of 55'180'564 in the previous financial year.

The fees payable to the FIS by the NSAs have increased by 15.93% to CHF 3'880'199.

Another only slight reduction 3.89% was posted for the human-resources-expenditure section, which includes salary-related costs, fees paid for services and expense allowances for members of statutory bodies, leading to a new total outlay of CHF 21'074'329.

Within the business-expenditure section, amounting to CHF 15'823'194, sums totalling CHF 9'832'416 were paid directly to the national associations.

The result for the finances section is CHF -8'789'594. This result arises from the revaluation of securities amounting to CHF 13'188'659, which had to be made because of the unfavourable markets. Thanks to their slow recovery market values have again risen distinctly above the book value, which results in undisclosed reserves of CHF 9'209'403.

The extraordinary result, including an expenditure sum of CHF 1'711'953, corresponds to the best-possible-forecast figures within the inherent constraints. These are also the same as the figures used when the budget was drawn up.

Summary of the 2008-2009 final accounts

In the course of the period audited, covering the calendar years of 2008 and 2009, the FIS management obtained an operational surplus of CHF 12'402'888, which is a decrease of 51% compared with the previous audit period of 2006-2007. The difference compared with the previous year's result arises from the necessary value adjustment of the securities amounting to CHF 13'188'659.

Taxes, charges, tax returns and declarations

Income tax

A document issued by the Canton Berne tax administration dated 22 September 1994 exonerates the FIS from direct cantonal and communal taxes, direct federal tax, inheritance tax and gift tax. The FIS therefore, without doubt, enjoys the privilege of being able to dispose freely of its gross surplus without having to pay the taxes just mentioned in the country where it has its headquarters. The corollary of that is that the FIS is not required to submit any returns for the above-mentioned forms of tax.

Value added tax

The FIS submits VAT returns every four months, and the External Auditors had already examined these in detail. As far as VAT is concerned, the FIS is subject to the normal rules and is thus required to submit the corresponding returns on time and in accordance with the rules. The risk inherent in VAT audits, which may lead to additional tax demands, has also been covered by the reserves created. On this point, reference is made explicitly to the External Auditors' recommendations.

Payment of salaries and charges

The FIS has entrusted processing the payment of salaries and charges and also the production of the corresponding declarations to an external service provider. It is thus also adequately covered by the terms of a contract with this external specialist. This is an area in which no extraordinary risks or losses are to be expected.

Outlook and the future of financial reporting – implementation and dangers

An internal control system, as required by the new law on auditing, the purpose of which is to help assess and reduce possible risks inherent in the systematic management and administration of business, has been developed and implemented.

As already mentioned at the beginning of this report, an amendment made to the Swiss Civil Code has brought about changes in the principles of financial reporting, and these took effect on 1 January 2008. Since the FIS exceeds both the quantitative cut-off points of a balance-sheet sum of CHF 10 million over two consecutive business years and revenues in excess of CHF 20 million for this same period, it has become incumbent on it to practise fully-fledged financial reporting in accordance with the rules applicable to limited companies.

At the same time, the federation is also subject to the duty of making sure that it is entered in a commercial register and to have an ordinary audit of its accounts carried out by External Auditors. This last requirement is already contained in the FIS Statutes, and such an audit has already been carried out in the past in accordance with the provisions.

The Auditors believe that FIS should be able to reduce the accounting period to 12 months in order to be compliant with the law. In any case, the Congress can still request a 24-month accounting period for internal purposes.

Relations with the Marc Hodler Foundation

The financial reporting of the Marc Hodler Foundation was also checked by the commissioned Auditors, PricewaterhouseCoopers, and they formed the view that this is in conformity with the Foundation's statutes, as laid down when the Foundation was created. Its largest revenue and expenditure items have to do with the renting out to the FIS of rooms, which are owned by the Foundation, as well as the provision of services, also for the FIS. All the other revenues and expenditures can be rated as insignificant in comparison with the services mentioned above.

As far as the appointments to the Foundation's statutory bodies are concerned, i.e. both the foundation board and the patronage committee, these are filled by officers of the FIS, which ensures that the Foundation conducts its business in harmony with the FIS's goals.

General recommendations by the Auditors

In the interests of the development of the sport of skiing in general and in connection with the containment of future financial risks and asset losses, the Auditors recommend that the safety standards and rules governing the FIS competitions be kept up to the latest level. To that end, it is essential for the FIS to cooperate closely with research bodies and organizations carrying out scientific studies and investigations, which is at the same time going to bring new financial challenges for the FIS as well. In addition to that, it is necessary to make sure that the implementation of the rules is monitored even more closely, with the aim of achieving a uniform quality standard and, in this sense, it is also necessary to strengthen and enlarge the FIS's own monitoring bodies appropriately.

Conclusions

The results obtained from auditing the 2008-2009 period confirm that the FIS statutory bodies and, in particular, those holding the highest responsibility, with the President and Secretary General at their head, practise a progressive and modern form of management, whilst maintaining lean internal structures.

This situation ensures that the FIS will also be continuing in future to pursue a course of progressive development without losing sight of the dangers at any time.

In this context, the Auditors particularly also welcome the FIS strategic, long-term policy of active concern for encouraging young participants in the sport of skiing, thereby ensuring that care is taken to look after the future potential in the interests of the continued existence and the further development of the disciplines for which it is responsible. The Auditors also approve of the introduction of internal audit system, which has a good logical structure and all the appropriate features.

Recommendation to the Congress

On the basis of the audit carried out for the 2008-2009 period, the results of which are summarized in this report, the Auditors

recommend

to the 47th International Ski Congress in Antalya (TUR) that it approve the balance sheet and the income-and-expenditure statement associated with it for the period from 1 January 2008 to 31 December 2009 and that it also take positive note of the financial management of the Marc Hodler Foundation.

The Auditors

Peter Mennel

Dario Bazzoni”

* * *

Français: b) Vérificateurs des comptes FIS

“Exécution du contrôle:

Les documents importants suivants ont été mis à disposition:

- Comptes annuels de la FIS portant sur la période de contrôle 2008/2009 y compris le rapport de révision de la

- société de révision PriceWaterhouseCoopers
- Comptes annuels de la MHS pour les exercices 2008 et 2009, y compris les rapports de révision de la société de révision PriceWaterhouseCoopers
 - Information adressée par l'organe de révision au Comité
 - Bilan et compte de résultat de la FIS Travel SA au 31.12.2009
 - Bilan et compte de résultat de la FIS Marketing SA au 31.12.2009

Méthode appliquée pour le contrôle:

De manière fondamentale, les principaux postes des comptes de la FIS dans leur ensemble ont été vérifiés et les commentaires de la société de révision ont fait l'objet d'un contrôle par échantillons afin d'en déterminer la concordance par rapport aux documents détaillés joints.

Il n'a été procédé qu'à des contrôles sommaires et en diagonale du fait que la concordance entre les données de la comptabilité et les chiffres du bilan avait déjà été expressément attestée dans les rapports de la société de révision.

Il convient de remarquer à titre d'introduction

Que conformément au droit suisse, les règles de présentation des comptes valables jusqu'au 31 décembre 2007 étaient celles applicable aux associations alors qu'à compter du 1^{er} janvier 2008, les modifications légales du droit civil ont radicalement modifié les prescriptions de présentation des comptes pour les associations.

Dans son rapport adressé au Comité en date du 11 mars 2010, la société de révision PriceWaterhouseCoopers signale expressément deux infractions à la loi :

- l'exercice de la FIS est de 24 mois au lieu de 12
- l'inscription au registre du commerce n'a pas été effectuée.

C'est pourquoi nous abordons ci-après en détails les divers contrôles de plausibilité:

Actif

Au jour de clôture du bilan, le 31.12.2009, la FIS détient des actifs circulants considérables sous forme de placements atteignant un montant de CHF 128'778'933. Sur ce montant, une part importante est investie en placements monétaires et en titres; à cet égard, les réviseurs peuvent confirmer que le placement des fonds est conforme au "Règlement de placement de la FIS" d'octobre 2000. Les réviseurs

préconisent de revoir le règlement de placement en vigueur ; il conviendrait en particulier de régler le traitement des réserves latentes sur les titres.

Les créances clients d'un montant de CHF 5'582'349 représentent essentiellement les créances de sponsors échues mais non recouvrées émanant de partenaires publicitaires. Un du croire a été constitué pour un risque d'impayé relatif à la créance RTL portant sur CHF 515'000. De plus amples détails figurent dans le rapport annuel.

Les régularisations actives d'un montant de CHF 22'110'367 représentent des fonds payés par anticipation aux organisateurs des prochains championnats du monde de ski alpin et de ski nordique et qui garantissent aux organisateurs un grand soutien financier leur permettant d'assurer la qualité du déroulement de ces championnats.

Les participations représentent des petites participations dans la société FIS Travel Service SA, stratégique pour la FIS, dans la société FIS Academy, ainsi que dans la FIS Marketing SA créée en 2009. La participation de moindre importance dans une institution locale figure dans les comptes pour mémoire. Aucune de ces sociétés ne présente un risque de participation important.

Passif:

Aucune anomalie n'est à relever au niveau des engagements, d'un montant total de CHF 3'698'931.

Les régularisations passives, d'un montant total de CHF 23'907'810, représentent les paiements destinés aux prochains championnats du monde qui ont été versés au comité d'organisation conformément aux réglementations contractuelles.

Les provisions pour responsabilité s'élèvent à CHF 9'000'000. En 2009, des provisions ont été dissoutes pour une valeur de CHF 3'000'000.

Les capitaux propres de la FIS se composent d'un montant global de CHF 71'840'441, contenant les bénéfices annuels du biennium 2008/2009 de CHF 12'402'888. Les fonds affectés au développement national, à la solidarité et aux prix pour les championnats du monde totalisent CHF 13'750'000 et représentent des réserves de capitaux propres liés.

Compte de résultat:

Au niveau des recettes provenant de droits, on enregistre un léger recul, si bien que les recettes actuelles se montent à CHF

52'467'299 par rapport aux recettes de la dernière période de décompte de CHF 55'180'564.

Les recettes provenant des redevances des fédérations nationales ont enregistré une augmentation de 15.93% pour se fixer à CHF 3'880'199.

S'agissant des charges de personnel, compte tenu des rémunérations, des indemnités versées aux organes et des services, on n'a pu réaliser, là non plus, qu'une légère diminution de 3,89%, pour un total de charges de CHF 21'074'329.

Pour les charges de biens et services, d'un total de CHF 15'823'194, des fonds de CHF 9'832'416 ont été directement versés aux fédérations nationales.

Le résultat financier est de CHF -8'789'594. Il est dû à la correction de valeur des titres de CHF 13'188'659, qui a été nécessaire en raison de la mauvaise situation du marché. Celui-ci s'étant lentement rétabli, la valeur de marché a à nouveau nettement dépassé la valeur comptable, ce qui aboutit à des réserves latentes de CHF 9'209'403.

Le résultat extraordinaire, d'un montant de CHF 1'711'953 pour les charges, correspond aux chiffres prévisibles déjà pris en compte lors de l'établissement du budget.

Résumé des comptes du biennium 2008/2009:

Globalement, les responsables de l'administration de la FIS ont réalisé dans la période 2008 et 2009 couverte par le contrôle un résultat d'exploitation de CHF 12'402'888, ce qui représente une baisse de 51% par rapport à la période précédente 2006/2007. La différence par rapport au résultat de l'exercice précédent est due à la correction de valeur nécessaire sur les titres pour CHF 13'188'659.

Impôts/taxes/déclarations

Impôt sur le revenu

Sur la base d'une lettre de l'administration fiscale du canton de Berne en date du 22 septembre 1994, la FIS est exonérée de l'impôt cantonal et communal direct, de l'impôt fédéral direct ainsi que des impôts et taxes sur les successions et les donations. La FIS jouit ainsi manifestement du privilège de pouvoir librement disposer du résultat brut réalisé sans qu'il n'y ait de prélèvements au titre des impôts susmentionnés dans le pays où la FIS a son siège. En conséquence, aucune déclaration ne doit donc être déposée.

Impôt sur le chiffre d'affaires

La FIS établit tous les quatre mois les décomptes de l'impôt sur le chiffre d'affaires, qui ont déjà fait l'objet d'un contrôle détaillé de la part de la société de révision. Dans ce domaine, il convient de relever que la FIS est soumise aux règles normales de l'impôt sur le chiffre d'affaires, et doit donc soumettre les déclarations correspondantes dans les délais et conformément aux prescriptions. Le risque lors des contrôles correspondants et des reprises fiscales connexes est également couvert par les provisions constituées, mais sur ce point, les réviseurs renvoient en tout état de cause aux recommandations formulées par la société de révision.

Imputation des salaires et des prélèvements

En ce qui concerne les imputations des salaires et des prélèvements et les déclarations correspondantes, la FIS charge un prestataire de services externe d'assumer cette tâche et est donc protégée par un contrat de consultance correspondant. Aucun risque ni préjudice extraordinaire n'est à escompter dans ce domaine.

Perspectives et avenir de la présentation des comptes – Mise en oeuvre et risques

Un nouveau système de contrôle interne réclamé par la nouvelle loi sur la révision, qui sert à apprécier et à réduire les risques éventuels dans le traitement systématique des opérations, a été développé et introduit.

Comme déjà indiqué en introduction, une révision du Code civil suisse a modifié les prescriptions en matière de présentation des comptes à compter du 1^{er} janvier 2008. De ce fait, en raison du dépassement des volumes de CHF 10 millions au bilan et de 20 millions au titre des produits pour deux exercices consécutifs, la FIS est tenue d'établir sa présentation des comptes en bonne et due forme selon les règles applicables aux sociétés de capitaux.

Dans le même temps, la Fédération est tenue de s'inscrire au registre du commerce et de faire dûment vérifier sa comptabilité par un organe de révision. Cette dernière disposition est déjà prévue dans les Statuts de la FIS et a déjà été réalisée dans le passé conformément aux règles.

Les réviseurs sont d'avis qu'il devrait être possible pour la FIS de ramener ses périodes de décompte à un an afin de se conformer aux dispositions légales. Il existe toujours la possibilité d'établir des comptes biennaux internes destinés au Congrès.

Relations avec la Fondation Marc-Hodler

La présentation des comptes de la Fondation Marc-Hodler a également été contrôlée par la société de révision PricewaterhouseCoopers et les réviseurs sont d'avis que les prescriptions statutaires fixées au moment de la création de la Fondation ont été respectées. Les principaux postes de recettes et de dépenses portent sur la location de locaux appartenant à la Fondation à la Fédération internationale de ski et la fourniture de services également à la Fédération internationale. Les autres dépenses peuvent être considérées comme négligeables par rapport aux prestations mentionnées.

De même en ce qui concerne la composition des organes de la Fondation, qu'il s'agisse du Conseil de fondation ou du Comité de patronage, celle-ci a été assurée par des fonctionnaires de la Fédération internationale, ce qui garantit un comportement commercial conforme aux objectifs de la Fédération internationale.

Recommandations générales des réviseurs

Pour le développement du ski en général et en liaison avec l'endigement des risques financiers et des pertes patrimoniales à l'avenir, les réviseurs recommandent de porter constamment au niveau le plus actuel les normes et règles de sécurité lors des compétitions. Dans ce but, il sera nécessaire d'engager une collaboration étroite et intense avec des institutions de recherche, ainsi que de réaliser des études et des enquêtes scientifiques, ce qui représentera simultanément de nouveaux défis financiers pour la FIS. Parallèlement, il sera également nécessaire de contrôler encore plus précisément l'application des prescriptions dans le sens d'une norme de qualité uniforme, et à cet effet de renforcer et d'élargir les organes de contrôle de la Fédération.

Conclusions

Les résultats obtenus pendant la période 2008 et 2009 couverte par la révision attestent que les organes de la FIS et en tout premier lieu les principaux responsables, et à leur tête, le Président et la Secrétaire générale, assurent une gestion moderne et progressiste tout en conservant des structures internes rationalisées.

Cela garantit à la Fédération internationale de ski de pouvoir continuer à se développer dans le sens du progrès sans jamais perdre de vue les risques de notre époque.

Dans ce contexte, les réviseurs se félicitent particulièrement de l'orientation stratégique et à long terme de la FIS consistant à

s'occuper activement de la promotion du ski chez les jeunes et à y exploiter le potentiel d'avenir permettant la poursuite et le développement des disciplines encadrées.

Les réviseurs se félicitent de l'introduction du système de contrôle interne, qui a été mis en place de façon claire, transparente et correcte.

Recommandation adressée au Congrès

Sur la base de la révision réalisée portant sur la période 2008 et 2009, et dont les résultats sont résumés dans le rapport, les réviseurs

recommandent

au 47^e Congrès international du ski réuni à Antalya (TUR) d'approuver le bilan et le compte de résultat correspondant pour la période du 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2009 et de prendre positivement note de la situation financière de la Fondation Marc Hodler.

Les réviseurs

Peter Mennel

Dario Bazzoni"

* * *

Deutsch: b) FIS Rechnungsprüfer

„Durchführung der Prüfung

Folgende wesentliche Dokumente wurden bereitgestellt:

- Abschlussrechnung der FIS, über den Kontrollzeitraum 2008/2009 inkl. Revisionsbericht der Prüfungsgesellschaft PriceWaterhouseCoopers
- Abschlussrechnungen der MHS, für die Jahre 2008 und 2009 inkl. Revisionsberichte der Prüfungsgesellschaft PriceWaterhouseCoopers
- Information der Revisionsstelle an den Vorstand
- Bilanz und ER der FIS Travel AG per 31.12.2009
- Bilanz und ER der FIS Marketing AG per 31.12.2009

Vorgehensweise der Prüfung

Grundsätzlich wurde die Rechnungslegung der FIS in ihrer Gesamtheit auf die wesentlichen Posten überprüft und die Kommentare der Revisionsgesellschaft mit detailliert beigelegten Unterlagen auf Ihre Übereinstimmung stichprobenartig kontrolliert.

Es wurden nur Grob- und Querkontrollen durchgeführt, nachdem in den Berichten der Revisionsgesellschaft die Übereinstimmung der Buchhaltungsdaten mit den Bilanzzahlen bereits ausdrücklich bestätigt wurde.

Vorausgeschickt sei,

dass lt. dem Schweizer Recht bis zum Datum 31. Dezember 2007 die Rechnungslegungsvorschriften für Vereine zur Anwendung gelangten, während durch gesetzliche Änderungen im Zivilrecht die Rechnungslegungsvorschriften für Vereine sich ab dem 1. Januar 2008 einschneidend änderten. Die Revisionsgesellschaft PriceWaterhouseCoopers weist in Ihrem Bericht an den Vorstand vom 11. März 2010 ausdrücklich auf zwei Gesetzesverstösse hin:

- das Geschäftsjahr der FIS umfasst 24 statt 12 Monate
- der Eintrag im Handelsregister wurde nicht vorgenommen

Im Folgenden wird somit näher auf die einzelnen Plausibilitätskontrollen eingegangen

Aktiva

Zum Bilanzstichtag 31.12.2009 hält die FIS ein beträchtliches Umlaufvermögen in Form von Anlagen, welche einen Betrag von CHF 128'778'933 erreichten. Davon ist wiederum ein grosser Teil in Geldanlagen und Wertschriften veranlagt, wobei die Revisoren bestätigen können, dass die Veranlagung der Mittel gemäss dem „Anlagereglement der FIS“ vom Oktober 2000 erfolgt. Die Revisoren befürworten eine Überarbeitung des bestehenden Anlagereglements. Insbesondere die Handhabung der Stillen Reserven auf Wertschriften wäre zu regeln.

Bei den Kundenforderungen im Betrag von CHF 5'582'349 handelt es sich hauptsächlich um ausstehende Sponsorforderungen von Werbepartnern. Für ein bestehendes Ausfallrisiko bei der Forderung RTL über CHF 515'000 wurde ein Delkredere gebildet. Nähere Details sind im Jahresbericht ersichtlich.

Bei den aktiven Abgrenzungen im Betrag von CHF 22'110'367 handelt es sich um im Voraus bezahlte Geldmittel an die Ausrichter der zukünftigen Weltmeisterschaften im

alpinen/nordischen Bereich, welche für die Veranstalter eine grosse finanzielle Unterstützung für eine qualitativ hochstehende Ausrichtung der Meisterschaften garantieren.

Bei den Beteiligungen handelt es sich um kleinere Beteiligungen in der für die FIS strategischen Gesellschaft FIS Travel Service AG und der Gesellschaft FIS Academy sowie an der im 2009 neu gegründeten FIS Marketing AG. Eine unwesentliche Beteiligung bei einer lokalen Institution ist pro memoria in den Büchern enthalten. Keine dieser Gesellschaften beinhaltet ein wesentliches Beteiligungsrisiko.

Passiva

Bei den Verbindlichkeiten im Gesamtbetrag von CHF 3'698'931 scheinen keine Auffälligkeiten auf.

Bei den passiven Abgrenzungen im Gesamtbetrag von CHF 23'907'810 handelt es sich um Zahlungen für die kommenden Weltmeisterschaften, welche gemäss vertraglichen Regelungen an die Organisationskomitees geleistet wurden.

Die Haftungsrückstellungen betragen CHF 9'000'000. Im Jahr 2009 wurden Rückstellungen im Wert von CHF 3'000'000 aufgelöst.

Das Eigenkapital der FIS setzt sich aus einem Betrag von insgesamt CHF 71'840'441 zusammen, in welchem der Jahresgewinn aus der Zweijahresperiode 2008/2009 von CHF 12'402'888 enthalten ist. Die zugewiesenen Fonds für im Aufbau stehende nationale Skiverbände, Solidarität und Preisgelder für Weltmeisterschaften betragen insgesamt CHF 13'750'000 und stellen zweckbestimmte Eigenkapitalreserven dar.

Erfolgsrechnung

Bei den Einnahmen aus Rechten ist ein leichter Rückgang zu verzeichnen, so betragen die aktuellen Einnahmen CHF 52'467'299 gegenüber dem letzten Abrechnungszeitraum von CHF 55'180'564.

Die Einnahmen von Gebühren der Nationalverbände haben eine Steigerung von 15.93% auf CHF 3'880'199 erfahren.

Bei den Personalaufwendungen mit Entlohnungsspesen, Vergütungen für Organe und Dienste konnte eine leichte Senkung der Kosten von 3.89% herbeigeführt werden, was zu insgesamt Aufwendungen von 21'074'329 führte.

Beim Sachaufwand von insgesamt CHF 15'823'194 wurden Geldmittel von CHF 9'832'416 direkt an die Nationalverbände ausbezahlt.

Das Finanzergebnis liegt bei CHF -8'789'594. Die Wertberichtigung der Wertschriften von CHF 13'188'659, welche aufgrund der schlechten Marktsituation nötig war, führt zu diesem Resultat. Dank der langsamen Erholung des Marktes liegt der Marktwert wieder deutlich über dem Buchwert, was zu stillen Reserven von CHF 9'209'403 führt.

Das ausserordentliche Ergebnis im Betrag von einem Aufwand von CHF 1'711'953 entspricht den voraussehbaren Zahlen, wie sie auch schon bei Budgeterstellung veranschlagt wurden.

Zusammenfassung Abschlussrechnung 2008/2009

Insgesamt erzielten die Verantwortlichen der FIS im Kontrollzeitraum 2008 und 2009 ein Betriebsergebnis von CHF 12'402'888, was einer Senkung von 51% gegenüber dem Vorjahreszeitraum 2006/2007 gleichkommt. Die Differenz zu Vorjahresergebnis ist auf die nötige Wertberichtigung der Wertschriften von CHF 13'188'659 zurückzuführen.

Steuern/Abgaben/Erklärungen

Einkommensteuer

Die FIS ist auf Grund eines Schreibens der Steuerverwaltung des Kantons Bern vom 22. September 1994 von der direkten Staats- und Gemeindesteuer, der direkten Bundessteuer und von der Erbschafts- und Schenkungssteuer befreit. Damit geniesst die FIS sicherlich das Privileg frei über das erwirtschaftete Bruttoergebnis zu verfügen ohne dass die ebengenannten Steuern im Land des Rechtssitzes der FIS abgeführt werden müssen. Dementsprechend sind auch keine Erklärungen einzureichen.

Umsatzsteuer

Die FIS erstellt viermonatlich die Umsatzsteuerabrechnungen, welche detailliert von der Revisionsgesellschaft bereits kontrolliert wurden. In diesem Bereich ist festzuhalten, dass die FIS den normalen Vorschriften zu Umsatzsteuerzwecken unterliegt und so termin- und vorschriftsgemäss die entsprechenden Erklärungen einreichen muss. Das Risiko bei entsprechenden Kontrollen und damit zusammenhängenden Nachforderungen ist ebenfalls durch die gebildeten Rückstellungen abgedeckt.

Lohn- und Abgabenverrechnung

Bei den Lohn- und Abgabenverrechnungen mit entsprechenden Erklärungen beauftragt die FIS eine externe Dienstleistungsgesellschaft mit der Abwicklung dieser Aufgabe und ist somit durch einen entsprechenden Beratervertrag abgesichert. Es sind in diesem Bereich keine aussergewöhnlichen Risiken und Schadensfälle zu erwarten.

Ausblick und Zukunft der Rechnungslegung – Umsetzung und Gefahren

Ein durch das neue Revisionsgesetz verlangtes internes Kontrollsystem, welches zur Einschätzung und Verminderung allfälliger Risiken in der systematischen Abwicklung der Geschäftsfälle dient, ist entwickelt und eingeführt worden.

Wie bereits eingangs erwähnt, gelangen durch eine Änderung des Schweizerischen Zivilrechts geänderte Rechnungslegungsvorschriften ab dem 1. Januar 2008 zur Anwendung. Einher geht dann die Verpflichtung der FIS durch die Überschreitung in zwei aufeinander folgenden Geschäftsjahren der mengenmässigen Grössen von 10 Millionen Franken an Bilanzsumme und 20 Millionen Franken an Erlösen, dass eine ordnungsgemässe Rechnungslegung nach den Vorschriften wie für Kapitalgesellschaften erstellt werden muss.

Gleichzeitig wird der Verein auch verpflichtet, sich im Handelsregister einzutragen und seine Buchführung durch eine Revisionsstelle ordentlich prüfen zu lassen. Letztere Vorschrift ist bereits in den Satzungen der FIS geregelt und wurde bereits in der Vergangenheit entsprechend den Bestimmungen durchgeführt.

Die Revisoren sind er Meinung, dass es für die FIS möglich sein sollte, die Abrechnungsperioden auf ein Jahr zu verkürzen, um damit den gesetzlichen Bestimmungen gerecht zu werden. Es besteht immer die Möglichkeit für den Kongress eine interne Zweijahresrechnung zu erstellen.

Beziehungen zu der Marc-Hodler-Stiftung

Die Rechnungslegung der Marc Hodler Stiftung wurde ebenfalls von der beauftragten Revisionsgesellschaft PriceWaterhouseCoopers kontrolliert und nach Meinung der Revisoren werden die satzungsmässigen Vorschriften, wie sie bei der Errichtung der Stiftung festgelegt wurden eingehalten. Die grössten Einnahmen und Ausgabenposten betreffen die Vermietung von Räumlichkeiten, welche sich im Eigentum der Stiftung befinden, an den Internationalen Skiverband und die Erbringung von Dienstleistungen ebenfalls für den internationalen Verband. Die sonstigen Einnahmen und Aufwendungen können im Verhältnis zu den oben erwähnten Leistungen als nicht bedeutend eingestuft werden.

Auch was die Besetzung der Organe der Stiftung anbelangt, sei es im Stiftungsrat, als auch im Patronatskomitee, erfolgte sie mit Funktionären des internationalen Verbandes, was eine

Geschäftsgebarung im Einklang mit den Zielsetzungen des internationalen Verbandes garantiert.

Allgemeine Empfehlungen der Revisoren

Für die Entwicklung des Skisports allgemein und verbunden mit der Eindämmung von finanziellen Risiken und Vermögensausfällen in Zukunft empfehlen die Revisoren laufend die Sicherheitsstandards und Vorschriften bei den Wettkämpfen auf den neuesten Stand zu bringen. Dazu wird auch eine enge und intensive Zusammenarbeit mit Forschungseinrichtungen, wissenschaftliche Studien und Untersuchungen notwendig sein, was auch für die FIS gleichzeitig neue finanzielle Herausforderungen in sich bergen wird. Daneben ist es auch notwendig, dass die Vorschriften im Sinne eines einheitlichen Qualitätsstandards noch genauer auf ihre Umsetzung kontrolliert werden und in diesem Sinne die Kontrollorgane des Verbandes entsprechend verstärkt und erweitert werden.

Schlussfolgerungen

Die erzielten Ergebnisse des Revisionszeitraumes 2008 und 2009 bestätigen den Organen der FIS und allen voran den obersten Verantwortlichen und an deren Spitze dem Präsidenten und der Generalsekretärin eine fortschrittliche und moderne Geschäftsführung bei gleichzeitig schlanken internen Strukturen.

Dies gewährleistet es dem Internationalen Skiverband auch in Zukunft eine fortschrittliche Entwicklung zu beschreiten und dabei niemals das Auge für die Gefahren der Zeit zu verlieren.

In diesem Zusammenhang begrüßen die Revisoren besonders auch die strategisch, langfristige Ausrichtung der FIS sich aktiv um die Jugendförderung des Skisportes zu kümmern und dort sich das zukünftige Potential für den Fortbestand und die Entwicklung der betreuten Disziplinen zu sichern. Die Einführung des Internen Kontrollsystems, welches gut überschaubar und korrekt aufgebaut worden ist, wird von den Revisoren begrüsst.

Empfehlung an den Kongress

Auf der Grundlage der durchgeführten Revisionstätigkeit betreffend den Zeitraum 2008 und 2009, deren Ergebnisse im Bericht zusammengefasst sind

empfehlen

die Revisoren dem 47. Internationalen Skikongress in Antalya (TUR) die Genehmigung der Bilanz und der dazugehörigen Erfolgsrechnung für den Zeitraum vom 1. Januar 2008 bis zum 31. Dezember 2009 und die zustimmende Kenntnisnahme zur Finanzgebarung der Marc Hodler Stiftung.

Die Revisoren:

Peter Mennel

Dario Bazzoni”

* * *

ITEM 15.1

AUT: FIS Fiscal Year

Exercice comptable de la FIS

FIS Wirtschaftsjahr

The proposal was withdrawn by the Austrian Ski Association.

* * *

Français

DECISION:

La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag wurde vom Oesterreichischen Skiverband zurückgezogen.

* * *

ITEM 16

Annual subscriptions, calendar fees and other Financial obligations

Cotisations annuelles, taxes du calendrier et autres obligations financiers

Jahresbeiträge, Kalendergebühren und andere finanzielle Verpflichtungen

On proposal of the Council, the Congress unanimously decided not to change the annual basic subscription of CHF 450.— and the basic calendar fee of 250.— and approved the following calendar fees for the period 2010 – 2012:

Furthermore, the Congress unanimously decided to introduce insurance cover for all FIS registered competitors that suffer accidents in competition causing invalidity or death. The cost of the insurance coverage is shared between FIS and the member National Ski Associations, whereby FIS pays half of the total cost of the premium (amounting to CHF 105'000 based on number of registered athletes in 2009/2010). The member National Ski Associations pay CHF 3 per athlete additional on the FIS registration fee, which therefore amounts to CHF 33 per athlete registered by a National Ski Association with FIS

The policy approved by the Congress is with Allianz.

General

An international insurance solution for FIS registered athletes occurring during ski/snowboard official training and competition at FIS Events.

Coverage is for death and invalidity (see chart with grade of invalidity on following pages).

Insured persons

All FIS registered active athletes are covered by this policy. This is necessary in order to obtain the low cost of the premium.

Insured risk

Accidents during official training and competition at FIS Events are covered.

Level of Insurance payment

Payment in case of death CHF 20'000

Invalidity based on scale maximum for 100% scale CHF 300'000

The insurance payment will be made in addition, even if the athlete has another policy.

Premiums

Premium CHF 6 per person (based on all 35'000 registered athletes in all FIS disciplines 2009/10)

Allianz Suisse Insurance Company

Supplementary Conditions (SC) for the Insurance of Benefits in case of Disability due to Accidents

2004 edition

Group Accident Insurance

1. Disability benefit

If a disability expected to be permanent develops within 5 years as the result of an accident, and if further treatment is not expected to bring about any substantial improvement in the insured's state of health, the agreed insured sum will be paid according to the degree of disability and the payment option selected.

The degree of disability is determined by medical evaluation, irrespective of the insured's profession or occupation. Whether and to what extent loss of income occurs is thus irrelevant.

The degree of disability stated for the cases listed below is binding.

	Percentage
- Loss of at least two joints of a finger or one joint of the thumb	5
- Loss of a thumb	20
- Loss of a hand	40
- Loss of an arm at or above the elbow	50
- Loss of a big toe	5
- Loss of a foot	30
- Loss of a leg at the knee joint	40
- Loss of a leg above the knee joint	50
- Very severe painful impairment of function of the spinal column	50
- Paraplegia	90
- Tetraplegia	100
- Loss of an ear	10
- Loss of hearing in one ear	15
- Complete deafness	85
- Loss of vision on one side	30
- Complete blindness	100
- Loss of the nose	30
- Scalping	30
- Very severe disfigurement of the face	50
- Severe impairment of the ability to chew	25
- Loss of a kidney	20
- Loss of the spleen	10
- Loss of the sex organs or reproductive ability	40
- Loss of the sense of smell or taste	15
- Very severe impairment of pulmonary function	80
- Very severe impairment of kidney function	80

	Percentage
- Impairment of certain mental functions, such as memory and ability to concentrate	20
- Habitual shoulder dislocation	10
- Post-traumatic epilepsy with seizures, or long-term medication without seizures	30
- Very severe organic speech disorders, very severe motor or psycho-organic syndrome	80

Complete loss of the use of an organ is deemed to be equivalent to loss of that organ. The degree of disability is correspondingly lower if only part of the organ is lost or use of the organ is only partially lost.

The disability is evaluated without the use of aids, except for vision aids.

Compensation for special disabilities or disabilities not listed here is derived from the value on the scale according to the degree of disability. If the insured suffers several physical or mental disabilities as a result of the same accident, the degree of disability is determined on the basis of the total disability. The degree of disability cannot exceed 100% in total.

Compensation will be paid for mental or nervous disability only to the extent that this disability is due to an organic disorder of the nervous system caused by the accident.

Foreseeable deterioration of the disability is taken into account appropriately. A review is possible only in exceptional cases where the deterioration is substantial and was not foreseeable.

Where the degree of disability exceeds 25%, the insured is entitled to basic or progressive compensation, depending on the benefit option selected, according to the following table.

From the age of 65, however, only the basic disability benefit as provided for by benefit option A will be paid in all cases.

Degree of disability	Compensation as a percentage of the insured sum		
	A (100%)		
%	%		
26	26		
27	27		
28	28		
29	29		
30	30		
31	31		
32	32		
33	33		
34	34		
35	35		
36	36		

37	37		
38	38		
39	39		
40	40		
41	41		
42	42		
43	43		
44	44		
45	45		
46	46		
47	47		
48	48		
49	49		
50	50		
51	51		
52	52		
53	53		
54	54		
55	55		
56	56		
57	57		
58	58		
59	59		
60	60		
61	61		
62	62		
63	63		
64	64		
65	65		

Degree of disability	Compensation as a percentage of the insured sum		
	A		
	(100%)		
%	%		
66	66		
67	67		
68	68		
69	69		
70	70		
71	71		
72	72		
73	73		
74	74		
75	75		
76	76		
77	77		
78	78		

79	79		
80	80		
81	81		
82	82		
83	83		
84	84		
85	85		
86	86		
87	87		
88	88		
89	89		
90	90		
91	91		
92	92		
93	93		
94	94		
95	95		
96	96		
97	97		
98	98		
99	99		
100	100		

If the disability is the result of consequences of the accident in conjunction with factors unrelated to the accident, or if an existing disability is worsened by the insured accident, the disability compensation is calculated solely on the basis of the degree of disability resulting from the insured accident, even if a progressive benefit option has been selected.

2. Supplementary benefits for cosmetic damage

We pay 10% of the disability benefit insured in the policy for permanent and severe disfiguration of the human body (cosmetic damage) for which no disability benefit is payable. Compensation for such damage will in no case exceed CHF 30'000.

* * *

Français

DECISION:

Sur proposition du Conseil, le Congrès a décidé à l'unanimité de ne pas changer la cotisation de base annuelle de CHF 450.— et les tarifs de base de calendrier de CHF 250.— et a approuvé les tarifs de calendrier suivants pour la période 2010 – 2012:

En outre, le Congrès a décidé à l'unanimité d'introduire la couverture d'assurance pour tous les concurrents enregistrés par la FIS qui sont victimes des accidents en compétition causant l'invalidité ou la mort. Le coût de la couverture d'assurance est

partagé entre la FIS et les Associations Nationales de Ski membres, cependant la FIS paye la moitié de tout le coût de la prime (s'élevant à CHF 105'000 basé sur le nombre d'athlètes enregistrés en 2009/2010). Les Associations Nationales de Ski membres payent CHF 3 par athlète additionnel sur les frais d'inscription de la FIS, qui s'élèvent donc à CHF 33 par athlète enregistré par une Association Nationale de Ski avec la FIS.

La police approuvé par le Congrès est avec Allianz.

Généralités

Une solution internationale d'assurance pour les athlètes enregistrés avec la FIS se produisant pendant les entraînements et les competitions officielles de ski et snowboard de la FIS.

L'assurance est pour la mort et l'invalidité (diagramme avec la catégorie d'invalidité voir texte anglais).

Personnes assurés

Tous les athlètes actifs enregistrés avec la FIS sont couverts par cette police. C'est nécessaire afin d'obtenir le coût bas de la prime.

Risques assurés

Des accidents pendant les entraînements et les competitions officiels aux événements de la FIS sont couverts.

Niveau de paiement d'assurance

Paiement en cas de la mort: CHF 20'000

Invalidité basée sur l'échelle maximale pour échelle 100%: CHF 300'000

Le paiement d'assurance sera effectué additionnellement, même si l'athlète a une autre police.

Primes

Prime de CHF 6 par personne (basé sur tous les 35'000 athlètes enregistrés dans toutes les disciplines FIS en 2009/10)

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Auf Antrag des Vorstandes beschloss der Kongress einstimmig, den Basis-Jahresbeitrag von CHF 450.— und die Basis-Kalendergebühren von CHF 250.— nicht zu ändern und genehmigte nachfolgende Kalendergebühren für die Periode 2010 – 2012:

Ausserdem beschloss der Kongress einstimmig, eine Versicherungsdeckung für alle bei der FIS eingeschriebenen Athleten, die Unfälle während eines Wettkampfes erleiden, die zu

Invalidität oder Tod führen, einzuführen. Die Kosten der Versicherungsdeckung werden zwischen FIS und den der FIS angeschlossenen nationalen Skiverbände aufgeteilt, wobei die FIS die Hälfte der Gesamtkosten der Prämie zahlt (welche sich auf CHF 105' 000 belaufen, basierend auf der Zahl der bei der FIS eingeschriebenen Athleten der Saison 2009/2010). Die der FIS angeschlossenen nationalen Skiverbände zahlen CHF 3 pro Athlet zusätzlich zur Einschreibengebühr, welche sich folglich auf CHF 33 pro Athlet beläuft, der durch einen nationalen Skiverband bei der FIS registriert wird.

Die vom Kongress genehmigte Police wird mit Allianz abgeschlossen.

Allgemein

Eine internationale Versicherungslösung für die bei der FIS registrierten Athleten, wenn sie während der offiziellen Trainings und bei FIS Wettkämpfen in den Ski- und Snowboard Wettbewerben Unfälle erleiden.

Abdeckung ist für Todfall und Invalidität (Diagramm mit Invaliditätsgrad siehe englischer Text).

Versicherte Personen

Alle FIS registrierten aktiven Athleten werden durch diese Police abgedeckt. Dies ist notwendig, um die Kosten der Prämie niedrig zu halten.

Versichertes Risiko

Unfälle während den offiziellen Trainings und den FIS Wettkämpfen sind gedeckt.

Niveau der Versicherungszahlung

Zahlung im Todesfall: CHF 20'000

Invalidität basiert auf Skalamaximum für 100%-Skala: CHF 300'000

Die Versicherungszahlung wird zusätzlich geleistet, selbst wenn der Athlet eine andere Police hat.

Prämien

Prämie CHF 6 pro Person (basierend auf allen 35'000 registrierten Athleten in allen FIS Disziplinen 2009/10)

* * *

FIS Calendar Fees 2010 – 2012
Cotisations du Calendrier FIS 2010 – 2012
FIS-Kalendergebühren 2010 – 2012

1. Nordic Events	
Disciplines nordiques	
Nordische Disziplinen	
1.1 Normal FIS Calendar Event	
Compétition normale du calendrier FIS	
Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250
Including Continental Cup, Nordic Combined B	
1.2 CHI, MAS, DAR, ROL, ENL, CISM and CORP events	
Compétitions CHI, MAS, DAR, ROL, ENL, CISM et CORP	
CHI, MAS, DAR, ROL, ENL, CISM und CORP	
Wettkämpfe	CHF 100
1.3 FIS World Ski Championships	
Championnats du Monde de Ski FIS	
FIS Skiweltmeisterschaften	
(in case of no special contract)	
Income from television transmission / Recettes des transmissions de télévision / Fernsehennahmen	40%
Income from sale of stationary and movable advertising sites within the competition area	
Recettes de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition	
Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inseratplätzen im Wettkampfraum.....	40%
Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten.....	10%
1.4 FIS World Junior Ski Championships	
Championnats du Monde de Ski FIS Juniors	
FIS Junioren Skiweltmeisterschaften.....	CHF 2 000
1.5 FIS Cross-Country World Cup	
Coupe du Monde Ski de Fond FIS	
FIS Weltcup Langlauf	
(in case of no special contract)	
more than a one-day event / plus qu'une compétition d'une journée / mehr als eine Eintagsveranstaltung.....	CHF 2 250
One calendar competition on one day (Ladies and Men) Une compétition d'un seul jour (Dames et Hommes) Ein Kalenderwettkampf an einem Tag (Damen und Herren)	CHF 2 150

**1.6 FIS World Cup Ski Jumping
Coupe du Monde FIS Saut à Ski
FIS Weltcup Skispringen**

- a) Including 2 events counting for the Cup / 2 compétitions comptant pour la Coupe / 2 Wettbewerbe geltend für den Cup..... CHF 3 250
- b) Including one event counting for the Cup / Une compétition comptant pour la Coupe / Ein Wettbewerb geltend für den Cup CHF 2 150
- c) The Cup Final / La Finale / Das Finale
(2 events / 2 compétitions / 2 Wettbewerbe)..... CHF 5 250

**1.7 FIS World Cup Nordic Combined
Coupe du Monde FIS Combiné Nordique
FIS Weltcup Nordische Kombination**

- a) Including 2 events counting for the Cup / 2 compétitions comptant pour la Coupe / 2 Wettbewerbe geltend für den Cup..... CHF 2 500
- b) Including one event counting for the Cup / Une compétition comptant pour la Coupe / Ein Wettbewerb geltend für den Cup..... CHF 2 250

**1.8 FIS Roller Skiing competitions
Compétitions de Ski sur roulettes FIS
FIS Rollerskiwettkämpfe**

FIS Rollerski World Championships
Championnats du Monde FIS de ski sur Roulettes
FIS Rollerski-Weltmeisterschaften CHF 10 000
(in case of no special contract)

Income from television transmissions and income from the sale of stationary and movable advertising sites within the competition area
Recettes des transmissions de télévision et de vente des espaces et publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition
Fernseheinnahmen und Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inseratplätzen im Wettkampfraum..... 40%
Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten..... 10%

FIS Rollerski Junior World Championships
Championnats du Monde Juniors de Ski sur Roulettes
FIS Rollerski-Juniorenweltmeisterschaften CHF 750

**2. Alpine events
Disciplines alpines
Alpine Disziplinen**

**2.1 Normal FIS Calendar Event (FIS points competitions)
Compétition normale du calendrier FIS (compétitions avec points FIS)
Normalveranstaltung des FIS Kalenders (FIS Punkte Rennen) CHF 250**

Continental Cup Downhill Ladies or Men Coupe Continentale Descente Dames ou Hommes Kontinentalcup Abfahrt Damen oder Herren	CHF 50
2.2 CHI, CAR, DAR, ENL, CISM and CORP events Compétitions CHI, CAR, DAR, ENL, CISM et CORP CHI, CAR, DAR, ENL, CISM und CORP Wettkämpfe	CHF 100
2.3 FIS World Ski Championships Championnats du Monde de Ski FIS FIS Skiweltmeisterschaften (in case of no special contract)	
Income from television transmission / Recettes des transmissions de télévision / Fernsehennahmen	40%
Income from sale of stationary and movable advertising sites within the competition area Recettes de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen Inserat- plätzen im Wettkampfraum	40%
Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten.....	10%
2.4 FIS World Junior Ski Championships Championnats du Monde de Ski FIS Juniors FIS Junioren Skiweltmeisterschaften.....	CHF 2 000
2.5 FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	
a) More than a one-day event / Plus qu'une compétition d'une journée / Mehr als eine Eintagesveranstaltung	
- Ladies' events / Epreuves dames / Damenwettkämpfe	CHF 6 250
- Men's events / Epreuves hommes / Herrenwettkämpfe	CHF 10 250
b) One discipline on one day / Une discipline en un seul jour / Eine Disziplin an einem Tag	
- Ladies' events / Epreuves dames / Damenwettkämpfe	CHF 4 150
- Men's events / Epreuves hommes / Herrenwettkämpfe	CHF 6 150
3. Masters	
3.1 Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250

4. Freestyle

4.1 Normal FIS Calendar Event

Compétition normale du calendrier FIS

Normalveranstaltung des FIS Kalenders CHF 250

Including Nor-Ams, European Cups, Scandinavian Championships

Nor-Ams, Coupes d'Europe, Championnats scandinaves

Nor-Ams, Europacups, Skand. Meisterschaften

4.2 FIS World Championships

Championnats du Monde FIS

FIS Weltmeisterschaften

(in case of no special contract)

not less than / au moins / mindestens CHF 15 000

Income from television transmissions and income from the sale of stationary and movable advertising sites within the competition area

Recettes des transmissions de télévision et de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition

Fernseheinnahmen und Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen

Inseratplätzen im Wettkampfraum..... 40%

Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten..... 10%

4.3 FIS World Junior Championships

Championnats du Monde de Ski FIS Juniors

FIS Junioren Weltmeisterschaften CHF 1 200

4.4 FIS World Cup

Coupe du Monde FIS

FIS Weltcup CHF 2 100

5. Snowboard

5.1 Normal FIS Calendar Event

Compétition normale du calendrier FIS

Normalveranstaltung des FIS Kalenders CHF 250

5.2 FIS World Championships

Championnats du Monde FIS

FIS Weltmeisterschaften

not less than / au moins / mindestens CHF 15 000

Income from television transmissions and income from the sale of stationary and movable advertising sites within the competition area

Recettes des transmissions de télévision et de vente des espaces de publicité stationnaires et mobiles dans la zone de compétition

Fernseheinnahmen und Einnahmen durch Verkauf von festen und beweglichen

Inseratplätzen im Wettkampfraum..... 40%

Ticket sales / Vente de billets / Verkauf von Eintrittskarten..... 10%

5.3	FIS World Junior Championships Championnats du Monde FIS juniors FIS Junioren Weltmeisterschaften	CHF 1 200
5.4	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	CHF 2 250
6.	Grass Skiing Ski sur herbe Grasskilauf	
6.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250
6.2	FIS World Championships Championnats du Monde FIS FIS Weltmeisterschaften (in case of no special contract).....	CHF 15 000
6.3	FIS World Junior Championships Championnats du Monde FIS pour juniors FIS Junioren Weltmeisterschaften	CHF 600
6.4	Grass Skiing European Junior Championships Championnats d'Europe pour Juniors de Ski sur herbe Junioren Europameisterschaften im Grasskilauf	CHF 400
6.5	FIS World Cup Coupe du Monde FIS FIS Weltcup	CHF 1 500
6.6	FIS European Cup Coupe d'Europe FIS FIS Europacup	CHF 500
7.	Speed Skiing	
7.1	Normal FIS Calendar Event Compétition normale du calendrier FIS Normalveranstaltung des FIS Kalenders	CHF 250
7.2	FIS World Championships Championnats du Monde FIS FIS Weltmeisterschaften (in case of no special contract).....	CHF 15 000

7.3 FIS World Cup
Coupe du Monde FIS
FIS Weltcup CHF 2 250

8. Telemark

8.1 Normal FIS Calendar Event
Compétition normale du calendrier FIS
Normalveranstaltung des FIS Kalenders CHF 250

Registration Fees

(excerpt from the Rules for the FIS Competitor Registrations)

3. Fees
- 3.1. Registrations through the FOU System during the entire season:
 CC, JP, NC, AL, FS, SB, GS CHF 33
- 3.2. Registrations through the FIS Office:
 Until 31st December for CC, JP, NC, AL, FS, SB CHF 33
 Until 30th April for GS CHF 33
 As from 1st January for AL and CC, NC CHF 100
 As from 1st January for SB, FS, JP CHF 50
 As from 1st May for GS CHF 100

Cotisations

(extrait du Règlement pour l'Inscription de Compétiteurs)

3. Cotisations
- 3.1. Inscriptions par le FOU système pendant toute la saison
 CC, JP, NC, AL, FS, SB, GS CHF 33
- 3.2. Inscriptions par le bureau FIS
 Jusqu'au 31 décembre pour CC, JP, NC, AL, FS, SB CHF 33
 Jusqu'au 30 avril pour GS CHF 33
 À partir du 1^{er} janvier pour AL, CC, NC CHF 100
 À partir du 1^{er} janvier pour SB, FS, JP CHF 50
 À partir du 1^{er} mai pour GS CHF 100

Einschreibegebühren

(Auszug aus den Bestimmungen für die Einschreibung von Wettkämpfern)

3. Gebühren
- 3.1. Einschreibungen mit dem FOU System während der ganzen Saison:
 CC, JP, NC, AL, FS, SB, GS CHF 33
- 3.2. Einschreibungen über das FIS Büro:
 Bis 31. Dezember für CC, NC, JP, AL, FS, SB CHF 33
 Bis 30. April für GS CHF 33
 Ab 1. Januar für AL, CC, NC CHF 100
 Ab 1. Januar für SB, FS, JP CHF 50
 Ab 1. Mai für GS CHF 100

ITEM 17 **Budget for the next financial period**
Budget pour la période financière suivante
Voranschlag für die nächste Finanzperiode

ITEM 17.1 **Budget 01.01.2010 – 31.12.2011**
Budget 01.01.2010 – 31.12.2011
Voranschlag 01.01.2010 – 31.12.2011

Carl Eric Stålberg in his capacity as Vice-Chairman of the FIS Finance Commission presented the Council's proposal for the budget 1st January 2010 to 31st December 2011, which had been sent to all National Ski Associations in April 2010.

The Congress unanimously adopted the presented budget for the period 1st January 2010 to 31st December 2011.

* * *

Français: Carl Eric Stålberg dans sa capacité comme Vice-Président de la Commission de Finances a commenté le budget du Conseil pour la période du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2011, qui était envoyé aux Associations Nationales de Ski en avril 2010.

Le Congrès a approuvé à l'unanimité le budget présenté pour la période du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2011.

* * *

Deutsch: Carl Eric Stålberg in seiner Eigenschaft als Vize-Vorsitzender der FIS Finanzkommission kommentierte den Budgetvorschlag des Vorstandes für die Zeit vom 1. Januar 2010 bis 31. Dezember 2011, welcher im April 210 an alle nationalen Skiverbände verschickt wurde.

Der Kongress genehmigte einstimmig das Budget für die Periode vom 1. Januar 2010 bis 31. Dezember 2011.

COMPTE DE RESULTATS		ERFOLGS- RECHNUNG		BUDGET 2010 / 2011					
				TCHF					
RECETTES		ERTRAG		2010/11		2008/09		2006/07	
				budget	Note	actual	budget	actual	budget
OWG	JOH	OWS		15'000	1	14'367	13'000	15'991	12'600
WSC	CSM	SWM		19'700	2	17'949	20'150	21'310	18'900
World Cups	Coupes du monde	Weltcups		17'440	3	18'729	10'579	16'228	13'738
Other Cups	Autres coupes	Andere Cups		0	4	0	0	157	
Partnerships	Patronages	Partnerschaften		350	5	1'371	774	1'424	700
Other media rights	Droits média div.	Mediarechte div.		50		52	0	71	
	Droits	Rechte		52'540		52'467	44'503	55'181	45'938
Membership	Membres	Mitglieder		160		176	160	167	160
Calendar	Calendrier	Kalender		1'500		1'709	1'500	1'486	1'500
Registrations	Inscriptions	Einschreibungen		1'600		1'898	1'375	1'613	1'230
Homologations	Homologations	Homologationen		70		98	70	80	75
	Cotisations ANS	NSV Gebühren		3'330	6	3'880	3'105	3'347	2'965
FIS Publications	Publications FIS	FIS Publikationen		0		5	20	9	20
Other income	Recettes div.	Ertrag div.		104		184	294	246	253
	Ventes / Divers	Verkäufe / Divers		104	7	189	314	255	273
TOTAL		TOTAL		55'974		56'537	47'922	58'783	49'176

DEP. PERSONNEL		PERSONALAUFW.	2010/11		2008/09		2006/07	
			budget	Note	actual	budget	actual	budget
Salaries	Salaires	Besoldungen	-2'700		-2'267	-2'700	-2'175	-2'100
External fees	Honoraires externes	Drittleistungen	-500		-283	-300	-282	-300
Expenses	Frais et débours	Spesen	-760		-566	-750	-663	-570
	Personnel admin.	Admin.personal	-3'960	8	-3'116	-3'750	-3'120	-2'970
	Personnel FMH	MH Stiftung	-3'300	9	-3'036	-2'800	-2'814	-2'700
Salaries	Salaires	Besoldungen	-3'450		-3'140	-3'400	-2'778	-3'100
External fees	Honoraires externes	Drittleistungen	-1'700		-1'479	-1'900	-1'543	-1'900
Expenses	Frais et débours	Spesen	-2'575		-2'590	-2'545	-2'301	-2'300
	Personnel technique	Techn. Personal	-7'725	10	-7'209	-7'845	-6'622	-7'300
Social costs	Charges sociales	Sozialleistungen	-1'220		-1'154	-1'120	-994	-936
Other staff expenses	Dépenses div.	Aufwand div.	-50		-31	-70	-65	-24
	Dépenses pers. div.	Personalaufw. div.	-1'270	11	-1'185	-1'190	-1'058	-960
	Congrès	Kongresse	-930	12	-877	-780	-648	-850
	Conseil	Vorstand	-690		-660	-690	-644	-700
	Comités	Komitees	-470		-387	-500	-358	-610
Doping control	Contrôle de dopage	Dopingkontrolle	-2'200		-1'098	-2'200	-1'330	-1'850
Equipment control	Contrôle d'équipm.	Materialkontrolle	-520		-461	-500	-369	-500
Snow control	Contrôle d'enneigem.	Schneekontrolle	-25		-15	-50	-11	-50
Homologations	Homologations	Homologationen	-35		-33	-50	-27	-50
TD / Jury	DT / Jury	TD / Jury	-535		-381	-595	-427	-800
	Contrôle de compét.	Wettkampfkontrolle	-3'315	13	-1'987	-3'395	-2'163	-3'250
Result + Information services	Services des rés. et d'information	Resultat- und	-1'400		-1'047	-3'250	-3'118	-2'500
Press services	Services de presse	Pressedienst	-447		-414	-447	-376	-450
TA / Assistant services	CT / Services d'assist.		-835		-763	-765	-596	-450
Course construction	Construction pistes	Pistenkonstruktion	-405		-391	-495	-407	-600
	Services de compét.	Wettkampfdienste	-3'087	14	-2'616	-4'957	-4'499	-4'000
	TOTAL	TOTAL	-24'747	15	-21'074	-25'907	-21'927	-23'340
	RES. INTERMED.	ZWISCHENERGEBNIS	31'227		35'462	22'015	36'856	25'836

		FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND	2010/11		2008/09		2006/07	
				budget	<i>Note</i>	actual	budget	actual	budget
Rent	Loyer		Miete	-840		-840	-1'000	-840	-900
Extra expenses	Dépenses suppl.		Nebenkosten	-60		-44	-110	-51	-110
	Bureau		Büro	-900	16	-884	-1'110	-891	-1'010
Furnishings/Eqt	Equipements		Mobilien	-200		-148	-300	-231	-300
Vehicles	Véhicules		Fahrzeuge	-50		-30	-30	-25	-50
	Equipements		Einrichtungen	-250		-178	-330	-256	-350
Equipment, liability	Equip.,responsab.		-646	-581	-640	-547	-590		
Charges, duties	Redevances, droits		-220	-165	-200	-173	-120		
	Assurances		Versicherungen	-866	17	-747	-840	-720	-710
Office suppl., shipm.	Mat. bureau, exp.		-310	-298	-200	-192	-170		
Communication	Communication		Kommunikation	-60		-55	-300	-231	-350
External fees	Honoraires externes		Drittleistungen	-350		-136	-350	-316	-250
Other admin. expend.	Administration div.		Administration div.	-50		-30	-80	-58	-80
	Administration		Administration	-770		-520	-930	-797	-850
Computing	Ordinateurs, logiciel		Computing	-450		-561	-510	-351	-490
Internet services	Frais d'internet		Internetgebühren	-180		-113	-180	-138	-100
	Informatique		EDV	-630	18	-673	-690	-489	-590
FIS Bulletin FIS	Bulletin FIS		FIS Bulletin	-250		-164	-300	-181	-600
Publications/Rules	Publications FIS		FIS Publikationen	-180		-157	-50	-4	-210
	Publications		Publikationen	-430	19	-321	-350	-185	-810
Honours, medals	Distinctions		Auszeichnungen	-400		-346	-400	-302	-400
Promotion material	Articles de promotion		Promotionsartikel	-850		-150	-250	-84	-250
Services	Prestations services		Dienstleistungen	-650		-591	-450	-226	-450
Marketing	Marketing		Marketing	-660		-604	-680	-637	-250
Special Projects	Projets spéciaux		Spezielle Projekte	-1'000		-976	-900		
	PR / Marketing		PR / Marketing	-3'560	20	-2'668	-2'680	-1'249	-1'350
NSA	ANS		NSV	-10'000		-9'413	-10'000	-9'959	-10'000
PR Events	Manifestations		Veranstaltungen	-100		-75	-300	-83	-300
Research, Safety	Recherche, Sécurité		-350	-344	-350	-329	-200		
	Allocation		Unterstützung	-10'450		-9'832	-10'650	-10'371	-10'500
		TOTAL	TOTAL	-17'856	21	-15'823	-17'580	-14'957	-16'170
		RES. D'EXPLOIT.	BETRIEBSERGEBNIS	13'371		19'639	4'435	21'899	9'666

FINANCES		FINANZEN		2010/11		2008/09		2006/07	
				budget	Note	actual	budget	actual	budget
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel		30		61	30	155	30
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen		500		939	500	1'246	300
Securities	Titres	Wertschriften		3'500		5'625	5'000	5'013	5'000
Other income	Recettes divers	Ertrag divers		0		1'003	0	5	0
	Recettes	Ertrag		4'030	22	7'628	5'530	6'419	5'330
Liquid assets	Liquidités	Flüssige Mittel		-110		-92	-50	-27	-40
Short-term deposits	Avoirs à court terme	Geldanlagen		-10		-6	-10	-5	-10
Securities	Titres	Wertschriften		-2'800		-5'419	-500	-287	-400
	Dépenses	Aufwand		-2'920		-5'517	-560	-319	-450
Currency diff.	Différ.monnaie	Währungsdiff.		-2'000		1'491	-1'000	-419	-500
Value adjustment	Rectification de valeur	Wertberichtig.		0		-12'391	-1'000	-259	-1'000
	Evaluation	Bewertungen		-2'000		-10'900	-2'000	-678	-1'500
	Résultat	Ergebnis		-890		-8'790	2'970	5'423	3'380
	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS		12'481		10'849	7'405	27'322	13'046
	EXTRAORDINAIRE	AUSSERORDENTLICH		2010/11		2008/09	actual	2006/07	
				budget	Note	actual	budget	actual	budget
	Recettes	Ertrag		0		3'265	0	87	
	Dépenses	Aufwand		-1'700	23	-1'712	-2'200	-2'105	-2'200
	Résultat	Ergebnis		-1'700		1'553	-2'200	-2'017	-2'200
	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS		10'781	24	12'403	5'205	25'304	10'846
	SOMMAIRE	ÜBERSICHT		2010/11		2008/09	-1E+07	2006/07	
				budget		actual	budget	actual	budget
	RECETTES	ERTRAG		55'974		56'537	47'922	58'783	49'176
	DEP.PERSONNEL	PERSONALAUFW.		-24'747		-21'074	-25'907	-21'927	-23'340
	FRAIS GENERAUX	SACHAUFWAND		-17'856		-15'823	-17'580	-14'957	-16'170
	RES. D'EXPLOIT	BETRIEBSERGEBNIS		13'371		19'639	4'435	21'899	9'666
FINANCES	FINANCES	FINANZEN		-890		-8'790	2'970	5'423	3'380
	RESULTAT ORDIN.	ORDENTL. ERGEBNIS		12'481		10'849	7'405	27'322	13'046
EXTRAORDINARY	EXTRAORDINAIRE	-1'700		1'553	-2'200	-2'017	-2'200		
	RESULTAT GLOBAL	GESAMTERGEBNIS		10'781		12'403	5'205	25'304	10'846

FONDS		FONDS		2010/11		0	2006/07		
				budget	Note	actual	budget	actual	budget
Candidates WSC	Candidats CSM	Kandidaten SWM		1'000		-1'651	920	2'365	1'000
A+P Projects	Projets A+P	A+P Projekte		-3'200		-2'586	-3'000	-2'564	-3'200
	Aid + Promotion	Aid + Promotion		-2'200	25	-4'236	-2'080	-199	-2'200
Contributions	Dotations	Zuwendungen		0		163	0	202	0
Projects	Projets	Projekte		0		-8	0	-66	0
	Fonds spéciaux	Spezial Fonds		0		155	0	136	
	Résultat du fonds	Fondsergebnis		-2'200		-4'081	-2'080	-63	-2'200
	Dotations	Zuwendungen		0	26	1'250	2'000	1'575	0
	Projets	Projekte		-1'500		-419	0	-265	0
	Résultat du fonds	Fondsergebnis		-1'500		831	2'000	1'310	0
	Dotations	Zuwendungen		0	27	2'500	2'500	2'000	0
	Projets	Projekte		-1'199		-1'199	0	0	0
	Résultat du fonds	Fondsergebnis		-1'199		1'301	2'500	2'000	0
	RES. DU FONDS	FONDSERGEBNIS		-4'899		-1'949	2'420	3'247	-2'200

COMMENTS TO THE BUDGET 2010 - 2011 (TCHF)

INCOME AND EXPENDITURE

1 Rights Olympic Winter Games (OWG)

At the time of compiling the budget the exact amount that can be expected from the 2010 Olympic Winter Games is still provisional until the accounts from Vancouver are closed. The expected amount communicated by the IOC totals USD 32'000'000. The income is deferred over the four-year Olympic period (2010-2014), by about USD 8'000'000 yearly.

2 Rights World Ski Championships (WSC)

Income for the FIS World Championships is budgeted according to the existing contracts with the European Broadcasting Union (EBU) for the Ski Flying WSC in 2010 and the FIS Alpine and Nordic WSC in 2011. Sunset & Vine has signed a contract for the Snowboard and Freestyle WSC 2011.

3 Rights World Cups

Income is based on the existing sponsoring contracts and decreased by the expenses directly related to each contract (service handling, etc.) A provision of 10 % for cancelled events is built in. For the Freestyle World Cup no agreement exists as yet for the budget period, consequently only the corresponding expenses are budgeted.

Summary of title sponsor income (after deduction of direct expenses):

Alpine World Cup, Audi	TCHF	13'600
Cross-Country World Cup, APF/Craft	"	1'090
Ski Jumping World Cup, APF	"	2'800
Nordic Combined World Cup, APF	"	50
Snowboard World Cup, LG	"	400
Freestyle World Cup	"	-500
Total	TCHF	17'440

4 Rights Other Cups

No additional income is foreseen at present.

5 Rights Partnerships

Income is budgeted from cooperations with Garaventa-Doppelmayr, Sufag and Zaugg as well as from commissions for Halti FIS-clothing.

6 National Ski Association Fees (NSA)

The expected income from NSA fees corresponds with the previous period.

7 Sales / Others

Due to the free availability of information on the FIS website, no income for FIS Bulletin and rule books (ICR) has been budgeted. The sale of FIS accreditations is booked under other income.

8 Administration Staff

The administration staff has been increased by the inflation adjustment. The budget for fees of contractual partners is increased because two IT experts, previous booked under IT third party expenditure, will be newly booked under this item

9 Marc Hodler Foundation (MHF)

The costs for human expenditure (salaries and social costs) according to the agreement with the MHF for services are paid to the Marc Hodler Foundation.

10 Technical Staff

The positions Salaries and External fees are to be considered together, since some technical staff members are FIS employees and others are contract partners.

The budget for travel expenses has not been increased since the leasing costs are handled by AUDI, so this cost releases funds.

11 Other staff expenditure

The position Social costs have been increased in line with the salary costs. Staff education is included here.

12 Congresses / Council

The costs for the Congress 2010 in Antalya, TUR are budgeted at TCHF 930 and include the financial support to the NSAs for covering the attendance costs of one delegate each. This financial period also includes preparations for the 2012 Congress in Seoul (KOR). Expenses for the FIS Council include the two official meetings per year and an annual gathering of the Council or Finance Commission.

13 Competition control

The costs for competition control reflect the necessary levels of activity in this field.

14 Competition services

Expenditure for Results and Information Services carried out by ST Sport Service and Swiss Timing are partially covered by sponsoring contracts with Polar (Cross-Country and Nordic Combined), Ricoh (Ski Jumping) and Swatch (Snowboarding) and are therefore booked under WC third party expenses. The budget has been reduced accordingly .

15 TOTAL HUMAN EXPENDITURE

The decrease from the previous period compared to the 2008-2009 budget is approximately 18%. The budget 2010-2011 in relation to the actual expenditure for the previous period is increased by approximately 17%.

16 Office and Facilities

The actual budget for the different positions within the Business Expenditure is slightly lower than the 2008-2009 budget. The rental fee for the use of the FIS House includes an index-linked adjustment to the rental agreement with the Marc Hodler Foundation.

17 Insurance and Administration

Insurance premiums are in line with the previous period except for the additional insurance for cars which was previously covered by the AUDI sponsoring, but are now the responsibility of FIS. This explains the increase in comparison to the budget and accounts.

18 EDP

EDP third party expenditure is decreased in comparison to the previous period because the fees for IT experts are now booked under administration staff (see item 8). Costs for computer hardware are increased, since the infrastructure required to operate the FIS Websites are based in Oberhofen.

19 Publications

Even though the use of on-line material is very common, the printed FIS Bulletin (Yearbook) will still be distributed once a year. The budget for FIS rules is in line with the previous period.

20 PR / Marketing

The costs relating to the new FIS World Cup Websites launched in 2008 and 2009 is budgeted, which explains the notable increase in comparison to the previous period.

The projects "Bring Children to the Snow" and World Ski Day are included under this position.

21 TOTAL BUSINESS EXPENDITURE

The increase in comparison to the previous period is TCHF 2'033, which is an increase of less than 13%. Every effort is made to be efficient in the administrative expenditure whilst continually striving to improve the levels of competition and administrative services and professional support.

22 Finances

The budget for finance income and expenditure is calculated conservatively, respecting the ever uncertain situation of the capital market and the fluctuation of the exchange rates. An increase to the expenses relating to investment charges is budgeted based on the actual figures from the previous period.

23 Extraordinary expenditure

Provision for liability purposes is budgeted to TCHF 1'500 as in previous periods.

24 OVERALL RESULT

With approximately +TCHF 890 budgeted from financial investments less -TCHF 1'700 for extraordinary expenses, there is a budget surplus foresees TCHF 10'781 in comparison to a surplus of TCHF 5'205 that was budgeted in the previous period.

FUNDS

25 Aid + Promotion

The income refers to candidacy fees for the 2017 World Ski Championships, for which applications will be submitted prior to 1st May 2011. Since the number of candidates is unknown at present, a similar amount is budgeted as for the previous period.

The budget (for two seasons) has been calculated according to the A+P Budget for the 2009-2010 season.

26 FIS Solidarity

The FIS Finance Commission and the FIS Council will decide on special projects to be supported according to the principles of the FIS Solidarity Programme. The budgeted amount is based on the allocations of the previous period.

27 WSC Prize Money

The payment of 50% of the prize money for the FIS World Championships in 2011 and 2012 is budgeted under this item.

COMMENTAIRES SUR LE BUDGET 2010 - 2011 (KCHF)

RECETTES ET DEPENSES

1 Droits Jeux Olympiques d'Hiver (JOH)

Au moment d'établir le budget, le montant exact pouvant être escompté des Jeux Olympiques d'Hiver de 2010 était encore provisoire jusqu'à la clôture des comptes de Vancouver. Le montant escompté communiqué par le CIO s'élève au total à USD 32'000'000. Ces recettes sont étalées sur les quatre années de la période olympique (2010-2014), à raison de USD 8'000'000 par an.

2 Droits Championnats du Monde de ski (CMS)

Les recettes des Championnats du Monde FIS sont budgétisées conformément aux contrats existants avec l'Union Européenne de Radio-Télévision (UER) pour les CM FIS de vol à ski en 2010 et les CM FIS de ski alpin et de ski nordique en 2011. Sunset & Vine ont signé un contrat pour les CM de snowboard et de freestyle en 2011.

3 Droits Coupes du Monde

Les recettes sont basées sur les contrats de sponsoring actuels et diminuées des frais correspondant directement à chaque contrat (traitement des services, etc.). Une provision de 10% est prévue pour les annulations d'épreuves. Pour la Coupe du Monde de Freestyle, il n'existe pas encore d'accord pour l'exercice budgétaire, de sorte que seuls les frais correspondants sont budgétisés.

Résumé des recettes des sponsors (après déduction des frais directs):

Coupe du Monde de ski alpin, Audi	KCHF	13'600
Coupe du Monde de ski de fond, APF/Craft	"	1'090
Coupe du Monde de saut à ski, APF	"	2'800
Coupe du Monde de combiné nordique, APF	"	50
Coupe du Monde de snowboard, LG	"	400
Coupe du Monde de freestyle	"	-500
Total	KCHF	17'440

4 Droits Autres coupes

Aucune recette supplémentaire n'est prévue à l'heure actuelle.

5 Droits Partenariats

Les recettes sont budgétisées au titre des coopérations avec Garaventa-Doppelmayr, Sufag et Zaugg ainsi que des commissions pour Halti FIS-vêtements de ski.

6 Cotisations des associations nationales de ski (ANS)

Les recettes provenant des cotisations des ANS correspondent à celles de l'exercice précédent.

7 Ventes / Divers

En raison de la libre disponibilité des informations sur le site de la FIS, aucune recette pour le Bulletin de la FIS et les Règlements Internationaux du Ski (RIS) n'a été budgétisée. La vente d'accréditations FIS est comptabilisée sous Autres revenus.

8 Personnel administratif

Le budget du personnel administratif a été augmenté de l'ajustement à l'inflation. Le budget des honoraires pour partenaires contractuels est accru du fait que deux experts informatiques, précédemment comptabilisés sous Dépenses informatiques de tiers, seront désormais inscrits dans cette rubrique.

9 Fondation Marc Hodler (FMH)

Les frais de personnel (salaires et coûts sociaux) sont pris en charge par la Fondation Marc Hodler conformément à l'accord avec la FMH pour services.

10 Personnel technique

Les postes Salaires et Honoraires externes doivent être considérés ensemble, du fait que certains membres du personnel technique sont employés de la FIS et d'autres sont des partenaires sous contrat.

Le budget des frais de voyage n'était pas élevé parce que les coûts pour le leasing sera gérés par Audi intern qui libere le budget.

11 Autres dépenses de personnel

Le poste Charges sociales a été augmenté conformément à l'évolution des salaires. La formation du personnel est incluse dans ce poste.

12 Congrès / Conseil

Le coût du Congrès de 2010 à Antalya, TUR, est budgétisé à KCHF 930 et inclut le soutien financier aux ANS pour couvrir les coûts liés à la participation d'un délégué par ANS. L'exercice financier inclut également les préparatifs pour le Congrès de 2012 à Séoul (KOR). Les dépenses pour le Conseil de la FIS incluent les deux sessions officielles par an ainsi qu'une réunion annuelle du Conseil ou de la Commission des finances.

13 Contrôle de compétition

Le coût des contrôles de compétition reflète les niveaux d'activités nécessaires dans ce domaine.

14 Services de compétition

Les dépenses pour les Services de résultats et d'information assurés par ST Sport Service et Swiss Timing sont en partie couvertes par des contrats de sponsoring avec Polar (ski de fond et combiné nordique), Ricoh (saut à ski) et Swatch (snowboarding) et sont donc comptabilisées sous CM dépenses de tiers. Le budget a été diminué en conséquence.

15 TOTAL DES DEPENSES DE PERSONNEL

La diminution par rapport à l'exercice précédent est d'environ 18% par rapport au budget 2008-2009. Le budget 2010-2011 par rapport aux dépenses réelles pour l'exercice précédent est augmenté de l'ordre de 17%.

16 Bureau et équipements

Le budget effectif pour les divers postes au sein des Dépenses d'exploitation est légèrement inférieur au budget 2008-2009. La location de FIS House inclut une indexation du bail conclu avec la Fondation Marc Hodler.

17 Assurance et administration

Les primes d'assurance sont conformes à celles de l'exercice précédent à l'exception des assurances pour les voitures qui ne sont plus couvertes par le sponsoring AUDI et sont maintenant à la responsabilité de la FIS, ce qui explique la hausse de cette rubrique.

18 Informatique

Les dépenses informatiques de tiers diminuent par rapport à l'exercice précédent du fait que les honoraires des experts informatiques sont désormais comptabilisés sous Personnel administratif (voir point 8). Le coût du matériel informatique augmente parce que les infrastructures requises pour exploiter les sites web de la FIS sont basées à Oberhofen.

19 Publications

Bien que l'utilisation de matériel en ligne soit très courante, le Bulletin imprimé de la FIS (Annuaire) continuera à être distribué une fois par an. Le budget pour les règles de la FIS est conforme à l'exercice précédent.

20 RP / Marketing

Les coûts liés au lancement des nouveaux sites web de la Coupe du Monde FIS en 2008 et 2009 sont inscrits au budget, ce qui explique la hausse notable par rapport à l'exercice précédent. Les projets "Bring Children to the Snow" et Journée mondiale du ski sont inclus dans cette rubrique.

21 TOTAL DES DEPENSES D'EXPLOITATION

L'augmentation par rapport à l'exercice précédent est de KCHF 2'033, soit moins de 13 %. Aucun effort n'est négligé pour gérer les dépenses administratives avec efficacité tout en cherchant en permanence à améliorer les services de compétition et les services administratifs ainsi que le soutien professionnel.

22 Finances

Le budget des recettes et dépenses financières est calculé de manière prudente, pour tenir compte de la situation qui reste incertaine sur les marchés des capitaux ainsi que de la fluctuation des taux de change. Une augmentation des dépenses pour charges d'investissement est prévue sur la base des chiffres effectifs de l'exercice précédent.

23 Dépenses exceptionnelles

La provision pour cas de responsabilité civile est budgétisée à KCHF 1'500 comme lors des exercices précédents.

24 RESULTAT GLOBAL

Avec environ +KCHF 890 résultant des investissements financiers moins -KCHF 1'700 pour les dépenses exceptionnelles, l'excédent budgétaire devrait être de KCHF 10'781 contre un excédent de KCHF 5'205

budgétisé pour l'exercice précédent.

FONDS

25 Aide + Promotion

Les recettes se rapportent aux droits de candidature pour les Championnats du Monde de ski de 2017, pour lesquels les candidatures seront soumises avant le 1^{er} mai 2011. Etant donné que le nombre de candidats est encore inconnu, le montant budgétisé est similaire à celui de l'exercice précédent.

Le budget (pour deux saisons) a été calculé conformément au budget A+P de la saison 2009-2010.

26 Solidarité FIS

La Commission des finances de la FIS et le Conseil de la FIS décideront du soutien à accorder à des projets spéciaux conformément aux principes du Programme de solidarité de la FIS. Le montant budgétisé repose sur les allocations de l'exercice précédent.

27 Prix CMS en espèces

Le paiement de 50% pour les prix en espèces à la FIS CMS 2011 et 2012 est budgétisé.

ANMERKUNGEN ZUM BUDGET 2010 - 2011 (TCHF)

AUFWAND UND ERTRAG

1 Rechte Olympische Winterspiele (OWS)

Zum Zeitpunkt der Budgeterstellung ist der exakte Betrag, welcher als Zahlung vom IOC für die Olympischen Winterspiele 2010 erwartet werden kann noch nicht bekannt. Der zu erwartende Betrag liegt gemäss Auskunft vom IOC bei ungefähr USD 32'000'000. Der Ertrag wird in jährliche Tranchen von etwa USD 8'000'000 über die kommende vierjährige olympische Periode (2010-2014) aufgeteilt.

2 Rechte Skiweltmeisterschaften (SWM)

Der Ertrag aus den FIS Weltmeisterschaften wird gemäss den bestehenden Verträgen mit der European Broadcasting Union (EBU) für die Skiflug WM in 2010 und die Alpine und Nordische WM 2011 budgetiert. Sunset & Vine hat einen Vertrag für die Snowboard und Freestyle WM 2011 unterzeichnet.

3 Rechte Weltcups

Der Ertrag ergibt sich aus den bestehenden Sponsoringverträgen abzüglich des mit jedem einzelnen Vertrag direkt verbundenen Aufwandes (Dienstehandling usw.). Eine Provision von 10% für abgesagte Veranstaltungen ist einberechnet. Für den Freestyle Weltcup gibt es für den Budgetzeitraum bisher noch keinen Sponsoringvertrag, weshalb nur der entsprechende Aufwand budgetiert wird.

Übersicht über die Beiträge von Hauptsponsoren (nach Abzug des direkten Aufwandes):

Weltcup Alpin, Audi	TCHF	13'600
Weltcup Langlauf, APF/Craft	"	1'090
Weltcup Skispringen, APF	"	2'800
Weltcup Nordische Kombination, APF	"	50
Weltcup Snowboard, LG	"	400
Weltcup Freestyle	"	-500
Total	TCHF	17'440

4 Rechte andere Cups

Aktuell kein weiterer Ertrag vorgesehen.

5 Rechte Partnerschaften

Budgetiert sind Erträge aus Verträgen mit Garaventa-Doppelmayr, Sufag und Zaugg sowie aus Kommissionen für FIS Bekleidung von Halti.

6 Beiträge Nationale Skiverbände (NSV)

Der erwartete Ertrag von NSV Gebühren ist vergleichbar mit der Vorperiode.

7 Verkaufserlös / Weitere

Die Publikationen enthalten einen erheblich reduzierten Ertrag aus dem FIS Bulletin und den Regelwerken (Internationale Wettkampfordnungen), da diese auf der FIS Website kostenlos verfügbar sind. Der Ertrag aus dem Verkauf von Akkreditierungen ist unter weiterem Ertrag budgetiert.

8 Mitarbeiter Administration

Die Salärzahlungen an die Mitarbeiter Administration sind mit dem Teuerungsausgleich angepasst worden. Das Budget für die Honorarzahlungen für Vertragspartner wird erhöht, da zwei IT Experten, welche in der Vorperiode unter IT Drittleistungen gebucht wurden, neu unter dieser Rubrik gebucht werden.

9 Marc Hodler Stiftung (MHS)

Die Marc Hodler Stiftung wird für den Personalaufwand (Saläre und Sozialkosten) gemäss Vereinbarung mit der MHS für entschädigt.

10 Technische Mitarbeiter

Die Posten Saläre und externe Honorare müssen zusammen betrachtet werden, da gewisse technische

Mitarbeiter FIS-Angestellte und andere Vertragspartner sind.

Das Budget für Reisekosten wurde nicht erhöht, da die Fahrzeugleasingkosten neu von AUDI intern verrechnet werden.

11 Weiterer Personalaufwand

Der Posten Sozialkosten ist proportional zu den Salärkosten angehoben worden und enthält auch die

Mitarbeiterschulung.

12 Kongress / Vorstand

Für den Kongress 2010 in Antalya (TUR) werden TCHF 930 veranschlagt und enthalten die finanzielle Unterstützung für die NSV zwecks Deckung der Teilnahmekosten von jeweils einem Delegierten. In dieser Finanzperiode sind auch die Vorbereitungen auf den Kongress 2012 in Seoul (KOR) enthalten. Der

Aufwand für den FIS Vorstand umfasst zwei offizielle Sitzungen pro Jahr und eine Jahresversammlung.

13 Wettkampfkontrolle

Die Kosten für die Wettkampfkontrolle entsprechen dem erforderlichen Aufwand für die Aktivitäten in

diesem Bereich.

14 Wettkampfdienste

Die Ausgaben für den Resultate- und Informationsdienst, welcher von ST Sport Service und Swiss Timing ausgeführt wird, sind gedeckt durch Sponsoringverträge mit Polar (Langlauf und Nordische Kombination), Ricoh (Skisprung) und Swatch (Snowboard), weshalb diese Kosten unter den Weltcup Drittleistungen

gebucht sind. Das Budget wurde in der Rubrik Wettkampfdienste entsprechend reduziert.

15 GESAMTPERSONALAUFWAND

Die Verminderung des Personalaufwandes gegenüber der Vorperiode verglichen mit dem Budget 2008-2009 beträgt ungefähr 18%. Das Budget 2010-2011 im Vergleich mit dem aktuellen Aufwand der

Vorperiode wird um etwa 17% erhöht.

16 Büro und Infrastruktur

Das Budget der verschiedenen Posten unter Geschäftsaufwand ist leicht tiefer als das Budget 2008-2009. Die Miete für das FIS Gebäude enthält eine indexierte Anpassung des Mietvertrags mit der Marc Hodler Stiftung.

17 Versicherung und Administration

Das Budget für die Versicherungsprämien ist der Vorperiode angepasst mit Ausnahme für die Fahrzeugversicherung, welche in den früheren Rechnungsperioden durch das AUDI-Sponsoring gedeckt waren. Dies erklärt die Erhöhung des Budgets zur Vorperiode und Budget 2008-2009.

18 EDV

Die Kosten für EDV Drittleistungen können im Vergleich zur Vorjahresperiode vermindert werden, da die Honorarzahlungen für zwei IT Experten neu unter Mitarbeiter Administration gebucht werden (siehe Punkt 8). Die Kosten für Computerzubehör wird im Vergleich zur Vorperiode erhöht, da die für die Bearbeitung der FIS Webseiten benötigte Infrastruktur in Oberhofen stationiert ist.

19 Publikationen

Obwohl die Benutzung von Online-Material sehr verbreitet ist, wird das gedruckte FIS Bulletin (Jahrbuch) nach wie vor einmal pro Jahr verschickt werden. Das Budget für den Druck der FIS Regelbücher ist mit der Vorperiode vergleichbar.

20 PR / Marketing

Kosten bezüglich der neuen FIS Weltcup Websites, welche in den Jahren 2008 und 2009 lanciert worden sind, sind unter der Rubrik PR / Marketing budgetiert. Dies erklärt die nötige Erhöhung des Budgets im

Vergleich zum Budget der Vorperiode.

Das Projekt "Bring Children to the Snow" und der Ski Welttag sind ebenfalls hier budgetiert.

21 GESAMTGESCHÄFTSAUFWAND

Die Erhöhung im Vergleich zur Vorperiode beträgt TCHF 2'033, also weniger als 13%. Es wird alles

unternommen um den administrativen Aufwand so gering wie möglich zu halten und gleichzeitig das Niveau der Wettkampf- und Verwaltungsdienstleistungen sowie des professionellen Supports zu steigern.

22 Finanzen

Der Finanzaufwand und -ertrag ist angesichts der anhaltenden Ungewissheit auf den Kapitalmärkten und der Wechselkursfluktuationen konservativ budgetiert. Ausgehend von den Ist-Zahlen aus der Vorperiode ist eine Erhöhung der Anlagekosten einberechnet worden.

23 Ausserordentlicher Aufwand

Wie in den Vorperioden ist eine Haftungsrückstellung in der Höhe von TCHF 1'500 budgetiert.

24 GESAMTERGEBNIS

Mit einem budgetierten Plus von TCHF 890 aus Finanzanlagen und einem Minus von TCHF 1'700 für ausserordentlichen Aufwand verbleibt ein budgetierter Überschuss von TCHF 10'781, verglichen mit dem budgetierten Plus aus der Vorperiode von TCHF 5'205.

FONDS

25 Aid + Promotion

Der Ertrag bezieht sich auf die Kandidaturgebühren für die Ski WM 2017. Die Bewerbungen der Kandidaten müssen vor dem 1. Mai 2011 eingereicht werden. Da die Anzahl der Bewerber unbekant ist, ist ein

ähnlicher Betrag wie in der Vorperiode budgetiert worden.

Das Budget (für zwei Saisons) ergibt sich aus dem Budget Aid + Promotion der Saison 2009-2010.

26 FIS Solidarity

Die FIS Finanzkommission und der FIS Vorstand werden darüber befinden, welche Sonderprojekte gemäss den Grundsätzen des Programms FIS Solidarity unterstützt werden sollen. Der budgetierte Betrag beruht auf den Unterstützungen aus der Vorperiode.

27 SWM Preisgelder

Die Zahlung von 50% der Preisgelder für die FIS Ski WM 2011 und 2012 wurde berücksichtigt.

* * *

ITEM 17.2

AUT: Building up of financial reserves

Formation de reserves financiers

Bildung von finanziellen Reserven

The proposal was withdrawn by the Austrian Ski Association and tabled to the next Congress.

* * *

Français

DECISION:

La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski et ajournée au prochain Congrès.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Der Antrag wurde vom Oesterreichischen Skiverband Zurückgezogen und auf den nächsten Kongress vertagt.

* * *

ITEM 17.3

AUT: Support of National Federations

Soutien des Fédérations Nationales

Unterstützung der nationalen Verbände

The proposal was withdrawn by the Austrian Ski Association and tabled to the next Congress.

* * *

Français

DECISION:

La proposition fut retirée par l'Association Autrichienne de Ski et ajournée au prochain Congrès.

* * *

Deutsch

BESCHUSS:

Der Antrag wurde vom Oesterreichischen Skiverband zurückgezogen und auf den nächsten Kongress vertagt.

* * *

ITEM 17.4

AUT: Series sponsors at FIS Series Events

Sponsors de Série aux Evènements FIS

Serien-Sponsoren bei FIS Veranstaltungsserien

On request of the Austrian Ski Association the proposal was tabled to the next Congress.

* * *

Français

DECISION:

Sur demande de l'Association Autrichienne de Ski, la proposition fut ajournée au prochain Congrès.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

Auf Wunsch des Oesterreichischen Skiverbandes wurde der Antrag bis zum nächsten Kongress vertagt.

* * *

ITEM 18**Election of the FIS Council****Election du Conseil de la FIS****Wahl des FIS Vorstandes**

Before the election of the Council Members started, the President confirmed that the names of candidates to the Council had been submitted according to art. 22.6 of the FIS Statutes 30 days before the opening of the Congress.

a) Election of the President

Vice-President Yoshiro Ito proposed to the Congress to re-elect Gian Franco Kasper (SUI) as FIS President. The Congress re-elected Gian Franco Kasper by acclamation.

Gian Franco Kasper expressed his sincere thanks to the Congress delegates and promised to do his very best for the FIS.

* * *

Français:

Avant le début de l'élection des Membres du Conseil, le Président Gian Franco Kasper a confirmé que selon l'art. 22.6 des Statuts de la FIS les noms des candidats ont été soumis 30 jours avant l'ouverture du Congrès.

a) Election du Président

Vice-Président Yoshiro Ito a proposé au Congrès de réélire Gian Franco Kasper (SUI) comme Président de la FIS. Le Congrès a réélu Gian Franco Kasper par acclamation.

Gian Franco Kasper remercia les délégués du Congrès et a promis de faire de son mieux pour la FIS.

* * *

Deutsch:

Vor der Wahl der Vorstandsmitglieder bestätigte Präsident Gian Franco Kasper, dass in Übereinstimmung mit Art. 22.6 der FIS Statuten die Namen der Kandidaten für den FIS-Vorstand 30 Tage vor Eröffnung des Kongresses unterbreitet wurden.

a) Wahl des Präsidenten

Vize-Präsident Yoshiro Ito beantragte im Kongress, Gian Franco Kasper als FIS Präsidenten wiederzuwählen. Der Kongress wählte daraufhin Gian Franco Kasper durch Applaus wieder.

Gian Franco Kasper dankte den Kongress-Delegierten und versprach, sein Bestes zum Wohl der FIS zu geben.

* * *

English:

b) Election of the Members

Thereafter he reminded the Congress delegates that on approval of the agenda (Item 3, page 45) they agreed to permit France to exchange their nomination for the Council to Michel Vion following the resignation of Alain Méthiaz. He also informed the Congress that Ihor Mitiukov, Ski Federation of Ukraine had withdrawn his candidacy due to a political appointment.

The following new candidates for the Council were presented to the Congress delegates by their National Ski Association:

Mats Årjes, Swedish Ski Association
Andrzej Bachleda, Polish Ski Association
Jana Gantnerova, Slovak Ski Association
Dean Gosper, Ski & Snowboard Australia
R.K. Gupta, Winter Games Federation of India
Alfons Hoermann, German Ski Association
Klara Kaszo, Hungarian Ski Association
Roman Kumpost, Czech Ski Association
Tzeko Minev, Bulgarian Ski Federation
Vedran Pavlek, Croatian Ski Association
Peter Schroecksadel, Austrian Ski Association
Matti Sundberg, Finnish Ski Association
Andreas Wenzel, Liechtenstein Ski Federation
Xiaojuan Yan, Chinese Ski Association

The current Council Members agreed not to re-present themselves.

Furthermore, the President Gian Franco Kasper took the opportunity of thanking the outgoing Council Members for their services to FIS:

Milan Jirasek, CZE
Carl Eric Stålberg, SWE

Before the vote, Klara Kaszo, Hungarian Ski Association decided to withdraw her candidacy. Thereafter in a secret vote, the Council Members were elected with the following results:

Patrick Smith, CAN	116 votes
Giovanni Morzenti, ITA	111 votes
Sverre Seeberg, NOR	110 votes
Mats Årjes, SWE	109 votes
Michel Vion, FRA	109 votes
Bill Marolt, USA	108 votes
Alfons Hoermann, GER	107 votes
Yoshiro Ito, JPN	104 votes
Janez Kocijancic, SLO	99 votes
Sung-Won Lee, KOR	91 votes
Peter Schroecksadel, AUT	90 votes
Matti Sundberg, FIN	89 votes
Eduardo Roldan, SPA	87 votes
Vedran Pavlek, CRO	81 votes
Roman Kumpost, CZE	75 votes
Dean Gosper, AUS	72 (64*)votes

Not elected:

Leonid Tyagachev, RUS	72 (55*) votes
Pablo Rosenkjer, ARG	71 votes
Xiaojuan Yan, CHN	47 votes
Andrzej Bachleda, POL	46 votes
Andreas Wenzel, LIE	41 votes
Jana Gantnerova, SVK	38 votes
Tzeko Minev, BUL	32 votes
R.K. Gupta, IND	31 votes

* decision after the ballot:

(Gosper 1st ballot 72/2nd ballot 64; Tyagachev 1st ballot 72/2nd ballot 55)

Remark: 121 votes for the 1st ballot; 119 votes for the 2nd ballot

FIS Council for the period 2010 – 2012

President Gian Franco Kasper, SUI

Members: Mats Årjes, SWE
 Dean Gosper, AUS
 Alfons Hoermann, GER
 Yoshiro Ito, JPN
 Janez Kocijancic, SLO
 Roman Kumpost, CZE
 Sung-Won Lee, KOR
 Bill Marolt, USA
 Giovanni Morzenti, ITA
 Vedran Pavlek, CRO

Eduardo Roldan, SPA
Peter Schroecksnadel, AUT
Sverre Seeberg, NOR
Patrick Smith, CAN
Matti Sundberg, FIN
Michel Vion, FRA

Secretary General Sarah Lewis, GBR

* * *

(For information: Following the decision of the 43rd International Ski Congress that the Congress shall elect 16 Council Members and the Council shall elect 4 Vice-Presidents at its first meeting after the closing of the respective Congress, the Council elected the following 4 Vice-Presidents of the International Ski Federation on 5th June 2010:

Yoshiro Ito, JPN
Janez Kocijancic, SLO
Bill Marolt, USA
Sverre Seeberg, NOR)

* * *

Français: b) Election des members

Ci-après il a rappelé les délégués du Congrès qu'à l'approbation de l'ordre du jour (point 3, page 45) ils ont accepté de permettre à la France d'échanger leur nomination pour le Conseil à Michel Vion suivant la démission d' Alain Métiáz. Il a également informé le Congrès qu'Ihor Mitiukov, Fédération de Ski de l'Ukraine avait retiré sa candidature due à une nomination politique.

Les nouveaux candidats suivants pour le Conseil ont été présentés aux délégués du Congrès par leur Association Nationale de Ski:

Mats Årjes, Association Suédoise de Ski
Andrzej Bachleda, Association Polonaise de Ski
Jana Gantnerova, Association Slovaque de Ski
Dean Gosper, Ski & Snowboard Australie
R.K. Gupta, Federation d'Hiver de l'Inde
Alfons Hoermann, Association Allemande de Ski
Klara Kaszo, Association Hongroise de Ski

Roman Kumpost, Association Tchèque de Ski
Tzeko Minev, Fédération Bulgarienne de Ski
Ihor Mitiukov, Fédération de Ski de l'Ukraine
Vedran Pavlek, Association Croate de Ski
Peter Schroecksadel, Association Autrichienne de Ski
Matti Sundberg, Association Finlandaise de Ski
Andreas Wenzel, Fédération de Ski du Liechtenstein
Xiaojuan Yan, Association Chinoise de Ski

Les Membres du Conseil actuels étaient d'accord de ne pas se présenter de nouveau.

En outre, le Président Gian Franco Kasper a saisi l'occasion de remercier les membres du Conseil sortants de leurs services à la FIS:

Milan Jirasek, CZE
Carl Eric Stålberg, SWE

Avant le vote, Klara Kaszo, Fédération Hongroise de Ski a décidé de retirer sa candidature.

Ensuite, les Membres du Conseil ont été élus par vote secret (resultats de vote voir texte anglais).

Conseil de la FIS pour la période 2010 – 2012

Président: Gian Franco Kasper, SUI

Membres: Mats Årjes, SWE
Dean Gosper, AUS
Alfons Hoermann, GER
Yoshiro Ito, JPN
Janez Kocijancic, SLO
Roman Kumpost, CZE
Sung-Won Lee, KOR
Bill Marolt, USA
Giovanni Morzenti, ITA
Vedran Pavlek, CRO
Eduardo Roldan, SPA
Peter Schroecksadel, AUT
Sverre Seeberg, NOR
Patrick Smith, CAN
Matti Sundberg, FIN
Michel Vion, FRA

Secrétaire Générale: Sarah Lewis, GBR

* * *

(Pour information: Suivant la décision du 43^{ème} Congrès International de Ski que "le Congrès devra élire 16 Membres du Conseil et le Conseil devra élire 4 Vice-Présidents lors de sa première réunion après la clôture du Congrès respectif", le Conseil a élu les 4 Vice-Présidents de la Fédération Internationale de Ski le 5 juin 2010:

Yoshiro Ito, JPN
Janez Kocijancic, SLO
Bill Marolt, USA
Sverre Seeberg, NOR)

* * *

Deutsch: b) Wahl der Mitglieder

Danach erinnerte er die Kongressdelegierten, dass sie anlässlich der Genehmigung der Tagesordnung (Punkt 3, Seite 45) dem Antrag von Frankreich zugestimmt haben, die Nomination für den Vorstand nach dem Rücktritt von Alain Méthiaz mit Michel Vion auszutauschen. Er informierte den Kongress ebenfalls, dass Ihor Mitiukov, Ukrainischer Skiverband, seine Kandidatur aufgrund einer politischen Nomination zurückgezogen hat.

Die folgenden neuen Kandidaten für den Vorstand wurden den Kongressdelegierten jeweils durch ihren nationalen Skiverband vorgestellt:

Mats Årjes, Schwedischer Skiverband
Andrzej Bachleda, Polnischer Skiverband
Jana Gantnerova, Slovakischer Skiverband
Dean Gosper, Ski & Snowboard Australien
R.K. Gupta, Wintersportverband von Indien
Alfons Hoermann, Deutscher Skiverband
Klara Kaszo, Ungarischer Skiverband
Roman Kumpost, Tschechischer Skiverband
Tzeko Minev, Bulgarischer Skiverband
Ihor Mitiukov, Ukrainischer Skiverband
Vedran Pavlek, Kroatischer Skiverband
Peter Schroecksadel, Oesterreichischer Skiverband
Matti Sundberg, Finnischer Skiverband
Andreas Wenzel, Liechtensteinischer Skiverband
Xiaojuan Yan, Chinesischer Skiverband

Die bisherigen Vorstandsmitglieder waren damit einverstanden, sich nicht erneut vorzustellen.

Im weitem ergriff Präsident Gian Franco Kasper die Gelegenheit, folgenden ausscheidenden Vorstandsmitgliedern den aufrichtigen Dank für ihre für den Skisport geleistete Arbeit auszudrücken:

Milan Jirasek, CZE

Carl Eric Stålberg, SWE

Vor der Abstimmung entschied sich Klara Kaszo, Ungarischer Skiverband, ihre Kandidatur zurückzuziehen.

Danach wurden die Vorstandsmitglieder in einer geheimen Abstimmung gewählt (Resultate der Abstimmung siehe englischer Text).

FIS Vorstand für die Periode 2010 – 2012

Präsident: Gian Franco Kasper, SUI

Mitglieder: Mats Årjes, SWE
Dean Gosper, AUS
Alfons Hoermann, GER
Yoshiro Ito, JPN
Janez Kocijancic, SLO
Roman Kumpost, CZE
Sung-Won Lee, KOR
Bill Marolt, USA
Giovanni Morzenti, ITA
Vedran Pavlek, CRO
Eduardo Roldan, SPA
Peter Schroecksadel, AUT
Sverre Seeberg, NOR
Patrick Smith, CAN
Matti Sundberg, FIN
Michel Vion, FRA

Generalsekretärin: Sarah Lewis, GBR

* * *

(Zur Information: Gemäss dem Beschluss des 43. Internationalen Skikongresses, dass „der Kongress die 16 Vorstandsmitglieder wählen soll und der Vorstand die 4 Vize-Präsidenten an seiner ersten Sitzung nach Schluss des betreffenden Kongresses“, ernannte der Vostand die folgenden 4 Vize-Präsidenten des Internationalen Skiverbandes:

Yoshiro Ito, JPN
Janez Kocijancic, SLO
Bill Marolt, USA
Sverre Seeberg, NOR)

* * *

ITEM 19**Election of two auditors of the accounts for the next financial period****Election de deux vérificateurs des comptes pour la période financière suivante****Wahl von zwei Rechnungsprüfer für die nächste Finanzperiode**

The Congress unanimously elected Peter Mennel (AUT), Enrico Negretti (ITA) and Stane Valant (SLO) as auditors of the accounts for the period 2010 – 2012, with one serving as reserve.

Furthermore the Congress elected Wistag AG as external auditors for the 2010 – 2012 period. Due to a change in the legal requirements in Switzerland an official audit by the external auditors will be take place every 12 months. This was already carried out in 2008 whereby a 24 month budget will continue to be established and the 12 and 24 month result will be presented to the Congress.

* * *

Français**DECISION:**

Sont élus vérificateurs des comptes pour la période 2010 – 2012: Peter Mennel (AUT), Ernesto Negretti (ITA) et Stane Valant (SLO), un servant comme réserve.

En outre le Congrès a élu Wistag AG en tant que vérificateurs des comptes externes pour la période 2010 – 2012. En raison d'un changement des exigences légales en Suisse un audit officiel par les vérificateurs externes sera effectué tous les 12 mois. Ceci a été déjà effectué en 2008 par lequel un budget pour 24 mois continue à être établi et les 12 et 24 mois résultats soient présentés au Congrès.

* * *

Deutsch**BESCHLUSS:**

Als Rechnungsprüfer 2010 – 2012 wurden gewählt: Peter Mennel (AUT), Ernesto Negretti (ITA) und Stane Valant (SLO), wobei einer als Reserve dient.

Ausserdem wählte der Kongress Wistag AG als externe Revisoren für den Zeitraum 2010 – 2012. Infolge einer Änderung in den gesetzlichen Anforderungen in der Schweiz ist eine amtliche Bilanz

durch die externen Revisoren alle 12 Monate durchzuführen.
Dieses wurde bereits 2008 gemacht, wobei wie bisher ein 24
Monatsbudget erstellt und das Ergebnis für 12 und 24 Monate dem
Kongress unterbreitet werden wird.

* * *

ITEM 20

**Decision on the working languages of the Congress
in the year 2010**

**Décision concernant les langues de travail pour le Congrès de
l'année 2010**

**Beschlussfassung über die "Arbeitssprachen" des
Kongresses im Jahr 2010**

The Congress without discussion decided that English, French, German and Russian were to be the "working languages" at the FIS Congress from Sunday, 27th May to Saturday, 2nd June 2012 in Kangwonland (KOR).

* * *

Français

DECISION:

"Langues de travail" du Congrès de la FIS du dimanche, 27 mai au samedi, 2 juin 2012 à Kangwonland (KOR): Français, Anglais, Allemand et Russe.

* * *

Deutsch

BESCHLUSS:

"Arbeitssprachen" beim Kongress vom Sonntag, 27. Mai bis Samstag, 2. Juni 2012 in Kangwonland (KOR): Deutsch, Englisch, Französisch und Russisch.

* * *

ITEM 21

Any other business

Autres questions

Verschiedenes

New Media Rights – ICR 208

The Congress agreed that the Expert Group for New Media Rights appointed at the last Congress in 2008 should review the rules taking into account developments in technology and their impact on distributing audiovisual material and authorised the Council to decide thereafter about any eventual revisions to the ICR 208 articles in consultation with the Committee for Public Relations and Mass Media.

Appointment of Honorary Members

On proposal of the Council's Working Group for Honorary Membership chaired by Vice-President Yoshiro Ito, the Congress elected the following persons as Honorary Members of the FIS:

Milan Jirasek (CZE) and Carl Eric Stålberg (SWE)

Bring Children to the Snow - SnowKidz Awards

Riikka Rakic, FIS Communications Manager introduced the SnowKidz Awards of the FIS Bring Children to the Snow Campaign that recognised best examples of bringing children to snow in varying national circumstances. 23 applications from 19 National Ski Associations were submitted. The jury selected eight finalists and the FIS Council confirmed the top three winners:

All eight finalists were presented during the Congress in Antalya and each receive an award of CHF 5'000, with the top 3 receiving additional CHF 10'000, CHF 8'000, CHF 5'000, respectively:

1st Norway - Barnas Skiklubb

2nd USA - MWSC Healthy Hometowns Programme

3rd Germany - Snow Child's Play (Schnee kinderleicht - Bewegtes Land)

Special prize: Pakistan - Naltar Ski School

Other Finalists:

Estonia - Suusabuss (Skibus)

Hungary - Snow Day

Italy - Skilly Day

Finland - Teach the Teachers to Ski

Français
DECISION:

Nouveaux droits de média – RIS 208

Le Congrès était d'accord que le groupe d'experts pour les nouveaux droits de médias nommé au dernier Congrès en 2008 devrait vérifier les règles prenant en considération des développements en technologie et leur impact sur la distribution de matériel audiovisuel et a autorisé le Conseil à décider sur une révision éventuelle des articles 208 du RIS en consultation avec le Comité pour les Relations Publiques et Médias.

Nomination de Membres Honoraires

Sur proposition du Groupe de Travail pour Membres Honoraires présidé par Vice-Président Yoshiro Ito, le Congrès a élu les personnes suivantes Membres Honoraires de la FIS:

Milan Jirasek (CZE) et Carl Eric Stålberg (SWE).

“Bring Children to the Snow” – Compétition SnowKidz

Riikka Rakic, Directeur de Communication de la FIS a présenté la compétition “SnowKidz” de la campagne de la FIS “Bring Children to the Snow”, qui a identifié les meilleurs exemples d'amener des enfants à la neige dans variantes circonstances nationales. 23 applications de 19 Associations Nationales de Ski ont été soumises. Le jury a choisi huit finalistes et le Conseil de la FIS a confirmé les trois gagnants:

Chacun des huit finalistes a été présenté pendant le Congrès à Antalya et chacun a reçu une récompense de CHF 5'000 et les 3 finalistes ont reçu en supplément CHF10'000, CHF 8'000, CHF 5'000 respectivement:

1^{er} Norvège - Barnas Skiklubb
2^{ème} Etats-Unis - MWSC Healthy Hometowns Programme
3^{ème} Allemagne – „le jeu d'enfant de neige“ (Schnee kinderleicht – Bewegtes Land)
Prix spécial: Le Pakistan - l'école de ski de Naltar
D'autres qualifiés finalistes:
L'Estonie - le Suusabuss (Skibus)
La Hongrie - jour de neige
L'Italie - le jour de Skilly
La Finlande - enseignez les professeurs à skier

Deutsch

BESCHLUSS: Neue Medienrechte – IWO 208

Der Kongress erklärte sich damit einverstanden, dass die am letzten Kongress 2008 ernannte Expertengruppe für neue Medienrechte beauftragt werden soll, die Regeln unter Berücksichtigung der Entwicklungen in der Technologie und die Auswirkung auf die Verbreitung von audio-visuellem Material nochmals zu überprüfen und beauftragte den Vorstand, nach Rücksprache mit dem Komitee für Public Relations und Massenmedien über eine allfällige Berichtigung der IWO 208 Artikel zu entscheiden.

Ernennung von Ehrenmitgliedern

Auf Antrag der Vorstands Arbeitsgruppe für Ehrenmitgliedschaft, geleitet von Vize-Präsident Yoshiro Ito, ernannte der Kongress folgende Personen zu Ehrenmitgliedern der FIS:

Milan Jirasek (CZE) und Carl Eric Stålberg (SWE)

“Bring Children to the Snow” – SnowKidz Wettbewerb

Riikka Rakic, FIS Kommunikationsmanager stellte den FIS SnowKidz Wettbewerb der Kampagne „Bring Children to the Snow“ vor, welcher die besten Beispiele wie man Kinder unter unterschiedlichen nationalen Umständen in den Schnee bringt, anerkannte. 23 Anträge von 19 nationalen Skiverbänden wurden eingereicht. Die Jury wählte acht Finalisten und der FIS Vorstand bestätigte die drei Bestplatzierten: Alle acht Finalisten wurden während des Kongresses in Antalya präsentiert und jeder konnte einen Preis von CHF 5'000 in Empfang nehmen, wobei die 3 Bestplatzierten zusätzlichen CHF 10'000, beziehungsweise CHF 8'000 und CHF 5'000 erhielten:

1. Norwegen - Barnas Skiklubb
 2. USA - MWSC Healthy Hometowns Programme
 3. Deutschland - Spiel des Schnee-Kindes (Schnee kinderleicht - Bewegtes Land)
- Spezieller Preis: Pakistan - Naltar Ski-Schule
- Andere Finalisten:
- Estland - Suusabuss (Skibus)
 - Ungarn - Schnee-Tag
 - Italien - Skilly Tag
 - Finnland - unterrichtet die Lehrer Ski zu fahren

* * *

ITEM 22

Closing of the Congress

Clôture du Congrès

Schluss des Kongresses

The President expressed sincere gratitude to the Turkish Ski Federation and the management and staff of the Sheraton Voyager Antalya Hotel and thanked the FIS Secretary General, Sarah Lewis and the staff of FIS as well as FIS Travel Service for the organisation of the FIS Congress.

He reserved his warmest thanks to the Congress delegates and all other participants for their dedicated work as well as their support in the interests of FIS and its Member National Ski Associations during the 47th International Ski Congress in Antalya.

Vice-President Yoshiro Ito extended thanks for the smooth organisation of the FIS Congress to President Gian Franco Kasper on behalf of the FIS Family.

The President then concluded in wishing everyone some relaxing days, a safe trip home and much success with their Associations' activities and confirmed that the agenda was completed and officially declared the 47th International Ski Congress closed on 4th June 2010 at approximately 18.00.

* * *

Français:

Le Président a constaté qu'aucune question ne reste sur l'ordre du jour et a déclaré clos le 47^{ème} Congrès International de Ski le 4 juin 2010 à environ 18.00 h.

* * *

Deutsch:

Der Präsident stellte fest, dass sämtliche Traktanden behandelt wurden und erklärte den 47. Internationalen Skikongress am 4. Juni 2010 um ungefähr 18.00 Uhr als beendet.

* * *

Oberhofen, in July 2010

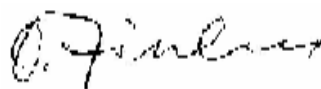
Sarah Lewis

Sarah Lewis

The certifiers of the Minutes:
Les vérificateurs du Procès-Verbal
Die Protokollzeugen:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'W. Trilling', with a long horizontal stroke extending to the left.

Walter Trilling (FRA)

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'O. Fischer', written in a cursive style.

Oskar Fischer (GER)